

P.P. 616

THE
GOVERNMENT GAZETTE,

1867.

VOLUME XXVIII.



(24)
গবর্ণমেন্ট গেজেট

১৮৬৭ ।

Calcutta:

PRINTED AT THE BENGAL SECRETARIAT OFFICE.

1867.

CONTENTS.

GOVERNMENT OF INDIA.

BILLS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1867.			
January	11	... Soldiers' Arms, &c, reduction of pecuniary penalty for purchasing	89
"	11	... Darjeeling. Further provision for administration of justice in the District of	92
February	8	5. Oriental Gas Company, permission to extend operations	165
"	22	6 To provide for the preservation and Registration of Indian Books	201
March	1	8 Stamp Duties, Amendment Bill	228
May	29	14 Railway Company's Servants declared public servants	689
June	5	15 Paper Currency Act XIX. of 1861, amendment of	724
July	3	17 Saltpetre, Act XXXI. of 1861, amendment of	837
August	22	... Bill of The General Clauses Act, 1867	971
September	12	... Bill for Repealing Acts, 1867	1037
		The Indian Shipping Act 1867	Extra 15th October.
		The Indian Contract Law, 1867 Sections 1 to 53	1095
		Do. Sections 54 to 112	1125
		Do. " 113 to 173	1161
		Do. " 174 to 234	1185
		Do. " 235 to end	1225
		The Indian Negotiable Instruments Bill, Section 1 to 46	1259
		Do. Do. Do. " 47 to 89	1287
		Do. Do. Do. " 90 to 132	1315
		Do. Do. Do. " 133 to end	1349
October	11	... The King of Oudh's Debts' Bill	1269
November	29	34 Native Judges' Jurisdiction Bill	1326

ACTS.

<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1867.		
II	Prisoners, further provision for the removal of	111
IV	To enlarge the meaning of the word <i>offence</i> in the Indian Penal Code	147
VII	To reduce pecuniary penalty for selling soldiers' accoutrements, &c.,	148
VIII	Horse-racing, amendment of law relating to	151
X	Small Cause Courts empowered to refer for decision questions arising previous to the hearing of suits or in the execution of decrees or orders	183
XI	Oriental Gas Company empowered to extend operations	227
XII	Prisoners to be committed to custody of the Superintendents of Jails, not to Sheriffs	267
XVI	Government authorized to make acting appointments to certain Judicial Offices	274
XVII	Indian Customs Act	303
XIX	Darjeeling, brought under the jurisdiction of the High Court	275
XX	Trans-shipment of goods in Ports of Calcutta, Madras and Bombay without payment of duty	276
XXI	Licensing Professions and Trades	277
XXII	Regulation of Public Surais and Puraos	329
XXIV	The Administrator General's Act, 1867	359
XXV	Regulation of Printing Presses and Registration of Books	390
XXVI	Stamp Duties Act, 1867	427
	Erratum in Translation, of Act 10, Section B.,	591
XXIX	License Tax, Act XXI of 1867 amended	721
XXX	Paper Currency Act amendment Act	753
XXXI	Railway Servants' Act, 1867	807
XXXIII	Saltpetre. Act No. XXXI of 1867 amended	885

CONTENTS.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1867.			
January	41 241	Boundaries of Lieutenant-Governorship of Bengal and North-Western Provinces, between the Districts of Shahabad and Ghazeeepore, ...	61
"	18 543	Calcutta Madrassa affiliated to Calcutta University in Arts ...	97
February	25 1926	District Daks, Sections 25, 27, 35, 42 to 52, Act XIV. of 1866 applicable to them ...	213
March	19 2788	Book packet exceeding 200 tolahs in weight will be despatched by Banghy Dak ...	344
"	20 2866	Administrator-General's Office, Fees leviable for search, &c., ...	345
"	26 3116	University. Appointment of Vice-Chancellor and Fellows ...	451
April	18 4012	Administrator-General's Office, Fees leviable for search, &c. ...	539
"	23 4177	Sir Cecil Beadon's resignation ...	564
"	" 4178	Hon'ble W. Grey's appointment ...	564
May	23 571	Emigrants to West Indies. Addition to Dietary Scale ...	652
June	14 2785	Hon'ble W. Grey's appointment confirmed ...	906
August	21 3742	Memorials to Her Majesty's Government. Rules for submission, transmission, &c. ...	977
October	29 5925	Emigration from Calcutta. New Rule 48, Emigrants not to sleep under Platforms ...	1202
"	" 5984	Emigrants to British Guiana and West Indies. Alteration in the Dietary Scale ...	1203

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	19 394	Bangalore Small Cause Court, Section 20, Act XI. of 1865 made applicable to it ...	15
1867.			
February	7 131	Chittagong and Dacca Commissioners authorized to receive reports and give orders under Section 9, Act I. of 1849 ...	167

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	29 2610	Leave on Private Affairs; accumulated leave for twelve months after twelve years' service not allowed, but after eighteen years two years may be had ...	40
"	31 2624	Detailed list of accepted tenders for Government Debenture Loan 1866-67, and an Abstract shewing the rates at which the respective Loans have been taken up ...	62
1867.			
January	10 44	Book-Debt. Holders of Promissory Notes invited to register them in the Book-Debt account and receive Stock Certificates ...	102
"	14 243	Treasury Officers directed to cash Currency Notes freely on demand ...	97
"	14 401	A person not in public service, appointed to a place which he cannot reach except by sea, shall have his passage money paid, the dieting expenses being afterwards deducted ...	113
March	27 1678	Deputy Inspector-General of Police may, under certain circumstances, send his horses and camp equipage by rail ...	432
April	5 1942	Profession and Trade License, sum paid on May 1st for Trade License, to be deducted from amount payable under Act XXI. of 1867 ...	452
"	" 1943	Act XXI. of 1867, Servants and Clerks receiving less than 1,000 Rupees a year, exempted from Tax ...	453
"	11 2010	Debentures for Public Works in Bombay ...	540

CONTENTS.

iii

Date.	No.	Subject.	Page.
1867.			
April 24	2295	Uncovenanted Medical Officers, other than Sub-Assistant Surgeons; Scale of consolidated salaries when in charge of Civil Stations	565
May 3	"	Circular No. 10. License Tax. Sums paid to Service Funds and Insurance Offices not to be included in the pay in calculating the ...	639
" 17	218	Leave on Private Affairs cannot be claimed, and absence on account of it cannot be reckoned, as residence	652
" 20	80	Application for Furlough of one year in addition to two years on Medical Certificate not allowable...	653
" 23	394	An Officer acting for his superior, or for another in the same station entitled to deputation allowance	654
" 23	197	Uncovenanted Servant pensioned on reduction of establishment if restored to employment need not refund his pension, and the time during which he was pensioned will count for pension	831
" 29	783	Statement of Debenture Loans and list of accepted Tenders	810
June 14		Petition against License Tax disallowed	907
" 21	995	Pensionary allowances to Barister Judges in Punjab, and First Judges in Presidency Town Small Cause Courts, and Assistant Secretary Indian Legislative Department	799
July 10	1317	Public Officers travelling by sea on duty. Table money chargeable from the first to the last day	914
" 10	1295	Officer travelling by sea, in Civil employ, no allowance except in special cases to be made for luggage	915
" 12	1394	License Tax, Masters in aided and private Shools, exempted from	916
" 20	1728	Privilege Leave. Periods of service qualifying for, must be continuous	923
October 17	3170	Officers holding a substantive appointment in one Department and officiating in another. Rules respecting their salaries	1203
" 29	3464	Holidays to be observed in public offices. Courts and Department of Public Works, excepted	1204
November 1	3473	License Tax. Rules of Refund to Government Officers. Not to others	1204
" 20	2618	A License authorises the Licensee to trade for the year without additional payment on account of Revised Assessment	1277
December 5	2858	License Tax, Persons living on the rents of houses exempt	1338
" 12	2927	Divers in Marine Department, admitted to benefits of the Uncovenanted Service Pension Fund	1357

RULES.

1867.

January 2	4	Waging war with allied powers or committing depredations in their territories, &c. Act VIII of 1863, made applicable	39
-----------	---	--	----

RULES, &c.

REGISTRAR-GENERAL OF INDIA.

1866.

December 31		Deeds relating to landed property, when registered,—Registering party to furnish such information as he can regarding any previous registration	46
-------------	--	---	----

MONEY ORDER DEPARTMENT.

List of Money Order Offices in India

5

CONTENTS.

GOVERNMENT OF BENGAL.

BILLS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	22	Calcutta Police. Provision for its maintenance and that of other works from the Municipality Fund	1
"	"	Merchant Ships lying in Ports of Bengal, amendment of law relating to	3
"	"	Lodging Houses at Pooree, better Regulation of	7
1867.			
January	26	Gambling and keeping common Gaming Houses. Provision for the punishment of	129
February	16	Amended Bill—Pauper Hospital Provision of Calcutta Police for its and other expenses from the Municipality Fund	208
"	23	Regulation of Police in Towns and Municipalities	243
"	"	Water-rates' Bill	248
March	9	To explain and amend Act VI. of 1862 and to give validity to Deputy Collectors' judgments in appeal	28
"	30	To shorten the language used in the Acts	4
"	30	Laborers in Tea Plantations in Assam, &c., Act, III. of 1863 and VI. of 1865 amended and consolidated	469
April	6	Boats, Act for the Regulation of	523
"	13	Town and Municipality Police Bill	555
"	27	To amend Act III. of 1864	575
May	4	To amend Act VI. of 1863 and Act VI. of 1866	592
June	7	Laborers to Assam, Cachar and Sylhet. Amendment Bill	758
"	29	To continue the existing settlement of Land in Pooree, Cuttack and Balasore	808

ACTS.

I.	Amendment of Act VI. of 1863. Municipal Law	441
II.	Punishment of public gambling and the keeping of common gaming houses	463
III.	Amendment of Law relating to Ships in the Ports of Bengal	517
IV.	Deputy Collectors. Amendment of Act VI. of 1862, and validity given to their judgments	665
V.	To shorten the language used in Acts	691
VI.	Town and Municipality Police Act	725
VII.	Assessments and Rates in Municipal Towns, amending Act III. of 1864 (B. C.)	754
VIII.	East India Irrigation and Canal Company Water rates' Act	838
IX.	Municipal Act. Amendment of Acts VI. of 1863 and VI. of 1866	865
X.	Cuttack, Pooree and Balasore, existing settlement continued for 30 years	886
XI.	Police of Calcutta, expenses of, and maintenance of Pauper Hospitals from Rates to be levied in the Town	897

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT.

(CIVIL SIDE.)

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	5	47 Actual expense of Paper, Waxcloth, &c., incurred in 1864-65, by Sudder Ameen in their double capacity of Sudder Ameen and Moonsiff. Return called for	13
"	13	48 Examination for Pleaderships. A report of the number of Candidates in each District required before the close of December	13
"	29	49 Holidays in 1867	93

CONTENTS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1867.			
January	4	1 Appeals to Her Majesty. Returns of Zillah Judges to be made in English. The duty of making enquiries as to sufficiency of security to be performed by the Judge himself	184
"	14	2 In appeal cases, maps sent up are to be posted on cloth before despatch	136
"	16	4 Decrees of Subordinate Appellate Courts are to contain Memo. of Appeals; Rule enforced on the attention of Judges	136
February	4	5 Records of execution cases sent up in appeal to be submitted complete	185
"	18	6 In appeal cases, Records sent up shall contain all material papers. The Rule enforced and a certificate enjoined	252
"	20	7 Certain Native Gentlemen exempted from attendance in Courts	402
"	26	8 Indian Registration Act. Printed forms of Memo. A. and B. ready	403
"	26	*9 Documentary Evidence. Rules regarding the reception of, as laid down in Civil Code, enforced	403
April	1	10 Financial Results of Examinations held in January and February. Court request a report on them	577
"	9	11 Time allowed to Uncovenanted Servants to join their appointments	578
"	9	12 Successful Candidates for Pleaderships, &c., means to be adopted for having their names enrolled	578
"	11	13 Small Cause Court. Report on the Scale of Establishment, Salaries, &c., called for	598
"	25	14 Peons of Civil Courts, Tolls over Bridges, &c., when engaged in public duty, payable from Peons' Fee Fund	797
May	26	16 Travelling allowances and contingencies to be kept distinct in accounts	797
June	28	18 Peons and Nazirs of Civil Courts. Salaries increased	872
July	8	19 Stamp Laws. Judges requested to watch its working	887
"	18	20 Records in Appealed cases sent up to High Court before Act VIII. of 1859, will be sent back to Zillah Courts to be restored or destroyed	903
"	18	21 Third son of Nawab of Moorsshedabad exempted from attendance in Civil Courts	904
"	19	22 Decrees, observations regarding certain irregularities in framing them; and further directions for drawing them up	940
"	29	23 Pleaders' fees to be distinctly stated in final order of the Court	941
August	7	24 Stamps. Circular No. 20 of 1847, is cancelled	975
September	11	26 Civil Business Statements to be submitted by District Judges, quarterly instead of monthly	1063
"	13	28 Stamp Duty refunded in cases adjusted by compromise or remanded; new Form of Certificate	1246
"	13	29 Judgment. <i>Copy</i> , not <i>translation</i> , is required under Circular No. 28, dated 20th September 1864	1064
"	16	30 Stamp Duties levied under Schedule B., Section 6, Act XXVI. of 1867, Form of Register	1248
"	25	31 Tulubana, for the service and execution of process by peons under Act V. of 1863. Rules as to the mode of levying	1251
November	29	33 Nazirs' Roll of names, &c., called for—	1381

(CRIMINAL SIDE.)

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	5	13 European British Subjects; Circular (No. 8, 31st July last) respecting those committed for trial or bailed, to be continued in force	14
"	6	14 Police Officers when summoned as witnesses, are to be summoned through the Superintendent, or Assistant in charge of Sub-Division	14
1867.			
February	12	1 Instructions relative to Procedure enjoined in Ch. XII., Act XXV. of 1861	254
March	25	2 <i>Immediately subordinate.</i> Meaning of the words in Section 434, Criminal Procedure Code	562
"	"	3 Warrants of commitment. Explanation of Sections 383, 384, 386, Criminal Procedure Code	563

vi

CONTENT.

<i>date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
July	12	5 Sessions Statements. New Forms, 4 and 5	942.
"	18	6 Charges under Indian Penal Code; Instruction respecting the manner in which they should be framed in supersession of certain Circulars	904
"	"	7 Insane Criminals. Rule respecting them; and other exceptions in Penal Code	905
August	7	8 Rape; Form of Charge	976
"	"	9 Petitions of Appeal from order of Session Judge, when given to a Jail-keeper to be sent up at once to the High Court (a revised Form in Ben. Gazette p 1245)	...
September	2	11 Examination of accused persons, Rules for	...

CIRCULARS OF BOARD OF REVENUE.

1866.

AUGUST.

<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1	Return of cultivation of Cotton, &c., dispensed with, and Cir. No. 1 of July 1866, cancelled	334.
2	Applications for refund of lapsed deposits to be made in a printed form	334
3	Municipal Collections under Act III. of 1864 to be daily deposited in Treasury or Bank	335
4	Clause in substitution of two last Clauses of Clause 3, p. 11 of Board's Circulars	335
5	Fees levied from Revenue Agents before delivery of certificate, to be refunded	335
6	Mooktars, who had been accustomed to practise since 1st January 1865 and whose characters are unimpeachable, are generally to be permitted to continue	336
EXCISE. 7	Collectors requested to report on the correctness or incorrectness of the Statement that subordinates gain promotion by increasing the number of liquor shops	336
STAMPS. 8	Licensed Vendors to record in the papers sold by them, the place and date of sale	337

SEPTEMBER.

1	Government Currency Notes. To promote circulation, Treasuries to be kept well supplied.	337
2	Military Department when supplied with carriage, &c., Vouchers to be promptly sent to Accountant-General	337
3	Omissions in Board's Rules of Excise	337
4	New Rule 9 A. to be added at p. 26 of Board's Rules	338
5	Instructions for computing entries in Col. 19, Tab. II., Return 19	338
STAMPS. 6	In cases of money returned for spoiled stamps. New Rule 4 A., Rules p. 308	338
7	Copies of Acts X. and XI. of 1859 to be sold as waste paper	338
8	Addition to Rule 13, Section 11, Ch. IV., p. 51 of Board's Rules	338
9	Bills submitted by District Officers. New Rule 4 (p. 150) to check them	339
10	Revenue and Judicial Offices to be opened at 11, attendance book to be kept	339
	Resolution of Government, 24th August 1866	339

OCTOBER.

1	Revenue Agents. Modification of Board's Rules in consequence of the fee being dispensed with	340
---	--	-----

NOVEMBER.

1	Sub-divisional Officers. Resolution of Government regarding their petty expenses	341
---	--	-----

CONTENTS.

vii

<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
2	Public Officers entrusted with money, to be personally liable for loss ..	342
3	Additional Rule 18 p. 161 of Board's Rules ..	342
4	Additional Rule, cl. 10A. p. 366 of Boards' Rules, Detailed list of Carter's names, to be supplied to commanding officer ..	342
5	Service Stamps being in many cases still used on official letters to privileged Officers, the Rules on the subject are enforced ..	342
6	Register of Currency Notes kept in Treasuries, to contain the serial letter and number also ..	343
7	Tuccavee advances due to Government to be speedily realized ..	343

DECEMBER.

1	Collectors directed to their duty of controlling and revising the pro- ceedings of their Subordinates ..	343
2	Police prosecuting in Excise cases are to give notice to the Collector ..	344
3	Corrections in the Headings of Registers at pp. 219, 222, 223, ..	344
4	Trial of Appeals by Deputy Collectors, Rule Repealed ..	344

1867.

JANUARY.

1	Periodical Returns ; Orders consequent on the change in the Finan- cial year ..	397
2	Provincial Statements to be sent by Collectors, one copy to Commis- sioner, the other to the Board ..	398
3	Value of Claim in Rent Suits ; Practice to be followed in submitting the required information ..	399
4	Head Constables in charge of outposts of 1st and 2nd grade, empow- ered to seize illicit Opium and other intoxicants ..	399
5	Ganja. Addition to Rule in Cl. 18, p. 78. of Board's Rules ..	399
6	In pp. 261 and 331 of Rules, Return XXII A. to be read XXI A. ..	399
7	Errata and omissions in Rules ..	400
8	Waste Land. Rule for crediting interest on Sale Proceeds ..	400
9	Religious Endowments ; Enquires as to whether Committees have acted under Act XX of 1863 ..	400
10	Separate applications to be made for copies of papers connected with Suits. Addnl. Rule at p. 210 B. R. ..	400
11	Currency Notes, Circulation of Not., Fin. Department No. 243, date 14th January, 1867 ..	400
12	Sub-Divisional Treasuries. Administrative questions to be disposed of by Commissioners ..	401
13	Budget Rules p. 22. Estimates and explanations to be submitted in Duplicate ..	401
14	Commissioners' Tents. Addition to Rule 1 Section IV., p. 159 B. R. ..	401

FEBRUARY.

1	Land Revenue Preliminary and Administration Returns, and Statistic of Physical, Political and Fiscal Geography. Attention of Revenue authorities called to the Returns, and the necessity of punctuality urged ..	443
2	Unpaid Apprentices in Collectors' Offices to be appointed by Collectors ..	444
3	Wild Animals—Table of Reward for the destruction of ..	444
4	Practice and Procedure—Addition to Rule 9, p. 176 B. R. ..	446
5	Settlement. Addition to Rule 4, p. 283 ..	446
6	Tari. Rule in Cl. 5, Section 3, p. 57 B. R. are not suitable in Patna, and enquiries are made respecting some proposed modification ..	446
7	Fees for service of Process, &c., are not to be sent by Postage Stamps ; Addnl. Cl. 4A. to Sect. 8. Chap. XII. B. R. ..	447
8	Land Revenue Roll. Removal of Estate—Amendment of Rule 3, Sect. 3, Chap. VIII. B. R. ..	447
9	Stationery Contingencies. Fixed monthly allowance not to be exceeded ..	449
10	Revenue Agent—Form to be sent in with application for examination in amendment of Rule 9, Sect. 4. Ch. XII. B. R., p. 194 ..	449
11	Petitions of Appeal are not to be sent free of Postage ..	450
12	Pensioner's Rule for receiving Pensions in Sub-Divisions ..	450

No.	Subject.	Page.
MARCH.		
1	Bill for Licensing Professions, &c.—Enquiries are made as to the number of special officers required for classifying persons	450
2	Budget and Treasury Rules—Officers to whom public money is advanced are responsible for it	451
3	Sub-Divisions when created—Commissioner may authorize appointment of Duftery and Chaprassie	451
4	Applications for licenses to open Liquor Shops to be referred to Magistrates	451
5	<i>Pensions</i> —New Form of Register of application for	532
6	Rainfall and temperature. Correspondence regarding a monthly return	535
7	Waste Lands—Interest on Sale Proceeds of, to be shown in Ret. No. X,	537
8	Post Office Department collections may be received in copper coin	537
9	<i>Registration</i> . Rules in substitution of those in p. 198 B. R., regarding Decrees affecting property registered	538
APRIL.		
1	Alphabetical Registers—Rule where additional matter is to be entered, alterations in Rules of the Board p. 214, 218, 263 B. R.	560
2	Forms of License under Act XXI. of 1867, to be sent	560
3	Orderly Peons in Commissioners' Offices—Scale of pay	561
4	Attached Estates Judge may direct surplus proceeds to be paid to proprietors, modifying Rule 7 at p. 343 B. R.	562
5	License Act XXI. of 1867. Correspondence regarding Establishments necessary for carrying out its provisions	625
6	Stamp Laws. Chapter XVI. of Board's Rules, Sect. 1., remodelled under the Stamp Act	630
7	Alterations in Rule 1, Section 10. of Board's Rules	632
8	Peons' lowest rate of pay is 5 Rs.—Alteration in B. R. p. 121	632
9	Chap. XXVI., Section 7, Rule 1 B. R. Alteration in p. 356	632
10	Waste Land Rules. Additional Rule 12 A.	633
11	Printed slips of additional Rules, &c., to be had of Messrs. Wyman and Co.	633
SALT. 12	Collectors are requested to communicate information received regarding Rowanas to Dist. Supdt. of Police	633
MAY.		
1	Law Charges. Refund or disbursement of money on account of—Section 13 B. to be inserted in p. 189, Rules Rev. Dept.	649
2	<i>Duration of Suits</i> —Rule to be inserted in p. 243, B. R.	649
3	Wards Court. Collectors applying to take charge of a ward will be careful to verify the statement of property, &c.	650
4	Addition to clause 30 p. 68. B. R.,	650
5	Stamp Law in respect of Foreign Bills	650
6	Waste Lands in which Mines are found Rule 9 A, p. 357 B. R.	650
7	Additional Heading (9) in Register No. 89. p. 227 B. R.	652
8	Sale of Under-tenures: Erasure of a portion of Rule 2, Sect. 8, in p. 269 B. R.	652
9	Establishments—Reduction of, Correspondence between Board and Govt.	692
10	Omission of fractions in accounts. New Rule in substitution of Board's Rule 8. Sect. 1, Ch. XVIII	692
11	<i>Opinion</i> . Statement to be inserted as Cl. 11 A. p. 74 of B. Rules.	693
12	<i>Wild Animals</i> . A column, headed <i>Backergunge</i> to be added to the Circular No. 3 of February 1867.	693
13	Errata in Slips	693
JUNE.		
1	License Tax Collections under Act XXI of 1867. Return to be sent monthly to the Board	795
2	Fisheries. Government claims not to be prosecuted further. Case of Collector of Rungpore <i>vs.</i> Prusunnu Coomar Thakoor	795
3	Excise Laws. Imprisonment in default of fine does not liquidate it, Cl 5 A., p. 81 B. R.	796
4	Stamps Duty. Forms of Return to be supplied by Supdt. of Stationery	797

CONTENTS.

ix

No.	Subject.	Page.
5	Arbitrators Addition to Rule 2, Sect 6, Chap. I B. R.	797
6	Waste Land. Period granted for application under Rule 12 A. of Cir. No. 10 of April 1867 extended to March 1868 ..	842
7	District Return No. 8 should be submitted through the Commissioner in modification of Cir. No. 2 of January 1867	843
8	Revenue Agents. Certificates being renewable on 2nd of July—Collectors are requested to be ready	843
9	License Tax Officers directed to attend to Act XXIX of 1867	843
10	Excise. In reference to Taree Farmers—alteration is made only with reference to Patna and Bhaugulpore	843

JULY.

1	Public Servant eligible for Pension. When dismissed by a Superior Officer, the reasons shall be recorded, after the servant has given an explanation of conduct	901
2	Returns in p. 263 B. Rules. Dates of same altered	901
3	Wild Beasts. Rewards in Cossyah and Jynteah Hills	901
4	Rent Laws. Sect. 1. Stamps, in supercession of previous Rules	902
5	"Sub-Inspector" to be read for "Head Constable" in p. 114 B. Rules	903
6	Revenue Agents. Additional Heading No. 10 in Register No. 89, p. 227 B. Rules	903
7	Estates attached by Magistrate; Collectorate or Sub-divisional Nazir may be made manager on fresh security	937
8	Appeal on the orders of Deputy Collectors in Settlement—Division and Miscellaneous proceedings; time when they shall be presented	937
9	Sales of Under-tenures. Puttnedar may bid if the sale is under Act VIII of 1865 after a suit under Act X. of 1859	938
10	Peons' fees: increase of pay; tolls; subsistence money; alteration in the Rules	938
11	Act XXI. of 1867. Amounts received on pay bills of Government Servants how to be written in the Return No. VI, A.	939
12	Award in Appendix B., p. 12 of Rev. Rules, alteration in Form	939
13	Proceedings under Sale Laws; a revised form proposed	939
14	Head Constable of Police holds a position similar to that of Jemadar in the old Police: certain duties connected with it	939
15	Wild Animals. Scale for destruction of, applied to the Bootan Dooars	939

AUGUST.

1	Stamp Revenue Receipts, Report on	995
2	License Tax. Refunds how to be reported	1001
3	Remarks on the large outstandings due to Government under Decrees of Court in the Salt, Opium and Land Revenue Departments	1002
4	Transfers in accounts after books have been closed. Accountant General's suggestion	1006
5	Temporary buildings in charge of District Officers to be examined periodically	1006
6	Statement 20 C. Analysis of Revenue assessed. Heading altered ..	1007
7	In taking lands for public purposes. Estimate of cost to be first sanctioned	1013
8	Statistics of Physical, Political and Fiscal Geography. Returns must be submitted annually	1015
9	Lands Removed from Estates, Registers should be accordingly amended	1016
10	License Tax Act, Regimental work-shops exempted	1016
11	Translation of Act XXVI of 1867 by Messrs. Banee Madhub Dey and Co., recommended	1016

SEPTEMBER.

1	Rent Laws, Section 1, Stamps in supercession of previous rules ..	1073
2	All Officers of Government, proceeding on public duty should pay Road and Ferry tolls on demand. Exception only in favor of the Police	1075
3	Public Officers may leave portions of their salaries in the Treasurers' hands	1075
4	Claims of money in Deposit. A new column to be added to the form of Register No. 49, date of payment	1076

CONTENTS.

No.	Subject.	Page.
5	Pensions, &c., applications for, should contain a distinct statement of Records that may have been made unfavorable to the Character of the applicant	1076
6	Peons. Their increased allowances to take effect from 1st July	1076
7	Return VI B, prescribed by Circular No. 8 of August 1867, is to be added under monthly Returns in Board's Rules	1076
8	Amendment of Board's Rule 6 in p. 152. Proprietors of holdings in Calcutta and Punchanungram may redeem land rent by a twenty years rent	1142
9	Additional Rule (7A) to Chap. XI, Section 13 Board's Rules p. 188 a Power of Attorney attested by a Court, &c., is a Notarial Act, and will bear a Stamp of 2 Rupees	1142
10	Receipt, to be exhibited in Abkaree Register shewing relization of Abkaree Revenue	1142

OCTOBER.

1	Ministerial Officers depositing Promissory Notes or cash as security. Form of Agreement	1201
2	Orderly Peons, how and in what numbers appointed to each District	1274
3	In taking up lands for public purposes. Qualifications of Officers appointed to arbitrate	1274
4	Refunds of License Tax, Rule when a Licensee dies or removes from India	1275
5	Stamp Sales, causes affecting increase or decrees of, to be explained monthly	1275
6	Police Guard in charge of Treasure, notice to precede them to the Superintendent of District where relief is required	1275
7	Rewards to informers against offenders, against Stamp Revenue being permissive, Revenue Authorities should where desirable move. Commissioner Authorities to grant them	1275
8	Alteration in Rule 5, p. 268 of Board's Rules	1276
9	Wild animals, Rewards for Tigers and Leopards in Pubna	1276

NOVEMBER.

1	Inspection Order Book. Register No. 76 serves as, addition to Clause 19, p. 175 Board's Rules	1298
2	Rent Courts have power to fix the term of imprisonment of Judgment Debtors. Interpretation of Section 93, Act X of 1859	1298
3	License Tax Statistics to be furnished complete for each month from the commencement	1303
	Erratum in Rule 5, Section VII, p. 268 Board's Rules	1367
4	Note to be appended to Rule 8 at p. 116 and new rule to be introduced after Rule 6 at p. 165. Tables regarding the weight of baggage to be carried by proofs in supersession of appendix p. 339 and amendment of Rule 5 at p. 335	1367
5	Pensions to those employed in connection with Wards' and attached Estates. Addition to Section 2, Chap. X., p. 163, and Section 5, Chap. XXV.	1379
6	License Tax. A defaulter punished for recusancy cannot be served with a second notice	1379
7	Security Bond under Section 127, Act X of 1859 form of; and addition to Cl. 8, p. 244 of the Rules	1379
8	License Tax, Rules for the levy of from public servants	1380

GOVERNMENT OF BENGAL.

NOTIFICATIONS.

Date.	Subject.	Page.
1867.		
January	10 Midnapore Nugwan Police Station to be called Egra P. S.	104
"	14 Dacca, Military Cantonments defined	119
"	21 Dinagepore.—Changes in subordinate civil Jurisdictions in Zillah	141
February	2 Arms and Ammunition Prohibition to transport into or beyond certain Districts without license	172

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
February	5	Rungpore. Villages transferred from Buddergunge to Rungpore Choukee ...	174
		Re-published. In Sea port town and Frontier Districts, chief Officer of Police may grant licenses. Oct. 1, 1860 No. 1879 ...	173
	11	Accounts of Calcutta Port Fund for 1865-66 ...	174
March	11	Chittagong Small Cause Court abolished ...	349
	15	Darjeeling Small Cause Court established ...	349
	19	Cuttack Sub-divisions and Thannahs ...	416
	20	Dacca Ditto Ditto ...	417
	20	Durrung, Sub-Division Bishnath, jurisdiction defined ...	418
	25	New Salt Rules. Tract to which Sections 11, 13, Act VII (B. C.) of 1864, shall not apply, Boundaries defined ...	457
	29	Chittagong. Inward bound vessels to deliver the report or manifest required, Section 33, Act VI. of 1863, at the Flagstaff at Jool-deah ...	457
April	26	Colehan. Hindee declared to be the Court language ...	603
	26	Emigration. Form of Half-yearly Return of laborers to be furnished by employer, &c. ...	605
	26	True specification of goods imported in vessels to be given ...	607
	27	Darjeeling. Jurisdiction of Small Cause Court ...	603
	27	Burdwan. Hooghly and Midnapore, Jt. Magistrate is Magistrate in charge of the Sudder Sub-Division ...	603
	27	24-Pergunnahs. Kalaroa Union re-adjusted ...	604
June	3	Durrung. Sub-Division of Bishnath to be a Sub-District, for the purposes of Act XX of 1866 (Registration Act) ...	698
	7	Regulations of the Port of Calcutta and the rivers, &c., leading to ...	698
	10	Tirhoot. Police Act (V) of 1861, Sec. 34 extended to Mudhoo-banee ...	736
	15	Monghyr. Hackney Carriage Act (V of 1866) extended to ...	735
	24	Nuseerabad. District of Mymensing, Sec. 34, Act V, 1861 extended to ...	829
August	19	Santal Districts, Acts VIII of 1859 and XXIII of 1861, extended to, with certain provisions restrictions and exceptions ...	984
	22	The Minimum fee for Registration is 8 instead of 4 annas ...	984
September	10	Ships to pay hospital port-dues at the rate of 9 pies per register ton ...	1027
	18	Cantonments. Registration of all deaths and their causes to be made by Cantonment Magistrate or Station Staff Officer ...	1068
	24	Act XII of 1866 extended to Midnapore, Balasore, Cuttack and Pooree ...	1069
	30	Graves; when more than one stone exceeding two feet is placed over a grave, the prescribed fee is leviable. For every brick built monument 50 Rs. ...	1080
October	5	Dacca, Sub-divisions of the District ...	1280
	5	Madareepore, Sub-Divisions included in the Thannah ...	1280
	7	Coolae Emigration. Revised Fees for licenses under Act III of 1863. ...	1214
	7	Do. Sum to be paid by employers of laborers under Sec. 13 of the Act ...	1214
	8	Durrung. Head-quarters of Sub-division Bishnath to be at Sooteea after which the Sub-division is to be called ...	1146
	9	Indian Registration Act XX of 1866. Addition Schedule of fees. When the entry occupies more than two pages, four annas to be charged on every additional page ...	1120
	10	Hansooah in Cuttack, and Pooree to be ware-housing Ports (Act VI., 1863,) ...	1146
	16	Grouping of Sub-Registry Officers. The scheme proposed by Registrar-General to be tried ...	1150
	17	Chittagong Sub-district, under Registration Act 1866, limits of it and of Nazir-ka-hat Sub-District defined ...	1146
	17	Registration Districts, alteration in their limits prescribed, Behar, Burdwan and Presidency Districts ...	1147
	17	Portion of the Suburbs of Calcutta to be excluded from the General Police District of Bengal Railway, Canals, &c., on the boundary line to be included within the Suburbs ...	1147
	18	The Registration Act alteration of Rules prescribed on 12th May 1866 ...	1148
	21	Non-regulation Provinces. Grades appointed in the Judicial and Revenue establishments ...	1152
	22	Indian Succession Act, Rules relating to the custody, preservation and inspection of Wills ...	1149

CONTENTS.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
October	25	All Sub-Registrars of Assurances appointed Assistant Registrars of Joint Stock Companies, to conduct prosecutions under Sec. 225 of the Act	1115
"	25	Laborers in plantations. Scale of medicines to be provided for Estates	1115
November	9	Act XXII of 1867 (for the Regulation of Public Serais and Puraos) extended to all the Districts of Bengal	1254
"	15	Pooree. Pilgrims warned that cholera is raging	1281
"	16	Port of Chittagong. Pilotages Fees	1309
"	26	Santipore, Dates on which Small Cause Court shall sit	1341
"	27	Patna, Dacca, 24-Pergunnahs, Berhampore, Burdwan, Cuttack, included in the First Class of Civil Medical Charges	1342
"	28	Purneah, &c., Provisions of gambling Act (No. II. of 1867) extended to—	1342
December	2	Krishnagurh, District Nuddea, Provisions of Gambling Act (No. II of 1867) extended to town	1361

RULES.

<i>Date.</i>	<i>No.</i>	<i>Subject.</i>	<i>Page.</i>
1866.			
December	15	Rules having reference to the Kindrapara Canal and first section of High Level Canal from Cuttack to Oolooberriah	204
1867.			
January	18	Examination of Pleaders and Mooktears in Chota Nagpore and Assam	121
April	2	Military Cantonments: Rules for the Sanitary Administration of Extra 28th May 1867	
June	17	Salt Rules under Act VII. of 1864	846
July	2	Bengal Library, Rules of	828
"	31	Additional Rule for Pleaders' Examinations	926
August	31	Gowalparra. The trial of offences by Sessions Court shall be by Jury	1021
September	2	Port of Chittagong, revised scale of pilotage fees	1021
	4	Bengal Library, Rule 8, certificate under Rule 3 to be forwarded with books to the Librarian	1022

MUNICIPAL

BYE LAWS.

1866.			
December	4	Calcutta Municipal New Bye Laws 33, 34,	25, 47, 75, 107
"	11	Ranaghat Municipality Bye Laws	27, 49, 77
1867.			
March	22	Gowhatty Municipality. Bye Laws	675, 708, 739
"	22	Darjeeling, Additional Bye Law No. 64	965, 992, 1010

POST OFFICE.

1866.			
December	18	Rates for conveyance of Bullock train packages between Calcutta and Pankabarry	23

নির্ঘণ্টপত্র ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ।

আইনের পাণ্ডুলিপি ।

তারিখ ।	নম্বর ।	যে বিষয়ের ।	পৃষ্ঠা ।
১৮৬৭ সাল ।			
১১ জানুয়ারি		সৈন্যদের স্থানে অস্ত্রশস্ত্রাদি নানা দ্রব্য ক্রয় করিলে যে অর্থদণ্ড হয় তাহা হ্রাস করণার্থ	৮৯
১১ এ		দার্জিলিং জিলার মধ্যে যথার্থ বিচার সম্পাদনার্থ অধিক বিধি করিবার	৯২
৮ ফেব্রুয়ারি	৫	সীমায়ুক্ত ওরিয়েন্টল গ্যাস কোম্পানির কার্য প্রচলিত করণার্থ ক্ষমতাদান করিবার	১৬৫
২২ এ	৬	ভারতবর্ষের প্রকাশিত পুস্তকের রক্ষা ও এই পুস্তক রেজিস্ট্রী করণের	২০১
১ মার্চ	৮	ইন্ডাম্পের মাসুলবিষয়ক আইন সংশোধন করিবার	২২৮
২৯ মে	১৪	রেলওয়ে কোম্পানির কর্মকর্তারকাদি রাজকীয় কার্যকারক জ্ঞান হইবার	৬৮৯
৫ জুন	১৫	নোট চালাইবার বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ১৯ আইন সংশোধন করিবার	৭২৪
৩ জুলাই	১৭	সোরাবিষয়ক ১৮৬১ সালের ৩১ আইন সংশোধন করিবার	৮৩৭
২২ আগস্ট		আইনের কথা সংক্ষেপ করণার্থ	৯৭১
১২ সেপ্টেম্বর		আইন রহিত করণার্থ ১৮৬৭ সালের আইনের	১০৩৭
		ভারতবর্ষীয় আহাজসংক্রান্ত ১৮৬৭ সালের আইনের ১৫ অক্টোবর তারিখের অতিরিক্ত গেজেট ।	
		১৮৬৭ সালের ভারতবর্ষীয় চুক্তির আইনের ১ অবধি ৫৩ ধারা	১০৯৫
	এ	এ ৫৪ অবধি ১১২ ধারা	১১২৫
	এ	এ ১১৩ অবধি ১৭৩ ধারা	১১৬১
	এ	এ ১৭৪ অবধি ২৩৪ ধারা	১১৮৫
	এ	এ ২৩৫ অবধি সমাপ্ত	১২২৫
		ভারতবর্ষীয় ক্রেয়বিক্রেয় পত্রবিষয়ক আইনের ১ অবধি ৪৬ ধারা	১২৫৯
	এ	এ ৪৭ অবধি ৮৯ ধারা	১২৮৭
	এ	এ ৯০ অবধি ১৩২ ধারা	১৩১৫
	এ	এ ১৩৩ ধারা অবধি সমাপ্ত	১৩৪৯
১১ অক্টোবর		অযোধ্যার মহারাজার ঋণবিষয়ক আইনের	১২৬৯
২৯ নবেম্বর	৩৪	প্রধান সদর আমীন ও সদর আমীন ও মুনসেফ বিধয়ক আইনের	১৩২৬

আইন ।

নম্বর ।	যে বিষয়ের ।	পৃষ্ঠা ।
২	বন্দীদিগকে স্থানান্তরে পাঠাইবার অধিক বিধান করণার্থ	১১১
৪	ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনগত “অপরাধ” শব্দের অর্থ বৃদ্ধি করণার্থ	১৪৭
৭	সৈন্যদের স্থানে অস্ত্রশস্ত্রাদি নানা দ্রব্য ক্রয় করিলে যে অর্থদণ্ড হইত তাহা হ্রাস করণের	১৪৮

নিষ্পত্তি।

নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
৮	ঘোড়দৌড় করণবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ...	১৫১
১০	মফঃসালের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে মোকদ্দমা শ্রবণের পূর্বে ডিক্রী কি আজ্ঞা- সাধনসংক্রান্ত বিবাদ উত্থিত হইলে তাহা নিষ্পত্তি হইবার জন্যে সমর্পণ করিতে এই আদালতের প্রতি ক্ষমতা দানার্থ ...	১৮৩
১১	সীমায়ুক্ত ওরিয়েন্টেল গ্যাস কোম্পানির কার্যপ্রচলিত করণার্থ ক্ষমতা দানের ...	২২৭
১২	বন্দীদিগকে সরিফের রক্ষণে সমর্পণ না করিয়া জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্টের রক্ষণে সমর্পণ করিবার ...	২৬৭
১৬	কোনং বিচারালয়ের কর্তৃপক্ষদিগকে কিয়ৎকালীন কর্ম করণার্থ নিযুক্ত করিতে গবর্ণমেন্টকে ক্ষমতা দানার্থ ...	২৭৪
১৭	কক্টমের মাসুলবিষয়ক আইন সংশোধন করিবার ...	৩০৩
১৯	দারজিলিঙ্গ প্রদেশে বিচার কার্য সম্পাদনের অধিক বিধান করিবার ...	২৭৫
২০	মাসুল না দিয়া এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল দিবার অনুমতি করিবার ...	২৭৬
২১	রুস্তির ও ব্যবসায়ের অনুমতিপত্র দিবার ...	২৭৭
২২	সাধারণের উপকারার্থ সরাইয়ের ও পুরাওর বিধান করিবার ...	৩২৯
২৪	আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল সাহেবের ১৮৬৭ সালের আইন ...	৩৫৯
২৫	মুদ্রায়ন্ত্রের ও পুস্তক রেজিস্ট্রী করণের ...	৩৯০
২৬	ইক্যাম্পার মাসুলবিষয়ক আইন সংশোধন করিবার ...	৪২৭
২৭	১০ আইনের B চিহ্নিত তফসীলের অনুবাদের ভ্রম সংশোধনের ...	৫৯১
২৯	১৮৬৭ সালের ২১ আইনের ব্যাখ্যা ও সংশোধন করিবার ...	৭২১
৩০	নোট চালাইবার আইন সংশোধন করিবার ...	৭৫৩
৩১	রেলওয়ে কর্মকারকদের বিষয় ...	৮৫৭
৩৩	সোরাবিষয়ক ১৮৬১ সালের ৩১ আইন সংশোধন করিবার ...	৮৮৫

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

তারিখ।	নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮৬৭ সাল।			
১১ জানুআরি	২৪১	শাহাবাদ ও গাজিপুর জিলার মধ্যে বঙ্গ ও উত্তর পশ্চিম দেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবদের শাসিত দেশের সীমার কথা ...	৬১
১৮ এ	৫৪৩	আর্টস মার্কে কলিকাতার বিশ্ব বিদ্যালয়ের সহিত মদরসা সং- যোগ হইবার কথা ...	৯৭
২৫ ফেব্রুআরি	১৯২৬	১৮৬৪ সালের ১৪ আইনের ২৫, ২৭, ৩৫ ও ৪২-৫২ ধারা জিলার ডাকের প্রতি বর্তাইবার কথা ...	২১৩
১৯ মার্চ	২৭৮৮	২০০ তোলার অধিক পর্য্যন্ত ওজনের পুস্তকের পুলিন্দা বান্ধির ডাকে পাঠান যাইবার কথা ...	৩৪৪
২০ এ	২৮৬৬	আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল সাহেবের কার্যালয়ে অন্বেষণ করণের ফীর কথা ...	৩৪৫
২৬ এ	৩১১৬	বিশ্ব বিদ্যালয়ের টেমস চান্সলর ও পারিষদ নিযুক্ত হইবার কথা ...	৪৫১
১৮ এপ্রিল	৪০১২	আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল সাহেবের কার্যালয়ে অন্বেষণ করণের ফীর কথা ...	৫৩৯
২৩ এ	৪১৭৭	শ্রীযুত স্যার সিসিল বীডন সাহেবের কর্ম ত্যাগ করিবার কথা ...	৫৬৪
২৩ এ	৪১৭৮	শ্রীযুত ডবলিউ গ্রে সাহেবের নিয়োগের কথা ...	৫৬৪
২৩ মে	৫৭১	ওয়েফ ইণ্ডিস নামক উপদ্বীপে গমনকারি মজুরদের আহারীয় দ্রব্য রক্ষি করিবার কথা ...	৬৫২
১৪ জুন	২৭৮৫	শ্রীযুত ডবলিউ গ্রে সাহেবের নিয়োগ স্থিরতর হইবার কথা ...	৯০৬
২১ আগস্ট	৩৭৪২	শ্রীশ্রীমতী মহারানীর গবর্ণমেন্টে প্রার্থনা পত্রাদি অর্পণ ও প্রের- ণাদি করিবার বিধির কথা ...	৯৭৭

নির্ঘণ্ট ।

তারিখ ।	নম্বর ।	যে বিষয়ের ।	পৃষ্ঠা ।
১৮৬৭ সাল ।			
২৯ অক্টোবর	৫৯২৫	মজুরদের দেশান্তর গমনসম্পর্কীয় নূতন ৪৮, বিধি, অর্থাৎ মজুরেরা মাটানের নীচে শয়ন করিতে না পাইবার কথা	১২০২
২৯ এ	৫৯৮৪	ব্রিটিশ গৈয়না ও ওয়েস্ট ইণ্ডিসে গমনকারি মজুরদের খাদ্য জব্বোর হার পরিবর্তনের কথা	১২০৩

করিন ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

তারিখ ।	নম্বর ।	যে বিষয়ের ।	পৃষ্ঠা ।
১৮৬৬ সাল ।			
১৯ ডিসেম্বর	৩৯৪	বাঙ্গালোরস্থ ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে ১৮৬৫ সালের ১১ আইনের ২০ ধারা বর্তাইবার কথা	১৫
১৮৬৭ সাল ।			
৭ ফেব্রুয়ারি	১০১	চট্টগ্রাম ও ঢাকার কমিস্যনর সাহেবেরা ১৮৪৯ সালের ১ আইনের ৯ ধারামতে মোকদ্দমার রিপোর্ট গ্রহণ করিতে ও তদ্বিষয়ের আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইহার কথা	১৬৭

কাইনানমিয়ল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

তারিখ ।	নম্বর ।	যে বিষয়ের ।	পৃষ্ঠা ।
১৮৬৬ সাল ।			
২৯ ডিসেম্বর	২৬১০	দ্বাদশ বৎসর কর্ম করিলে পর স্ত্রীর কর্মোপলক্ষে বার মাসের ছুটি লইবার অনুমতি নাই কিন্তু অষ্টাদশ বৎসর কর্ম করিলে দুই বৎসরের ছুটি হইতে পারে	৪০
৩১ এ	২৬২৫	গবর্ণমেন্টের প্লগগ্রহণপত্র গ্রহণকারী ব্যক্তিদের নামের নির্ঘণ্ট	৬২
১৮৬৭ সাল ।			
১০ জানুয়ারি	৪৪	যাঁহাদের কোম্পানির কাগজ আছে তাঁহাদের ইচ্ছামত স্ট্যাক সার্টিফিকেট লইয়া তাহা বুক ডেট খাতায় রেজিস্টরী করিবার কথা	১০২
১৪ এ	২৪৩	ট্রেজুরির কার্যকারকদের প্রতি পর্যাপ্তভাবে নোট চালাইবার আদেশের কথা	৯৭
১৪ এ	৪০১	কোন ব্যক্তি রাজকীয় কোন কার্যে নিযুক্ত হইলে যদি তিনি সমুদ্র পথভিন্ন অন্যরূপে কর্ম স্থানে পৌছিতে না পারেন, তবে গবর্ণমেন্টহইতে তাঁহার পথখরচ পাইবার, ও তাঁহার আহারের খরচ পশ্চাৎ বেতন হইতে লইবার কথা	১১৩
২৭ মার্চ	১৬৭৮	পোলীসের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্থলবিশেষে ঘোড়া ও তাম্বুআদি রেলগাড়িতে পাঠাইবার কথা	৪৫২
৫ এপ্রিল	১৯৪২	১ মে তারিখে বাণিজ্য ব্যবসায়ের জন্যে যে লাইসেন্স টাক্স দেওয়া যায় তাহাহইতে ১৮৬৭ সালের ২১ আইনমতে দেয় টাকা বাদ দিবার কথা	৪৫২
এ	১৯৪৩	নিজের লভ্যার্থ কোন রূপে কি বাণিজ্য কি ব্যবসায় না করিয়া যাঁহারা কেবলমাত্র চাকরস্বরূপ নিযুক্ত হইয়া বৎসরে ১০০০ টাকা ন্যূন পান তাঁহাদের লাইসেন্স টাক্স না লাগিবার কথা	৪৫৩

তারিখ।	নং।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১১ আগ্রিল	২০১০	বোম্বাইয়ে সাধারণের উন্নতি সাধনার্থ কার্যের নিমিত্তে ঋণ গ্রহণ পত্রের কথা	৫৪০
২৪ এ	২২৯৫	সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ভিন্ন অন্য অচিহ্নিত চিকিৎসকদের সং-গৃহীত বেতনের হারের কথা	৫৬৫
৩ মে	২২৯৬	রাজকীয় কর্মসংক্রান্ত তহবীলে যে টাকা দেওয়া যায়, এবং গবর্ণ-মেন্টের কর্মে নিযুক্ত ব্যক্তিরা আপনারদের পরিবারের উত্তর-কালীন উপকারার্থে বিমানরূপে যে টাকা দিয়া থাকেন লাইসেন্স টাকস হিসাব করণকালে তাহা আয়ের মধ্যে না ধরিবার কথা	৬২৯
১৭ এ	২১৮	অত্যাবশ্যক স্থলে স্বয়ং কর্মোপলক্ষে যে ছুটি পান সেই ছুটি পাই-বার স্বত্ব বলিয়া দাওয়া হইতে না পারিবার, ও যে ছুটি দেওয়া যায় সেই ছুটির কালে কর্মস্থানে বাস করিবার কালের মধ্যে গণ্য না হইবার কথা	৬৫৩
২০ এ	৮০	চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই বৎসরের ছুটি পাইলে তদতিরিক্ত এক বৎসরের নিয়মিত ছুটি না পাইতে পারিবার কথা	৬৫৩
২৩ এ	৬৯৪	অধীন কোন কর্মকারক একি কার্যালয়ে কি সিরিস্তায় আপনার উপরিস্থ কি অন্য কোন কর্মকারকের নিমিত্তে কর্ম করিলে ঐ কর্ম করণহেতুক বেতন পাইতে পারিবার কথা	৬৫৪
২৩ এ	১৯৭	অচিহ্নিত কোন কার্যকারক যদি কার্যালয়ের ব্যয় ন্যূন করণ প্রযুক্ত কর্মচ্যুত হইয়া পেন্সান পান ও পরে স্থায়ি কোন কার্যালয়ে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হন, তবে তাঁহার পূর্ব্বকৃত কর্মের কাল উচ্চতর পেন্সানের কালের মধ্যে ধরা যাইবার এবং উক্ত দুই কর্মকরণ কালের মধ্যে যে পেন্সান পাইয়াছেন তাহা ফিরিয়া না দিবার কথা	৮৩১
২৯ এ	৭৮৩	ঋণগ্রহণপত্রের ঋণের ও গ্রাহ্য করা প্রস্তাবের নিষ্পত্তিপত্র	৮১০
১৪ জুন		লাইসেন্স টাকসবিষয়ক আবেদন অগ্রাহ্য হইবার কথা	৯০৭
২১ এ	৯৯৫	পঞ্জাবের বারিস্তার জজ সাহেবের ও রাজধানীর ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রথম জজের ও ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপন কর্মবি-ভাগে আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী সাহেবের পেন্সান পাইবার নিয়ম নির্দ্ধার্য হইবার কথা	৭৯৯
১০ জুলাই	১২৬৭	দেওয়ানী যে কার্যকারকেরা সমুদ্রপথে গমন করেন ও যদি তাঁহা-দের তাম্রাদি লইবার জন্যে ঐ খরচের অধিক লাগে তবে বিশেষ স্থল বলিয়া ঐ খরচ লইবার অনুমতির কথা	৯১৫
১৬ এ	১৩১৭	রাজকীয় কার্যকারকেরা কার্যোপলক্ষে সমুদ্রপথে যাত্রা করিলে প্রথম দিবসাবধি শেষ দিবস পর্য্যন্ত তাঁহাদের খোরাকীর টাকা ধরিবার কথা	৯১৪
১২ এ	১৩৯৪	সাহায্যকৃত কি ব্যক্তি কিশেষের বিদ্যালয়ের শিক্ষকেরা লাইসেন্স টাকসহইতে মুক্ত হইবার কথা	৯১৬
২৯ এ	১৭২৮	যত কাল অবিচ্ছেদে কর্ম করিলে অনুগ্রহের ছুটি পাওয়া যাইবে তাহার কথা	৯২৩
১৭ অক্টোবর	৩১৭০	এক কর্মবিভাগে যে কার্যকারক অবধারিত পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন তিনি অন্য বিভাগে অপর ব্যক্তির কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলে তিনি যে হিসাবে বেতন পাইবেন তাহার কথা	১২০৩
২৯ এ	৩৪৬৪	আদালত ও পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেভিন্ন সকল রাজকার্যালয় হিন্দুপার্বোপলক্ষে বন্দ হইবার কথা	১২০৪
১ নবেম্বর	৩৪৭৩	রাজকর্মচারিভিন্ন কাহাকেও লাইসেন্স টাকস ফিরিয়া না দিবার কথা	১২০৪
২০ এ	২৬১৮	যাঁহাকে লাইসেন্স দেওয়া যায় তিনি লাইসেন্স টাকসের পূর্ব বৎসর বাণিজ্যাদি করিবার অনুমতি পান, অতএব সেই বৎসর অবধারিত টাকসের পরিবর্তন হইলেও তাঁহার আর অধিক টাকস না লাগিবার কথা	১২৭৭
৫ ডিসেম্বর	২৮৫৮	যরের ভাড়া পাইয়া যাঁহারা জীবিকা নির্ব্বাহ করেন তাঁহারা লাই-সেন্স টাকসহইতে মুক্ত হইবার কথা	১৩৩৮
১২ এ	২৯২৭	মারিনুডিপার্টমেন্টের ডুবরদের পেন্সান পাইবার কথা	১৩৫৭

তারিখ।	নিম্নলিখিত।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮৬৭ সাল।	ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের প্রণীত বিধি।		
২ জানুআরি	৪	সক্ৰিয় কৌন রাজ্যাধিপতির বিরুদ্ধে যুদ্ধাদি কি তাঁহার দেশে উপদ্রব করিলে সেই অপরাধের প্রতি ১৮৬৩ সালের ৮ আইনের বিধান বর্ত্তিবার কথা।	৩৯
১৮৬৬ সাল।	ভারতবর্ষের রেজিষ্টার জেনরল সাহেবের প্রণীত বিধি।		
১ ডিসেম্বর		স্থাবর সম্পত্তিসম্পর্কীয় নিদর্শনপত্র রেজিষ্টারী করণ কালে তৎসম্পর্কীয় ব্যক্তির তদ্বিষয়ের পূর্ব রেজিষ্টারীবিষয়ক যে সংবাদ জানেন তাহা জ্ঞাত করিবার কথা।	৪৬
	ভারতবর্ষের মনিঅর্ডর কার্যালয়ের ফর্দ।		
	মনিঅর্ডর কার্যালয় যেহেতু লয় স্থানে স্থাপিত হইল		৫৫৬

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

তারিখ।	নম্বর।	আইনের পাণ্ডুলিপি।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮৬৬ সাল।				
২২ ডিসেম্বর			কলিকাতা নগরের মুনসিপল ফণ্ডহইতে কলিকাতার পোলীসের ও অন্যান্য কার্যের বেতনাদি দিবার	১
" "			বঙ্গদেশের অন্তর্গত বন্দরে যে জাহাজ থাকে তদ্বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ	৩
" "			পুরীতে বাসাগৃহের বিধান করিবার	৭
১৮৬৭ সাল।				
২৬ জানুআরি			দ্যুতক্রীড়ার ও সামান্য দ্যুতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক আইনের	১২৯
১৬ ফেব্রুআরি			কলিকাতার মুনসিপল ফণ্ডহইতে উক্ত নগরের পোলীসের ব্যয়াদির	
			বিধান করণের	২০৮
২৩ এ			নগরের ও মুনসিপলিটির পোলীসের অপেক্ষাকৃত সুবিধান করিবার	২৪৩
এ এ			জলযোগাণের রেট আদায় করিবার	২৪৮
৯ মার্চ			১৮৬২ সালের ৬ আইন ব্যাখ্যা ও সংশোধন করিবার ও আপীলী	
			মৌকদ্দমায় ডেপুটী কালেক্টরদিগের বিচার সিদ্ধ করিবার	২৪৫
৩০ এ			প্রচারিত আইনের কথা সংক্ষেপ করিবার আইনের	৪৪২
৩০ এ			আসাম, কাছাড়াদি স্থানে মজুরদের গমনবিষয়ক ১৮৬৩ সালের ৩	
			আইন ও ১৮৬৫ সালের ৬ আইন সংশোধন করণার্থ	৪৬৯
৬ এপ্রিল			নৌকার বিধান করণার্থ	৫২৩
১৩ এ			নগরের ও মুনসিপলিটির পোলীসের সুবিধান করিবার	৫৫৫
২৭ এ			১৮৬৪ সালের ৩ আইন সংশোধনের	৫৭৫
৪ মে			১৮৬৩ সালের ৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ৬ আইন সংশোধনের	৫৯২
৭ জুন			আসাম, কাছাড় ও ত্রিহুত্রে মজুরদের গমনবিষয়ক আইন সংশোধন	
			করণের	৭৫৮
২৯ এ			কটক, পুরী ও বালেশ্বর জিলাতে ভূমির যে বন্দোবস্ত চলিতেছে	
			তাহাই কতক কাল চলিবার কথা	৮০৮

আইন।

নম্বর।	মুনিসিপল সংক্রান্ত ১৮৬৩ সালের ৬ আইন সংশোধনার্থ	পৃষ্ঠা।
১	মুনিসিপল সংক্রান্ত ১৮৬৩ সালের ৬ আইন সংশোধনার্থ	৪৪১
২	সামান্য দ্যুতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যুত গৃহ রাখিবার দণ্ডের বিধান করণার্থ	৪৬৩
৩	বঙ্গদেশের অন্তর্গত বন্দরে যে জাহাজ থাকে তদ্বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ	৫১৭
৪	১৮৬২ সালের ৬ আইনের ব্যাখ্যা ও সংশোধন করিবার এবং ডেপুটী কালেক্-	
	টরদের কোনও বিচার সিদ্ধ করিবার	৬৬৫
৫	আইনের কথা সংক্ষেপ করিবার	৬৯১
৬	নগরের ও মুনসিপলিটির পোলীসের অপেক্ষাকৃত সুবিধান করিবার	৭২৫
৭	১৮৬৪ সালের ৩ আইন সংশোধনার্থ	৭৫৪
৮	ইষ্ট ইণ্ডিয়ান ইরিগেশন ও কেনাল কোম্পানির জলের রেট আদায় করণের	৮৩৮
৯	মুনিসিপল সংক্রান্ত ১৮৬৩ সালের ৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ৬ আইন সংশোধনের	৮৬৫

নির্ঘণ্ট।

পৃষ্ঠা।

তারিখ।	নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮৬৭ সাল।			
১৬	কটক পুরী, ও বালেশ্বর জিলাতে ভূমির বর্তমান বন্দোবস্ত আর ৩০ বৎসরপর্যন্ত চলিবার		৮৮৬
১১	কলিকাতায় পোলীসদল রাখিবার, ও উক্ত নগরে দুই ব্যক্তিদের চিকিৎসালয় রাখিবার খরচ নগরাদেয় টাক হইতে শোধ করিবার		৮৯৭

হাই কোর্টের সরকুলার অর্ডার।

দেওয়ানী পক্ষ।

যে বিষয়ের।

পৃষ্ঠা।

তারিখ।	নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮৬৬ সাল।			
৫ ডিসেম্বর	৪৭	সদর আমীন ১৮৬৪। ৬৫ সালে সদর আমীনের ও সদর মুনসেফের কর্ম করত তৎকালে তাহার কার্যালয়ে কাগজপ্রভৃতির জন্যে ঠিক যত টাকা ব্যয় করিয়াছেন তাহার রিটার্ন লিখিবার কথা ...	১৩
১৩ এ	৪৮	যাঁহার প্লীডারস্বরূপ গ্রাহ্য হইবার আকাজক্ষা করেন প্রত্যেক জিলায় তাহাদের যত সংখ্যা হইবে ইহা ডিসেম্বর মাস অবসান হইবার পূর্বে লিখিয়া পাঠাইবার কথা ...	১৩
২৯ এ	৪৯	১৮৬৭ সালে আদালতের বন্দের দিনের কথা ...	১৩
৪ জানুয়ারি	১	শ্রীজীমতী মহারাজীর নজিরভায় যে মোকদমার আপীল হয় জিলার জজ সাহেবদের ইংরাজী ভাষায় তাহার রিটার্ন লিখিবার কথা ও প্রাতিভাব্যের প্রাচুর্য বিষয়ে জজ সাহেবদের স্বয়ং অনুসন্ধান করিবার কথা ...	১৮৪
১৪ এ	২	আপীলী মোকদমায় যে মানচিত্র পাঠাইতে হইবে তাহা কাপড়ে আঁটা দিয়া বসাইবার কথা ...	১৩৬
১৬ এ	৪	অধঃস্থ আপীল আদালতের ডিক্রীতে আপীলের মর্মান্বকপত্র লিখিবার ও বিচারকর্তাদের তদ্বিষয়ে মনোযোগ করিবার কথা ...	১৩৬
৪ ফেব্রুয়ারি	৫	আপীলক্রমে হাই কোর্টে ডিক্রী সাধন বিষয়ক যে সকল কাগজপত্র প্রেরিত হয় তাহা সর্বদা সম্পূর্ণরূপে প্রেরণ করিবার কথা ...	১৮৫
১৮ এ	৬	আপীলী মোকদমায় যে সকল কাগজপত্র পাঠান যায় তাহাতে প্রয়োজনীয় সকল কাগজপত্র থাকিবার কথা ও আদালতের যে প্রধান আমলা প্রয়োজনীয় সকল কাগজপত্র পাঠান তাহার তৎপ্রেরণের সংশ্লিষ্টপত্র ও পাঠাইবার কথা ও বিধি ...	২৫২
২০ এ	৭	কএক মহোদয়ের স্বয়ং দেওয়ানী আদালতে উপস্থিত হইতে মুক্ত হইবার কথা ...	৪০২
২৬ এ	৮	ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী আইনমত A ও B চিহ্নিত পাঠ গ্রন্থত হওয়ার কথা ...	৪০৩
২৬ এ	৯	লিখিত প্রমাণ গ্রাহ্য বিষয়ে দেওয়ানী কার্যবিধানের আইনে মনোযোগ করিবার কথা ...	৪০৩
১ আগ্রিল	১০	গত জানুয়ারি ও ফেব্রুয়ারি মাসে যে পরীক্ষা হইয়াছে তদ্বিষয়ক রিপোর্টের কথা ...	৫৭৭
৯ এ	১১	অচিহ্নিত বিচারকর্তারা কর্মস্থানে পঁতছিতে যত কাল পাইবেন তাহার কথা ...	৫৭৮
৯ এ	১২	প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী ও মোক্তারী পরীক্ষোত্তীর্ণ ব্যক্তিদের নাম লিখিবার কথা ...	৫৭৮
১১ এ	১৩	দুই মোকদমার আদালতের কাগজ কলম ও আমলাপ্রভৃতির মাসিক ব্যয়ের রিটার্ন পাঠাইবার কথা ...	৫৯৮
২৫ এ	১৪	রাজকার্যোপলক্ষে গমনকালে দেওয়ানী আদালতের পেয়াদারা রাজপথের ও সাঁকোর যে পয়সা দেয় তাহা পেয়াদাদের ফী কণ্ডের হিসাবে খরচ লিখিবার কথা ...	৭৯৭
২৮ মে	১৬	পথখরচের ও নৈমিত্তিক খরচের টাকার স্বতন্ত্র হিসাব রাখিবার কথা ...	৭৯৭
২৮ জুন	১৮	দেওয়ানী আদালতের নাজির ও পেয়াদাদের বেতন বৃদ্ধির কথা ...	৮৭২
৮ জুলাই	১৯	ইন্টার্প্রের আইনমত কার্য চলিতেছে কি না জজ সাহেবদের এবিষয়ে সতর্ক হইবার কথা ...	৮৮৭

নির্ঘণ্ট।

তারিখ।	নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮ জুলাই	২০	১৮৫৯ সালের ৮ আইনমতের আপীলী মোকদ্দমায় অধঃস্থ আদালতের যে সকল কাগজপত্র প্রেরিত হইয়াছিল সেই সকল কাগজপত্র যাঁহাদের, তাঁহাদিগকে তাহা ফিরিয়া দিবার কি নষ্ট করিবার জন্যে জিলার আদালতে পাঠাইবার কথা	৯০৩
১৮ এ	২১	মুরশিদাবাদের নবাব নাজিমের তৃতীয় পুত্রের দেওয়ানী আদালতে প্রবেশনহইতে মুক্ত হইবার কথা	৯০৪
১৯ এ	২২	ডিক্রী প্রস্তুত করণবিষয়ের অনিয়মের কথা, ও তাহারীতিমত প্রস্তুত করণের উপদেশের কথা	৯০৫
২০ এ	২৩	উকীলের ফী স্পষ্ট করিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তিতে লিখিবার কথা	৯০৬
৭ আগস্ট	২৪	ইফাম্পবিষয়ক ১৮৪৭ সালের ২০ নং সরকারি অর্ডর রহিত হইবার কথা	৯০৭
১১ সেপ্টেম্বর	২৫	জজ সাহেবেরা দেওয়ানী কর্মের বে কৈফিয়ৎ মাসে২ পাইয়া থাকেন তাহা তিন২ মাসে পাঠাইবার কথা	১০৬৩
১৩ এ	২৬	মোকদ্দমার রফা হইলে কিম্বা পুনর্বিচারের নিমিত্তে পাঠান গেলে যত ইফাম্প মাসুল ফিরিয়া দেওয়া যায় তাহার সার্টিফিকেটের নূতন পাঠের কথা	১২৪৬
১৩ এ	২৭	১৮৬৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের ২৮ নং সরকারি মতে রাখের নকলের আবশ্যক কিন্তু অনুবাদের আবশ্যক না হইবার কথা	১০৬৪
১৬ এ	৩০	১৮৬৭ সালের ২৬ আইনের ৬ ধারার B চিহ্নিত তফসীলমতে আদায় হওয়া ইফাম্প মাসুলের রেজিস্ট্রারের পাঠ	১২৪৮
২৫ এ	৩১	১৮৬৩ সালের ৫ আইনমতে যে পেয়াদারা পরওয়ানা জারী ও সাধন করিতে নিযুক্ত হয় তাহাদের তালবান আদায় করিবার নিয়মের কথা	১২৫১
২৯ নবেম্বর	৩২	নাজিরদিগের নামাদি লিখিয়া পাঠাইবার কথা	১০৮১

ফৌজদারী পক্ষ।

যে বিষয়ের

তারিখ	নম্বর	যে বিষয়ের	পৃষ্ঠা।
১৮৬৬ সাল।			
৫ ডিসেম্বর	১৩	গত জুলাই মাসের ৮ নং সরকারি অর্ডরের সঙ্গে এই আজ্ঞা প্রচারিত হইয়াছিল যে ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজারা বিচারার্থে সমর্পিত কিম্বা প্রাতিভাব্যক্রমে বদ্ধ হইলে তাহারদের প্রতি উক্ত আজ্ঞা বলবৎ থাকিবার কথা	১৪
৬ এ	১৪	পোলীসের কার্যকারকদিগকে সাক্ষিস্বরূপ আহ্বান করিতে হইলে সুপরিটেণ্ডেণ্টের সাহেবের কিম্বা শাখাথণ্ডের কর্মের ভারপ্রাপ্ত আসিফাণ্টের দ্বারা আহ্বান করিবার কথা	১৪
১৮৬৭ সাল।			
১২ ফেব্রুয়ারি	১	১৮৬১ সালের ২৫ আইনের ১২ অধ্যায়ে যে কার্যপ্রণালীর আজ্ঞা হইয়াছে তদ্বিষয়ক উপদেশ	২৫৪
২৫ মার্চ	২	ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৩৪ ধারাতে “অব্যবহিত অধঃস্থ” কথার অর্থের কথা	৫৬২
২৫ এ	৩	ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩৮৩, ৩৮৪, ৩৮৬, ধারাতে সমর্পণের পরওয়ানার ব্যাখ্যার কথা	৫৬৩
১২ জুলাই	৫	সেশন আদালতের কৈফিয়তের নূতন পাঠের কথা	৯৪২
১৮ জুলাই	৬	কএক সরকারি রহিত করিয়া ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনমতে অভিযোগপত্র প্রস্তুত করণ বিষয়ের উপদেশের কথা	৯০৪
১৮ এ	৭	অপ্রকৃতিস্থমনা ব্যক্তির ও দণ্ডবিধির আইনমতে অন্যান্যবর্জিত বিষয়ের কথা	৯০৫
৭ আগস্ট	৮	বলাৎকার অপরাধ লিখিবার পাঠের কথা	৯১৬
৭ এ	৯	সেশন জজ সাহেবের আজ্ঞার উপর আপীলের দরখাস্ত জেলরক্ষকে দেওয়া গেলে অবিলম্বে তাহা হাই কোর্টে পাঠাইবার কথা	৯১৬
১		ইহার সংশোধিত পাঠ	১২৪৫
২ সেপ্টেম্বর	১১	অভিযুক্ত ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিবার বিধির কথা	১০৬৪

রৈবিনিউ বোর্ডের সরকারি অর্ডর।

১৮৬৬ সাল
নম্বর

আগস্ট মাস

১ জুলাই প্রভৃতির রিপোর্ট আর না পাঠাইবার কথা ও ১৮৬৬ সালের জুলাই মাসের ১ নং সরকারি রহিত হইবার কথা

৩৩৪

নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
২	গচ্ছিত যে টাকা গবর্ণমেন্টের নামে জমা হইয়াছে তাহা কিরিয়া পাইবার প্রার্থনা মুদ্রিত পাঠে করিবার কথা	৩৩৪
৩	১৮৬৪ সালের ৩ আইনমতে যে সকল মুনিসিপল টাকা সংগ্রহ হয় তাহা প্রতি দিন খাজানাখানায় কি ব্যাঙ্কে গচ্ছিত করিবার কথা	৩৩৫
৪	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিধির ৩ প্রকরণের শেষ দুই পদের পরিবর্তে নূতন পদ দিবার কথা	৩৩৫
৫	সার্টিফিকেট দিবার পূর্বে রেবিনিউ এজেন্টদের স্থানে যে ৮ টাকা ফী লইবার বিধি হইয়াছিল তাহা রহিত হইবার কথা	৩৩৫
৬	১৮৬৫ সালের জানুয়ারি মাসের ১ দিবস কি তৎপূর্বাবধি যাহারা মোস্তারি কর্ম করিয়া আসিতেছেন তাহারা সদাচারির লোক হইলে উক্ত কর্মে বহাল থাকিবার অনুমতির কথা	৩৩৬
আবকারী	৭ নিম্নতর কর্মকারকেরা মদের দোকান রক্ষি করিতে পারিলে উচ্চ পদ প্রাপ্ত হন, এই কথার মতামত বিষয়ে কালেক্টর সাহেবদিগকে রিপোর্ট করিবার আদেশের কথা	৩৩৬
ইন্সটাম্প	৮ অনুমতিপত্র প্রাপ্ত ইন্সটাম্প কাগজ বিক্রেতারা যে কাগজ বিক্রয় করেন তাহাতে স্থানের নাম ও তারিখ লিখিবার কথা	৩৩৭

সেপ্টেম্বর মাস।

১	করেসী নোট ভাড়াইবার কার্য সাধ্যমতে সুবিধা করিবার উদ্যোগের কথা (৩৯ পৃষ্ঠার নির্দ্ধারণ দেখ)	৩৩৭
২	সৈন্যসংক্রান্ত কার্য বিভাগের নিমিত্তে গাড়ি প্রভৃতির জন্য যত টাকা খরচ হয় আর্কোন্টেট জেনরল সাহেবের নিকটে জিলার কর্মকারকদের অতি ভুরায় তাহার বৌচর পাঠাইবার কথা	৩৩৭
৩	অনুবাদ হয় নাই	৩৩৮
৪	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৬ পৃষ্ঠায় নূতন A বিধি যোগ করিবার কথা	৩৩৮
৫	১৯ নং রিটর্নের দ্বিতীয় টেবিলের ১৯ ঘরে যে অঙ্ক লেখা যায় তাহার হিসাব করিবার উপদেশের কথা	৩৩৮
ইন্সটাম্প	৬ বিধি পুস্তকের ৩০৮ পৃষ্ঠায় ৪A নূতন বিধি নষ্ট হওয়া ইন্সটাম্পের মূল্য ফেরত দিবার কথা	৩৩৮
৭	১৮৫৯ সালের ১০ ও ১১ আইন অকর্মণ্য কাগজস্বরূপ বিক্রয় করিবার কথা	৩৩৮
৮	বিধি পুস্তকের ৫১ পৃষ্ঠায় ৪ খণ্ডের ১১ অধ্যায়ের ১৩ বিধিতে নূতন বিধি যোগ করিবার কথা	৩৩৮
৯	জিলার কার্যকারকেরা যে বিল পাঠান তাহা পরীক্ষা করণার্থ ৪ নূতন বিধি	৩৩৯
১০	রাজস্বের ও বিচারসংক্রান্ত সকল কাছারী বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে খুলিবার কথা ও হাজিরী বহী রাখিবার কথা	৩৩৯
	১৮৬৬ সালের ২৪ আগষ্ট তারিখের গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারণ	৩৩৯

অক্টোবর মাস।

১	রেবিনিউ এজেন্টদের ফী রহিত হওয়াতে বোর্ডের বিধি মতান্তর হইবার কথা	৩৪০
---	--	-----

নবেম্বর মাস।

১	শাখাখণ্ডের কার্যকারকদের খুজরা খরচের টাকার বিষয়ে গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারণ	৩৪১
২	রাজকীয় কার্যকারকদের স্থানে টাকা গচ্ছিত করা গেলে তাহার স্বয়ং তাহার দায়ী হইবার কথা	৩৪২
৩	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১৬১ পৃষ্ঠায় লিখিত ১৮ ধারার পরিবর্তন হইবার কথা	৩৪২
৪	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩৬৬ পৃষ্ঠায় ১০ A বিধি যোগ করিবার কথা ও বিস্তারিত নিষ্পত্তিপত্র	৩৪২
	ও গাড়ওয়ানের নাম সৈন্যাদ্যক্ষ সাহেবকে দিবার কথা	৩৪২
৫	যে কার্যকারকেরা বিনা মাসুলে পত্র পাঠাইতে পারেন তাহাদের নিকটে রাজকীয় কর্মের পত্র পাঠাইবার সময়ে অনেক কার্যকারক অনাবশ্যকমতে সর্বিস ইন্সটাম্প বসাইয়া থাকেন, এই হেতু বলবৎ বিধির প্রতি মনোযোগ করাইবার কথা	৩৪২
৬	খাজানাখানায় করেসী নোটের যে রেজিষ্টর রাখা যায় তাহাতে ঐ নোটের প্রণয়িত অক্ষর ও নম্বর ও লিখিবার কথা	৩৪৩
৭	তাগাবীর সকল বাতী টাকা অতিভুরায় আদায় করিবার কথা	৩৪৩

নম্বর।	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
	যে বিষয়ের।	
	ডিসেম্বর মাস।	

১	কালেক্টর সাহেবেরা আপন অধীন কার্যকারকদের কার্যবিষয়ে তত্ত্বাব- ধারণ ও সংশোধন করিবেন ইহার কথা	৩৪৩
২	পোলোসের যে কর্মকারকেরা আবকারীর কর্ম চালাইয়া থাকেন কালেক্টর সাহেবকে তাহারদের সংবাদ দিবার কথা	৩৪৪
৩	অনুবাদ হয় নাই।	
৪	ডেপুটি কালেক্টরদের দ্বারা আপীলী মোকদ্দমার বিচার বিষয়ক যে বিধি হইয়াছিল তাহা রহিত হইবার কথা	৩৪৪

জানুয়ারি মাস।

১৮৬৭ সাল।

১	রাজস্ব সম্পর্কীয় বৎসর পরিবর্তন হওরাতে সাময়িক রিটার্নের কথা	৩৯৭
২	সাময়িক রিটার্ন কালেক্টর সাহেবেরদের দ্বারা পাঠাইবার কথা	৩৯৮
৩	খাজানাবিষয়ক মোকদ্দার দাওয়ার মূল্যের কথা ও প্রয়োজনীয় সংবাদ দিবার উপযুক্ত নিয়মের কথা	৩৯৯
৪	ফাঁড়ির প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর কনফেবলদিগের প্রতি আইন বিজ্ঞান আফোন ও অন্য মাদক দ্রব্য ও তাহা যাহাদের কাছে পাওয়া যায় তাহাদিগকে আসেধ করিবার ক্ষমতাদানের কথা	৩৯৯
৫	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৭৮ পৃষ্ঠার ১৮ প্রকরণে গাঁজার বিধিতে কথা যোগ করিবার কথা	৩৯৯
৬	বিধি পুস্তকের ২৬১ ও ৩৩১ পৃষ্ঠার ২২ A রিটার্নের পরিবর্তে ২১ A রিটার্ন পাঠ করিবার কথা	৩৯৯
৭	অশুদ্ধতা ও ভুলের কথা	৪০০
৮	পতিত ভূমির বিক্রয়োৎপন্ন টাকার সুদ জমা করিবার বিধি	৪০০
৯	ধর্মার্থে দত্ত ভূম্যাদির কমিটীর ১৮৬৩ সালের ২০ মতে কর্ম করিয়াছেন কি না এতদ্বিষয়ক অনুসন্ধানের কথা	৪০০
১০	এক মোকদ্দমার কাগজপত্রের প্রতিলিপির প্রয়োজন হইলে তাহার পৃথক প্রার্থনাপত্র করিতে হইবার কথা ও বিধিপুস্তকের ২১০ পৃষ্ঠায় বিধি যোগ করি- বার কথা	৪০০
১১	করেম্বী নোট প্রচলিত বিষয়ে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৪ তারিখের ২৪৩ নং বিজ্ঞাপনের কথা	৪০০
১২	শাখাখণ্ডের খাজানাখানার কার্য নিরূপণ কমিশ্যনর সাহেবদের নিষ্কাশিত করিবার কথা	৪০১
১৩	আয় ব্যয়ের অনুমানপত্রের ও হেতুবর্ণনার ফর্দের দুই প্রস্ত বোর্ডের নিকটে পাঠাইবার কথা	৪০১
১৪	বিধিপুস্তকের ১৫৯ পৃষ্ঠার লিখিত বিধির ৪ অধ্যায়ের ১ ধারাতে কমিশ্যনরদের তাম্রবিষয়ক কথা	৪০১

ফেব্রুয়ারি মাস।

১	ভূমির রাজস্বের পারিভাষিক ও কার্য নিরূপণ সূচক রিটার্ন এবং প্রাকৃতিক ও বান্ধী ও রাজস্বসংক্রান্ত ভূগোলের স্থিতিরীতি বিদ্যাধিষয়ক পাঠ রাজস্বের কার্যকারকদের নিয়মিত সময়ে ও শুদ্ধরূপে রিটার্ন পাঠাইবার কথা	৪৪৩
২	কালেক্টর সাহেবের কার্যালয়ের শিক্ষানবীশকে কালেক্টর সাহেবের নিযুক্ত করিয়া দিবার কথা	৪৪৪
৩	হিংস্রক জন্তু নষ্ট করিবার পুরস্কারের কথা	৪৪৪
৪	বিধিপুস্তকের ১৭৬ পৃষ্ঠার ৯ বিধিতে কথা যোগ করিবার কথা	৪৪৬
৫	বিধিপুস্তকের ২৮৩ পৃষ্ঠার ৪ বিধিতে কথা যোগ করিবার কথা	৪৪৬
৬	বিধিপুস্তকের ৫৭ পৃষ্ঠার ৩ অধ্যায়ের ৫ ধারার ভাড়াবিষয়ক বিধি পাটমা- খণ্ডের পক্ষে অনুপযুক্ত ও তাহা মতান্তর করিবার প্রস্তাব বিষয়ে অনুসন্ধান করিবার কথা	৪৪৬

নম্বর।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
৭	পরওয়ানা জারী করিবার ফী ডাকের টিকিটদ্বারা না পাঠাইবার কথা, ও বিধি- পুস্তকের ১২ খণ্ডের ৮ অধ্যায়ে ৪A ধারা দিতে হইবার কথা	৪৪৭
৮	ভূমির রাজস্বের হিসাবের ও মহাল স্থানান্তর করণের কথা, বিধিপুস্তকের ৮ খণ্ডের ৩ অধ্যায়ের ৩ বিধি সংশোধিত হইবার কথা	৪৪৭
৯	কাগজ কলমাদির নিমিত্তে মাসে ২২ টাকা অবধারিত আছে তাহার অধিক খরচ না করিবার কথা	৪৪৯
১০	বিধিপুস্তকের ২৯৪ পৃষ্ঠার লিখিত ১২ খণ্ডের ৪ অধ্যায়ের বিধির ৯ ধারা সংশো- ধন করিয়া রেবিনিউ এজেন্টদের পরীক্ষার আবেদনপত্রের পাঠ পাঠাইবার কথা	৪৪৯
১১	আপীলের দরখাস্ত বিনা মানুলে না পাঠাইবার কথা	৪৫০
১২	পেন্স্যন ভোগিদের পেন্সানের টাকা শাখাখণ্ডে পাইবার কথা	৪৫০

মার্চ মাস।

১	লাইসেন্স টাক্স দিবার যোগ্য ব্যক্তিদের নামাদি ত্রৈমাসিক লিখিবার জন্যে বিশেষ কত জন কর্মকারকদের প্রয়োজন ইহা জানাইবার কথা	৪৫০
২	যে কার্যকারকদের নিকটে টাকা অগ্রিম দেওয়া গিয়াছে তাহার তাহার দায়ী হইবার কথা	৪৫১
৩	নূতন শাখাখণ্ড স্থাপন হইলে খণ্ডের কমিস্যনর সাহেবের দফতরী ও চাপরাসিকে নিযুক্ত করিবার কথা	৪৫১
৪	মদিরাদি খুজরা বিক্রয়ার্থ দোকান করিবার অনুমতিপত্র পাইবার প্রার্থনা হইলে সেই প্রার্থনাপত্র মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা	৪৫১
৫	পেন্স্যনর পাইবার প্রার্থনাপত্রের নূতন পাঠের কথা	৫৩২
৬	রুষ্টি পতন ও গ্রীষ্মবিষয়ক মাসিক রিটার্ন একই হইবার কথা	৫৩৫
৭	পতিত ভূমি বিক্রয় করণদ্বারা যে টাকা উৎপন্ন হয় তাহার সুদ ১০ নং রিটার্নে লিখিবার কথা	৫৩৭
৮	ডাকঘর সম্বন্ধীয় কর্মবিভাগে যে তাক্স মুদ্রা আদায় হয় তাহা কালেক্টরের গ্রহণ করিবার কথা	৫৩৭
৯	বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১৯৮ পৃষ্ঠায় যে ২ বিধি আছে তৎপরিবর্তে রেজিস্ট্রারী হওয়া সম্পত্তির ক্ষতি হ্রাসসূচক ডিক্রী রেজিস্ট্রারী করিবার কথা	৫৩৮

আপ্রিল মাস।

১	অফিসক্রমিক রেজিস্ট্রার বহীর কথা ও তাহাতে অতিরিক্ত বিষয় লিখিবার বিধি বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২১৪ ও ২১৮ ও ২৬৩ পৃষ্ঠার বিধিতে কথা যোগ করি- বার কথা	৫৬০
২	১৮৬৭ সালের ২১ আইনমতে অনুমতিপত্রের পাঠ পাঠাইতে হইবার কথা	৫৬০
৩	কমিস্যনর সাহেবদের কার্যালয়ে যে আদালী পেয়াদারা নিযুক্ত হইবে তাহা- দের বেতনের হারের কথা	৫৬১
৪	জজ সাহেবেরা ক্রোক করা মহালহইতে প্রাপ্য টাকা লইয়া অধিকারিদিগকে অবশিষ্ট টাকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারেন এই হেতু বিধিপুস্তকের ৩৪৩ পৃষ্ঠায় ৭ বিধি মতান্তর হওনের কথা	৫৬২
৫	১৮৬৭ সালের ২১ আইনের অর্থাৎ লাইসেন্স আক্টের বিধানমত কার্যসম্পা- দন সংক্রান্ত পত্রাদির কথা	৬২৫
৬	বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৬ খণ্ডের ১ অধ্যায় নূতন ইন্সটাম্পের আইনদ্বারা সং- শোধিত হইবার কথা	৬৩০
৭	বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১০ অধ্যায়ের ১ বিধির পরিবর্তন হইবার কথা	৬৩২
৮	পেয়াদাদের ন্যূনতর বেতন ৫১ টাকা ধরা হইরাছে, অতএব বোর্ডের বিধি- পুস্তকের ১২১ পৃষ্ঠার লিখিত বিধি পরিবর্তন করিবার কথা	৬৩২
৯	বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৫৬ পৃষ্ঠার ২৬ খণ্ডের ৭ অধ্যায়ের বিধির ১ দফা পরিবর্তন করিবার কথা	৬৩২
১০	পতিত ভূমিবিষয়ক বিধিতে ১২ A বিধি যোগ করিবার কথা	৬৩৩
১১	নূতন যে ২ বিধি লিখিতব্য হয় তাহা মুদ্রিত হইলে ওয়াইমান কোং নিকট পাওয়া যাইতে পারিবার কথা	৬৩৩

নিম্নে।

১১/

নম্বর।

যে বিষয়ের।

পৃষ্ঠা।

- লবণ ১২ জিলাতে চালন হইবার নিমিত্তে যে২ রওয়ানা দেওয়া যায় কালেক্টর সাহেবেরা তৎসম্পর্কে বোর্ডের স্থানে যে সকল সন্ধান প্রাপ্ত হন তাহার মর্ম্ম লিখিয়া তাহার। পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের নিকটে প্রেরণ করিবার কথা

৬৩৬

মে মাস।

- ১ মোকদ্দমার খরচার নিমিত্তে কি অন্য কোন হেতুতে টাকা ফিরিয়া দিবার কি খরচ করিবার কথা, বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৮৯ পৃষ্ঠায় ১৩ B বিধি দিতে হই-
বার কথা ... ৬৪৯
- ২ মোকদ্দমা কত কাল উপস্থিত ছিল এতদ্বিষয়ক হুতন বিধি বোর্ডের বিধিপুস্ত-
কের ২৪৩ পৃষ্ঠায় দিতে হইবার কথা ... ৬৪৯
- ৩ কালেক্টর সাহেবেরা কোন সম্পত্তির অধ্যক্ষতা পদে নিযুক্ত হইবার প্রার্থনা
করিলে সেই প্রার্থনাপত্রে যে বর্ণনা থাকে তাহা সত্যাকরণের যেরূপ আছে
তদ্বিষয়ে ত্রুটি না হইবার কথা ... ৬৫০
- ৪ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৬৮ পৃষ্ঠায় ৩০ ধারাতে কথা যোগ করিবার কথা ... ৬৫০
- ৫ ভিন্নাধিকার দেশে বিলসম্পর্কে ইন্টাম্পের বিধি মানিবার কথা ... ৬৫০
- ৬ সাধারণ ব্যক্তির ভূমি সম্পত্তিতে ধাতুর আকর প্রকাশ হইলে রাজভূর বলিয়া
তাহার উপর রাজ্যের যে দাওয়া আছে তাহা রক্ষা করিবার কথা বোর্ডের
বিধি পুস্তকের ৯ A বিধি ... ৬৫০
- ৭ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২২৭ পৃষ্ঠায় ৮৯ নং রেজিষ্ট্রারের ৯ ঘরের শিরোনালিপি
বলিয়া কথা দিতে হইবার কথা ... ৬৫২
- ৮ পেটাও তালুক বিক্রয়সম্পর্কীয় বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৮ অধ্যায়ের ২ বিধি
চাঁচিয়া ফেলিবার কথা ... ৬৫২
- ৯ কার্যালয়ের ব্যয় হ্রাস করণ বিষয়ে পরস্পর বোর্ড ও গবর্ণমেন্টের পত্রাদি লি-
খন পঠন ... ৬৯২
- ১০ হিসাবে ভগ্নাংশ ত্যাগ করিবার কথা ও বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৮ খণ্ডের ১
অধ্যায়ের ৮ ধারার দ্বিতীয় পদের পরিবর্তে হুতন পদ দিবার কথা ... ৬৯২
- ১১ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৭৪ পৃষ্ঠায় ১১A বলিয়া আফীনসংক্রান্ত বিবরণ হুতন
পাঠে রাখিবার কথা ... ৬৯৩
- ১২ ১৮৬৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৩ নং সরকুলার অর্ডারে বাকরণগু বলিয়া এক
ঘর দিতে হইবে তাহার নিম্নভাগে বন্যপশু নষ্ট করণের পুরস্কারে লেখা যাইতে
পারিবার কথা ... ৬৯৩
- ১৩ চিরকুটে ভ্রম সংশোধন করিবার কথা ... ৬৯৩

জুন মাস।

- ১ ১৮৬৭ সালের ২১ আইনমতে লাইসেন্স টাক্সের কালেক্টরেরা প্রতি মাসে
বোর্ডে রিটার্ন পাঠাইবেন ইহার কথা ... ৭৯৫
- ২ জলকর বিষয়ে গবর্ণমেন্টের মোকদ্দমা না করিবার কথা, রঙ্গপুরের কালেক্টর
বাদী ও বাবু প্রসন্নকুমার ঠাকুর প্রতি বাদী ... ৭৯৫
- ৩ আবকারী আইনমতে অর্থদণ্ড কি সম্পত্তি দণ্ডের আজ্ঞা হইলে তাহা না দে-
ওয়াপ্রযুক্ত কারাদণ্ড দ্বারা উক্ত অর্থ দণ্ডের কি সম্পত্তি দণ্ডের পরিহার না
হইবার কথা ... ৭৯৬
- ৪ ইন্টাম্প মাসুলের পাঠ ইফেকশনরির সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের বিলি করিবার
কথা ... ৭৯৭
- ৫ ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ১১ ধারামতে মধ্যস্থ শব্দ বিষয়ে বোর্ডের বিধি
পুস্তকের ১ অধ্যায়ের ৬ ধারার ২ বিধিতে কথা যোগ করিবার কথা ... ৭৯৭
- ৬ ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ১০ নং সরকুলার অর্ডারের ১২A বিধিমতে
পতিত ভূমির বিষয়ে যে সময় দেওয়া গিয়াছিল তাহা ১৮৬৮ সালের মার্চ
মাস পর্যন্ত রুদ্ধ করিবার কথা ... ৮৪২
- ৭ ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ২ নং সরকুলার মতান্তর করাতে আজ্ঞা
হইল যে জিলা ৮ নং রিটার্ন কমিস্যনর সাহেবের দ্বারা পাঠাইতে হইবার কথা ... ৮৪৩
- ৮ সংশ্লিষ্টপত্র হুতনকরণের আবেদনপত্র লইয়া কার্য্যকরণার্থে কালেক্টর-
দের প্রস্তুত থাকিবার কথা ... ৮৪৩

নম্বর।

যে বিষয়ের।

- ৯ ১৮৬৭ সালের ২৯ আইনের প্রতি লাইসেন্স টাক্সের কার্যকারকদের মনো-
যোগ করাইবার কথা ... ৮৪৩
- ১০ পাটনা ও ভাগলপুরের তাড়ীর ইজারাদারদের পক্ষে আবকারী বিধির পরি-
বর্তনের কথা ... ৮৪৩

জুলাই মাস।

- ১ পরিণামে পেন্স্যান পাইবার যোগ্য রাজকীয় কার্যকারককে যদি উপরিস্থ কার্য-
কারক তদ্রূপ পদস্থ হইতে অপসর করেন তবে তাহার হেতু লিখিবার কথা ... ৯০১
- ২ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৩ পৃষ্ঠায় বিধির তারিখ পরিবর্তনের কথা ... ৯০১
- ৩ কাশীয়া ও জয়ন্তী পর্বতে হিংস্রক জন্তু নষ্ট করণের পুরস্কারের কথা ... ৯০১
- ৪ পূর্ব বিধি রহিত করিয়া খাজনা বিষয়ক বিধির ইন্টারম্পের ১ অধ্যায়ের কথা ... ৯০২
- ৫ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১১৪ পৃষ্ঠায় “হেড কনফেবল” শব্দের পরিবর্তে সব-
ইনিম্পেক্টর পাঠ করিবার কথা ... ৯০২
- ৬ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২২৭ পৃষ্ঠায় ৮৯ নং রেজিষ্টারে রেবিনিউ এজেন্ট বলিয়া
অতিরিক্ত ১০ ঘরে করিবার কথা ... ৯০৩
- ৭ মাজিষ্ট্রেট কোন মহাল ক্রোক করিলে নূতন জামিন দিয়া কালেক্টরীর কি
শাখাখণ্ডের নাজিরের অধ্যক্ষ কি গ্রাহকের পক্ষে নিযুক্ত হইতে পারিবার
কথা ... ৯০৭
- ৮ বন্দোবস্তের ও সম্পত্তি বিভাগের ও বিবিধ মোকদ্দমাসংক্রান্ত কার্যে ডেপুটী
কালেক্টরের আজ্ঞার উপর যে সময়ে আপীল করিতে হইবে তাহার কথা ... ৯০৭
- ৯ ১৮৫৯ সালের ১০ আইনমতে মোকদ্দমা হইয়া ১৮৬৫ সালের ৮ আইনমতে
নীলাম হইলে সেই নীলামে পত্নীদারের ডাকিতে পারিবার কথা ... ৯০৮
- ১০ পেয়াদাদের মাসুলের ও তাহাদের বেতন হ্রাসের ও পোষণের টাকার বিধির
পরিবর্তনের কথা ... ৯০৮
- ১১ ১৮৬৭ সালের ২১ আইনমতে গবর্ণমেন্টের কর্মকারকদের বেতনের বিলে ও
চুক্তিপত্রে যে টাকা বাদ দেওয়া গেল তাহা কেবল ৬A নং রিটার্নের
মন্তব্যের ঘরে লিখিবার কথা ... ৯০৯
- ১২ রাজস্বসংক্রান্ত বিধিপুস্তকের ২২ পৃষ্ঠা B চিহ্নিত ক্রোড়পত্রে ফরমালার যে পাঠ
আছে তাহা পরিবর্তন করিবার কথা ... ৯০৯
- ১৩ নীলামবিষয়ক আইনঅনুযায়ী মোকদ্দমাসংক্রান্ত কার্যের রিটার্নের সংশোধিত
পাঠের কথা ... ৯০৯
- ১৪ পোলীসের কোন হেড কনফেবল পুরাতন পোলীসের জমাদারের তুল্য পদস্থ
জ্ঞান হইবার ও কোন২ কার্যসংক্রান্ত কথা ... ৯০৯
- ১৫ আসামে বন্যপশু নষ্ট করণের যে পুরস্কার ধার্য হইয়াছে তাহা ভোটদেশের
জুয়ারের প্রতি বর্তিবার কথা ... ৯১৯

আগষ্ট মাস।

- ১ ইন্টার্প্রিটার প্রাপ্ত রাজস্ববিষয়ে রিপোর্টের কথা ... ৯১৫
- ২ লাইসেন্স টাক্স ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা হইলে যে স্থানে লিখিতে হইবে
তাহার কথা ... ১০০১
- ৩ লবণ ও আফীন ও ভূমির রাজস্বসংক্রান্ত কর্মবিভাগে আদালতের নানা
ডিক্রীক্রমে গবর্ণমেন্টের অধিক টাকা প্রাপ্তবিষয়ে মন্তব্য কথা ... ১০০২
- ৪ খাতাবহী সকল নিষ্পত্তি হওয়া প্রযুক্ত তাহার পরিবর্তন না হইতে পারি-
বার বিষয়ে আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের পরামর্শ ... ১০০৬
- ৫ যে সকল কাঁচা ঘর জিলার কার্যকারকদের জিম্মায় আছে নিরূপিত সময়ান্তরে
তাহা নিরীক্ষণ করিবার কথা ... ১০০৬
- ৬ “যে রাজস্ব ধার্য হইল তাহার সাত” এই শিরোনাম প্রযুক্ত ২০ C অঙ্কিত যে
বর্ণনাপত্র আছে তাহার পরিবর্তনের কথা ... ১০০৭
- ৭ রাজকীয় কার্যার্থে ভূমি গ্রহণ করিবার পূর্বে খরচের অনুমানপত্র অনুমোদন
করিবার কথা ... ১০১৩

নিবন্ধ।

নম্বর।

যে বিষয়ের।

পৃষ্ঠা।

- ৮ প্রাকৃতিক ও বাস্তব ও রাজস্বসংক্রান্ত ভূগোলের স্থিতিরীতিপত্র প্রস্তুত করিয়া বৎসরে ২ পাঠাইবার কথা ... ১০১৪
- ৯ কোন মহালের ভূমি পৃথক করা গেলে তদনুসারে রেজিষ্টার সংশোধন করিবার কথা ... ১০১৬
- ১০ পল্টনের কারখানার উপর লাইসেন্স টাকাসের বিধান না বর্ত্তিবার কথা ... ১০১৬
- ১১ ১৮৬৭ সালের ২৬ আইনের অনুবাদ বেণীমাধব দে কোথ নিকট হইতে লইবার কথা ... ১০১৬

সেপ্টেম্বর মাস।

- ১ পূর্বকার বিধি রহিত করিয়া খাজানার আইনের ১ অধ্যায়ে ইন্সটাম্পের বিধি দিবার কথা ... ১০৭৩
- ২ পোলীস কর্মকারকত্বের রাজকীয় কর্মোপলক্ষে গবর্ণমেন্টের কর্মকারক কোন স্থানে গেলে পথের ও গুদারার মানুষল তাঁহাদের দিতে হইবার কথা ... ১০৭৫
- ৩ রাজকীয় কার্যকারকদের বেতনের কতক অংশ খাজাঞ্চীর হাতে রাখিতে পারিবার কথা ... ১০৭৫
- ৪ আমানতের টাকা ফিরিয়া দিবার তারিখ লিখিবার জন্য ৪৯ নং রেজিষ্টারীতে নুতন ঘর করিবার কথা ... ১০৭৬
- ৫ পেছান কি পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনা হইলে যদি প্রার্থকের রীতিচরিত্রের কোন কথা রিকর্ড বহীতে লেখা গিয়া থাকে তবে তাহার স্পষ্ট বর্ণনা লিখিবার কথা ... ১০৭৬
- ৬ জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি পেয়াদাদের বর্দ্ধিত রোজের পয়সা প্রবল হইবার কথা ... ১০৭৬
- ৭ ১৮৬৭ সালের আগষ্ট মাসের ৩ নম্বরী সরকারি অর্ডারে ৬৪ নম্বরের যে রিটার্ন দিবার আজ্ঞা হইয়াছিল তাহা বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬২ পৃষ্ঠার লিখিত ক্রোড়পত্রে মাসিক রিটার্নের মধ্যে লিখিবার কথা ... ১০৭৬
- ৮ কলিকাতার ও পঞ্চাননগ্রামের যোতদারেরা একবারে ২০ বৎসরের জমা দিলে আপনাদের যোত মুক্ত করিতে পারিবার কথা ... ১১৪২
- ৯ মোক্তারনামায় যদি কোন আদালতের সাক্ষীরূপ স্বাক্ষর থাকে তবে সেই স্বাক্ষর নটোরিয়াল আকৃষ্ট হয় তৎপ্রযুক্ত তাহার উপর আর ২১ টাকার ইন্সটাম্প লাগিবে, অতএব বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৮৮ পৃষ্ঠার ১১ খণ্ডের ১৩ অধ্যায়ের বিধির ৭৭ ধারা বলিয়া লিখিতে হইবার কথা ... ১১৪২
- ১০ যত আবকারী রাজস্ব আদায় হয় তাহা প্রাপণের কথা আবকারী রেজিষ্টারে প্রকাশ করিবার কথা ... ১১৪২

অক্টোবর মাস।

- ১ আমলারা প্রতিভূস্বরূপ নোট কি নগদ টাকা আমানত করিলে তাঁহাদের স্থানে নিয়মপত্র লইবার পাঠের কথা ... ১২০১
- ২ প্রত্যেক জিলায় যেরূপে যত জন আদালী পেয়াদা নিযুক্ত হইবে তাহার কথা ... ১২৭৪
- ৩ রাজকীয় কার্যার্থে ভূমি গ্রহণ কালে কার্যকারকদের রীতি চরিত্র বুঝিয়া মধ্যস্থের পদে মনোনীত করিবার কথা ... ১২৭৪
- ৪ কোন ব্যক্তি মরিলে কি ভারতবর্ষহইতে গমন করিলে তাঁহার লাইসেন্স টাকাস ফিরিয়া দিবার কথা ... ১২৭৫
- ৫ ইন্সটাম্পের অধিক কি স্থানসংখ্যা যে কারণে বিক্রয় হইয়াছে তাহার সম্পূর্ণ বিবরণ লিখিবার কথা ... ১২৭৫
- ৬ পোলীসসংক্রান্ত তৈনাতিদের জিন্মায় খাজানা চালান হইলে তাহারা যে স্থানে অবকাশ পাইবে সেই ডিক্ট্রিক্টের সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকটে সংবাদ দিবার কথা ... ১২৭৫
- ৭ ইন্সটাম্পসংক্রান্ত রাজস্বের অপরাধীদের স্থানে যে অর্থদণ্ড আদায় হয় তাহার একাংশ গোএন্দ্দিগকে দিবার বিষয়ে মাজিষ্ট্রেটি কার্যকারকদের প্রতি অনুমতিভিন্ন দৃঢ় আজ্ঞা না থাকার কথা ... ১২৭৫
- ৮ বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৮ পৃষ্ঠায় ৫ ধারার পরিবর্তনের কথা ... ১২৭৬
- ৯ পাবনা জিলায় মারাত্মক পশু নষ্ট করিবার প্রস্কারের কথা ... ১২৭৬

১	৭১ নং রেজিষ্টার ইনস্পেকশন অর্ডরবুক হইবার, ও বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৭৫ পৃষ্ঠার ২৯ ধারাতে কথা যোগ করিবার কথা	...	১২৯৮
২	১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ৯৩ ধারামতে খাজানার আদালত ডিক্রীমিত খাত-কের কয়েদ থাকার মিয়াদ নিরূপণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবার কথা	...	১২৯৮
৩	লাইসেন্স টাকস চলন অবধি প্রতি মাসের সম্পূর্ণ স্থিতি রীতি জিলার কর্ম-কারকদের লিখিয়া পাঠাইবার কথা	...	১৩০৩
৪	বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৮ পৃষ্ঠার ৬ অধ্যায়ের ৫ বিধির অশুদ্ধশোধনের কথা	...	১৩৬৭
৫	বিধিপুস্তকের ১১৬ পৃষ্ঠার ৮ ধারামতে নোট সংযোগ করিবার, এবং ১৬৫ পৃষ্ঠার বিধির ৬ ধারার পর নূতন ধারা দিবার, ও বিধিপুস্তকের ৩৩৯ পৃষ্ঠার ক্রোড়-পত্রে যে টেবিলপ্রভৃতি আছে তৎপরিবর্তে সৈন্যেরা যাত্রাকালে যত দ্রব্য সামগ্রী লইয়া যাইতে পারে তাহার ও ৩৩৫ পৃষ্ঠার বিধির ৫ ধারা সংশোধ-নের কথা	...	১৩৬৭
৬	যে ব্যক্তির ওয়ার্ডসের ও ক্রোকী মহালের কর্ম করিয়া থাকেন তাঁহাদের পেস্যানের, এবং বিধিপুস্তকের ১৬৩ পৃষ্ঠার ১০ খণ্ডের ২ অধ্যায়ে ও ২৫ খণ্ডের ৫ অধ্যায়ে কথা যোগ করিবার কথা	...	১৩৭৯
৭	যে ব্যক্তি লাইসেন্স টাকস দিতে অসম্মতি প্রযুক্ত দণ্ডপ্রাপ্ত হইয়াছে তাহাকে দ্বিতীয়বার নোটিস দেওয়া যাইতে না পারিবার কথা	...	১৩৭৯
৮	১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ২৭ ধারামতে প্রতিভূপত্র লিখিবার পাঠের কথা ও বিধিপুস্তকের ২৪৪ পৃষ্ঠার ৮ ধারাতে কথা যোগ করিবার কথা	...	১৩৭৯
৯	রাজকীয় কার্যকারকদের স্থানে লাইসেন্স টাকস আদায় করণার্থ পাঠের কথা	...	১৩৮০

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল।

১০	জানুয়ারি	মেদিনীপুরের নগওয়ান থানা এগরা থানা নামে খ্যাত হইবার কথা	...	১০৪
১৪	এ	ঢাকার সৈন্যবাদের সীমা নিরূপণের কথা	...	১১৯
২১	এ	দিনাজপুর জিলার অধঃস্থ দেওয়ানী আদালতের বিচারাপত্য পরি-বর্তনের কথা	...	১৪১
২	ফেব্রুয়ারি	অনুমতিপত্র বিনা কোন জিলা দিয়া অস্ত্রশস্ত্রাদি লইয়া যাইবার নিষে-ধের কথা	...	১৭২
৫	এ	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত রঙ্গপুর চৌকীতে বদরগঞ্জ গ্রামভুক্ত হইবার কথা	...	১৭১
১১	এ	সামুদ্রিক বন্দরের নগরের ও ভারতবর্ষের সীমান্ত জিলার পোলীসের প্রধান কার্যকারকের অনুমতিপত্র দিতে পারিবার কথা (১৮৬০ সাল ১ অক্টোবর ১৮৭৯)	...	১৭৩
১১	এ	১৮৬৫। ৬৬ সালের কলিকাতা বন্দরের তহবিলের হিসাবের কথা	...	১৭৪
১১	মার্চ	চট্টগ্রামের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত উঠিয়া যাইবার কথা	...	৩৫৯
১৫	এ	দাজিলিঙ্গে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত স্থাপনের কথা	...	৩৫৯
১৯	এ	কটক শাখাথও ও তদন্তগত থানাবিষয়ক	...	৪১৬
২০	এ	ঢাকা এ এ	...	৪১৭
২০	এ	দরঙ্গ জিলার অন্তর্গত বিশ্বনাথ শাখাথওর সীমা নির্দিষ্ট হইবার কথা	...	৪১৮
২৫	এ	যে স্থানে বঙ্গদেশের ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ১১ ও ১৩ ধারামতে লবণের নূতন বিধি না বর্তে তাহারও সীমা নিরূপণের কথা	...	৪৫৭
২৯	এ	চট্টগ্রাম বন্দরে আগমন কারি কোন জাহাজের ১৮৬৩ সালের ৬ আই-নের ৩৩ ধারার নির্দিষ্ট রিপোর্ট কি মানিফেস্ট না দিয়া জুলদিয়ার নিশান স্থানে যাইতে না পারিবার কথা	...	৪৫৭
২৬	আপ্রিল	কোলহানে হিন্দিভাষা আদালতের প্রচলিত ভাষা হইবার কথা	...	৬০৩
২৬	এ	মজুর নিযুক্তকারক প্রভৃতি যে পাঠে অর্জ বৎসরে মজুরদের রিটার্ন পাঠাইবে তাহার কথা	...	৬০৬
২৬	এ	জাহাজে যে২ দ্রব্য আমদানী হয় তাহার যথার্থ বর্ণনা দিবার কথা	...	৬০৭

তারিখ।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
২৭ আপ্রিল	দারজিলিঙ্গের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের সীমার কথা	৬০৩
২৭ এ	বর্ধমান, হুগলী, ও মেদিনীপুর জিলার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সদর শাখা- খণ্ডের কর্মের ভার প্রাপ্ত মাজিস্ট্রেট হইবার কথা	৬০৩
২৭ এ	কল্লাকরা সমাহারের সীমা পুনর্নির্দিষ্ট করিবার কথা	৬০৪
৩ জুন	১৮৬৬ সালের ২০ আইনের, (অর্থাৎ রেজিস্ট্রী আইনের) অভিপ্রায় সফল করণার্থে দরঙ্গ জিলার অন্তর্গত বিশ্বনাথ শাখাখণ্ড সব-ডিস্ট্রিক্ট- কট হইবার কথা	৬০৮
৭ এ	কলিকাতা বন্দরের ও যে নদীপ্রভৃতি তাহাতে মিলে তদ্বিষয়ের বিধা- নের কথা	৬০৮
১০ এ	ত্রিভূত জিলার মধুবনিতে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রবল হইবার কথা	৭১৬
১৫ এ	মুর্শিদে ১৮৬৬ সালের ৫ আইন (অর্থাৎ ছকড়াগাড়ির আইন) প্রচলিত হইবার কথা	৭১৫
২৪ এ	ময়মুনসিংহ জিলার অন্তর্গত নগীরাবাদে ১৮৬১ সা ৫ আ ৩৪ ধারা প্রচ- লিত হইবার কথা	৮২৮
১৯ আগস্ট	১৮৫৯ সালের ৮ আইন ও ১৮৬১ সালের ২৩ আইনের কোন্‌ বিধান নিষেধের ও পরিবর্তনের পরতন্ত্র হইয়া সাঁওতাল পরগনায় প্রচলিত হইবার কথা	৯৮৪
২২ এ	রেজিস্ট্রী করণের অতি নূন ১০ আনা যে ফী আছে তৎপরিবর্তে ১০ আনা হইবার কথা	৯৮৪
১০ সেপ্টেম্বর	কলিকাতা বন্দরে যত জাহাজ আছে তাহার রেজিস্ট্রী টন প্রতি ৯ পাই হারে হাসপাতাল পোর্ট ডিউ দিবার কথা	১০২৭
১৮ এ	অঘোর ও মৃত্যুর ও মৃত্যুর কারণের রেজিস্ট্রী করণ কার্যের ভার সৈন্যবাসের মাজিস্ট্রেটের কিম্বা স্টেশন ফাঁক কার্যকারকদ্বারা হই- বার কথা	১০৬৮
২৪ এ	১৮৬৬ সালের ১২ আইন মেদিনীপুর, বালেশ্বর কটক ও পুরীতে প্রচলিত হইবার কথা	১০৬৯
৩০ এ	কবরের উপর ভুই ফুটের অধিক পরিমাণের এক পাঁতরের অধিক দেওয়া গেলে অবধারিত ফী আদায় হইবার ও ইটের প্রত্যেক থামের জন্যে ৫০ টাকা ফী দিতে হইবার কথা	১০৮০
৫ অক্টোবর	ঢাকা জিলার শাখাখণ্ডের কথা	১২৮০
৫ এ	মাদারীপুর শাখাখণ্ডে কএক থানা ভুক্ত হইবার কথা	১২৮০
৭ এ	দেশান্তর গামি মজুরদের অনুমতিপত্রের নিমিত্তে ১৮৬৩ সালের ৩ আ- ইনমতে সংশোধিত ফীর কথা	১২১৪
৭ এ	উক্ত আইনের ১৩ ধারামতে মনিবদের যত দিতে হইবে তাহার কথা	১২১৪
৮ এ	দরঙ্গ জিলার অন্তর্গত বিশ্বনাথ শাখাখণ্ডের সদর স্থান শুঁটিয়ায় হইবার ও তাহার শুঁটিয়া শাখাখণ্ড নামে খ্যাত হইবার কথা	১১৪৬
৯ এ	রেজিস্ট্রী করণ বিষয়ক ১৮৬৬ সালের ২০ আইন মতে যে ফী লইবার অনুমতি হইরাছে তন্নিমিত্ত যদি দলীলের নকল করিতে রেজিস্ট্রী বহীর ভুই পৃষ্ঠার অধিক লাগে তবে ভুই পৃষ্ঠার অধিক প্রত্যেক পৃষ্ঠাপ্রতি অধিক ১০ আনা ফী লাগিবার কথা	১১২০
১০ এ	কটক জিলার অন্তর্গত হাঁসওয়া ও পুরী (১৮৬৩ সালের ৬ আইনমতে) আড়তের বন্দর হইবার কথা	১১৪৬
১৬ এ	সব-রেজিস্ট্রী আফিস সমাহারে বন্ধ করণার্থে রেজিস্ট্রার জেনরল সাহে- বের প্রস্তাব পরীক্ষা করিবার কথা	১১৫০
১৭ এ	১৮৬৬ সালের রেজিস্ট্রী আইনমতে চট্টগ্রাম সব-ডিস্ট্রিক্টের সীমার ও নাজিরকাছাট সব-ডিস্ট্রিক্টের সীমার কথা	১১৪৬
এ এ	১৮৬৬ সালের ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রী করণ বিষয়ক আইনমতে রেজি- স্ট্রী করণ কার্যার্থে বেহার বর্ধমান ও প্রেসিডেন্সী ডিস্ট্রিক্ট নামে খ্যাত হইবার ও তাহার সীমা নিরূপণের কথা	১১৫৭
এ এ	কলিকাতার শাখা নগরের কতক অংশ বঙ্গদেশের সাধারণ পোলীসের এলাকার বহির্ভূত হইবার ও রেলওয়ে খাল প্রভৃতি যাহা সীমার রেখার উপর পড়ে তাহা শহরতলীর মধ্যে ধরিবার ও তাহার কাংশ জান হইবার কথা	১১৪৭

নির্ঘণ্ট।

তারিখ।	যে বিষয়ের।	পৃষ্ঠা।
১৮ অক্টোবর	ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক যে বিধি ১৮৬৬ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা পরিবর্তনের কথা	১১৪৮
২১ এ	আইনবহির্ভূত প্রদেশের আদালতের ও রাজস্বসম্পর্কীয় কর্মকারকদের শ্রেণীভুক্ত হইবার কথা	১১৫২
২২ এ	ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক আইনমতে যে সকল উইল অর্পণ করা যায় তাহা রক্ষা ও দৃষ্টি করিবার বিধির কথা	১১৪৯
২৫ এ	নিদর্শনপত্রাদির সকল সবরেজিষ্টার আইনের ২২৫ ধারামতে মোকদ্দমা চালাইবার নিমিত্তে আইন্ট ফাঁক কোম্পানির আর্গিফ্যান্ট রেজিষ্ট্রের পদে নিযুক্ত হইবার কথা	১১১৫
২৫ এ	চার আবাদের মজুরদের নিমিত্তে উক্ত আবাদে যত ঔষধ রাখিতে হইবে তাহার কথা	১১১৫
৯ নবেম্বর	সরাইয়ের ও পুরাণের আইন ১৮৬৭ সালের ১ ডিসেম্বর তারিখ অবধি বঙ্গপ্রভৃতিদেশে প্রচলিত হইবার কথা	১২১৪
১৫ এ	যাত্রাপ্রভৃতিতে পুরী নগরের উলাউঠা রোগের প্রবলতার সংবাদ দিবার কথা	১২৮১
১৬ এ	চট্টগ্রাম বন্দরের আড়কাতির ফীর কথা	১৩০৯
২৬ এ	যে২ তারিখে শান্তিপুরে মুঙ্গ মোকদ্দমার আদালতের উপবেশন হইবে তাহার কথা	১৩৫১
২৭ এ	পাটনা, ঢাকা, ২৪ পরগনা, বহরমপুর বর্জমান, ও কটকে প্রথম শ্রেণী চিকিৎসক নিযুক্ত হইবার কথা	১৩৪২
২৮ এ	পুরণিয়াতে ১৮৫৭ সালের ২ আইন প্রবল হইবার কথা	১৩৪২
২ ডিসেম্বর	নদীয়া জিলার কুঞ্চনগরে দূতক্রীড়া নিবারণের ১৮৬৭ সালের ২ আইন প্রচলিত হইবার কথা	১৩৬১

বিধি।

১৮৬৬ সাল।	কেন্দ্রপাড়া থাল বিষয়ক বিধি	২০
১৫ ডিসেম্বর		
১৮৬৭ সাল।		
১৮ জানুয়ারি	আসাম ও ছোট নাগপুর প্রদেশের থ্রীডর ও মোস্তারদের পরীক্ষার কথা	১২১
২ আগ্রিল	বঙ্গপ্রভৃতিদেশে মৈন্যেরদের নিবাস স্থানের স্বাস্থ্য জন্য কর্ম নিরূপণের কথা	৮৫৩
১৭ জুন	১৮৬৪ সালের ৭ আইনমত লবণ বিষয়ক বিধির কথা	৮২৮
২ জুলাই	বেঙ্গাল লাইব্রেরির বিষয়ক বিধির	৯২৬
৩১ এ	মোস্তারদের পরীক্ষার অতিরিক্ত বিধি	১০২১
৩১ আগষ্ট	গোয়ালপাড়া জিলার শেমসন আদালতে জুরীদ্বারা অপরাধের বিচার হইবার কথা	১০২১
২ সেপ্টেম্বর	চট্টগ্রাম বন্দরের আড়কাতির ফীর হার সংশোধন হইবার কথা	১০২২
৪ এ	বেঙ্গাল লাইব্রেরির লাইব্রেরিয়ানের নিকট পুস্তকাদি প্রেরণ কালে ৩ বিধিমতে লিখিত সার্টিফিকেট ও তৎসহ প্রেরণ করিবার কথা	১০২২
	রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেবের প্রণীত বিধি।	

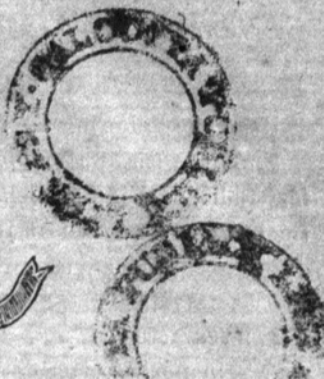
মুনিসিপালিটীর

উপবিধি।

কলিকাতা	২৫, ৫৭, ৭৫, ১০৭
গোহাটী	৬৭৫, ৭০৮, ৭১৯
দার্জিলিং	৯১৫, ৯৯২, ১০১০
রাণাঘাট	২৭, ৫৯, ৭৭

ডাকঘরের বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল।		
১৮ ডিসেম্বর	কলিকাতা ও পাণ্ডারাড়ীর মধ্যে গকর গাড়িতে জব্বারদি আনয়ন প্রেরণাদির কথা	২৩



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ৮ জানুআরি।

FOREIGN DEPARTMENT.

POLITICAL.

Fort William, the 2nd January 1867.

No. 4.

NOTIFICATIONS.

His Excellency the Governor General in Council is pleased to declare that the provisions of Act VIII. of 1863 are applicable to the following offences:—"Waging war against the Government of any Asiatic power in alliance with the Queen, or committing depredation on the territories of any such power, or attempting to commit these offences, or abetting the same."

The 3rd January 1867.

No. 9.

In recognition of the munificent charity displayed by Baboo Rajendro Lall Mullick, of Calcutta, towards the sufferers from the late famine, the Right Hon'ble the Viceroy and Governor General is pleased to confer on him the title of "Rai Bahadoor."

J. W. S. WYLLIE,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 8th January 1867.]

ফরিন ডিপার্টমেন্ট।

পোলিটিকাল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৬৭ সাল ২ জানুআরি।

৪ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব আজ্ঞা করিতেছেন যে ১৮৬৩ সালের ৮ আইনের বিধান নিম্ন লিখিত অপরাধের প্রতি বর্ত্তিবে, যথা—
“ক্রীতীনতী মহারাণীর সহিত সন্ধিবদ্ধ আসিয়া দেশীয় কোন রাজ্যাধিপতির গবর্ণমেন্টের বিরুদ্ধে যদি কেহ যুদ্ধ করে কি তাঁহার দেশে উপদ্রব করে কিম্বা ঐ অপরাধ করিবার উদ্যোগ কি সহায়তা করে।”

১৮৬৭ সাল ৩ জানুআরি।

৯ নম্বর।

কলিকাতার জীযুত বাবু রাজেন্দ্রলাল মল্লিক ভূভিক্ষ প্রপীড়িত ব্যক্তিদের প্রতি বিপুল বদান্যতা প্রকাশ করাতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর রাজপ্রতিনিধি জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তাঁহাকে রায় বাহাদুর উপাধি প্রদান করিলেন।

জে ডব্লিউ এস উইলী,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটাই সেক্রেটারী।

FINANCIAL DEPARTMENT.

Fort William, the 29th December 1866.

No. 2610.

Read the following :—

From the Right Hon'ble the Secretary of State for India, to His Excellency the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,—No. 264, dated London, 16th November 1866.

I HAVE received and considered in Council your Financial Letter dated the 25th July last, No. 164, enquiring whether an Uncovenanted Servant may be allowed accumulated leave on private affairs for one year after a service of twelve years, or an accumulated furlough of two years after a service of eighteen years.

2. I concur in the opinion of your Government that the present rule, under which an Officer may be granted leave on private affairs for six months, with half pay at intervals of six years, is sufficiently liberal, and I am unable to sanction the accumulation of such leave to twelve months; but I have no objection to an Officer being allowed the option of taking his two years' furlough in two periods as at present, or in one period after eighteen year's service.

E. H. LUSHINGTON,
Secretary to the Government of India.

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2913.

APPOINTMENTS.

The 19th December 1866.

Mr. J. M. Paul to be an Ensign in the Assam Golaghat Rifle Volunteer Corps.

The 22nd December 1866.

Dr. T. Duka to be Civil Surgeon of Monghyr.

The 24th December 1866.

Mr. H. H. Metcalfe, Assistant Commissioner, Godda, is transferred to Doomka, where he will continue to exercise the powers of a Magistrate and District Superintendent of Police.

Mr. J. M. Blumhardt to be Assistant Commissioner of Godda, and to exercise, in addition to the powers of a Subordinate Magistrate, of the First Class with which he is already vested, those

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭ ১৮ আক্সারি।]

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

ফোর্ট উলিয়াম ১৮৬৬ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

২৬১০ নম্বর।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের মহিমবর শ্রীযুত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের নিকটে ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের লগুন নগর লিখিত ১৮৬৬ সালের ১৬ নবেম্বর তারিখের ২৬৪ নম্বরের পত্র পাঠ করা গেল। পত্র এই—

আপনি গত জুলাই মাসের ২৫ তারিখের ১৬৪ নম্বরের যে রাজস্ব সংক্রান্ত পত্র পাঠাইয়াছিলেন তাহা প্রাপ্ত হইয়া তাহার তাৎপর্য আমি মন্ত্রিসভায় বিচার করিয়াছি। অর্জিত কার্যকারকেরা ছুটি গ্রহণ না করিয়া দ্বাদশ বৎসর কর্ম করিলে পর স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক বৎসর ছুটি এবং অষ্টাদশ বৎসর কর্ম করিলে পর দুই বৎসরের নিয়মিত ছুটি পাইতে পারিবেন কি না এই কথা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন।

২। উক্ত কর্মকারকেরা ছয় বৎসরান্তে অর্ধ বেতন ভোগি হইয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে ছয় মাসের ছুটি পাইতে পারেন, এই যে বিধি এইক্ষেণে প্রবল আদে আপনি তাহাই পর্যাপ্ত জ্ঞান করিয়াছেন। আমি তাহাতে সম্মত। পূর্বোক্ত প্রকারের দ্বাদশ মাসে ছুটির অনুমতি দিতে পারি না। কিন্তু উক্ত কর্মকারকেরা অষ্টাদশ বৎসর কর্ম করিলে পর যে দুই বৎসরের ছুটি পাইতে পারেন, তাহা বর্তমান বিধিমতে দুইবারে অথবা ইচ্ছা করিলে অষ্টাদশ বৎসরের পর একবারে লইতে পারেন, এই বিধি করিতে আমায় আপত্তি নাই।

ই এচ লিশিংটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

২৯১৩ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৬৬ সাল ১৯ ডিসেম্বর।

শ্রীযুত জে এম পাল সাহেব আসামস্থ গোলাঘাট রাইফল বলন্টিয়র সৈন্যদলের এন্সাইন্ হইবেন।

১৮৬৬ সাল ২২ ডিসেম্বর।

ডাক্তর শ্রীযুত টি ডিউকা সাহেব মুন্সেপের সিবিসিটিংসক হইবেন।

১৮৬৬ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

গদ্দার আর্সিফোর্ট কমিস্যনর শ্রীযুত এচ এচ হে কাফ সাহেব দুমকাতে নিযুক্ত হইয়াছেন তথায় তিনি মাজিস্ট্রেটের এবং পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জে এম ব্লুমহার্ট সাহেব গদ্দার আর্সিফোর্ট কমিস্যনর হইবেন এবং স্বীয় অধঃস্থ প্রথম শ্রেণী মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাবিরুদ্ধে পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন। আর

of a District Superintendent of Police. Mr. Blumhardt is further empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Sessions or by the High Court, to commit or to hold to bail persons to take their trial before such Court of Sessions or High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

The 27th December 1866.

The following Officers are appointed to the Fourth Grade of the Bengal Educational Service, viz. :—

Mr. W. Masters, Professor, Kishnagpur College.

Mr. J. K. Rogers, Professor, in charge, Patna College.

Mr. D. Carnduff, Professor, Berhampore College.

Basoo Issen Chunder Banerjee, Professor, Hooghly College.

The 28th December 1866.

Coomar Brojendra Narain Deb, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is transferred to Nuddea, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class in the latter District.

Mr. A. E. Russell to officiate, temporarily, as Additional Judge of Hooghly, Burdwan, and 24-Pergunnahs, and to exercise the powers of a Sessions Judge in Howrah.

Mr. R. H. Renny, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-Division of Cox's Bazar, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, and the powers of a Deputy Collector, in Chittagong. Mr. Renny is further empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Sessions or by the High Court, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Sessions or High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Moulvie Mahomed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cox's Bazar, is transferred to the Sudder Station of Noakhally, and vested with the powers of a Magistrate in that District.

The Reverend E. Kemble to be Chaplain of Cuttack.

The Reverend G. T. Carruthers to be Chaplain of Dacca.

Dr. T. Duka to officiate as Civil Surgeon of Howrah, during the absence, on leave, of Dr. R. Bird, or until further orders.

Dr. J. M. Cameron to officiate, as Civil Assistant Surgeon of Monghyr.

[Government Gazette, 8th January 1867.]

তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান লইতে কিম্বা উক্ত সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের সম্মুখে বাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাহাদের স্থানে উপস্থিত হইবার প্রতিভূ লইতে এবং তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

১৮৬৬ সাল ২৭ ডিসেম্বর।

নিম্ন লিখিত কার্যকারকেরা বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়াছেন, যথা—

কুমিল্লার কালেক্টরের অধ্যাপক জীবুত ডবলিউ মার্টিন সাহেব।

পাটনা কালেক্টরের কর্মের ভার প্রাপ্ত অধ্যাপক জীবুত জে কে রজার্স সাহেব।

বহরমপুর কালেক্টরের অধ্যাপক জীবুত ডি কার্ণডফ সাহেব।

হুগলী কালেক্টরের অধ্যাপক জীবুত বাবু ঈশানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

১৮৬৬ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

পুরণয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত কুমার ব্রজেন্দ্রনারায়ণ দেব নদীয়ার নিযুক্ত হইয়াছেন এবং শেখোক্ত জিলাতে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবুত এ ই রসল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হুগলীর ও বঙ্গমানেব ও চাক্ষুশপন্নগার আডিস্যানল জজের কর্ম করিবেন। এবং হাবড়ায় সেশন জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত আর এচ রেণী সাহেব কক্সবাজার শাখাখণ্ডের কর্মের ভার প্রাপ্ত হইবেন এবং চট্টগ্রামে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন। আরো তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান লইতে এবং উক্ত সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের সম্মুখে বাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাহাদের স্থানে উপস্থিত হইবার প্রতিভূ লইতে এবং তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

কক্স বাজারের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী মহম্মদ কামেল নওয়াখালীর সদর মোকামে নিযুক্ত হইয়াছেন এবং ঐ জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পাদরী জীবুত ই কেম্বল সাহেব কটকের ধর্মোপদেশক হইবেন।

পাদরী জীবুত জি টি কার্ণফ সাহেব দানাপুরের ধর্মোপদেশক হইবেন।

ডাক্তর জীবুত আর বর্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ডাক্তর জীবুত ডি ডিউকা সাহেব হাবড়ার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

ডাক্তর জীবুত জে এম কেমিরবু সাহেব মুন্সেরের সিভিল অ্যাসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

Mr. W. Wavell to officiate as Magistrate and Collector of Bograh, until further orders.

Baboo Madhub Chunder Moitra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bograh, is vested with the powers of a Magistrate in that District.

Baboo Protap Narain Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Burdwan, to have charge of the Sub-Division of Culna.

Mr. J. A. Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is transferred to Burdwan, and vested with the powers of Magistrate in the latter District.

Captain J. Seonce, Revenue Surveyor, Lohardugga, is vested with the powers of a Deputy Collector, under Regulation IX. of 1833, in the Chota Nagpore Division.

The following gentlemen to be Members of the Local Committee for the management of the Dispensary recently established at Dowlutpore, in the Sub-Division of Khoolna, viz:—

The Officer in charge of the Sub-Division of Khoolna for the time being.

Baboo Khetter Gopal Banerjee.

„ Kalikant Chatterjee.

„ Nyan Chand Mozoomdar.

„ Dinobundhoo Mitter.

„ Parbutty Churn Mozoomdar.

„ Promotho Nath Sen, Secretary.

The 29th December 1866.

Moulvie Golam Batool Tumkin to be Sudder Ameen of Bancoorah and Moonsiff of the Sudder Station of that District.

Baboo Gunga Kant Mookerjee to be Sudder Ameen of Beerbhoom and Moonsiff of the Sudder Station of that District.

Baboo Biddoo Bhooshun Bannerjee to officiate as Sudder Ameen of Jessore and Moonsiff of the Sudder Station of that District.

The following Moonsiffs are promoted to the First Grade, viz:—

Moulvie Duberoodeen Ahmed, Moonsiff of Shazadpore, in Rajshahye.

Baboo Bisheshur Sen, Moonsiff of Selimabad, in Burdwan.

Baboo Ram Gobind Deb, Moonsiff of Cachar.

The 31st December 1866.

Mr. J. Birkmyre to be Sub-Registrar of Assurances at Silchar, with effect from the 5th July last.

Lieutenant W. L. Samuells to be Sub-Registrar of Assurances at Hazareebaugh, with effect from the 18th June last.

Mr. W. M. Souttar to be Sub-Registrar of Assurances at Jessore, with effect from the 5th instant.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭ খ্রীস্টাব্দে]

ক্রীযুত ডবলিউ ওয়েবেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত বগুড়ার মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

বগুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র মৈত্র এ জেলাতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বাবু প্রতাপনারায়ণ সিংহ কালনাশাখণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন।

মেদিনীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত জে এ রিকটস সাহেব বর্দ্ধমানে নিযুক্ত হইয়াছেন এবং শেখোক্ত জেলাতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

লোহারডগার রাজস্বের জরীপী কার্যকারক কাণ্ডান ক্রীযুত জে স্কস সাহেব ছোট নাগপুর থণ্ডে ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খুলনা শাখাখণ্ডের অন্তর্গত দৌলতপুরে সম্প্রতি যে নিকিৎসালয় স্থাপিত হইয়াছে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাহার কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

যিনি যে সময়ে খুলনা শাখাখণ্ডের কর্মের ভার প্রাপ্ত হন তিনি।

ক্রীযুত বাবু ক্ষেত্রগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ „ কালীকান্ত চট্টোপাধ্যায়।

„ „ নয়ানচাঁদ মজুমদার।

„ „ দীনবন্ধু মিত্র।

„ „ পার্শ্বভীচরণ মজুমদার।

„ „ প্রমথনাথ সেন, সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৬৬ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

ক্রীযুত মৌলবী গোলাম বতুল তদকীন বাঁকুড়ার সদর আমীন ও এই জিলার সদর মোকামের মুনসেফ হইবেন।

ক্রীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় বীরভূমের সদর আমীন ও এই জিলার সদর মোকামের মুনসেফ হইবেন।

ক্রীযুত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় যশোহরের সদর আমিনের ও এই জিলার সদর মোকামের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

নিম্ন লিখিত মুনসেফেরা প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন—

রাজশাহীর শাহাজাদপুরের মুনসেফ ক্রীযুত মৌলবী দবীকদ্দীন আহম্মদ।

বর্দ্ধমানের সেলিমাবাদের মুনসেফ ক্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর সেন।

কাছাড়ের মুনসেফ ক্রীযুত বাবু রামগোবিন্দ দেব।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

ক্রীযুত জে বার্কমির সাহেব শিলচরের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্টার হইবেন। উক্ত নিয়োগ গত জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

লেপ্টেনেন্ট ক্রীযুত ডবলিউ এল সামুয়েলস সাহেব হাজারীবাগের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্টার হইবেন। উক্ত নিয়োগ গত জুন মাসের ১৮ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ক্রীযুত ডবলিউ এম স্টার সাহেব যশোহরের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্টার হইবেন। উক্ত নিয়োগ এই মাসের ৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

Mr. J. Anderson to be Sub-Registrar of Assurances at Rungpore, with effect from the 28th ultimo.

Mr. W. C. Muller to be Sub-Registrar of Assurances at Darjeeling.

LEAVE OF ABSENCE.

The 24th December 1866.

Mr. A. W. Cossarat, Assistant Commissioner, Doomka, for three months, from the 15th proximo, under the orders of the Right Hon'ble the Secretary of State for India, dated 8th November 1865.

Baboo Punchanun Bannerjee, Judge of the Small Cause Court, Hooghly, for fourteen days, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may avail himself of the leave.

The 28th December 1866.

Moulvie Anwarooddeen Ahmed, Supernumerary Deputy Magistrate and Deputy Collector, recently transferred from Dinagepore to Rajshahye, for four months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Baboo Obhoy Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Culna, for six months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. A. B. Falcon, Officiating Magistrate and Collector, Bograh, for three months, from the 1st instant, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATIONS.

The 21st December 1866.

Mr. R. H. G. Irvine, District Superintendent of Police, Cachar, having returned to India, the unexpired portion of the leave granted to him, under orders of the 24th November 1865, namely, from the 13th instant to the 23rd February next, is cancelled.

The 28th December 1866.

The leave granted to Baboo Bhugwan Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Meerpore, under orders of the 11th August, is cancelled at his own request.

NOTIFICATION.

The 29th December 1865.

The notifications dated the 31st August 1864, published in the *Calcutta Gazette* of the 7th September of that year, extending Act XX. of 1866 to the Panam and Dhurmgunge unions in District of Dacca, are hereby cancelled, the provisions of the Act having been found to be suited to the condition of the villages composing these unions.

Government Gazette, 8th January 1867.]

শ্রীযুত জে. অ্যান্ডারসন সাহেব রঙ্গপুরের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন। উক্ত নিয়োগ গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

শ্রীযুত ডবলিউ সি মলর সাহেব দার্জিলিংয়ের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

ছুটি।

১৮৬৬ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

ভূমকর আসিষ্ট্যান্ট কমিস্যনর শ্রীযুত এ ডবলিউ কমিরাট সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে আগামি মাসের ১৫ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

হুগলীর ক্ষুদ্র মোকদমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন বন্দ্যোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে চৌদ্দ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৬ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী আনওয়ার উদ্দীন আহম্মদ সম্প্রতি দিনাজপুরহইতে রাজশাহীতে নিযুক্ত হইয়াছেন, তিনি অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে চারি মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

কালনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ বসু অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে ছয় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বগুড়ার একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ বি ফালুকন সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এই মাসের ২১ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল ২১ ডিসেম্বর।

কাছাড়ের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত আর এচ জি অর্কিন সাহেব ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৬৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তাহার অবশিষ্টাংশ অর্থাৎ এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ২৩ তারিখ পর্যন্ত রহিত হইল।

১৮৬৬ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র বসু গত আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত হইল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল ২১ ডিসেম্বর।

১৮৬৪ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদ্বারা ১৮৫৬ সালের ২০ আইন চাকা জিলার অন্তর্গত পানাম ও ধর্মগঞ্জ সংযোগ স্থানে প্রচলিত হইয়াছিল, তাহা রহিত করা গেল, কেননা উক্ত সংযোগের মধ্যে যে ২ গ্রাম আছে তাহার অবস্থা দৃষ্টে বোধ হইল যে উক্ত আইনের বিধান সুবিধামতে বর্তমান যার না।

DECLARATION UNDER SECTION II., ACT VI. OF 1857.
The 31st December 1866.

Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, namely, for the Calcutta Water-works, it is hereby declared that a plot of land, measuring one beegah, ten cottahs, ten chittacks, and thirty-two square feet, more or less, being the property of Moonshee Ameenut Jumma and Rajketo Mitter, and recorded as Holding No. 27 and part of Holding No. 71, Block No. 18, South Division, is required.

It is bounded on the North by a public drain; on the South by a lane leading from Wellington Street to Bapareetollah Lane; on the East, partly by Wellington Street and partly by Holding No. 28, being the property of the Calcutta Municipality; and on the West by Bapareetollah Lane.

This Declaration is made, under the provisions of Section II., Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

No. 348.

The 29th December 1866.

Declaration under Sections II. and XXXIII. of Act VI. of 1857.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense, for a public purpose, viz., for the widening of the main road running through the town of Naraingunge, in the district of Dacca, so as to give it an average breadth of 20 feet, it is hereby notified that sundry strips of land, amounting in all to 10 cottahs, more or less, and bordering the present road, are required for the said purpose.

This Declaration is made, under the provisions of Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

MILITARY.

No. 349.

The 29th December 1866.

Declaration under Section II. of Act VI. of 1857.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense, for

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি।]

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতে বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল ৩২ ডিসেম্বর।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতায় জলের কার্যের নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ১১০০০/৩২ বর্গফুট পট্টি মিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি মুন্সী আমিনের জম্মার ও রাজকৃষ্ণ মিত্রের সম্পত্তি এবং দক্ষিণ খণ্ডের ২৭ নং যোত ও ৭১ নং যোতের অংশের ১৩ কিতা বলিয়া উল্লিখিত।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাজকীয় নর্দমা, দক্ষিণ সীমা ওয়েলিংটন ষ্ট্রীটহইতে বেপারিটোলার পথ পর্যন্ত যে গলি পথ আছে তাহা, পূর্ব সীমা অংশতঃ ওয়েলিংটন ষ্ট্রীট ও অংশতঃ কলিকাতার মুনিসিপালিটির ২৮ নং যোত, পশ্চিম সীমা বেপারিটোলার পথ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

এ ইডেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

স্থানীয় গমনাগমন বিষয়ক।

৩৪৮ নম্বর।

১৮৬৬ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ও ৩৩ ধারামতে বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ঢাকা জিলার অন্তর্গত নারায়ণগঞ্জ দিয়া যে বড় পথ আছে তাহা প্রশস্ত করণার্থে, অর্থাৎ গড়ে ২০ ফুট পরিমার্জন করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পথের ধারে স্থিত ন্যূনাধিক সর্বমুদ্র ১১০ কাঠা ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

সমর সম্পর্কীয়।

৩৪৯ নম্বর।

১৮৬৬ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতে বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ইচ্ছাপুরের বাকদখানা বন্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণ

a public purpose, viz., for the extension of the Gun Powder Factory Premises at Ishapore, it is hereby declared that, for the above purpose, land is required, measuring 167 beegahs, 14 cottahs, and 12 chittacks, more or less, situated in Mouzah Ishapore, Pergunnah Chittagong, 24-Pergunnahs' District.

2. The land required is situated in two strips about 200 (two hundred) yards wide, the one abutting on the northern boundary of the present factory premises, and the other on the eastern boundary of the said premises.

3. This Declaration is made, under the provisions of Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

J. E. T. NICOLLS, *Lieut.-Col., R. E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. D.

PUBLIC WORKS RAILWAY DEPARTMENT, BENGAL.

REVISED DRAFT DECLARATION UNDER SECTION 2,
ACT VI. OF 1857.

Fort William, the 31st December 1866.

NOTIFICATION.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for a Branch Line of Railway from the Chord Line, called the Kurhurballee Branch, and for a Branch Line from the Kurhurballee Branch, called the Serampore Branch, it is hereby declared that, for the above purposes, two strips of land are required between the villages of Modhoopore, in Pergunnah Saruth Deoghur, in the District of Beerbhoom, and Porsorabhaia, in Pergunnah Khurruckdeeha, in the District of Hazareebaugh, for the former being, more or less, 24 miles and 2,415 feet in length, and of Joreagadee and Booreadeeh, in Pergunnah Khurruckdeeha, in the District of Hazareebaugh, for the latter being, more or less, 1 mile and 2,015 feet in length, with a breadth of 600 feet, more or less, common to both.

This Declaration is made, under the provisions of Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

By Order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

F. S. TAYLOR, *R. E.,*
Joint-Secy. to Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 8th January 1867.*]

মেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পরগনার ইছাপুর মৌজায় স্থিত হ্যানাধিক ১৬৭।১৪০ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন।

২। প্রয়োজনীয় ভূমি বিধিতে প্রায় ২০০ চুইশত গজ করিয়া পরিমিত। একখণ্ড বর্তমান বাকদখানার উত্তর সীমার নিকটস্থ, দ্বিতীয় খণ্ড উক্ত বাকদখানার পূর্ব সীমার নিকটস্থ।

৩। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

জ. ই. টি. নিকলস, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই.
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের রেলওয়ে সম্পর্কীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতের বিজ্ঞাপনের
সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৬৬ মাল ৩১ ডিসেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অব-
গত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ করহর
বালী শাখা নামক রেল পথ হইতে শাখা রেলপথ,
এবং শ্রীরামপুর শাখা নামক করহর বালী শাখা পথ
হইতে শাখা রেল পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থ-
ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব
সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নি-
মিত্তে বীরভূম জিলার অন্তর্গত সারথ দেগড় পরগ-
নার মধুপুর গ্রামের এবং হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত
খরকডিহ পরগনার পরসরাতিয়া গ্রামের মধ্যে
দ্বিখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। প্রথম খণ্ডভূমি হ্যানাধিক
২৪ মাইল ও ২,৪১৫ ফুট দীর্ঘ এবং হাজারীবাগ জিলার
অন্তর্গত খরকডিহা পরগনার জোরিয়াগাদী ও বুরিয়া
ডিহাতে দ্বিতীয় খণ্ড ভূমি হ্যানাধিক ১ মাইল ও ২,০১৫
ফুট দীর্ঘ উভয়েরই প্রশস্ততা হ্যানাধিক ৬০০ ফুট।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের
জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের বিধানমতে এই
সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের
আজ্ঞাক্রমে,

এফ এস টেলর, কাপ্তান, আর, ই.
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

ORDERS OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 24th December 1866.

Baboo Benee Madhub Mitter, Officiating Moonsiff of Gopalpore, to be Moonsiff of Gopalpore, Zillah Beerbhoom.

Baboo Kylash Chunder Mitter, Officiating Moonsiff of Kusba, to Moonsiff of Sultah, Zillah Purneah, but to be continue for the present in charge of both Moonsiffes, viz., Sultah and Kusba.

Baboo Buloram Mullick, B. A. and B. L., Pleader of the Judges Court of Hooghly, to officiate as Moonsiff of Satkhirah, Zillah 24-Pergunnahs, until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 4th January 1867.

Baboo Raj Rajessur Bhuttacharjee, Moonsiff of Diamond Harbour, Zillah 24-Pergunnahs, for three weeks, from the 13th ultimo, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules.

L. R. TOTTENHAM,
Registrar.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়াম রাজধানীর হাই-
কোর্টের আজ্ঞা।

নিয়োগ।

১৮৬৬ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

গোপালপুরের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বেণী-
মাধব মিত্র বীরভূম জিলার গোপালপুরের মুনসেফ
হইবেন।

কশবার একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র
মিত্র পূর্ণিয়া জিলার সুলতার মুনসেফ হইবেন। কিন্তু
এইক্ষণে সুলতা ও কশবা উভয় মুনসেফীর কার্যের ভার
প্রাপ্ত থাকিবেন।

ভূগলীর জজ আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু বলরাম
মল্লিক বি এ, ও বি এল, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত
২৪ পরগনা জিলার সাতক্ষীরার মুনসেফের কর্ম করি-
বেন।

ছুটি।

১৮৬৭ সাল ৪ জানুয়ারি।

চব্বিশপরগনা জিলার কলাগাছির মুনসেফ শ্রীযুত
বাবু রাজরাজেশ্বর ভট্টাচার্য্য অচিহ্নিত কার্যকারকদের
ছুটির বিধির ১১ ধারামতে গত মাসের ১৩ তারিখ
অবধি তিন সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

এল আর টটেনহাম,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

নিদর্শনপত্র রেজিষ্ট্রারী সম্পর্কীয় জ্ঞাপনপত্র।

স্বাধীন সম্পত্তিতে স্বত্বানুসন্ধানের কার্য সুবিধা করণাভিপ্রায়ে সকল রেজিষ্ট্রারী কার্যকারককে এই
আদেশ করা গেল। কোন ব্যক্তি রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্য নিদর্শনপত্র উপস্থিত করিলে সেই সম্পত্তির বিষয়ে
ইতিপূর্বে যে পত্র রেজিষ্ট্রারী হইয়াছে যদি তাহার আবশ্যক সংবাদ দিতে পারেন তবে উপস্থিত নিদর্শনপত্রের
প্রতিলিপি সম্পর্কীয় রত্তান্তের যে সুচিপত্র লেখা যায় উক্ত কার্যকারক তাহাতে ঐ সংবাদও লিখিবেন তাহা
লিখিবার কোন খরচ লাগিবে না কিন্তু প্রয়োজনীয় রত্তান্ত নিশ্চিতমতে জানিবার জন্য অন্বেষণের প্রার্থনা
হইলে সেই অন্বেষণের খরচ দিতে হইবে।

এই প্রকার কার্য হইলে কোন পত্র রেজিষ্ট্রারী হইবার জন্য উপস্থিত করা গেল তদ্বিষয়ের পূর্ব রেজি-
ষ্ট্রারী বিষয়ক সংবাদ জানা যাইবে সুতরাং ইহাতে ভাবিকালে অনেক বিলম্ব ও সন্দেহ নিবারণ হয় এই কারণে
এতদ্বিষয়ে সর্ব সাধারণের সহকারিতার প্রার্থনা হইতেছে।

H. BEVERLEY,
Offg. Registrar-General, L. P.

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি।]

Notice.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

Notice under Section 220 of Act VI. of 1863.

BYE-LAW 33, made by the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, under Act VI. (B. C.) of 1863, is hereby repealed, and the following Bye-Law is passed in lieu thereof:—

33. No person shall, after the provisions of Section 118 of Act VI. B. C. of 1863 have been complied with by the Justices, deposit or cause, or permit to be deposited any dust, dirt, dung, ashes, garden, kitchen, and stable refuse, or other rubbish in any street on which the deposit of such rubbish has been or shall hereafter be prohibited by the Justices, except with special permission of Justices, and on payment of a fixed sum calculated at the rate of 1 Rupee per diem for each pony cart load, the lowest charge being $\frac{1}{2}$ anna per day. In streets against which such prohibition does not exist, all such matters as aforesaid shall, if deposited between 4 A. M. and 6 A. M., at a distance of not more than three yards from the entrance gate, be removed by the Justices free of charge, except in the case provided by the following Bye-Law (No. 34.)

34. No refuse, resulting from any business, trade, or profession, shall be removed by the Justices, except on payment at such rate for removal, as the Justices may from time to time fix, and no such refuse as aforesaid shall be deposited in the public streets without permission of the Justices.

R. TURNBULL,

Secy. to the Justices of the Peace.

The 4th December 1866.

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মিউনিসিপালিটি।

১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২২০ ধারামত বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইন অনুসারে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষকেরা যে উপবিধি করিয়াছিলেন তাহার ৩৩ ধারা রহিত করা গেল ও তৎপরিবর্তে নিম্ন লিখিত বিধি প্রচলিত হইরাছে।

৩৩। জমিদারী বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১১৮ ধারার বিধানানুসারে কার্য করিলে পর তাঁহারা যে পথে কোন আবর্জনা কি জঞ্জাল কি গোবর কি ছাই কি মূত্র বা গাণের ও রন্ধনাগারের কি আস্তাবলের উদ্ভিষ্ট দ্রব্য কি অন্য রাবিস ফেলিতে নিষেধ করিয়াছেন কি করেন কোন ব্যক্তি জমিদারের বিশেষ অনুমতি না পাইলে এবং এক টাট্টর গাড়ীতে যত আবর্জনা প্রভৃতি ধরিতে পারে তাহার জন্য দিন প্রতি এক টাকার হিসাবে কিন্তু দিন প্রতি অর্দ্ধ আনার অনুমান দিলে ঐ আবর্জনা প্রভৃতি সেই পথে ফেলিতে কি ফেলাইতে পারিবেন না। যে পথের বিষয়ে তদ্রূপ নিষেধ না থাকে সেই পথে যদি পূর্বাঙ্কের চারিটা ও ছয়টার মধ্যে সেই আবর্জনা প্রভৃতি প্রবেশ দ্বারহইতে তিন গজের অনধিক দূরে ফেলা যায় তবে জমিদারী খরচ না লইয়া তাহা স্থানান্তর করাইবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত ৩৪ নং বিধির স্থলে তাঁহারা খরচ লইবেন।

৩৪। কোন বাণিজ্য কি ব্যবসায় কি কর্ম জন্য যে ওঁচলা রাস্তার ধারে ফেলা যায় তাহা স্থানান্তর করিবার জন্য জমিদারী সময়ে যত নিরূপণ করেন তত না দেওয়া গেলে তাহা স্থানান্তর করাইবেন না ও জমিদারের অনুমতি না হইলে উক্ত প্রকারের ওঁচলা রাস্তা পথে ফেলিতে হইবে না।

রবার্ট টর্নবুল,

শহর কলিকাতার শান্তিরক্ষার্থ জমিদারের

সেক্রেটারী।

কলিকাতা, ১৮৬৬ সাল ৪ ডিসেম্বর।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা জিহট্ট।

১৮৫৯ সালের ১১ একাদশ আইনের ৬ ধারাক্রমে এহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা জিহট্টের নীচের লিখিত মহালাত ১৮৬৬। ৬৭ সালের কিন্তু আগষ্ট পর্যন্তের বাকি মালগুজারি নিমিত্ত এবং চলিত আইন ও আক্টের দ্বারা অন্য যে দাওয়া বাকি মালগুজারির ন্যায় আদায় হইবার হুকুম আছে তাহার নিমিত্তে ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ দিবস মোতাবেক ১২৭৩ বাঙ্গালার পৌষ মাসের ২৫ তারিখ মঙ্গলবার এ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বীনাবাধাতে নীলাম হইবেক।

ইস্তমরারি জমা ধার্যহওয়া মহাল।

পরগনে জুয়ার বালিয়া চন্দ।

২৭১০৭ নম্বর তালুক আছদরজা জমিদার রেজিষ্টারিহওয়া মালিক কৃষ্ণচরণ দাস সদর জমা ৭৫২০/০

এহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারার মর্মানুযায়, স্বরূপচন্দ্র শর্মা ও সর্বমঙ্গলা দেবী ও তোরিনী দেবী ও বিশ্বনাথ নন্দ ও মাং হাশীম ও অচিন্তরাম শর্মা ও চেকুরাম শাহা ও বলরাম পাল ও বিমাখ দবা ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র শাহা ও ইদন বিবি ও সেখ বাছির ও সেখ কাদামি ও সেখ

[Government Gazette, 8th January 1867.] M

সাংহেবদী ও মাং আছগর ও মাং আবজন ও মাং আনফর ও মাং সাদক ও ব্রজচন্দ্র মহন্ত নামে পৃথক হিসাব হওয়া
ও তাহা উন্মূল হওয়াতে ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় জমা ২১১।।/৮
বাকী. ... ৫৩০।/৪

পরগনে ঐ।

৩১৮৫ নম্বর তালুক আদমরজা জমিদার রেজিষ্টারি হওয়া মালিক নিজ গএরহ সদর জমা ১৩০৫।১
এহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারার মর্মানুযায় মুলুকচন্দ্র দাস ও রাজকিশোর দাস ও
মদনমোহন দাস ও নবকিশোর দাস ও শিবপ্রসাদ দত্ত ও সৈদউল্লা ও সফর চান্দ বাবু ও নবদুর্গা বৈদ্যানী ও
মহেশ্বরী বৈদ্যানী ও কাশীনাথ বৈদ্য ও মুছাম্মত ফাদিমা বিবি অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র ছাদত
আলি খাঁ ও সেখ আদাই ও মাং আনি ও সেখ ইয়াজ ও মাং আনছর ও আয়াতউল্লা ও রাধারাম মেশুবি ও
চন্দ্রনাথ মেশুবি দুর্গারাম মেশুবি ও তারাচান্দ দাস নামে পৃথক হিসাব হওয়া ও তাহা উন্মূল হওয়াতে ছাড়িয়া
দেওয়ার অভিপ্রায় জমা ২৩২৮/৩
বাকী ১১০২।/১০

পরগনে তরফ

৫৪৭২১ নম্বর তালুক সৈদমাং নাজির হিংশে সৈদমাং বাতির রেজিষ্টারি হওয়া মালিক নবকৃষ্ণ মজুমদার
গএরহ সদর জমা ৩১৬৪।/৪
এহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারার মর্মানুযায় উচ্ছবরাম পাল ও তুর্গাচরণ উম চৌধুরী
ও তারিণীচরণ উম চৌধুরী ও রামকুমার উম চৌধুরী ও অভয়চরণ কর ও সৈদ আবজুল ছুবানু নামে পৃথক
হিসাব হওয়া ও তাহা উন্মূল হওয়াতে ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় জমা ২১৫৮।।/১০
বাকী ... ১০০৫।/৫

পরগনে গদাহাসননগক

৫৬৫০৬ নম্বর তালুক সৈয়দ আবুন হাসন হিংশে সৈয়দ আছগর হাসন রেজিষ্টারি হওয়া মালিক মাং
আরিপ গএরহ সদর জমা ৬৫৮
এহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারার মর্মানুযায় হরমুন্দরী দেব্যা ও সেখতারিবি মাং ও
কালীচরণ শর্মা ও হরিচরণ দেব নামে পৃথক হিসাব হওয়া ও তাহা উন্মূল হওয়াতে ছাড়িয়া দেওয়ার অভি-
প্রায় জমা ৬।।/২
বাকী ৬৫১।/১০

T. WALTON,
Collector.

NOTICE

Is hereby given that a Sale of 82 serviceable and 19 unserviceable logs of Saul wood, lying at Dhamrah Ghât, belonging to the Madras Government, measuring about 10 to 15 feet long and varying in circumference from 4 to 6 feet, will be put up to Public Auction at the Cutcherry of the Collector of Balasore on Tuesday, the 15th January 1867, at noon, and sold to the highest bidders.

BALASORE;
COLLR.'s OFFICE,
The 28th November 1866.

H. MUSPRATT,
Collector.

বিজ্ঞাপন।

সর্ব সাধারণ লোকদের জানান যাইতেছে যে ধামরাঘাটে মাদ্রাজ গবর্ণমেন্ট এলাকায় ৮২ টা কর্ম্মালিম ও ১৯ টা অকর্ম্মালিম কাঠ কি তাহার পরিমাণ ১০ ফুট হইতে ১৫ ফুট লম্বা ও ৪ ফুট হইতে ৬ ফুট মোটা যাহা উক্ত স্থানে আছে তাহা আগত সন ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখ মঙ্গলবার দুই প্রহরের সময়ে বালেশ্বর জেলার কালেক্টর সাংহেবের কাছারিতে নীলাম হইবেক যে ব্যক্তি বেশী দর ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক হতি।

এচ এস প্রাট,
কালেক্টর।

NOTICE.

The undersigned is prepared to grant licenses (with effect from 1st April 1867 to 31st March 1868), to catch Elephants in the Western Doocars of Bhootan.

The license fee is Rupees 20, for each Kunkí employed. The right of pre-emption of captured elephants is reserved to Government.

Further particulars may be obtained by application (personal or by letter) to the undersigned.

J. TWEEDIE,

Dy. Commissioner, Western Doocars.

MYNAGOREE, BHOOTAN.

The 13th December 1866.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭।৮ জানুয়ারি।]

RANAGHAT MUNICIPALITY.

HIS HONOR the Lieutenant-Governor of Bengal, in accordance with the provisions of Section 85, Act III. (B. C.) of 1864, having directed the publication of the following Bye-laws for the Municipality of Ranaghat in supersession of the existing ones, in the *Bengalli Gazette*, they are hereby published for general information :—

For regulating the time and mode of collecting the Rate and Taxes.

1. EACH quarterly instalment of the rate and taxes mentioned in the Act shall be considered to have become due at the commencement of the quarter on account of which such instalment is payable, and may be levied at any time after the commencement of such quarter, that is to say :—

The instalment payable on account of the quarter ending	31st July.	May be levied on and after.	1st May.
	" Oct.		" Aug.
	" Jan.		" Nov.
	30th April.		" Feb.

2. From the lists prepared under the provisions of Sections 29 and 39 of the Act, the collecting Officer shall prepare the bills prescribed by Section 44. The bills so prepared shall be issued under the signature of the Commissioners or their Secretary, if there be one or of the Chief Collecting Officer to the subordinate Officers on the collecting establishment, and shall be by them presented to the persons named therein, in the manner hereinafter described.

3. Every collecting Officer shall be provided with a certificate of his authority to collect; and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting Officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate if required.

4. The collecting Officer taking the money in payment of any demand shall give the receipt for it.

5. When the name of any owner is not known, it shall be sufficient to designate him in any notice, bill, or other proceeding under the Act, as the owner of the property on which the rate is assessed, without further description.

6. Every bill, for any sum due on account of the rate or taxes leviable under the Act, shall, if possible, be presented to the individual named

[Government Gazette, 8th January 1867.]

রাণাঘাট মিউনিসিপালিটি।

বঙ্গদেশের কোম্পেন্সের ১৮৬৪ সালের ২ আইনের ৮৫ ধারার মর্মমতে জীলজীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রাণাঘাট শহরের নিমিত্ত প্রচলিত উপবিধির পরিবর্তে নিম্ন লিখিত উপবিধি সকল বাতুল্য গেজেটে প্রকাশ করণের অনুমতি প্রদান করায় এই সকল উপবিধি সর্বসাধারণের জ্ঞাপনার্থে এতদ্বারা প্রকাশিত হইল।

যে সময়ে যেমতে টেক্স ও রেট আদায় করিতে হইবে তাহার নিয়ম।

১। উক্ত আইনের উল্লিখিত রেট এবং টেক্স ত্রৈমাসিক কিস্তিঅনুসারে আদায় করিতে হইবেক যে তিন মাসের জন্যে এই কিস্তি আদায় হইবে তাহার আরম্ভেই টেক্স দেনা গণ্য হইবেক এবং তাহার আরম্ভের পর যে কোন সময়ে ইউক এই টাকা আদায় করা যাইবেক। যথা

টাক্সের কিস্তি ৩১ জুলাই	যে তারিখে ১ মে
যে ২ ত্রৈমা ৩১ অক্টোবর	কিস্তি যে ১ আগস্ট
সিকের শেষে ৩১ জানুয়ারি	তারিখের পর ১ নবেম্বর
দেয় হইবেক ৩০ এপ্রিল	আদায় হইবে ১ ফেব্রুয়ারি

২। তহসীলের ভারপ্রাপ্ত কর্মচারী আইনের ২৯, এবং ২৯ ধারানুসারে যে সকল ফর্দ প্রস্তুত হইবেক তদ্ব্যবসায় ৪৪ ধারার কথিত বিল সকল প্রস্তুত করাইবেক এবং এরূপ প্রস্তুত হওয়া বিল সকল কমিস্যনরদিগের বা তাহাদিগের নিযুক্ত অন্য কোন কর্মচারী অথবা যদি কেহ তাহাদিগের মেক্রেটারী কিস্তি তহসীলসংক্রান্ত প্রধান কার্যকারক থাকে তবে তাহাদ্বারা স্বাক্ষরিত হইয়া তহসীলসংক্রান্ত অধীনস্থ কার্যকারকদিগকে প্রদত্ত হইবেক এবং তাহারা পশ্চাৎ লিখিত নিয়মানুসারে এই সকল বিলের লিখিত ব্যক্তিগণকে তহসীল জন্য প্রদর্শন করাইবে।

৩। প্রত্যেক তহসীল মোহরেরকে তহসীল করার জন্যে সার্টিফিকেটের দ্বারা ক্ষমতা দেওয়া যাইবে এবং এই প্রকার সার্টিফিকেটে মিউনিসিপাল আপিসের মোহর ও চ্যারমেনের দস্তখৎ থাকিবে। তহসীলের মোহরের টেক্স আদায়ের সময় প্রয়োজন হইলে এই সার্টিফিকেট দেখাইতে হইবে।

৪। তহসীলের মোহরের টেক্স আদায় করণান্তর তজ্জন্যে রসীদ দিবে।

৫। কোন স্বত্বাধিকারির নাম জানা না থাকিলে এই আক্টমতে যে সকল নোটিস কি বিল কি অন্যান্য কাগজাত জারি হয় তাহাতে বিশেষ বর্ণনাব্যতীত কেবল মাত্র যে সম্পত্তির উপর রেট দাবী হয় তৎস্বত্বাধিকারি বলিয়া লিখিলেই যথেষ্ট হইবে।

৬। এই আইনানুসারে প্রাপ্য রেট বা টাক্সের বিল সম্ভব পর হইলে বিলের লিখিত ব্যক্তির নিকট প্রদর্শন করাইতে হইবেক এবং প্রদর্শন অসম্ভব হইলে

therein in person; but if such personal presentation be found impossible, the notice of demand shall be left at his usual place of abode; and such delivery shall be deemed to be the presentation required by Section 44.

7. The Officer to whom a bill may be issued for presentation shall receive the amount of such bill at the time of presentation, or at any time within ten days from the date on which the bill shall have been first presented by him.

8. Every person required, in writing, to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the Office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in Section 81 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rupees 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rupees 2 for every day the omission shall after warning continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rupees 5, provided that nothing in this Bye-law shall be held to prevent the institution of a Criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

9. Every owner, occupier or other person, shall permit the Commissioners, or any one appointed by them, under a written authority for that purpose, at any time between sun-rise and sun-set, to enter and inspect any Coach-house or stable in which there is reason to believe that there is any vehicle or animal liable to taxation under Section 35 of the Act. Any person obstructing the Commissioners or any person duly authorized by them in making such entry and inspection shall be liable to a fine not exceeding Rupees 20.

10. Every distraint made under the Act shall be executed by the collecting Officer, unless the Commissioners may otherwise direct, and the property distrained shall, pending sale or recovery from the defaulter of the amount due, remain in charge of the collecting Officer, who shall deliver a list in the Form C, prescribed in the Act, of the property distrained.

11. Immediately on distraint the distraining Officer shall post upon the house of the defaulter a notice of sale, fixing a day for the sale not less than seven days from the date of distraint; and on the day of sale notice shall be given by beat of drum.

12. Payment of purchase money for property sold, and delivery of the property, shall be made

[গিবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ৮ জ্যুআরি।]

এ প্রাপ্য টাকাসের নোটিস তাহার বাসস্থানে রাখিয়া আসিবেক তাহা হইলেই ৪৪ ধারার কথিত প্রদর্শন হইয়াছে বুঝিতে হইবেক।

৭। যে তহসীলের কর্মচারিকে এই প্রকার বিল জারি করার নিমিত্তে দেওয়া যায় সে জারি করার সময় অথবা জারি করবার প্রথম দিবসাবধি দশ-দিবসের মধ্যে টাকা উন্মুল করিবে।

৮। কমিস্যনরগণ কোন ব্যক্তিহইতে আইনমতে লিখিত পরওয়ানা দ্বারা কোন তফসীল বা রিটার্ন তলব করিলে ও এই আক্টের ৮১ ধারার মর্মমতে তাহার উপর কোন পরওয়ানা জারি হইলে তাহাকে ঐ পরওয়ানা জারির তারিখ অবধি ১ সপ্তাহের মধ্যে ঐ তপসীল বা রিটার্ন দাখিল করিয়া দিতে হইবে কেহ এতদ্বিষয় অবহেলা করিলে তাহার ৫১ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে অথবা ঐ প্রকার সতর্ক করার পরে উল্লিখিত কাগজাদি দাখিল করিতে অবহেলা করিতে থাকিলে প্রতিদিন ২১ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে। যদি কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তপসীল বা রিটার্ন দাখিল করে তাহা হইলে তাহার পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে এবং ঐরূপ কার্য ন্যায্যমত চালাইবার জন্য দণ্ডবিধির আইনানুসারে তাহার উপর কোন কোজদারী মোকদ্দমা চালাই এই অতিরিক্ত নিয়মে কোন বাধা জন্মাইবে না।

৯। এই আক্টের ৩৫ ধারামতে টেকুস যোগ্য কোন গাড়ি বা জন্তু কাহারো গৃহে বা আস্তবলে আছে বলিয়া বিশ্বাস হইলে কমিস্যনরগণ কি তাহাদের লিখিত আদেশ দ্বারা নিযুক্তীয় অন্য কোন ব্যক্তি তথায় প্রবেশ করিয়া পরিদর্শন করিতে চাহিলে সুর্যোদয়-হইতে সুর্যাস্ত পর্যন্ত যে কোন সময় হউক ঐ গৃহ বা আস্তবলের স্বত্বাধিকারি বা দখলকার প্রভৃতি তাহাকে কোন বাধা জন্মাইতে পারিবে না কমিস্যনরগণ কি তাহারা এই প্রকারে প্রবেশ করিয়া দর্শন করিবার নিমিত্তে যাহাকে নিয়োজিত করেন তাহাকে কেহ ঐ প্রকার প্রবেশ বা পরিদর্শন করিতে বাধা জন্মাইলে তাহার ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

১০। কমিস্যনরগণ অন্য ভকুম না করিলে এই আক্ট মতে যে ক্রোক হইবে তাহা তহসীল কর্মচারির দ্বারা নির্বাহ হইবে এবং ক্রোকী মাল নীলাম বিক্রী করা কিম্বা বাকীদার হইতে প্রাপ্য টাকা উন্মুল হওয়া পর্যন্ত উক্ত কর্মচারকের জিম্মায় থাকিবে এবং তাহার এই আক্টের উল্লিখিত মি টিফিত ফারমমতে ক্রোকী মালের এক ফর্দ দাখিল করিতে হইবে।

১১। ক্রোক হওয়ার পরক্ষণেই ক্রোককরণিয়া কার্যকারক ক্রোক করার দিনাবধি অন্ত্যন সাত দিনের পরে কোন ক্রোকী মাল নীলামে বিক্রয় জন্য বাকীদারের এক নোটিস লটকাইয়া দিবে এবং নীলামের দিনে ডোলদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইবে।

১২। নীলামে বিক্রয় হইবার পরক্ষণেই বিক্রীত বস্তুর মূল্য আদায় করিয়া খরিদারকে বুঝাইয়া দিতে

immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining Officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall, in such case, be responsible to the Commissioners for any loss which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

13. All persons employed by the Commissioners, whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance, for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

14. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners, shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

15. Whenever it shall be proved to the satisfaction of the Commissioners that any person in their employ has been guilty of any violation of duty, or wilful breach or neglect of any rule, regulation, or order made or given by competent authority, or has withdrawn from the duties of his office without permission or without having given previous notice for the period of one month, or has done any act by the performance of which, or has omitted to do any act by the non-performance of which, the Commissioners shall have suffered, or may have incurred the risk of suffering loss or injury, or has failed to perform any duty with all due diligence, or has been guilty of any act of insubordination towards any superior Officer, or has accepted or obtained, or agreed to accept or attempted to obtain from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever, other than authorized remuneration in respect of any official act, or has in his official capacity given any information which he knows or believes to be false, or has committed any offence punishable under any law, such person shall be liable to punishment by fine not exceeding one month's pay, or by suspension from office for

হইবে যদি ক্রেতা সমুদয় মূল্যের টাকা আদায় করিতে অসমর্থ হয় তবে ক্রোককারী সেই দিনে কি অন্য কোন সময়ে আপন বিবেচনামতে পুনরায় সেই মাল বিক্রয় করিলে তাহা আইন সিদ্ধ গণ্য হইবে এবং এমতাবস্থায় কোন ক্ষতি হইলে তজ্জন্যে পূর্ব থরিদার কমিস্যনরগণের নিকট দায়ী হইবে ও ঐ প্রকারে যত টাকার ক্ষতি হয় তাহা কমিস্যনরগণের প্রাপ্য টাকা স্বরূপে উক্ত থরিদার হইতে আদায় করা যাইবে।

কমিস্যনরগণকর্তৃক নিযুক্তীয় ব্যক্তিদিগের চরিত্র সংশোধন বিষয়ক নিয়ম।

১৩। যে সকল ব্যক্তিদিগকে কমিস্যনরগণ নিযুক্ত করেন তাহাদিগকে কর্মে রাখা প্রয়োজন না হইলে তাহাদিগকে পূর্ব সংবাদ কিম্বা এক মাসের অগ্রিম বেতন দিয়া অবসর করা যাইতে পারিবে। এবং ঐ প্রকারের কোন কর্মকারক এক মাস পূর্ব সংবাদ না দিয়া আপন কর্ম ত্যাগ করিতে পারিবে না যদি করে তবে তাহার এক মাসের বেতন কর্তন হইবে।

১৪। কমিস্যনরগণের অধীনস্থ আফিসে যে সকল ব্যক্তি নিযুক্ত আছে কিম্বা পরে নিযুক্ত হইবে তাহাদিগকে কমিস্যনরগণ সময়সংযত টাকার জামিন লওয়া আবশ্যক বোধ করেন তত টাকার জামিন উপযুক্ত সময়ের মধ্যে দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি কমিস্যনরগণের নির্দিষ্ট সময় মধ্যে ঐ প্রকার জামিন দিতে না পারিলে উক্ত কর্মের প্রতি তাহার দাবী থাকিবেক না এবং তাহাকে পদচ্যুত করা যাইবে।

১৫। ইহা যদি প্রমাণ হয় যে কমিস্যনরগণকর্তৃক নিয়োজিত কোন কর্মকারক কোন আইন কি রীতি অথবা ক্ষমতাপন্ন হাকিমের হুকুম আপন ইচ্ছামতে অবহেলা করে কিম্বা আপন কর্তব্য কর্ম করিতে ত্রুটি করে কি বিনা অনুমতিতে অথবা এক মাস পূর্ব সংবাদ না দিয়া আপন কর্ম ত্যাগ করে কিম্বা যে কার্য করিতে কি না করিতে কমিস্যনরগণের কোন প্রকার ক্ষতি হইতে পারে এমত কোন কার্য করে কি না করে অথবা আপন কর্ম নিয়মিত পরিপ্রণের সহিত নির্বাহ করিতে ত্রুটি করে অথবা কোন উপরিস্থ কর্মচারির নিকট অবাধ্যতার কার্য অন্য দোষী হয় অথবা ন্যায্য বেতন ভিন্ন নিজের কি অন্যের নিমিত্তে কোন উৎকোচ গ্রহণ করে বা প্রাপ্ত হয় কি গ্রহণ করিতে স্বীকৃত হয় কি প্রাপ্ত হইতে চেষ্টা করে অথবা আপন পদে থাকিয়া কোন আফিসের কার্যসংক্রান্ত এমত কোন সমাচার প্রচার করে যাহা সে মিথ্যা বলিয়া জানে অথবা বিশ্বাস করে কিম্বা অন্য কোন আইনানুসারে শাস্তি পাওয়ার যোগ্য কোন কর্ম করে তবে অন্য কোন আইনানুসারে তাহার প্রতি যে দণ্ড হইতে পারে তৎব্যতিরিক্ত তাহার এক মাসের অনধিক কালের বেতন দণ্ড হইবে কিম্বা কমিস্যনরগণ তাহাকে যত কাল সম্পূর্ণ বা নিম্নপদস্থ করিয়া রাখিতে স্থির করেন তত কাল তাহাকে ঐ প্রকার দণ্ডিত হইতে হইবে কিম্বা তাহাকে সরাসরিরূপে কর্মচ্যুত করা যাইবে এই প্রকার পদচ্যুত ব্যক্তির চারমাসের বিবেচনামতে এক মাসের

such period as the Commissioners may fix or by degradation, or by summary dismissal from his situation, in addition to any penalty to which he may be liable under the provisions of any law. Any person so dismissed shall be liable, at the discretion of the Chairman, to forfeit all pay and allowances due to him, not exceeding the pay and allowances for one month.

16. The Chairman or Vice-Chairman may originate, receive, or enquire into a complaint of misconduct or neglect in the performance of duty against any person employed by the Commissioners.

17. Nothing herein contained shall be held to debar the Commissioners from instituting proceedings in any Civil Court having jurisdiction, against a person being or having been in their employ, with a view to the recovery of damages for any loss or injury which they may have sustained in consequence of any act done or omitted to be done by such person.

On matters of Conservancy.

18. The external roofs and walls of any hut, or any other building whatever, about to be erected or renewed in or near any public highway, shall not be made of grass, leaves, mats, or any other inflammable material.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

19. No person shall dig or make, or cause to be dug or made, in any place, any tank, pond, ditch, water-course, or other excavation, without the written permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10, penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

20. No person shall put, or cause to be put on any house, or other building, any spout, or other thing, intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare and all persons shall take such order with existing spouts, &c., as may be necessary to prevent injury to any public road or thoroughfare.

Penalty for infringement, Rupees 5; penalty for continued infringement after notice, 1 Rupee daily.

21. No person shall deposit, or cause to be deposited, in or by the side of, any public drain any substance or thing whereby the said drain is, or may be, in any way obstructed.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি।]

অনধিক কালের প্রাপ্য বেতন ও এলোএন্স বর্তন হইবে।

১৬। কমিস্যনরগণদ্বারা নিযুক্তীয় কোন ব্যক্তির দুষ্চরিত্রতা অথবা আপন কর্তব্য কর্মের প্রতি শৈথিল্যতার বিষয়ে তাহার বিরুদ্ধে চ্যারমেন কিম্বা ভাইস চ্যারমেন কোন মোকদ্দমা উত্থাপিত কি গ্রহণ কি তাহার তদারক করিতে পারিবেন।

১৭। কমিস্যনরগণের অধীনস্থ কোন কর্মচারি কোন কর্মদ্বারা অথবা কোন কর্মের ত্রুটিদ্বারা তাহাদের কোন ক্ষতি বা অপকার করিলে ক্ষমতাপন্ন আদালতে তাহার নামে ক্ষতিপূরণার্থ মোকদ্দমা উত্থাপন করিতে এই অতিরিক্ত নিয়মে কোন বাধা জন্মাইবে না।

পরিষ্কার বিষয়ক।

১৮। কেহ কোন সাধারণ রাস্তার উপর অথবা তাহার নিকটবর্তি স্থানে গৃহাদি প্রস্তুত কিম্বা কোন ভগ্নগৃহ পুনঃনির্মাণ করিতে হইলে তাহার বেফটন (অর্থাৎ বেড়া) ও চাল তুণপত্রাদি বা অন্য কোন জ্বলনশীল পদার্থ দ্বারা নির্মাণ করিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ১ টাকা।

১৯। কমিস্যনরদের লিখিত অনুমতি ভিন্ন কোন ব্যক্তি কোন স্থলে কোন পুষ্করিণী বা দীঘী বা পয়নালা বা গড়খাই খাদ করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ১ টাকা।

২০। কোন ব্যক্তি কোন গৃহ বা অট্টালিকার উপর জল আনয়ন বা নির্গত হওনের জন্য নল অথবা অন্য কোন বস্তু এমন প্রকারে স্থাপন করিতে বা করাইতে পারিবে না যে যদ্বারা ঐ জল নির্গত হইয়া কোন সাধারণ রাস্তার উপর পতিত হয়। এবং যাহাদিগের এরূপ নালী ইত্যাদি স্থাপিত আছে তাহারা অনুমতি গ্রহণ করিয়া এমন উপায় অবলম্বন করিবেন যদ্বারা সাধারণ রাস্তার অনিষ্ট না হয়।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘনের দণ্ড প্রত্যেক দিন ১ টাকা করিয়া।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণ নর্দমা বা তাহার পাশে এমন কোন বস্তু রাখিতে বা রাখাইতে পারিবে না যদ্বারা ঐ নর্দমা রুদ্ধ বা বন্ধ হইবার সম্ভাবনা হয়।

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

22. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building or structure of any kind except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

23. Any person being the owner of any fallen trees or shrubs, or the owner or occupier of the land on which such trees or shrubs may have been growing, shall remove them after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

24. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice, within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

25. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

26. No person shall steep in any tank, or ditch, within Municipal limits, any jute, hemp or other vegetable matter, likely to render the water of such tank, or ditch, offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rupees, 5; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2. daily.

27. No person shall, without the written permission of the Commissioners set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction. This power of removals shall extend to any obstruction existing at the time this bye-law is sanctioned.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 4 daily.

28. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation or other

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘনের দণ্ড প্রত্যেক দিন ৩ টাকা করিয়া।

২২। কমিস্যনরদিগের লিখিত অনুমতিভিন্ন এবং তাহার যেরূপ আদেশ করিবেন তাহার বিপরীতে কেহ কোন সাধারণ নর্দমার উপর বা তাহার ধারে সেতু, মঞ্চ অট্টালিকা বা কোনরূপ প্রকার গৃহ নির্মাণ করিতে পারিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

২৩। কোন পতিত রক্ষ বা বোড়ের স্বামী কিম্বা যে স্থলে ঐ রক্ষ ও বোড় জমিয়া ছিল তাহার স্বামী কিম্বা দখলিকার কমিস্যনরদিগের হইতে সম্বাদ পাইয়া তন্নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৪। কোন গৃহ প্রাচীর বা অন্য কোন গঠন কিম্বা তাহারিগের কিয়দংশ কোন সাধারণ রাস্তা কিম্বা নর্দমার উপর পতিত হইলে উক্ত গৃহের প্রাচীরের বা গঠনের স্বামী কমিস্যনরগণ হইতে সম্বাদ প্রাপ্তে তন্নির্দিষ্ট কালের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

২৫। কোন ব্যক্তি কোন সাধারণ রাস্তার উপর জল চলিবার পথ প্রস্তুত করিতে কিম্বা ঐরূপ প্রকার পথ দিয়া জল টালাইতে কমিস্যনরেরা যেরূপ প্রকার সম্মতি দিবেন তন্মিহ্ন কোন প্রকারে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৬। মিউনিসিপাল সীমার মধ্যে কোন ব্যক্তি কোন পুকুরিণীতে বা কোন নর্দমাতে পাট, শণ, অথবা অন্য প্রকার উদ্ভিজ্জপদার্থ ভিজাইয়া রাখিতে পারিবে না যদ্বারা ঐ পুকুরিণী ও নর্দমার জল নিকটস্থ ব্যক্তিদিগের পক্ষে অপকারি হওনের সম্ভব।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৭। মিউনিসিপাল কমিস্যনরদিগের লিখিত আজ্ঞাপত্র ব্যতীত কেহ কোন নর্দমা বা নালা বন্দ করিতে পারিবে না যদি করে তবে কমিস্যনরেরা তাহা স্থানান্তর করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন। এবং এই উপবিধি প্রচলিত হওন সময়ে যদি কেহ কোন নালা বন্দ করে তাহাও স্থানান্তর করণের ক্ষমতা কমিস্যনরদিগের থাকিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৪ টাকা।

২৮। কোন নালা বা জলাশয়ের তীরস্থ ভূমির স্বামী বা দখলিকার উক্ত ভূমিতে ময়লাজমী অতিরিক্ত জঙ্গল হইতে বা অন্য কোন বাধা জমিতে দিবে না এবং সকল

obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

29. No person shall allow any pigs to be at large, or keep them otherwise than in closed styes.

Penalty for infringement, Rupees 5; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

30. No owner, occupier, or farmer, of any bazar or shop, shall keep the same in other than a clean and proper state; and every such owner, occupier, or farmer, shall, without any delay, cause any meat, fish, or vegetable matter in a noxious state or unfit for food to be at once removed to a place to be notified to him by the Municipal Commissioners. No such owner, occupier, or farmer, shall obstruct any person, appointed by the Commissioners for that purpose, from entering and inspecting any such premises at any time between sun-rise and sun-set.

Penalty for infringement, Rupees 20.

31. No person shall in any way obstruct, or allow to be obstructed any lane, walk, highway, thoroughfare road or public highway in any bazar, or in any other part of the Municipality by exposing for sale or accumulating or depositing any thing on any such lane, walk, bye-way or thoroughfare, road or public high-way, or by keeping any carts, carriage, palkees, or other vehicles and conveyances, or any animals standing thereon provided that it shall be allowable for carts to stand as much on the side of any lane, road, &c., as possible for such period as may be necessary to unload.

Penalty for infringement, Rupees 10.

32. Every owner, occupier or farmer of any bazar, shall within 14 days after receipt of notice from the Commissioners, provide such latrines and urinals as in the opinion of the Commissioners may be necessary to secure the cleanliness and health of the bazar.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

33. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises, other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10.

34. No person shall build, or cause to be built, or keep, after prohibition by the Commissioners

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি।]

সময়েই মিউনিসিপল কমিশ্যনরদিগকে অথবা উপযুক্ত ক্ষমতা প্রাপ্ত তাহাদিগের কর্মচারিকে পরিষ্কার রাখিবার জন্যে উক্ত নালী বা নদীয়া দেখিতে যাইতে দিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি শূকর সকল খোলা অথবা শূকর গৃহে বদ্ধ ভিন্ন অন্য কোন অবস্থায় রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

৩০। কোন বাজার বা দোকানের স্বামী দখলিকার বা ইজারদার তাহা উপযুক্ত মত পরিষ্কার ভিন্ন অন্য কোন অবস্থায় রাখিতে পারিবে না এবং উক্ত বাজারের বা দোকানের স্বামী বা দখলিকার কিম্বা ইজারদার অবিলম্বে পাচা মৎস্য বা মাংস ও উদ্ভিজ্জ পদার্থ সকল মিউনিসিপল কমিশ্যনরগণকর্তৃক স্থিরীকৃত স্থানে স্থানান্তর করিবে এবং এই বিষয়ের জন্য মিউনিসিপল কমিশ্যনরগণকর্তৃক নিযুক্ত লোককে উক্ত বাজারের বা দোকানের স্বামী, দখলিকার বা ইজারদার স্বর্ঘ্যোদয় হইতে সূর্যাস্ত পর্যন্ত তত্ত্বস্থানে প্রবেশ করিয়া তদারক করিতে বাধা দিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩১। গলি বা গমনাগমনের পথে কিম্বা সাধারণ প্রশস্ত পথে কিম্বা মিউনিসিপলিটির কোন অধিকারভুক্ত পথে অথবা বাজারের মধ্যের পথে গাড়ী পাল্কী প্রভৃতি বা অন্য কোন দ্রব্যাদি সংবদ্ধিত করিতে পারিবে না বোঝাই গাড়ি হইলে দ্রব্য চালিতে যে সময় আবশ্যক কেবল তাহাই পাইবে তদতিরিক্ত কালপর্যন্ত উহা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৩২। প্রত্যেক বাজারের স্বামী দখলিকার বা ইজারদার মিউনিসিপল কমিশ্যনরগণ হইতে আদেশ প্রাপ্ত হওনের তারিখ অবধি ১৪ দিনের মধ্যে বাজারের স্বাস্থ্য রক্ষার্থে উক্ত কমিশ্যনরগণ যেরূপ উত্তম বিবেচনা করিবেন তদ্রূপ সেতথানা ও যূর ত্যাগের স্থান প্রস্তুত করিয়া দিবেন।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

৩৩। মিউনিসিপল কমিশ্যনরদিগের নির্দিষ্ট স্থান ব্যতীত স্থায়ী বাতীর বহির্ভাগে কেহ মল মূত্রাদি ত্যাগ করিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৩৪। কমিশ্যনরদিগের দ্বারা নির্ধারিত হইলে কোন ব্যক্তি কোন সাধারণ রাস্তাহইতে ১৫ ফিটের মধ্যে কিম্বা

any latrine, privy, or urinal, within 15 feet of any public road or street, or in any compound so small as not to admit of that distance being maintained.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

35. No person shall make the door of any private privy to open directly on any public thoroughfare; and any person having the door of his privy so constructed, shall alter it upon receipt of notice to that effect from the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

36. No person shall carry night soil through the streets, except between the hours of 5 A. M. and 10 A. M., or otherwise than in a closely covered receptacle, or use any place, other than those approved by the Commissioners, for the purpose of depositing such night-soil.

Penalty for infringement, Rupees 20.

37. No person shall suffer any offensive matter from any manufactory, place of business, stable or cook house to flow into any river, nullah, canal, tank, or surface drain.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

38. No person shall keep filth, dirt, dung, bones, dead bodies, rubbish or other matter of a noisome kind, for more than twelve hours in such a place or manner as to cause annoyance to any person, or injury to the public health.

Penalty for infringement, Rupees 20.

39. All dust, dirt, and rubbish of every kind, the removal of which is undertaken by the Municipal Commissioners, shall be deposited on the side of the road near the entrance of the premises from which it has come, between the hours of 12 midnight to 8 A. M.

Penalty for infringement, Rupees 10.

40. No refuse resulting from any business, trade, or profession, shall be removed by the Municipal Commissioners, except on payment for removal at such rate as the Commissioners may determine; and any expense incurred on this account shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

41. All dirt, dust, ashes, rubbish, sewerage, soil, dung, and filth collected from the highways, houses, privies, sewers, and cess-pools by the Municipal Commissioners shall be the property of the Commissioners, who shall have power to

ঐ পরিমাণের স্থান কোন ক্ষুদ্র বাটীর মধ্যে টাটি সেত-থানা, কিম্বা মূত্র ত্যাগের স্থান, প্রস্তুত করিতে, কিম্বা করাইতে কিম্বা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

৩৫। কেহ সাধারণ রাস্তার সম্মুখে কোন সেত-থানার দ্বার রাখিতে পারিবে না এবং যদি কাহার উক্ত প্রকার দ্বার থাকে তবে কমিস্যনরদিগের নিকট হইতে তদ্বিষয়ের সংবাদ প্রাপ্তমাত্রই তাহার পরিবর্তন করিয়া লইবেক।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

৩৬। পূর্বাঙ্ক ৫ ঘণ্টাহইতে ১০ ঘণ্টার মধ্যে ব্যতীত কেহ কোন সাধারণ রাস্তা দিয়া এবং উত্তম-রূপ আবৃত পাত্র ব্যতীত ময়লা লইয়া যাইতে পারিবে না এবং কমিস্যনরদিগের নির্দিষ্ট স্থানব্যতীত অন্য স্থানে উক্ত ময়লা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩৭। কোন কারখানা বাটী অথবা ব্যবসার নির্মিত অন্য কোন স্থান হইতে ময়লা নির্গত হইয়া কোন নদীতে, নালাতে, থানাতে, পুকুরিতে বা নর-দমায় পড়িতে দিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

৩৮। যদ্বারা কাহার বিরুদ্ধ জমাইতে বা সাধারণের স্বাস্থ্য ভঙ্গ হইতে পারে এমন কোন স্থানে বা রূপে কেহ ১২ ঘণ্টার অতিরিক্ত কাল পর্যন্ত ময়লা আবর্জনা গোবর, অস্থি মূত্রা দেহ, ধূলা, বা অন্য কোন প্রকার দুর্গন্ধময় পদার্থ রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩৯। মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ যে সকল ধূলা মাটি, ও রাবিস স্থানান্তর করিতে প্রবৃত্ত হইবেন তৎসমুদয় আবর্জনা রাত্রি দুই প্রহর অর্থাৎ ১২ ঘণ্টার সময় হইতে পর দিবস পূর্বাঙ্ক ৮ ঘণ্টার মধ্যে যে বাটীর আবর্জনা সেই বাটীর প্রবেশ পথের অন্য-দ্বারে সাধারণ রাস্তার ধারে প্রত্যাহ রাখিতে হইবে।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪০। কোন ব্যবসার, বাণিজ্যের বা কারখানার ময়লা কমিস্যনরদিগের নির্দ্ধারিত খরচ না পাইলে স্থানান্তর করিবেন না। এবং এই প্রকার স্থানান্তর করণের যে খরচ তাহা কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রাপ্য টাকার ন্যায় আদায় করিবেন।

৪১। সাধারণ রাস্তা, বাটী, সেতথানা, নদীমা এবং শেবপুলহইতে যে সকল ধূলা, মাটি, ছাই, বিটা গোবর ও রাবিসাদি মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণকর্তৃক সংগৃহীত হইবে তৎসমুদয় উক্ত কমিস্যনরগণের সম্পত্তি হইবে এবং তাহাদিগের বিবেচনামতে তৎ-

sell or dispose of the same as they may think proper, and the money arising from the sale thereof shall be applied to the purposes of the District Municipal Improvement Act.

42. No person shall put on any wall or on any roof of a house, or on any bank or tree or on any other place or thing facing any road or public place, any preparation of dung to be used as fuel, or for any other purpose.

Penalty for infringement, Rupees 5.

43. Every person, within whose premises any animal may die, shall, within three hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcasses to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report its death to the Conservancy Overseer of the division within which such premises may be situated; and in such latter case shall pay to the said Overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No Overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rupees 10.

44. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal into any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rupees 20.

45. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may, from time to time, be appointed by the Commissioners for the reception of such carcasses.

Penalty for infringement, Rupees 10.

46. No person shall dispose, or cause to be disposed, of any corpse, or any part of a corpse, otherwise than by burning or burying it at or in some lawful burning or burial ground.

Penalty for infringement, Rupees 10.

47. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than 4 feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rupees 10.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি]

সমুদায় তাহারা বিক্রয় করিতে পারিবেন এবং এইরূপ বিক্রয়ের দ্বারা যে অর্থ লব্ধ হইবেক তাহা ডিস্ট্রিক্ট মিউনিসিপাল ইমপ্রুভমেন্ট আক্টের কার্যে পর্য্যবসিত হইবেক।

৪২। জ্বালাইবার কারণ কিম্বা অপর কোন জন্য কেহ কোন প্রাচীরে কিম্বা কোন গৃহের ছাতের উপর গাছে কিম্বা সাধারণ রাস্তার সম্মুখে কোন স্থানে গোবর রাখিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ৫ টাকা।

৪৩। কোন ব্যক্তির বাগীতে কোন পশু মরিলে তাহার মৃত্যুর পর ৩ ঘণ্টার অথবা রাত্রে মৃত্যু হইলে রাত্রি প্রভাত হইলে ২ ঘণ্টার মধ্যে সেই মৃত পশুকে নিজে স্বীয় খরচে মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণকর্তৃক পশাদির মৃত দেহ নিক্ষেপ করিবার জন্য নিরূপিত স্থানে ফেলিয়া দিবেক। অথবা যে ডিবিজানে তাহার বাগী সেই ডিবিজানের কন্সারভেন্সী ওবরসিয়রের নিকট সংবাদ দিবেক। কিন্তু উক্ত মৃত দেহ স্থানান্তর করণের নিমিত্তে মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ যে খরচ নির্দ্ধারিত করিবেন তাহা উল্লিখিত ওবরসিয়রের নিকট দিতে হইবেক। পরন্তু সে পশু যদি উপরি উক্ত ব্যক্তির না হয় এবং বাহার পশু তাহাকে জানিতে পারিলে সমুদয় খরচ তাহাকেই দিতে হইবেক এবং ঐ খরচ মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রাপ্য টাকার ন্যায় আদায় করিবেন এবং কোন ওবরসিয়র এরূপ প্রকার মৃত দেহ স্থানান্তর করিতে গাফিলি করিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৪। কোন ব্যক্তি কোন রোগগ্রস্ত বা জীর্ণ পশুকে কোন সাধারণ রাস্তায় অথবা যথা হইতে সাধারণ রাস্তায় যাইতে পারে এমন স্থানে ছাড়িয়া দিতে বা দেওয়াইতে কিম্বা আপনি খুলিয়া যাইতে দিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৪৫। কেহ কোন শব বা শবাবশ কন্সারভেন্সীর সময়ে যে স্থান নির্দ্ধিষ্ট করিবেন তদ্ব্যতীত অন্য কোন স্থানে রাখিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৬। কেহ কোন নির্দ্ধারিত স্থানে বা গোরস্থানে কোন শব কিম্বা শবাবশ দাহ কিম্বা মৃত্তিকামাৎ ভিন্ন কোনরূপ প্রকারে ফেলিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৭। কোন গোরস্থানের কোন ইটক নির্দ্ধিত করে মৃত দেহ মৃত্তিকামাৎ করাইতে হইলে এরূপে প্রবেশিত করাইতে হইবে যে, উক্ত মৃত দেহ কিম্বা তাহার সিন্দুকের উপরিভাগ তথাকার জমির উপরিভাগ হইতে ৪ ফিটের অনধিক নিম্নে না থাকে।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

48. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse in a grave not constructed of masonry which shall be less than 6 feet deep.

Penalty for infringement, Rupees 10.

49. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than 2 feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rupees 20.

50. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20.

51. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20.

52. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall burn, or cause the same to be burnt, within 6 hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement, Rupees 20.

53. No person, when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground, shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes, or other articles connected with the burning of such corpse, to remain at or near such burning ground, unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement, Rupees 20.

54. No one shall carry a corpse, or part of a corpse through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rupees 10.

55. No person while carrying any corpse, or part of a corpse, through the precincts falling within municipal limits, shall deposit it on or near any public highway for any purpose whatever.

Penalty for infringement, Rupees 10.

56. Every corpse, or part of a corpse that has been kept or used for purposes of dissection, must be removed in a closed vehicle.

Penalty for infringement, Rupees 20.

57. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground, without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10.

[Government Gazette, 8th January 1867.]

৪৮। কোন গোরস্থানে ইষ্টক নির্মিত কবর না হইলে ছয় ফিটের কম গভীর কবরে কেহ কোন মৃত দেহ কবরিত করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৯। কোন গোরস্থানে কেহ কোন বর্তমান কবরের দুই ফিটের অনধিক দূরেতে অন্য এক কবর নির্মাণ বা খনন করিতে অথবা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫০। কোন গোরস্থানে মিউনিসিপল কমিস্যনরগণের দ্বারা নির্দিষ্ট পংক্তির বহির্ভূত স্থানে কেহ কোন কবর নির্মাণ বা খনন করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫১। মিউনিসিপল কমিস্যনরগণের অনুমতি ভিন্ন অন্য যে কবর একবার ব্যবহৃত হইয়াছে তাহা পুনর্বার অন্য শব প্রবেশ করণার্থ কেহ খুলিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫২। যে কোন ব্যক্তি কোন শবদাহ ভূমিতে কোন শব বা শবংশ আনিবে বা আনাইবে তাহা উক্ত দাহ ভূমিতে উপস্থিত হইবার পর ৬ ঘণ্টার মধ্যে দাহন করিতে বা করাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৩। কোন ব্যক্তি কোন শবদাহ স্থানে কোন শব বা শবংশ দাহন করিতে বা করাইতে হইলে তাহা এক্ষণে পোড়াইবে যে তাহার কোন অংশ সর্বতোভাবে ভস্মাবশেষীকৃত হইতে থাকিবে না থাকে। উক্ত শব সম্বন্ধীয় বস্ত্র ও অন্যান্য দ্রব্যাদি সর্বতোভাবে ভস্মমাৎ না করিয়া দাহন স্থানে বা তাহার সন্নিহিতে কোন স্থানে রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৪। কেহ কোন শব বা শবংশ উত্তমরূপে আচ্ছাদিত ভিন্ন কেহ কোন সাধারণ রাস্তা দিয়া লইয়া যাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৫৫। মিউনিসিপল সীমার মধ্য দিয়া কেহ কোন শব বা শবংশ লইয়া যাইতে হইলে কোন কারণবশতঃ সাধারণ রাস্তার উপর রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৫৬। যে সকল শব বা শবংশ ছেদ বিদ্যা শিক্ষার্থে রক্ষিত বা ব্যবহৃত হয় তাহা আবরিত গাড়িতে করিয়া লইয়া যাইতে হইবেক।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৭। কমিস্যনরদিগের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন সাধারণ ভূমির উপরে পশু ও শকট জমা করিয়া রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

Miscellaneous.

58. The Commissioners may cause to be put up, or painted in a conspicuous part of any house, building, wall, or place in any highway the name by which such highway is to be known. Any person pulling down, destroying, or defacing such name shall be liable to a penalty of Rupees 5.

59. The Commissioners may fix a number in a conspicuous place on the outside of any house or building, or at the entrance of the enclosure thereof, fronting any highway. Any person destroying, pulling down, or defacing any such number shall be liable to a fine of Rupees 5.

60. It shall be lawful for the Commissioners to levy fees for any licenses granted by them under Act or Bye-laws, and the fees to be so charged shall be, from time to time, adjusted by the Commissioners with the sanction of Government.

61. Any person required by the Act, or by any Bye-law under it, to take out a license, shall produce and shew his license when required to do so by any Commissioner or any person duly empowered by the Commissioners, in writing, to make such requisition.

Penalty for infringement, Rupees 20.

62. The owner of any vehicle registered under Sections 49, 51 of the District Municipal Improvement Act shall affix, or cause to be affixed, the registration number on some conspicuous part of such vehicle.

Penalty for infringement, Rupees 5.

63. The penalty laid down for infringing bye-laws is in each case the maximum.

H. ULICK BROWNE,
Chairman.

The 11th December 1866.

নানাবিষয়ক।

৫৮। সাধারণ রাস্তার উপর যে সকল ঘর ইমারত প্রাচীর বা স্থান থাকিবেক মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ ইচ্ছা করিলে তাহার প্রকাশ্য অংশে উক্ত রাস্তার নামধের কোন দ্রব্য স্থাপন করিতে অথবা তথায় তাহার নাম লেখাইতে পারিবেন কোন ব্যক্তি সেই নাম নষ্ট উন্মোচন অথবা মুছিয়া ফেলিলে ৫৭ টাকা দণ্ড হইবেক।

৫৯। মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ ইচ্ছা করিলে কোন ঘরের বা ইমারতের অথবা তদ্ব্যবস্থার বহির্ভাগে কোন প্রকাশ্যস্থানে উক্ত ঘর বা ইমারতের সংখ্যা স্থাপন করিতে পারিবেন এবং কেহ সেই সংখ্যা নষ্ট উন্মোচন বা মুছিয়া ফেলিলে ৫৭ টাকা দণ্ড হইবেক।

৬০। আইন বা উপবিধি সমূহের অনুযায়িক মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রদত্ত অনুজ্ঞাপত্রের কর গ্রহণ করিতে পারিবেন এবং উক্ত করের হার গবর্ণমেন্টের অনুমতানুসারে সময়ে পরিবর্তিত বা নির্দ্ধারিত করিতে পারিবেন।

৬১। উক্ত আইনের বা আইনানুসারে যে সকল উপবিধি প্রস্তুত হইবেক তাহার অনুযায়িক যে সকল ব্যক্তিদিগের অনুজ্ঞাপত্র লইবার প্রয়োজন হইবে তাহারা সেই অনুজ্ঞাপত্র কোন মিউনিসিপাল কমিস্যনর অথবা তাহাদিগের নিয়োজিত লিখিত উপস্থিত ক্ষমতা বিশিষ্ট কোন ব্যক্তি দেখিতে চাহিলে তৎক্ষণাৎ দেখাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৬২। ডিস্ট্রিক্ট মিউনিসিপাল ইনস্পেক্টর অফ টের ৪৯ ও ৫১ ধারানুসারে যে সকল শকটাদি রেজিস্টার হইবেক তাহার স্বামী উক্ত রেজিস্টারের টিকিট খান প্রকাশ্যস্থানে লাগাইবেক কিম্বা লাগাইতে দিবেক।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা।

৬৩। এই উপবিধি সকল লঙ্ঘনের যে পরিমাণ জরিমানা নির্দ্ধারিত করা হইয়াছে প্রত্যেক মোকদ্দমায় উহার অনুমান দণ্ড হইবেক না।

এচ ইউলিক ব্রোন,

চারমান।

১৮৬৬ সাল ১১ ডিসেম্বর।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENT.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

NOTICE.

A missing Document, while returning from Hooghly, on Saturday, the 29th December last, by the evening Down Mail Train, a Kobolah executed by Rajnarain Kobiraj in favor of Rancee Surnomoye of Sarapolly, conveying rent-free lands of biggaahs (15) fifteen, situated in, Dhobaghatta, was lost; any one returning the same will be rewarded with Rupees (50) fifty.

SARAPOLLY.

The 1st January 1867.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ৮ জানুয়ারি।]

Apply to,
MADHUB CHUNDER DOSS.

বিস্তাপন।

নীলামের দ্বারা ভূমি সম্পত্তি
এবং

নীলকুঠি বিক্রয়।

১। সুবিখ্যাত খালবোওয়ালিয়া কানসরগের অন্তর্গত সমস্ত ভালুক পত্তনি দরপত্তনি ভালুক দোএম কানুন মহল খরিদারি মৌকনী জমা এবং পাট্টাই জমী ও নীলকর্ম চলিতে পারে এমত ৮ আট কুঠী ও ছোট দুই কুঠী ও মোকাম কুমগঞ্জের দুইটি উৎকৃষ্ট পাক্ষর সমুদয় উঠেট এক লাট অথবা সুবিধা বুঝিলে পৃথক ২ লাট প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবেক।

২। সন ১৮৬৭ সালের ১৭ জানুয়ারি হুস্পতিবার দিবা দুই প্রহর একটার সময় খালবোওয়ালিয়ার কুঠী মোকামে নীলাম আরম্ভ হইয়া যে পর্যন্ত সমুদয় বিষয় বিক্রয় না হয় তাবৎ প্রত্যহ এই একই সময়ে নীলাম হইবেক।

৩। এককালীন সমুদয় নীল কানসরগ অথবা সমুদয় জমিদারী কিম্বা তাহার কতকাংশ আপোসে বিক্রয় বিষয়ক দরখাস্ত ও প্রস্তাবাদি ১০ জানুয়ারি তারিখ পর্যন্ত গ্রহণ করা যাইবেক।

৪। অপর রুস্তান্ত নিম্ন স্বাক্ষরকারির নিকট তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন।

শ্রীমেৎ আরি টি হীল সাহেব।

ব্যালফোর কোম্পানির

বাটী।

কলিকাতা।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা উচ্চ মূল্য ডাকিবেন তাঁহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক। কিন্তু প্রত্যেক নীলামে বিক্রেতাদিগের কর্মধ্যক্ষ এক ডাক ডাকিতে পারিবেন। বিক্রেতার অধ্যক্ষ প্রত্যেক ডাকের উপর যে পরিমাণ হুদ্বি ডাকিতে হইবেক তাহা অবধারণ করিয়া দিবেন। যদি ডাকসম্বন্ধে কোন বিরোধ উপস্থিত হয় তবে এই বিরোধি ডাকের পূর্বে যে ডাক হইয়াছিল সেই ডাকহইতে পুনরায় ডাক হইবেক। কেহ কোন ডাক ডাকিয়া তাহা অপছন্দ কি অস্বীকার করিতে পারিবেন না।

২। যে মূল্যে ডাক সাব্যস্ত হয় তাহার চতুর্থাংশের একাংশ খরিদার ডাক বন্দ হইবামাত্র তৎক্ষণাৎ বিক্রেতার অধ্যক্ষকে দিবেন এবং অবশিষ্ট সমুদয় টাকা নীলামের দিন অবধি ১০ দিন মধ্যে পরিশোধ করিবেন। তাহা না করিলে নীলাম রদ এবং ফিচের যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা বেবাক বিক্রেতার হইবেক। এবং বিক্রেতা এই বন্ধ আপোসে বা প্রকাশ্য নীলামে পুনর্ব্বার বিক্রয় করিতে পারিবেন। দ্বিতীয় বিক্রয়ে প্রথম ডাকাপেক্ষা যে মূল্য কমি বা ক্ষতি খেসারত ও যে কিছু খরচপত্র হয় তাহা সমুদয় জটিকারি প্রথম ডাকনিয়া পূরণ করিবেন। যদি দ্বিতীয় বিক্রয়ে পূর্ব্বাপেক্ষা লভ্য হয় তাহাও বিক্রেতা পাইবেন। বিক্রয়ের পরক্ষণেই খরিদার এই সমস্ত নিয়মে আবদ্ধ হইয়া একরার লিখিয়া দিবেন।

৩। যেহেতু বিক্রেতা বাঙ্গাল ইণ্ডিগো কোম্পানির বন্ধকগৃহীতার নিকট সন ১৮৬৫ সালে সম্পত্তি খরিদ করিবার সময় হকিয়ত সম্পূর্ণরূপে তহকীক তদন্ত করা হইয়াছিল অতএব বুঝিতে হইবেক যে বিক্রেতা যে কোবালা প্রাপ্ত হইয়াছেন তদ্বারা তাঁহার সম্পত্তির সম্যকরূপে স্বত্ত্ববান এবং মালিক হইয়াছেন এতাবত এই সম্পত্তি সম্বন্ধে পূর্ব্বকার কোন দায় বা আপত্তি উত্থাপন হইবার নহে।

৪। খরিদা সম্পত্তির হস্তান্তর করণপত্র লিখিত পাড়িতের সমুদয় ব্যয় মূল দলীলের খশড়া বা জাবেতা নকলের ও রেজিষ্টারী খরচ ইন্টাঙ্ক কাগজের মূল্য এবং খরিদারের নাম জমিদারী সেরেস্তায় খারিজ দাখিলের খরচ ইত্যাদি যে কিছু ব্যয় তাহা সমুদয় খরিদার দিবেন।

৫। পত্তনি দরপত্তনি প্রভৃতি তাহাদিগের নিকট লওয়া হইয়াছিল তাহাদিগের মূল হকিয়তের দলিল অনুসন্ধান ব্যতিরেকে এই সমস্ত বস্ত্ত বন্দোবস্ত করিয়া দিতে তাহাদিগের সম্পূর্ণ ক্ষমতা ছিল এমত অনুভব করিতে হইবেক। এবং এই সমস্ত পত্তনি দরপত্তনি মহালাতের দস্তাবেজ অনুসারে শেষ কিস্তির খাজানা পরিশোধের দাখিলাজাত বা এই খাজানা পরিশোধের অপর সন্তোষজনক প্রমাণ প্রদর্শিত হইলে তাহা এই সমস্ত পত্তনি দরপত্তনি সংক্রান্ত তাবৎ স্বত্ত্বের ও নিয়মের সম্পন্ন হওয়া বলিয়া অথবা খরিদ হওয়ার সময় পর্যন্তের সমস্ত ওজর মিটিয়াছে বলিয়া কিম্বা এই পত্তনি প্রভৃতি ও অন্যান্য দস্তাবেজাৎ এই সময় সিদ্ধ এবং বলবৎ বলিয়া স্বীকার করিতে হইবেক।

৬। বিক্রেতাদিগের অন্যান্য বিষয়ের সহিত এক যোগে যে বিষয় বিক্রয় হয় তাহার দস্তাবেজ বিক্রেতা আপন হস্তে রাখিবেন। যে বস্ত্ত সম্যগরূপে বিক্রয় করা যাইবেক তাহার দলিল বিক্রয়ের পরে তিনি অধিক মূল্যে খরিদ করিবেন অর্থাৎ যিনি প্রধান খরিদার হইবেন তাঁহাকে সমর্পণ করা যাইবেক এবং বিক্রেতা বা প্রধান ক্রেতা এই উভয়ের মধ্যে দস্তাবেজ যাঁহার নিকট থাকিবেক তিনি অন্যান্য খরিদারগণের প্রার্থনামতে তাহাদিগের নিকট খরচপত্র লইয়া মূল দস্তাবেজ দাখিল করা ও তাহার নকল দেওয়ার একরার লিখিয়া দিবেন।

৭। সন ১২৭০। ১২৭১। ১২৭২ সালের জমাওয়া-সিল বাকি কাগজের লিখিত যে বকেয়া খাজানা বিক্রয়ের দিনে প্রজার নিকট পাওনা হয় তাহার দশ আনা রকম বিক্রয়ের দিন হইতে ছয় মাসের মধ্যে কিস্তিবন্দী সুরত খরিদার বিক্রেতাকে দিবেন এবং এই বাকি পরিশোধের তারিখ নির্ণায়ক বোধস্বরূপ দলিল লিখিয়া দিবেন।

৮। বর্ত্তমান সনের যে খাজানা হস্তান্তরের দিনে প্রজার নিকট পাওনা থাকে তাহার মধ্যে সরঞ্জামি শতকরা দশ টাকা হিসাবে মিনাহ বাদে বাকি সমুদয় টাকা নাগাইদ সন ১২৭৩ সালের ৩০ চৈত্র তুল্যাংশে কিস্তিবন্দীর দ্বারায় খরিদার বিক্রেতাকে দিবেন।

৯। খতিকজ্জা ও ডিক্রী ও নীল দাদনি লহনা বারদ যে সমস্ত টাকা প্রজা ও অন্যান্য লোকের নিকট পাওনা আছে তাহা বিক্রেতার স্বেচ্ছানুসারে কুঠীর সহিত এক যোগে বা পৃথকরূপে বিক্রয় হইবেক ইতি।

[Government Gazette, 8th January 1867.]

P

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জর্নো শ্রীযুত এফ জে বার্লো সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

TUESDAY, JANUARY 8, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ৮ জানুআরি ।

বিজ্ঞাপন ।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল সে সকল মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১।—প্রত্যেক মহাল পাঠের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবে ।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে । রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে ।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায়, পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে ।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য্য হইয়াছে ক্রেতার তাৎকালিক দায়িত্ব গ্রহণ ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কর ও দিতে বাধ্য হইবেন । তাহার যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য্য হইবে । ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ।

রেবির্নিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,

আর.বি.চাপমান ।
সেক্রেটারী ।

(৮)

নীলামের ইশ্তিহার।

জিলা পাবনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা পাবনা।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা পাবনার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গরগমেন্টের মালিক স্বত্ব ১৮৬৭ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৭৩ সালের ২৯ পৌষ শনিবার জেলা পাবনার কালেক্টরির কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করিবেন তাহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়ম ও নিম্ন লিখিত অতিরিক্ত নিয়মের অধীন থাকিবেন যথা।

চলিত ইজারা বন্দরস্তের ম্যাদ অতীত হইবার তারিখ হইতে খরিদ জারি হইবেক ১৮৬৬।২৩ নবেম্বর মোং ১২৭৩।১৯ অগ্রহায়ণ।

ক্রমিক নম্বর।	জেলার ভৌজির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	একরের পরিমাণ।	মদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	কৈফিয়ত।
				খার্বা হওয়ার মদর জমা।	রাস্তার কঙ।	মোট জমা।		
১	২৮৪	খিজপুতীয়া মুল- কান্দী পং ইমু- কগাহী ...	৬	১৩।৮৭	৮৩	১৩।১০	২৭	১২৭৪ সালের ১ বৈশাখ হইতে খরিদ জারি হই- বেক।
২	৮৭৩	পং কুড়রিয়া ম- হাল ঐ ...	৪৮১৯	৬১৪৬।১	৬১।৮৯	৬২০৭।১০	১২২৯৩	ঐ

W. V. G. TAYLOR,
Collector.

(৯)

জিলা ময়মুনসিংহ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাতে সহবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ময়মুনসিংহ জেলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টে মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৬৭ সনের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ফাল্গুন মাসের ১৬ তারিখ বুধবার জেলা ময়মুনসিংহের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকি ন ইতি। সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ১০ ডিসেম্বর।

সরকারি দফতর জিলা ময়মুনসিংহের কালেক্টর নম্বর	জেলার বহীতে নম্বর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	যত একর পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাকাস।	মোট		
৭	৪১৮৪	তালুক সৈয়দ চান্দ পর- গনে নসিরাজিয়ান ...	এঃ রুঃ পঃ ৪৫।৩।৩০	২০৭	১/০	২০৮/০	৪০৭	
		পং জহানসাহি সরকারি খরিদা হিস্যা ১২/৫। গণ্ডার অধীন সিকিমি তালুক ...						
১০৫	২০৪ নং ৬৬২০নং	তালুক ভিকারি বার্টের পং তথা ...	০।০।২১।৪৮	০	০	০	৪।৭/০	
১১৪	২০৩ নং ৬৬১৯নং	তালুক বিরনারায়ণ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।২১।২৪।	০	০	০	৩৮০	
১১৩	২০২ নং ৬৬১০নং	তালুক যাদব বার্টের পর- গনে তথা ...	০।১।১০।৭।	০	০	০	৪।৭/০	এই পর্বে মহাল নি- করক্রমে বিক্রয় হ- ইবেক।
৩৪	২০১ নং ৬৬১৭নং	তালুক রামপ্রসাদ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।৩৪।৯।	০	০	০	৪৭/০	
৫	২০০ নং ৬৬১৮নং	তালুক ভিকারি বার্টের পরগনে তথা ...	০।২।৪।৯	০	০	০	৭।০	

H. J. REYNOLDS,
Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলে ত্রিপুরা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তি নিম্নের ইন্সট্রুমেন্টের লিখিত খাস মহালের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৬৭ সনের ১২ ফিব্রুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ১ কাশ্বণ রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাহারাই এই ফোর্ডপত্রের শিরোভাগে রেখিনিউ সেক্টরের সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকীদারের যে খরচ অপব্যস্ত নিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালাতের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারান আদায় করিবেন ইতি সন ১৮৬৬ ইং তাং ১৪ নবেম্বর।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলার বহীর নম্বর।	মহাল ও পুরগনার নাম।	যত একর পরিমাণ।	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য কথা।
				এং রুঃ পঃ	ধার্য করা রাজস্ব।	রাজার টাক্স।	মোট।	
				টাকা।	টাকা।	টাকা।		
১৩০ নং ১৮৫৯ ইং	১৮১	পং বরদাখাত তং কুবি খাই মধ্যে সন ১৮১৯ ইং ২ কাশ্ব- নের ডিক্রীর ২১৫নং চর লালপুর	৪৯৩।০।০	৪৫০।	৪১।০	৪৫৪।০	৯০০।	
৩ নং ১৮৬১।৬২	৫৪৬	পং পুরচণ্ডী তালুক আত্মরাম সরদার	৭।০।০	৭।৫/০	/০	৮।	১৬।	
৬ নং ১৮৬৩।৬৪	৬	পং আমীরাবাদ ৪৮ নং চর কাঠালীয়া	৩৬।০।০	২৬।	।০	২৬।০	৫২।	
১১ নং তথা	৩৩৬নং	পং টোবা তালুক কাশীনাথ দত্ত	৩০।০।০	৩০।	।০	৩০।/০	৬০।	
১৩ নং তথা/	১৫৫নং	পং গুণানবী ত- লুক দয়্যারাম দেও ২৫ হিং ০/০ আনা যাছু রায়	১৩।০।০	৫।।০	০	৫।/০	১১।	
১ নং ১৮৬৫।৬৬	১৫৭নং	পং টৈজদী ৬৬নং চর খানেপুর ওরফে কুতুবপুর	২।০।০	০	০	০	৭।।০	নাথেরাজ স্ব- ত্বে বিক্রয় করা যাই- বেক।
২নং তথা	৫৫২ নং	পং পুরচণ্ডী তালুক কাশিরাম বর্জান	৪।০।০	১০/৬	০	১০/৬	২।।০	

F. G. MILLETT,
Collector.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ১৫ জানুআরি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 7th January 1867.

No. 128.

THE Governor General in Council is pleased to confirm the following appointment made by the Hon'ble the Chief Justice of the High Court:—

Mr. L. R. Tottenham, Officiating Registrar, to be Registrar of the High Court, from the 15th ultimo.

No. 241.

The 11th January 1867.

Under the provisions of Section 4, of 28 Vic., Cap. 17, the Governor General in Council pleased to declare that the deep stream of the Ganges, so far as it flows through the Districts of Shahabad and Ghazee pore, shall be the boundary between those Districts, and between the Lieutenant-Governorships of Bengal and the North-Western Provinces.

E. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 15th January 1867.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৬৭ সাল ৭ জানুআরি।

১২৮ নম্বর।

হাই কোর্টের মান্যবর শ্রীযুত চীফ জার্কিস সাহেব নিম্ন লিখিত যে নিয়োগ করিয়াছেন মস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন, যথা—

হাই কোর্টের একটিং রেজিষ্টার শ্রীযুত এল আর টটেনহাম সাহেব গত মাসের ১৫ তারিখ অবধি রেজিষ্টার হইবেন।

২৪১ নম্বর।

১৮৬৭ সাল ১১ জানুআরি।

শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিকটরিয়ার ২৮ বৎসরের আইনের ১৭ অধ্যায়ের ৪ ধারামতে মস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব আজ্ঞা করিতেছেন যে শাহাবাদ ও গাজীপুর জিলার মধ্য দিয়া গঙ্গা নদীর গভীর শ্রোত যত দূর চলে তত দূর ঐ দুই জিলার ও বঙ্গদেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসিত দেশের সীমা হইবে।

ই সি বেলী,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

Q

FINANCIAL DEPARTMENT.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

NOTIFICATION.

বিজ্ঞাপন।

No. 2624.

২৬২৪ নম্বর।

The 31st December 1866.

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

Read a letter from the Secretary and Treasurer, Bank of Bengal, No. 58-3447, dated the 27th instant, forwarding a detailed List of accepted Tenders for the Government Debenture Loan of 1866-67, and an Abstract shewing the rates at which the respective Loans have been taken up.

ব্যাংক অফ বেঙ্গল সেক্রেটারী ও ত্রেজারর সাহেবের এই মাসের ২৭ তারিখের ৫৮—৩৪৪৭ নম্বরের পত্র পাঠ করা গেল। গবর্ণমেন্ট ১৮৬৬—৬৭ সালের যে ঋণ গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক ছিলেন তদর্থে ব্যাংকদেব অর্থদানের প্রস্তাব গ্রাহ্য হইয়াছে তাহারদের নামাদির বিশেষ নির্ঘণ্ট, এবং সেই ঋণ যে হারে গ্রহণ হইয়াছে তাহার চূষক ঐ পত্রে নির্ণীত হইল।

RESOLUTION.—The Governor General in Council is pleased to confirm the acceptance of the Tenders mentioned in the List.

নির্দ্ধারণ এই।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ঐ নির্ঘণ্টপত্রের উল্লিখিত প্রস্তাব গ্রাহ্য করিয়াছেন।

ORDERED, that this Resolution and the detailed List, with the Abstract thereof, be published in the *Gazette of India* for general information.

আজ্ঞা হইল যে, এই নির্দ্ধারণ ও বিশেষ নির্ঘণ্ট ও তাহার চূষক সকল লোকের জ্ঞানার্থে ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যায়।

Ordered, also, that a copy of this Resolution, with the List and Abstract, be forwarded to the several Local Governments, with a request that this Notification and its general results may be translated in the Vernacular and published in the local Vernacular *Gazettes*.

আরো আজ্ঞা হইল যে, এই নির্দ্ধারণের প্রতিলিপি ও সেই নির্ঘণ্ট ও চূষক স্থানীয় নানা গবর্ণমেন্টে প্রেরণ করা যায় এবং এই বিজ্ঞাপন ও তাহার সাধারণ ফল দেশীয় ভাষায় অনুবাদিত হইয়া স্থানীয় ভাষার গেজেটে প্রকাশ করিবার আদেশ করা যায়।

Ordered further, that a copy be forwarded to the Comptroller-General of Accounts, the Accountants-General at Madras and Bombay, and the Secretaries and Treasurers, Banks of Madras and Bombay, for information and guidance.

আরো আজ্ঞা হইল যে, হিসাবের কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের, এবং মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের অকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের এবং মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের ব্যাংক সেক্রেটারী ও ত্রেজারর সাহেবদিগের জ্ঞান ও উপদেশার্থে উক্ত বিজ্ঞাপনের প্রতিলিপি তাহারদের নিকটে প্রেরণ করা যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

List of Accepted Tenders for the 5 per cent. Debenture Loan opened under Government Notification No. 11, dated 19th November 1866.

Loan of one year.				Loan of two years.				Loan of three years.			
Presi- dency.	Total amount tendered.	Minimum rate of tender.	Maximum rate of tender.	Names of Al- lottees.	Amount allotted.	Presi- dency.	Total amount tendered.	Minimum rate of tender.	Maximum rate of tender.	Names of Allottees.	Amount allotted.
Calcutta ..	Rs. 21,95,000	Rs. 99	Rs. 101	Bank of Bengal	Rs. 10,00,000	Calcutta ..	Rs. 31,64,000	Rs. 98	Rs. 101½	Bank of Bengal Gillanders, Arbuthnot & Co.	Rs. 18,50,000
Bombay ...	1,03,000			Loyal Rennie & Co.	50,000	Bombay ..	71,000			Chartered Mercantile Bank	5,00,000
										Jardine, Skinner & Co...	4,00,000
										Oriental Bank Corpora- tion	3,00,000
										Colvin, Cowie & Co. ...	2,25,000
										Dr. J. Wilkie	50,000
										Octavius Toogood	5,000
										Captain C. A. McMahon	20,000
										Revd. R. Paterson	1,000
										General H. C. Vaneort- landt	1,500
										R. Simpson, c. s. ...	15,000
										Dr. W. E. Allen	2,000
										Hoare, Miller & Co. ...	3,000
										H. Macleod	3,000
										Agent Oriental Bank Corporation	12,000
										Mahomed Abdyd Khan..	2,000
										D. Panigty	4,000
										Mark Thornhill, c. s. ...	10,000
										Fred. James L., Estrange	8,000
Carried over...	22,98,000				10,00,000	N. W. P.	29,70,500			T. H. Prinsep	27,15,000
										F. J. Queros, Jr.	4,000
											1,000
											5,000

Abstract of Tenders for the 5 per cent. Government Debenture Loan of 1866-67.

Loan re-payable on 3rd January 1868.						Loan re-payable on 4th January 1869.						Loan re-payable on 3rd January 1870.						Average rate for the whole amount of Loan.	
Gross Tenders.			Accepted Tenders.			Gross Tenders.			Accepted Tenders.			Gross Tenders.			Accepted Tenders.				
Presidency.	Amount.	Minimum rate.	Rs.	Rs.	Rate.	Average rate.	Presidency.	Amount.	Minimum rate.	Rs.	Rs.	Rate.	Average rate.	Presidency.	Amount.	Minimum rate.	Rs.	Rs.	Rate.
Calcutta	21,95,000	99 101	100,00,000	101 101	101	101	Calcutta	31,64,000	98 101 1/4	50,000	101 1/2	101 1/2	101 1/2	Calcutta	29,59,000		Rs.	Rs.	102
Bombay	1,03,000						Bombay	71,000		1,00,000	101 1/2	101 1/2	101 1/2	Bombay	2,91,000		5,00,000	101 1/16	
										18,50,000	101 1/2			Madras	50,000		3,000	101	
														N. W. Provinces	11,500		3,00,000	100 1/2	101-1-0-38 101 2 1
																	2,03,000	100 1/2	
																	2,00,000	100 1/2	
																	5,46,000	100	
	22,98,000							32,35,000							33,11,500		30,00,000		
										20,00,000									

১৮৬৬ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখের ১১ নং বিজ্ঞাপনমতে

এক বৎসরের ঋণ ।					দুই বৎসরের ঋণ ।				
রাজধানী ।	মোট যত টাকা প্রস্তাব হইয়াছে ।	প্রস্তাবিত টাকার অতি হ্রাস হার ।	প্রস্তাবিত টাকার অত্যধিক হার ।	অর্থদাতাগণের নাম ।	রাজধানী ।	মোট যত টাকা প্রস্তাব হইয়াছে ।	প্রস্তাবিত টাকার অতি হ্রাস হার ।	প্রস্তাবিত টাকার অত্যধিক হার ।	অর্থদাতাগণের নাম ।
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
কলিকাতা	২১,৯৫,০০০	৯৯	১০১	বাঙ্গাল বেঙ্ক	১০,০০,০০০	কলিকাতা	৩১,৬৪,০০০	৯৮	বাঙ্গাল বেঙ্ক
									১৮,৫০,০০০
									গিলাওর্স অ- কথনাট ও কোং
বোম্বাই	১০,৩,০০০					বোম্বাই	৭১,০০০		১৩,০০,০০০
									লায়েল রেগি ও কোং
									৫০,০০০
মোট...	২২,৯৮,০০০				১০,০০,০০০		৩২,৩৫,০০০		২০,০০,০০০

গবর্ণমেন্ট শতকরা ৫ টাকা সুদের যে ঋণগ্রহণপত্র প্রকাশ করেন তৎগ্রাহকগণের নামের নিম্নলিখিত।

তিন বৎসরের ঋণ।

রাজধানী।	মোট যত টাকার প্রস্তাব হইয়াছে।	প্রস্তাবিত টাকার অতিমাত্রা হার।	প্রস্তাবিত টাকার অত্যধিক হার।	অর্থদাতাগণের নাম।	যত টাকা দিয়াছেন।	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা		টাকা	
কলিকাতা	২৯,৫৯,০০০	৯৯।০	১০২৭	বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক ...	১১,৫০,০০০	
				গিলগুর্স আর্থথনট কোং ...	৫,০০,০০০	
				চার্টার্ড মার্কেটাইল ব্যাঙ্ক ...	৪,০০,০০০	
				জাভিন স্কিনার কোং ...	৩,০০,০০০	
				ওরিয়েন্টেল ব্যাঙ্ক কর্পোরেশন ...	২,২৫,০০০	
				কলিংক কোই কোম্পানি ...	৫০,০০০	
				ডাক্তার জে উইলকী ...	৫,০০০	
				অকটেব্রিয়স্ টুগুড সাহেব ...	২০,০০০	
				কাপ্তান সি এ মাকমেয়ন সাহেব ...	৩,০০০	
				পাদরী আর পাটরসন্ সাহেব ...	১,০০০	
				জেনরল এচ সি বান কোর্টলাট ...	১৫,০০০	
				আর সিমসন সাহেব সি এস ...	২,০০০	
				ডাক্তার ডবলিউ ই আলেন সাহেব ...	৩,০০০	
				হোর মিলর ও কোং ...	৩,০০০	
				এচ মাকলৌড সাহেব ...	১২,০০০	
				ওরিয়েন্টেল ব্যাঙ্ক কর্পোরেশনের এজেন্ট ...	২,০০০	
				মহম্মদ আবদে খাঁ ...	৪,০০০	
				ডি পানিওজী সাহেব ...	৪,০০০	
				মার্ক থর্নহিল সাহেব সি এস ...	১০,০০০	
				এফ জেমস লেট্রেক্স সাহেব ...	৮,০০০	
					২৭,১৫,০০০	
					টি এচ প্রিন্সে ...	৪,০০০
					এফ জে কোয়াইরোন্স ছোট ...	২,০০০
					রাজা রূপসাহ, জালোনের ডেপুটী কমিসানরের- দ্বারা ...	৫,০০০
					আসিফান্ট চিকিৎসক ই টাণ্ডি সাহেব ...	১,০০০
						১১,০০০
মাজারাজ	৫০,০০০	৯৯।০	১০২৭	গোপাধি বীরস্বামী ...	৪০,০০০	
				ডেবিড সান্সন কোম্পানি ...	১৫০,০০০	
				প্রাণ জীবন দাস নাগজী ...	৪,০০০	
				আত্মারাম পাণ্ড্য ...	১২,০০০	
				নারায়ণজী হরিপ্রসাদ ...	৮,০০০	
				সোরাবজী পেফনজী ...	৫,০০০	
				আহ্লা বাই ...	৬,০০০	
				দিন সাহজী পেফনজী দস্তুর ...	৩,০০০	
				কৃষ্ণলাল প্রভাশঙ্কর ...	২,০০০	
				মেজর জেনরল জে আডামস সাহেব ...	৫,০০০	
বোম্বাই	২,৯১,৫০০	৯৯।০	১০২৭	দেশাই ভাই কালিদাস ...	৪,০০০	
				পুরুষোত্তম ওরামন দোতার ...	১,০০০	
				পেফনজী সোরাব জী ...	১,০০০	
				নসরুজী খরমেদজী ...	৬,০০০	
				মাণিকজী জামসেটজী ...	১,০০০	
				আদুরির জামসেটজী মুদি ...	৩,০০০	
				চুনিলাল বেগি লাল ...	৮,০০০	
				প্রভুদাস বল্লভ দাস ...	৮,০০০	
				খুলদাস লক্ষ্মী দাস ...	৬,০০০	
				সোরাবজী পেফনজী দ্বিতীয় ...	১,০০০	
					২,৩৫,০০০	
	৩৩,১১,৫০০				৩০,০০,০০০	

আর পি হারিসন;
হিসাবের কন্ট্রোলর জেনরল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৬৭ । ১৫ জানুয়ারি ।]

[illegible]

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 65.

APPOINTMENTS.

The 27th December 1866.

The following Deputy Commissioners are promoted, viz. :—

Mr. B. Wood, Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs, from the Second to the First Grade.

Major E. P. Lloyd, Deputy Commissioner of Nowgong, from the Third to the Second Grade.

Captain H. Seonce, Deputy Commissioner of Sebsaugor, from the Fourth to the Third Grade.

Captain A. E. Campbell to be Deputy Commissioner of Gawalparah, and in the Fourth Grade.

Lieutenant M. O. Boyd, Officiating Assistant Commissioner in Assam, to be an Assistant Commissioner of the Second Grade.

The 31st December 1866.

Mr. G. Herklots is appointed to officiate as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector, under Regulation IX. of 1833, in the Burdwan Division, is posted to Midnapore, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in any or all the Districts of that Division, during the absence, on leave, of Baboo Obhoy Churn Bose, or until further orders.

Baboo Ruttun Loll Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have temporary charge of the Sub-Division of Gurbettah, and to exercise the powers of a Magistrate in the Districts of Midnapore and Bancoorah.

Baboo Dwarkanath Sen is appointed to officiate as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector, under Regulation IX. of 1833, in the Presidency Division, is posted to the Soonderbuns, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in any or all the Districts of that Division, as well as in the District of Backergunge in the Dacca Division, during the absence, on leave, of Mr. E. G. Man, or until further orders.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Ram Chunder Mitter to have charge of the Charitable Dispensary at Azimgunge, during the absence, on leave, of Baboo Uma Churn Mitter, or until further orders.

The 3rd January 1867.

The Reverend Frederick Batsch, Chota Nagpore, is licensed to solemnize marriages under Clause 4, Section 6, Part 1, Act V. of 1865.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

৬৫ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৬৬ সাল ২৭ ডিসেম্বর।

নিম্ন লিখিত ডেপুটী কমিস্যনর সাহেবেরা উচ্চ পদ-
ভুক্ত হইরাছেন, যথা—

সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিস্যনর শ্রীযুত বি
উড সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণী হইতে প্রথম শ্রেণী।

নৌগাঁয়ের ডেপুটী কমিস্যনর মেজর শ্রীযুত ই পি
লয়ড সাহেব তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণী।

শিবসাগরের ডেপুটী কমিস্যনর কাপ্তান শ্রীযুত এচ
স্কন্দ সাহেব চতুর্থ শ্রেণী হইতে তৃতীয় শ্রেণী।

কাপ্তান শ্রীযুত এ ই কাঞ্চেল সাহেব গোয়ালপাড়ার
চতুর্থ শ্রেণীর ডেপুটী কমিস্যনর হইবেন।

আসামের একুটিং অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিস্যনর লেপ্টে-
নেট শ্রীযুত এম ও বয়ড সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর অ্যাসি-
স্ট্যান্ট কমিস্যনর হইবেন।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

শ্রীযুত জি হার্কলটস সাহেব বর্তমানখণ্ডে ১৮৪৩ সা-
লের ১৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩
সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কর-
ণার্থে নিযুক্ত হইয়া মেদিনীপুরে অবস্থিত করিবেন।
এবং শ্রীযুত বাবু অভয়চরণ বসুর ছুটি প্রযুক্ত অস্থপ-
স্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইন পর্যন্ত উক্ত
খণ্ডের কোন কি সকল জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর
মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইরাছেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু
রত্নলাল ঘোষ কিয়ৎকালের নিমিত্তে গড়বেটা শাখা-
খণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন এবং মেদিনীপুর ও
বাকুড়া জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করি-
বেন।

শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ সেন রাজধানীখণ্ডে ১৮৪৩
সালের ১৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩
সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কর-
ণার্থে নিযুক্ত হইয়া সুনন্দরবনে অবস্থিত করিবেন।
এবং শ্রীযুত ই জি মান সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অস্থপ-
স্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইন পর্যন্ত উক্ত
খণ্ডের কোন কি সকল জিলাতে এবং ঢাকাখণ্ডের
বাকরগঞ্জ জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের
ক্ষমতা পাইরাছেন।

শ্রীযুত বাবু উমাচরণ মিত্রের ছুটি প্রযুক্ত অস্থপস্থান
কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইন পর্যন্ত তৃতীয়
শ্রেণীর সব-অ্যাসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র
মিত্র আজিমগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কর্মের ভার
পাইবেন।

১৮৬৭ সাল ৩ জানুয়ারি।

ছোট নাগপুরের পাদরী শ্রীযুত ফ্রেডারিক বাচ
সাহেব ১৮৬৫ সালের ৫ আইনের প্রথমখণ্ডের ৬ ধারার
৪ প্রকরণমতে বিবাহসাধন করিবার অনুমতিপত্র প্রাপ্ত
হইরাছেন।

Mr. J. C. Price to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Moorshedabad, and to exercise the powers of a Magistrate and Deputy Collector in that District.

Mr. W. K. Clementson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to Sylhet, and vested with the powers of a Magistrate, in that District.

Mr. J. Lambert to be a Municipal Commissioner for the Town of Gya.

The Reverend W. Spencer to officiate as Chaplain of St. Paul's Cathedral and of the Presidency Jail, from the date on which he may receive charge from the Reverend A. O. Hardy.

The 4th January 1867.

Mr. R. V. Cockerell to be a Municipal Commissioner for the Town of Chittagong.

Mr. C. T. Metcalfe to be a Member of the Municipal Committee at Jamalpore.

Mr. P. T. Carnegy to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the Town of Gowhatty.

Mr. T. Alcock to be an Honorary Magistrate in Calcutta.

Mr. J. C. Geddes is vested with the powers of a Magistrate and Collector in all the Districts of the Cuttack Division while employed on special duty under the Commissioner of Cuttack.

The 5th January 1867.

Mr. R. P. Jenkins to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the Bhangulpore Division and of the Sonthal Pergunnahs, during the absence, on leave, of Mr. A. Money, or until further orders.

Mr. S. H. C. Tayler to officiate as Magistrate and Collector of Burdwan, during the absence, on special deputation, of Mr. A. J. R. Bainbridge, or until further orders.

The 7th January 1867.

Mr. C. T. Metcalfe to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Monghyr, with effect from the 1st instant.

Moulvie Fuzlecut Hossein, Moonsiff of Kishenpore, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in Loharduggah.

Mr. A. Blair to officiate as District Superintendent of Police, Moorshedabad.

Mr. G. Ridsdale, Assistant Superintendent of Police, Pubna, is transferred to Pooree, and posted to the Sub-Division of Khoordah.

The 8th January 1867.

Mr. W. Le F. Robinson to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the Rajshahye Division, during the absence, on leave, of Mr. C. H. Campbell, or until further orders. Mr. Robinson will make over charge of his duties to the Joint-Magistrate

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

শ্রীযুত জে সি প্রাইস সাহেব মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন এবং ঐ জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ কে ক্লেমেন্টসন সাহেব শ্রীহটে অবস্থিত হইয়াছেন ও ঐ জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে লাম্বার্ট সাহেব গয়ানগরের এক জন মুনিসিপাল কমিস্যনর হইবেন।

পাদরী শ্রীযুত ডবলিউ স্পেন্সর সাহেব পাদরী শ্রীযুত এ ও হার্ডি সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণের দিবসাবধি সেন্ট পালের গির্জার ও প্রেসিডেন্সী জেলের ধর্মোপদেশকের কর্ম করিবেন।

১৮৬৭ সাল ৪ জানুয়ারি।

শ্রীযুত আর বি কক্কেল সাহেব উটগ্রাম নগরের এক জন মুনিসিপাল কমিস্যনর হইবেন।

শ্রীযুত সি টি মেটকাল সাহেব জামালপুরস্থ মুনিসিপাল কমিটির এক জন মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত পি টি কার্নেগী সাহেব গোহাটী নগরের মুনিসিপাল কমিস্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

শ্রীযুত টি আলকক সাহেব কলিকাতার এক জন অনররি মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

শ্রীযুত জে সি গেডেস সাহেব যত কাল কটকের কমিস্যনর সাহেবের অধীনে নিযুক্ত থাকেন, তত কাল কটকখণ্ডের সমস্ত জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৫ জানুয়ারি।

শ্রীযুত এমনি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত আর পি জেনকিন্স সাহেব ভাগলপুরখণ্ডের ও সাঁওতাল পরগনার রাজস্বের ও দায়েরসারেরীর কমিস্যনরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত এ জে আর বেনব্রিজ সাহেবের রাজকীর বিশেষ কর্মোপলক্ষে অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত এম এচ সি টেলর সাহেব বর্ধমানের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

১৮৬৭ সাল ৭ জানুয়ারি।

শ্রীযুত সি টি মেটকাল সাহেব মুন্সেরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন। উক্ত নিয়োগ এই মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

কৃষ্ণপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত মৌলবী ফজলিয়া হুসেন লোহারডগাতে অথবা দ্বিতীয় জেগীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এ ব্রের সাহেব মুরশিদাবাদের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

পাবনার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জি বীডল সাহেব পুরীতে নিযুক্ত হইয়াছেন, তিনি গুদাহ শাখাখণ্ডে অবস্থিত করিবেন।

১৮৬৭ সাল ৮ জানুয়ারি।

শ্রীযুত সি এচ কাম্বেল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ লি'এফ রাবিন্সন সাহেব রাজশাহী খণ্ডের রাজস্বের ও দায়েরসারেরীর কমিস্যনরের কর্ম করিবেন। তিনি দিম্ভজপুরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি আপন কর্মের ভারার্পণ করিবেন।

and Deputy Collector of Dinagepore, who will act as Magistrate and Collector of that District in addition to his own duties, until the arrival of Mr. T. J. C. Grant.

Mr. T. J. C. Grant to officiate as Magistrate and Collector of Dinagepore.

Mr. H. Hankey to officiate as Magistrate and Collector of Moorshedabad.

Mr. J. C. Price to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Moorshedabad.

LEAVE OF ABSENCE.

The 31st December 1866.

Dr. A. J. Sheridan, Medical Officer of Beerbhoom, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may have availed himself of the leave.

Sub-Assistant Surgeon Uma Churn Mitter, attached to the Azimgunge Charitable Dispensary, for three months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 3rd January 1867.

Mr. R. Poreh, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, for seven days, to enable him to appear before the Standing Medical Committee at the Presidency.

The 4th January 1867.

Mr. R. V. Cockerell, Officiating Additional Judge of Chittagong, for fifteen days, from the 11th instant, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

Moulvie Abdoor Ruhman, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 5th January 1867.

Mr. A. Money, c. b., Commissioner of Bhaugulpore and of the Sonthal Pergunnahs, for two months, from the 7th instant, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 7th January 1867.

Captain W. L. N. Knyvett, District Superintendent of Police, Moorshedabad, for three months, from the 1st March next, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

Mr. C. H. Campbell, Commissioner of Rajshahye, for one month, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

Mr. W. L. Heeley, Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad, for two months, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules, from the 19th instant, or any other date on which he may avail himself of the leave.

Mr. R. Poreh, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Moorshedabad, for fifteen months, under Section 11 of the Covenanted Service Absentee Rules.

[Government Gazette, 15th January 1867.]

ক্রিয়ত টি জে সি গ্রান্ট সাহেবের নী পছন্দ পয্যন্ত উক্ত জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট আপন কর্ম্মাতিরিক্ত উক্ত জিলার মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

ক্রিয়ত টি জে সি গ্রান্ট সাহেব দিনাজপুরের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

ক্রিয়ত এচ হানকী সাহেব মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

ক্রিয়ত জে সি প্রাইস সাহেব মুরশিদাবাদের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

বীরভূমের চিকিৎসক ডাক্তার ক্রিয়ত এ জে শেরিডেন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আজিমগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ক্রিয়ত উমচরণ মিত্র অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৩ জানুয়ারি।

মুরশিদাবাদের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত আর পোর্চ সাহেব রাজধানীস্থ স্থায়ী চিকিৎসক সভার সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে সাত দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৪ জানুয়ারি।

চট্টগ্রামের একটি আডিস্যানল জজ ক্রিয়ত আর বি কক্কেল সাহেব চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এই মাসের ১১ তারিখ অবধি পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

জাহানাবাদের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত মোলবী আবদুর রহমান অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৫ জানুয়ারি।

ভাগলপুর ও সাঁওতাল পরগনার কমিস্যনর ক্রিয়ত এ মনি সাহেব সি, বি, চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এই মাসের ৭ তারিখ অবধি দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৭ জানুয়ারি।

মুরশিদাবাদের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান ক্রিয়ত ডবলিউ এল এন নিবেট সাহেব চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে আগামি মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

রাজশাহীর কমিস্যনর ক্রিয়ত সি এচ কাম্বেল সাহেব চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ক্রিয়ত ডবলিউ এল হিলী সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি কিস্তী অন্য যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত আর পোর্চ সাহেব চিকিৎসক কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে পনের মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

NOTIFICATIONS.

The 31st December 1866.

The services of Baboo Protap Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bancoorah, are placed at the disposal of the Board of Revenue for employment, under Mr. E. D. Lockwood, in taking up lands for the Goalundo Extension of the Eastern Bengal Railway.

The 2nd January 1867.

The leave granted to Mr. H. L. Jones, Officiating District Superintendent of Police, Sylhet, under orders of the 4th ultimo, is cancelled at his own request.

The 5th January 1867.

The services of Mr. A. J. R. Bainbridge are placed temporarily at the disposal of the Public Works Department to the Government of Bengal, in the Railway Branch.

Mr. S. H. C. Tayler, c. s., reported his return from leave by the Steam-ship *Candia*, which reached the Sandheads on the 29th ultimo.

The following Officers have been granted extensions leave of absence, on Medical Certificate, by the Right Hon'ble Secretary of State for India, for the periods mentioned against their names:—

Mr. W. K. Clementson	... 2 months.
„ P. Hordern	... 3 „

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

বাকুড়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ইন্টারন বেঙ্গল রেলওয়ের গোলান্দ বর্ধিত পথের ভূমি গ্রহণার্থে শ্রীযুত ই ডি লকউড সাহেবের অধীনে কর্ম করিবার নিমিত্তে রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ২ জানুয়ারি।

শ্রীহট্টের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এচ এল জোন্স সাহেব গত মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত হইল।

১৮৬৭ সাল ৫ জানুয়ারি।

শ্রীযুত এ জে আর বেনব্রিজ সাহেব ক্রিয়াকালের নিমিত্তে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সিভিল কার্যা সম্পর্কীয় শ্রীযুত এস এচ সি চেলর সাহেব কাণ্ডিয়া নামক বাষ্পীয় জাহাজে চুটি হইতে প্রত্যগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। উক্ত জাহাজ গত মাসের ২৯ তারিখে গঙ্গাসাগরে পৌঁছে।

ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্ন লিখিত কার্যকারকদিগকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তাঁহাদের নামের পাশ্বে লিখিত অতিরিক্ত ছুটি দিয়াছেন, যথা—

শ্রীযুত ডবলিউ কে ক্লেমেন্টসন সাহেব...	২ মাস।
„ পি হর্ডর্ন সাহেব	... ৩ মাস।

NOTIFICATION.

The 5th January 1867.—The following Half-yearly Statement of Mofussil Police Superannuation Fund for 1865-66, received from the Accountant-General, Bengal, is published for general information:—

MONTH.	RECEIPTS.			CHARGES.			Balance on the 30th April 1866.
	Deductions from Pay Abstracts and other Receipts.	Interest.	Total.	Refunds and charges.	Pensions, &c.	Total.	
	Rs. As. P.	Rs. As. P.	Rs. As. P.	Rs. As. P.	Rs. As. P.	Rs. As. P.	Rs. As. P.
Balance on the 31st October 1865	.....	.....	230 10 5	.....	.....	.....	.....
November 1865	7,016 10 9	365 0 0	8,001 10 9	128 1 9	.....	128 1 9	.....
December „	6,264 11 9	597 8 0	6,962 3 9	.....	.....	.....	.....
January 1866	6,280 8 11	.....	6,280 8 11	.....	.....	.....	.....
February „	6,544 9 8	287 8 0	6,832 1 8	.....	.....	.....	.....
March „	6,567 0 4	387 8 0	7,554 8 4	39 1 0	.....	39 1 0	.....
April „	6,885 9 3	8,418 14 0	15,304 7 3	.....	.....	.....	.....
	40,265 2 8	10,676 6 0	51,172 3 1	167 2 9	.....	167 2 9	51,005 0 4

Add amount transferred to this Fund from Investment Account under the orders of the Government of India, Financial Department, No. 3557, of 23rd December 1865

Balance at credit of the Fund on the 30th April 1866

Rs. As. P.
... 1,44,500 0 0
... 1,95,505 0 4

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ৫ জানুআরি।

বঙ্গদেশের জীয়ুত আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের স্থানে মকঃসলের পোলীসের বার্কিক কালীন পোন্সোয়ন কণ্ডের ১৮৬৫। ৬৬ সালের নিম্ন লিখিত অর্ক বাৎসরিক কৈফিয়ৎ প্রাপ্ত হওয়াতে তাহা সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

মাস।	আয়।			ব্যয়।			আগ্রিল ১৮৬৬ সালের মাসের ৩০ তারিখে
	বেতনহইতে বাক- দেওন ও প্রক- বাহিরে প্রাপ্তির ছায়া।	সুদ।	মোট।	পুলদান ও ব্যয়।	পোন্সোয়ন প্রভৃতি।	মোট।	
	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।
১৮৬৫ সালের অক- টোবর মাসের ৩১ তারিখে উদ্বর্ত্ত ...	...	...	২৩০।।৭/৫	...	...	...	...
১৮৬৫ সাল নবেম্বর..	৭,৬১৬।।৭/৯	৩৮৭	৮,০০১।।৭/৯	১২৮/৯	..	১২৮/৯	...
,, ডিসেম্বর	৬,৩৬৪।।৩/৯	৫৯২।।০	৬,৯৬২৩/৯	...	...	..	...
১৮৬৬ সাল জানুআরি	৬,২৮৬।।১১	...	৬,২৮৬।।১১	..	..	...	...
,, ফেব্রুআরি	৬,৫৪৪।।/৮	২৮৭।।০	৬,৮৩২/৮	...	...	..	...
,, মার্চ ...	৬,৫৬৭/৮	৯৮৭।।০	৭,৫৫৪।।৮	৩৯/০	..	৩৯/০	...
,, আগ্রিল	৬,৮৮৫।।/৩	৮,৪১৮।।৭/৯	১৫,৩০৪।।৩/৩	..	...	...	...
	৪৫,২৬৫৭/৮	১০,৬৭৬।।৭/০	৫১,৯৭২৩/১	১৬৭৭/৯	..	১৬৭৭/৯	৫১,০০৫।।৮

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৩ তারিখের
৩৫৫৭ নম্বরের আজ্ঞামতে গচ্ছিত হিসাব হইতে এই কণ্ডে সকলন করা গেল

... ১,৪৪,৫০০।

কণ্ডের তহবীলে ১৮৬৬ সালের আগ্রিল মাসের ৩০ তারিখে উদ্বর্ত্ত ...

... ১,৯৫,৫০৫।৮

DECLARATION UNDER SECTION 2, ACT VI. OF 1857.

The 4th January 1867.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., Police Outposts in Pergunnah Dhulbhoom, in the District of Singbhoom, it is hereby declared that land measuring 1½ beegahs, more or less, is required for the above purpose in each of the following villages, as per boundaries given:—

In Hurneya.—On the North by Nagadoongree; South by a Burtree and the border of the Pandra sole Mouzah; West by a Sal tree and Jhore Doongree, and on the East by a Bur tree and the Jote land of Khoodoo, Dandpat and Bhogta Tante.

[Government Gazette, 15th January 1867.]

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতে বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ৪ জানুআরি।

বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অব-
গত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ সিংহ-
ভূম জিলার অন্তর্গত ধলভূম পরগনায় পোলীস ফাঁড়ি
প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি
লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে,
পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে নিম্ন লিখিত সীমানাসারে
অন্যাদিক ১।।০ বিঘা ভূমির প্রয়োজন।

হরনীয়াগ্রামে—উত্তর সামা নাগাড়ুংগ্রী, দক্ষিণ
সীমা বট বৃক্ষ ও পাঁড়ামোল মৌজার সীমা, পশ্চিম
সীমা শালগাছ ও ঝোড়ুংগ্রী, পূর্ব সীমা বটবৃক্ষ এবং
কুতু দণ্ডপতের ও ভোগতা তাঁতির যোত ভূমি।

T

In Ghatsillah.—On the North by a public road ; South by a tank and dwelling-houses ; West by Runkinee Mundup, and on the East by a dwelling-house.

In Bellipokaree.—On the North by a Jam tree ; South by dwelling-houses and Kend tree ; West by a Sál tree ; and on the East by a Muhoowa tree.

In Autkoosee.—On the North by a Tamarind tree ; South by a Tamarind tree ; West by cultivated land of Sreedhur Sirdar, and on the East by a public road.

In Kokeparah.—On the North by Village Jamooah ; South by Kokeparah Village ; West by Dooleahparah Village, and on the East by a jungle.

In Pooreehantee.—On the North by a Jam tree South by a public road and a tank ; West by a Rookha jungle, and on the East by Village Pooreehantee.

This Declaration is made, under the provisions of Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENTS.

No. 1.

The 1st January 1867.

NOTIFICATION.

A new Division of Public Works will be formed in the Behar Circle from this date, to be designated the Burhie Division, Grand Trunk Road, with Head-Quarters at Burhie.

2. It will comprise the following roads and buildings at the stations specified :—

Grand Trunk Road from the Burrakur to the Mohunna River.

Road from Chumparun to Chattra.

Road from the Grand Trunk Road *via* Rujowlie and Giriek to Behar.

Road from Giriek to Luckeeseraie.

Buildings at Chattra, Chumparun, Burhie, Govindpore, Nowadeh, Giriek, and Behar, the Parisnath Sanatorium, and the Sacri River Dam.

3. The Behar (Local Road) Division will be abolished from this date.

J. E. T. NICOLLS, *Lieut.-Col., R. E.,*

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. D.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৬৭ । ১৫ জানুয়ারি ।]

ঘাটশিলা গ্রামে—উত্তর সীমা রাজপথ, দক্ষিণ সীমা পুষ্করিণী ও বসতীবাটী, পশ্চিম সীমা কক্কীমণ্ডপ, পূর্ব সীমা বসতী বাটী ।

বেলিপোকরী গ্রামে—উত্তর সীমা জাম গাছ দক্ষিণ সীমা বসতী বাটী ও কৈদ গাছ, পশ্চিম সীমা খাল গাছ পূর্ব সীমা মৌছুরা গাছ ।

অতকুশী গ্রামে—উত্তর সীমা তিত্তিড়ী রক্ষ, দক্ষিণ সীমা তিত্তিড়ী রক্ষ, পশ্চিম সীমা ত্রিধর সন্দারের কর্বিত ভূমি, পূর্ব সীমা রাজপথ ।

কোকপাড়া গ্রামে—উত্তর সীমা জামুরা গ্রাম, দক্ষিণ সীমা কোকপাড়া গ্রাম, পশ্চিম সীমা তুল্যাপাড়া গ্রাম, পূর্ব সীমা অঙ্গল ।

পুরীহাটী গ্রামে—উত্তর সীমা জামগাছ, দক্ষিণ সীমা রাজপথ ও পুষ্করিণী, পশ্চিম সীমা কথা অঙ্গল পূর্ব সীমা পুরীহাটী গ্রাম ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

কার্যালয়সম্পর্কীয় ।

১ নম্বর ।

১৮৬৭ সাল ১ জানুয়ারি ।

বিজ্ঞাপন ।

বেহারচক্রে অদ্যকার তারিখ অবধি রাজকীয় কার্যের এক নতুন খণ্ড হইবে, তাহার নাম গ্রাণ্ড ট্রক রোডের বর্হী খণ্ড, বর্হী তাহার সদর মোকাম ।

২। নির্দিষ্ট মোকামের পথ ও বাটী তন্মধ্যে পরিগৃহীত হইবে যথা—

বরাকর অবধি মহম্মা নদী পর্যন্ত উত্তর পশ্চিম গমনের পথ ।

চাম্পারন অবধি চাত্রা পর্যন্ত পথ ।

উত্তর পশ্চিম গমনের পথ হইতে রাজৌলী ও গিরিয়ক দিয়া বেহার পর্যন্ত পথ ।

গিরিয়ক অবধি লক্ষ্মীসরাই পর্যন্ত পথ ।

চাত্রা ও চাম্পারন ও বর্হী ও গোবিন্দপুর ও নবদহ ও গিরিয়ক ও বেহারের এবং পরেশনাথ পর্বতের বাটী, ও সাক্রী নদীর বাধ ।

৩। বেহার (স্থানীয় পথ) খণ্ড অদ্যকার তারিখ অবধি উঠিয়া দেওয়া গেল ।

জে. ই. টি, নিকলস, লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর. ই, পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ORDERS OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

APPOINTMENT.

The 11th January 1867.

Baboo Hurree Narain Roy to be Moonsiff of Manicktollah, Zillah 24-Pergunnahs.

LEAVE OF ABSENCE.

The 11th January 1867.

Baboo Sreenath Dutt, Moonsiff of Howlah, Zillah Chittagong, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules.

L. R. TOTTENHAM,
Registrar.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়াম রাজধানীর হাই- কোর্টের আজ্ঞা।

নিয়োগ।

১৮৬৭ সাল ১১ জানুয়ারি।

শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায় চব্বিশপরগনা জিলার মাণিকতলার মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

১৮৬৭ সাল ১১ জানুয়ারি।

চট্টগ্রাম জিলার হাওলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ দত্ত অচিহ্নিত কার্যাকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

এল আর টটেনহাম,
রেজিষ্ট্রার।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

Notice.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

Notice under Section 220 of Act VI. of 1863.

BYE-LAW 33, made by the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, under Act VI. (B. C.) of 1863, is hereby repealed, and the following Bye-Law is passed in lieu thereof:—

33. No person shall, after the provisions of Section 118 of Act VI. B. C. of 1863 have been complied with by the Justices, deposit or cause, or permit to be deposited any dust, dirt, dung, ashes, garden, kitchen, and stable refuse, or other rubbish in any street on which the deposit of such rubbish has been or shall hereafter be prohibited by the Justices, except with special permission of Justices, and on payment of a fixed sum calculated at the rate of 1 Rupee per diem for each pony cart load, the lowest charge being ½ anna per day. In streets against which such prohibition does not exist, all such matters as aforesaid shall, if deposited between 4 A. M. and 6 A. M., at a distance of not more than three yards from the entrance gate, be removed by the Justices free of charge, except in the case provided by the following Bye-Law (No. 34.)

34. No refuse, resulting from any business, trade, or profession, shall be removed by the Justices, except on payment at such rate for removal, as the Justices may from time to time fix, and no such refuse as aforesaid shall be deposited in the public streets without permission of the Justices.

R. TURNBULL,

Secy. to the Justices of the Peace.

The 4th December 1866.

[Government Gazette, 15th January 1867.]

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মিউনিসিপালিটি।

১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২২০ ধারামত বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইন অনুসারে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষকেরা যে উপবিধি করিয়াছিলেন তাহার ৩৩ ধারা রহিত করা গেল ও তৎপরিবর্তে নিম্ন লিখিত বিধি প্রচলিত হইয়াছে।

৩৩। জমিদারী বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১১৮ ধারার বিধানানুসারে কার্য করিলে পর তাঁহারা যে পথে কোন আবর্জনা কি জঞ্জাল কি গোবর কি ছাই কি মূত্র বা গাণের ও রন্ধনাগারের কি আস্তাবলের উচ্ছ্রিত দ্রব্য কি অন্য রাগিষ ফেলিতে নিষেধ করিয়াছেন কি করেন কোন ব্যক্তি জমিদারের বিশেষ অনুমতি না পাইলে এবং এক টাটুর গাড়ীতে যত আবর্জনা প্রভৃতি ধরিতে পারে তাহার অন্যো দিন প্রতি এক টাকার হিসাবে কিন্তু দিন প্রতি অর্দ্ধআনার অনুমান না দিলে ঐ আবর্জনা প্রভৃতি সেই পথে ফেলিতে কি ফেলাইতে পারিবেন না। যে পথের বিষয়ে তদ্রূপ নিষেধ না থাকে সেই পথে যদি পূর্বাঙ্কের চারিটা ও ছয়টার মধ্যে সেই আবর্জনা প্রভৃতি প্রবেশ দ্বারহইতে তিন গজের অনধিক দূরে ফেলা যায় তবে জমিদারী খরচ না লইয়া তাহা স্থানান্তর করাইবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত ৩৪ নং বিধির স্থলে তাহার খরচ লইবেন।

৩৪। কোন বাণিজ্য কি ব্যবসায় কি কর্ম জন্য যে ওঁচলা রাস্তার ধারে ফেলা যায় তাহা স্থানান্তর করিবার জন্য জমিদারী সময়ে যত নিরূপণ করেন তত না দেওয়া গেলে তাহা স্থানান্তর করাইবেন না ও জমিদারের অনুমতি না হইলে উক্ত প্রকারের ওঁচলা রাজপথে ফেলিতে হইবে না।

রবার্ট টর্নবুল,

নগর কলিকাতার শান্তিরক্ষার্থ জমিদার
সেক্রেটারী।

কলিকাতা, ১৮৬৬ সাল ৪ ডিসেম্বর।

বিক্রী নেমকের মাস্তাবারি হিসাব সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ৩০ নবেম্বর।

১ ভিণ্ডো	২ পাছা	৩ করকট	৪ দর ফি ১০০ মোন	
হিজলী	মোন	মোন	টাকা	
পাছা নেমক ঘাট রমুলপুর ...	১,২২,৪৬৫/	০	৩৮৫/	
এ এ কুমুনগর ...	২,২৫,১৯৭/	০		
এ এ রামনগর ...	১,৩২,৭০৭/	০		
এ এ কালীনগর ...	১,৭২,০৭২/	০		
এ এ পুরীঘাটা ...	৩১,১০৯/	০		
একুন।	৬,৮২,৫৫০/	০		
তমলুক।				
পাছা নেমক ঘাট নারায়ণপুর।	৮,৯২৩/	০	৩৯৫/	বিক্রীর যোগ্য নহে গত বছরের নোকমানের জন্য রাখা হইল।
এ এ রমুলপুর ...	৩৯,২২৬/	০		
একুন	৪৮,১৫৯/	০		
শালিখা।				
করকট নেমক মাস্তাজ পরমিট	০	৭,১৯,৮৪৯/	৩৬৫/	
এ এ চিলকা ...	০	২৯,০৮২/	৩৬০/	
এ এ সিদ্ধু ...	০	৫,০০,০০০/	৩৭৫/	
মিশ্রিত করকট নেমক	০	২,৬৭৯/		
পাছা নেমক কটক	৪৯,৯২২/	০	৩৯৫/	
এ এ বালেশ্বর ...	১,৩৬৯/	০		
এ এ থোরদা ...	১,৯৫,৩৫০/	০		
এ এ চিলকা ...	৮,৮০৮/	০		
এ এ রামনগর ...	৩৫,৬০৭/	০		
এ এ পুরীঘাটা ...	১,১৬,৫৮৭/	০		
এ এ কুমুনগর ...	২৩,৪৬১/	০		
এ এ নারায়ণপুর ...	১১,০০৮/	০		
একুন।	৪,৩২,১২৯/	১৩,২২,৬১০/		
মুন্ডুড়ি।				
পাছা নেমক ঘাট কালীনগর ...	৯৯,৩৬৩/	০	৩৯৫/	
এ এ রমুলপুর ...	৪৮,৫৯৩/	০		
মিশ্রিত এ এ রামনগর ...	৩৬,৩৭৩/	০		
একুন।	১৮৪,৩২৯/	০		
চট্টগ্রাম।				
করকট নেমক মাস্তাজ	০	৪,৬৮৪/		
এ এ জেদ্দা ...	০	০		
একুন।	০	৪,৬৮৪/		
পুরী।				
পাছা নেমক	১,৭৬,৪৫৩/	০	৩৮৫/	
করকট নেমক	০	৬,৬০,৪৭২/	৩৪০/	
একুন।	১,৭৬,৪৫৩/	৬,৬০,৪৭২/		
মোট একুন ...	১৫,২৩,৬১০/	১৯,৮৬,৭৬৬/		

মন্তব্য। শহর কলিকাতার অন্তর্গত রেবিনিউ বোর্ডের দপ্তরখানাহইতে সকল রকম বাবৎ যে
রওয়ানা পাওয়া যায় সেই রওয়ানা গোলাঘাটে দাখিল করিয়া যে সকল ব্যক্তির নেমক প্রার্থনা রাখে তাহার-
নিগকে ৪ ঘরের লিখিত ১ ডিসেম্বর তারিখের ইস্তেহার দেওয়া কম নিরিখ দরে ১ ঘরের লিখিত সরকারী গোলা
হইতে ৫০/ পঞ্চাশ মোন এবং তাহার উক্ত পরিমাণে উপরের লিখিত নেমক ওজন দেওয়া যাইবেক।

আর এল মাদ্রলম্।

একটিং ছোট সেক্রেটারী।

বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়াম। সন ১৮৬৭ সাল ৭ জানুয়ারি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

RANAGHAT MUNICIPALITY.

His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal, in accordance with the provisions of Section 85, Act III. (B. C.) of 1864, having directed the publication of the following Bye-laws for the Municipality of Ranaghat in supersession of the existing ones, in the *Bengalli Gazette*, they are hereby published for general information:—

For regulating the time and mode of collecting the Rate and Taxes.

1. EACH quarterly instalment of the rate and taxes mentioned in the Act shall be considered to have become due at the commencement of the quarter on account of which such instalment is payable, and may be levied at any time after the commencement of such quarter, that is to say:—

The instalment payable on account of the quarter ending	31st July. " Oct. " Jan. 30th April.	May be levied on and after.	1st May. " Aug. " Nov. " Feb.
---	---	-----------------------------	--

2. From the lists prepared under the provisions of Sections 29 and 39 of the Act, the collecting Officer shall prepare the bills prescribed by Section 44. The bills so prepared shall be issued under the signature of the Commissioners or their Secretary, if there be one or of the Chief Collecting Officer to the subordinate Officers on the collecting establishment, and shall be by them presented to the persons named therein, in the manner hereinafter described.

3. Every collecting Officer shall be provided with a certificate of his authority to collect; and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting Officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate if required.

4. The collecting Officer taking the money in payment of any demand shall give the receipt for it.

5. When the name of any owner is not known, it shall be sufficient to designate him in any notice, bill, or other proceeding under the Act, as the owner of the property on which the rate is assessed, without further description.

6. Every bill, for any sum due on account of the rate or taxes leviable under the Act, shall, if possible, be presented to the individual named

[Government Gazette, 15th January 1867.]

রাণাঘাট মিউনিসিপালিটি।

বঙ্গদেশের কৌন্সিলের ১৮৬৪ সালের ৩ আইনের ৮৫ ধারার মন্মতে ত্রীলত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রাণাঘাট শহরের নিমিত্ত প্রচলিত উপবিধির পরিবর্তে নিম্ন লিখিত উপবিধি সকল বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করণের অমুমতি প্রদান করায় এই সকল উপবিধি সর্বসাধারণের জ্ঞাপনার্থে এতদ্বারা প্রকাশিত হইল।

যে সময়ে যেমতে টেক্স ও রেট আদায় করিতে হইবে তাহার নিয়ম।

১। উক্ত আইনের উল্লিখিত রেট এবং টেক্স ত্রৈমাসিক কিস্তি অনুসারে আদায় করিতে হইবেক যে তিন মাসের জন্যে এই কিস্তি আদায় হইবে তাহার আরম্ভেই টেক্স দেওয়া গিয়া হইবেক এবং তাহার আরম্ভের পর যে কোন সময়ে হউক এই টাকা আদায় করা যাইবেক। যথা

টাক্সের কিস্তি	১১ জুলাই	যে তারিখে	১ মে
যে ২ ত্রৈমাসিক	১১ অক্টোবর	কিস্তি	যে ১ আগস্ট
সিকের শেষে	১১ জানুয়ারি	তারিখের পর	১ নবেম্বর
দেয় হইবেক	১১ এপ্রিল	আদায় হইবে	১ ফেব্রুয়ারি

২। তহসীলের ভারপ্রাপ্ত কর্মচারী আইনের ২৯ এবং ৩৯ ধারানুসারে যে সকল ফর্দ প্রস্তুত হইবেক তদ্বন্ধে ৪৪ ধারার কথিত বিল সকল প্রস্তুত করাইবেক এবং এরূপ প্রস্তুত হওয়া বিল সকল কমিস্যনরদিগের বা তাহাদিগের নিযুক্ত অন্য কোন কর্মচারী অথবা যদি কেহ তাহাদিগের সেক্রেটারী কিম্বা তহসীলসংক্রান্ত প্রধান কার্যকারক থাকে তবে তাহাদ্বারা স্বাক্ষরিত হইয়া তহসীলসংক্রান্ত অধীনস্থ কার্যকারকদিগকে প্রদত্ত হইবেক এবং তাহারা পশ্চাৎ লিখিত নিয়মানুসারে এই সকল বিলের লিখিত ব্যক্তিগণকে তহসীল জন্য প্রদর্শন করাইবে।

৩। প্রত্যেক তহসীল মোহরেরকে তহসীল করার জন্যে সার্টিফিকেটের দ্বারা ক্ষমতা দেওয়া যাইবে এবং এই প্রকার সার্টিফিকেটে মিউনিসিপাল আপিসের মোহর ও চ্যারমেনের দস্তখৎ থাকিবে। তহসীলের মোহরের টেক্স আদায়ের সময় প্রয়োজন হইলে এই সার্টিফিকেট দেখাইতে হইবে।

৪। তহসীলের মোহরের টেক্স আদায় করণান্তর তহসীল রসীদ দিবে।

৫। কোন স্বত্বাধিকারির নাম জানা না থাকিলে এই আক্টমতে যে সকল নোটিস কি বিল কি অন্যান্য কাগজাত আরি হয় তাহাতে বিশেষ বর্ণনাব্যতীত কেবল মাত্র যে সম্পত্তির উপর রেট ধার্য হয় তৎস্বত্বাধিকারি বলিয়া লিখিলেই যথেষ্ট হইবে।

৬। এই আইনানুসারে প্রাপ্য রেট বা টাক্সের বিল সম্ভব পর হইলে বিলের লিখিত ব্যক্তির নিকট প্রদর্শন করাইতে হইবেক এবং প্রদর্শন অসম্ভব হইলে

U

therein in person; but if such personal presentation be found impossible, the notice of demand shall be left at his usual place of abode, and such delivery shall be deemed to be the presentation required by Section 44.

7. The Officer to whom a bill may be issued for presentation shall receive the amount of such bill at the time of presentation, or at any time within ten days from the date on which the bill shall have been first presented by him.

8. Every person required, in writing, to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the Office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in Section 81 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rupees 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rupees 2 for every day the omission shall after warning continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rupees 5, provided that nothing in this Bye-law shall be held to prevent the institution of a Criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

9. Every owner, occupier or other person, shall permit the Commissioners, or any one appointed by them, under a written authority for that purpose, at any time between sun-rise and sun-set, to enter and inspect any Coach-house or stable in which there is reason to believe that there is any vehicle or animal liable to taxation under Section 35 of the Act. Any person obstructing the Commissioners or any person duly authorized by them in making such entry and inspection shall be liable to a fine not exceeding Rupees 20.

10. Every distraint made under the Act shall be executed by the collecting Officer, unless the Commissioners may otherwise direct, and the property distrained shall, pending sale or recovery from the defaulter of the amount due, remain in charge of the collecting Officer, who shall deliver a list in the Form C., prescribed in the Act, of the property distrained.

11. Immediately on distraint the distraining Officer shall post upon the house of the defaulter a notice of sale, fixing a day for the sale not less than seven days from the date of distraint; and on the day of sale notice shall be given by beat of drum.

12. Payment of purchase money for property sold, and delivery of the property, shall be made

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

এ প্রাপ্য টাকাসের নোটিস তাহার বাসস্থানে রাখিয়া আমিবক তাহা হইলেই ৪৪ ধারার কথিত প্রদর্শন হইরাছে বুঝিতে হইবেক।

৭। যে তহসীলের কর্মচারিকে এই প্রকার বিল জারি করার নিমিত্তে দেওয়া যায় সে জারি করার সময় অথবা জারি করার প্রথম দিবসাবধি দশ দিবসের মধ্যে টাকা উন্মুল করিবে।

৮। কমিস্যনরগণ কোন ব্যক্তিহইতে আইনমতে লিখিত পরওয়ানা দ্বারা কোন তফসীল বা রিটার্ন তলব করিলে ও এই আক্টের ৮১ ধারার মর্ম্মমতে তাহার উপর কোন পরওয়ানা জারি হইলে তাহাকে এই পরওয়ানা জারির তারিখ অবধি ১ সপ্তাহের মধ্যে এই তফসীল বা রিটার্ন দাখিল করিয়া দিতে হইবে কেহ এতদ্বিষয় অবহেলা করিলে তাহার ৫ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে অথবা এই প্রকার সতর্ক করার পরে উল্লিখিত কাগজাদি দাখিল করিতে অবহেলা করিতে থাকিলে প্রতিদিন ২ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে। যদি কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল বা রিটার্ন দাখিল করে তাহা হইলে তাহার পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে এবং এরূপ কার্য ন্যায্যমত চালাইবার জন্য দণ্ডবিধির আইনানুসারে তাহার উপর কোন কোজদারী মোকদ্দমা চালাই এই অতিরেক নিয়মে কোন বাধা জম্মাইবে না।

৯। এই আক্টের ৩৫ ধারামতে টেকুস যোগ্য কোন গাড়ি বা জন্তু কাহারো গৃহে বা আস্তবলে আছে বলিয়া বিশ্বাস হইলে কমিস্যনরগণ কি তাহাদের লিখিত আদেশ দ্বারা নিযুক্তীয় অন্য কোন ব্যক্তি তথায় প্রবেশ করিয়া পরিদর্শন করিতে চাহিলে স্বর্যোদয়-হইতে স্বর্যাস্ত পর্য্যন্ত যে কোন সময় হউক এই গৃহ বা আস্তবলের স্বত্বাধিকারি বা দখলকার প্রভৃতি তাহাকে কোন বাধা জম্মাইতে পারিবে না কমিস্যনরগণ কি তাহারা এই প্রকারে প্রবেশ করিয়া দর্শন করিবার নিমিত্তে যাহাকে নিয়োজিত করেন তাহাকে কেহ এই প্রকার প্রবেশ বা পরিদর্শন করিতে বাধা জম্মাইলে তাহার ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

১০। কমিস্যনরগণ অন্য ভুক্তি না করিলে এই আক্ট মতে যে ক্রোক হইবে তাহা তহসীল কর্মচারির দ্বারা নির্বাহ হইবে এবং ক্রোকী মাল নীলাম বিক্রী করা কিম্বা বাকীদার হইতে প্রাপ্য টাকা উন্মুল হওয়া পর্য্যন্ত উক্ত কর্মকারকের জিম্মায় থাকিবে এবং তাহার এই আক্টের উল্লিখিত দি চিহ্নিত ফারমমতে ক্রোকী মালের এক কন্দি দাখিল করিতে হইবে।

১১। ক্রোক হওয়ার পরক্ষণেই ক্রোককরণিয়া কার্য-কারক ক্রোক করার দিনাবধি অন্ত্যন সাত দিনের পরে কোন ক্রোকী মাল নীলামে বিক্রয় জন্য বাকীদারের এক নোটিস লটকাইয়া দিবে এবং নীলামের দিনে ঢোলদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইবে।

১২। নীলামে বিক্রয় হইবার পরক্ষণেই বিক্রীত বস্তুর মূল্য আদায় করিয়া খরিদারকে বুঝাইয়া দিতে

immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining Officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall, in such case, be responsible to the Commissioners for any loss which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

13. All persons employed by the Commissioners, whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance, for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

14. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners, shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

15. Whenever it shall be proved to the satisfaction of the Commissioners that any person in their employ has been guilty of any violation of duty, or wilful breach or neglect of any rule, regulation, or order made or given by competent authority, or has withdrawn from the duties of his office without permission or without having given previous notice for the period of one month, or has done any act by the performance of which, or has omitted to do any act by the non-performance of which, the Commissioners shall have suffered, or may have incurred the risk of suffering loss or injury, or has failed to perform any duty with all due diligence, or has been guilty of any act of insubordination towards any superior Officer, or has accepted or obtained, or agreed to accept or attempted to obtain from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever, other than authorized remuneration in respect of any official act, or has in his official capacity given any information which he knows or believes to be false, or has committed any offence punishable under any law, such person shall be liable to punishment by fine not exceeding one month's pay, or by suspension from office for

[Government Gazette, 15th January 1867.]

হইবে যদি ক্রেতা সমুদয় মূল্যের টাকা আদায় করিতে অসমর্থ হয় তবে ক্রোককারী সেই দিনে কি অন্য কোন সময়ে, আপন বিবেচনামতে পুনরায় সেই মাল বিক্রয় করিলে তাহা আইন সিদ্ধি গণ্য হইবে এবং এমতাবস্থায় কোন ক্ষতি হইলে তজ্জন্যে পূর্ব খরিদার কমিস্যনর-গণের নিকট দায়ী হইবে ও এই প্রকারে যত টাকার ক্ষতি হয় তাহা কমিস্যনরগণের প্রাপ্য টাকা স্বরূপ উক্ত খরিদার হইতে আদায় করা যাইবে।

কমিস্যনরগণকর্তৃক নিযুক্তীয় ব্যক্তিদিগের চরিত্র সংশোধন বিষয়ক নিয়ম।

১৩। যে সকল ব্যক্তিদিগকে কমিস্যনরগণ নিযুক্ত করেন তাহাদিগকে কর্মে রাখা প্রয়োজন না হইলে তাহাদিগকে পূর্বের সংবাদ কিম্বা এক মাসের অগ্রিম বেতন দিয়া অবসর করা যাইতে পারিবে। এবং এই প্রকারের কোন কর্মকারক এক মাস পূর্বের সংবাদ না দিয়া আপন কর্ম ত্যাগ করিতে পারিবে না যদি করে তবে তাহার এক মাসের বেতন কর্তন হইবে।

১৪। কমিস্যনরগণের অধীনস্থ আফিসে যে সকল ব্যক্তি নিযুক্ত আছে কিম্বা পরে নিযুক্ত হইবে তাহাদিগকে কমিস্যনরগণ সময়সংযত টাকার জামিন লওয়া আবশ্যক বোধ করেন তত টাকার জামিন উপযুক্ত সময়ের মধ্যে দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি কমিস্যনরগণের নির্দিষ্ট সময় মধ্যে এই প্রকার জামিন দিতে না পারিলে উক্ত কর্মের প্রতি তাহার দাবী থাকিবেন না এবং তাহাকে পদচ্যুত করা যাইবে।

১৫। ইহা যদি প্রমাণ হয় যে কমিস্যনরগণকর্তৃক নিয়োজিত কোন কর্মকারক কোন আইন কি রীতি অথবা ক্ষমতাপন্ন হাকিমের জুজুম আপন ইচ্ছামতে অবহেলা করে কিম্বা আপন কর্তব্য কর্ম করিতে ত্রুটি করে কি বিনা অনুমতিতে অথবা এক মাস পূর্বের সংবাদ না দিয়া আপন কর্ম ত্যাগ করে কিম্বা যে কার্য করাতে কি না করাতে কমিস্যনরগণের কোন প্রকার ক্ষতি হইতে পারে এমত কোন কার্য করে কি না করে অথবা আপন কর্ম নিয়মিত পরিশ্রমের সহিত নির্বাহ করিতে ত্রুটি করে অথবা কোন উপরিস্থ কর্মচারির নিকট অবাধ্যতার কার্য জন্য দোষী হয় অথবা ন্যায্য বেতন ভিন্ন নিজের কি অন্যের নিমিত্তে কোন উৎকোচ গ্রহণ করে বা প্রাপ্ত হয় কি গ্রহণ করিতে স্বীকৃত হয় কি প্রাপ্ত হইতে চেষ্টা করে অথবা আপন পদে থাকিয়া কোন আফিসের কার্যসংক্রান্ত এমত কোন সমাজের প্রচার করে যাহা সে মিথ্যা বলিয়া জানে অথবা বিশ্বাস করে কিম্বা অন্য কোন আইনানুসারে শাস্তি পাওয়ার যোগ্য কোন কর্ম করে তবে অন্য কোন আইনানুসারে তাহার প্রতি যে দণ্ড হইতে পারে তৎব্যতিরিক্ত তাহার এক মাসের অনধিক কালের বেতনদণ্ড হইবে কিম্বা কমিস্যনরগণ তাহাকে যত কাল সম্পূর্ণ বা নিম্নপদস্থ করিয়া রাখিতে স্থির করেন তত কাল তাহাকে এই প্রকার দণ্ডিত হইতে হইবে কিম্বা তাহাকে সরাসরিরূপে কর্মচ্যুত করা যাইবে এই প্রকার পদচ্যুত ব্যক্তির চারমাসের বিবেচনামতে এক মাসের

such period as the Commissioners may fix or by degradation, or by summary dismissal from his situation, in addition to any penalty to which he may be liable under the provisions of any law. Any person so dismissed shall be liable, at the discretion of the Chairman, to forfeit all pay and allowances due to him, not exceeding the pay and allowances for one month.

16. The Chairman or Vice-Chairman may originate, receive, or enquire into a complaint of misconduct or neglect in the performance of duty against any person employed by the Commissioners.

17. Nothing herein contained shall be held to debar the Commissioners from instituting proceedings in any Civil Court having jurisdiction, against a person being or having been in their employ, with a view to the recovery of damages for any loss or injury which they may have sustained in consequence of any act done or omitted to be done by such person.

On matters of Conservancy.

18. The external roofs and walls of any hut, or any other building whatever, about to be erected or renewed in or near any public highway, shall not be made of grass, leaves, mats, or any other inflammable material.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

19. No person shall dig or make, or cause to be dug or made, in any place, any tank, pond, ditch, water-course, or other excavation, without the written permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10, penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

20. No person shall put, or cause to be put on any house, or other building, any spout, or other thing, intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare and all persons shall take such order with existing spouts, &c., as may be necessary to prevent injury to any public road or thoroughfare.

Penalty for infringement, Rupees 5; penalty for continued infringement after notice, 1 Rupee daily.

21. No person shall deposit, or cause to be deposited, in or by the side of, any public drain any substance or thing whereby the said drain is, or may be, in any way obstructed.

[সর্বমোট গেজেট, ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

অনধিক কালের প্রাপ্য বেতন ও এলোএন্স কর্তন হইবে।

১৬। কমিস্যনরগণদ্বারা নিযুক্তীয় কোন ব্যক্তির দুষ্কারিত্বতা অথবা আপন কর্তব্য কর্মের প্রতি শৈথিল্যতার বিষয়ে তাহার বিকল্পে চ্যারমেন কিম্বা ভাইস চ্যারমেন কোন মোকদ্দমা উত্থাপিত কি গ্রহণ কি তাহার তদারক করিতে পারিবেন।

১৭। কমিস্যনরগণের অধীনস্থ কোন কর্মচারি কোন কর্মদ্বারা অথবা কোন কর্মের ত্রুটিদ্বারা তাহাদের কোন ক্ষতি বা অপকার করিলে ক্ষমতাপন্ন আদালতে তাহার নামে ক্ষতিপূরণার্থ মোকদ্দমা উত্থাপন করিতে এই অতিরিক্ত নিয়মে কোন বাধা জন্মাইবে না।

পরিষ্কার বিষয়ক।

১৮। কেহ কোন সাধারণ রাস্তার উপর অথবা তাহার নিকটবর্তি স্থানে গৃহাদি প্রস্তুত কিম্বা কোন ভগ্নগৃহ পুনঃনির্মাণ করিতে হইলে তাহার বেটন (অর্থাৎ বেড়া) ও চাল ভূগপত্রাদি বা অন্য কোন জরলনশীল পদার্থ দ্বারা নির্মাণ করিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

১৯। কমিস্যনরদের লিখিত অনুমতি ভিন্ন কোন ব্যক্তি কোন স্থলে কোন পুকুরিণী বা দীঘী বা পয়নালা বা গড়খাই খাদ করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

২০। কোন ব্যক্তি কোন গৃহ বা অট্টালিকার উপর জল আনয়ন বা নির্গত হওনের জন্য নল অথবা অন্য কোন বস্তু এমত প্রকারে স্থাপন করিতে বা করাইতে পারিবে না যে যদ্বারা ঐ জল নির্গত হইয়া কোন সাধারণ রাস্তার উপর পতিত হয়। এবং যাহাদিগের ঐরূপ নালা ইত্যাদি স্থাপিত আছে তাহারা অনুমতি গ্রহণ করিয়া এমত উপায় অবলম্বন করিবেন যদ্বারা সাধারণ রাস্তার অনিষ্ট না হয়।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘনের দণ্ড প্রত্যেক দিন ১ টাকা করিয়া।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণ নর্দমা বা তাহার পাশে এমন কোন বস্তু রাখিতে বা রাখাইতে পারিবে না যদ্বারা ঐ নর্দমা বন্দ বা বন্দ হইবার সম্ভাবনা হয়।

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

22. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building or structure of any kind except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

23. Any person being the owner of any fallen trees or shrubs, or the owner or occupier of the land on which such trees or shrubs may have been growing, shall remove them after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

24. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice, within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

25. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

26. No person shall steep in any tank, or ditch, within Municipal limits, any jute, hemp or other vegetable matter, likely to render the water of such tank, or ditch, offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rupees, 5; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2. daily.

27. No person shall, without the written permission of the Commissioners set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction. This power of removals shall extend to any obstruction existing at the time this bye-law is sanctioned.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 4 daily.

28. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation or other

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা এবং সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘনের দণ্ড প্রত্যেক দিন ৩ টাকা করিয়া।

২২। কমিস্যনরদিগের লিখিত অনুমতিভিন্ন এবং তাঁহারা যেরূপ আদেশ করিবেন তাহার বিপরীতে কেহ কোন সাধারণ নদীমার উপর বা তাহার ধারে মেতু, মঞ্চ অভিলিকা বা কোনরূপ প্রকার গৃহ নির্মাণ করিতে পারিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

২৩। কোন পতিত রক্ষ বা বোড়ের স্বামী কিম্বা যে স্থলে ঐ রক্ষ ও বোড় জমিয়া ছিল তাহার স্বামী কিম্বা দখলিকার কমিস্যনরদিগের হইতে সংবাদ পাইয়া তন্নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৪। কোন গৃহ প্রাচীর বা অন্য কোন গঠন কিম্বা তাহাদিগের কিয়দংশ কোন সাধারণ রাস্তা কিম্বা নদীমার উপর পতিত হইলে উক্ত গৃহের প্রাচীরের বা গঠনের স্বামী কমিস্যনরগণ হইতে সংবাদ প্রাপ্তে তন্নির্দিষ্ট কালের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

২৫। কোন ব্যক্তি কোন সাধারণ রাস্তার উপর জল চলিবার পথ প্রস্তুত করিতে কিম্বা ঐরূপ প্রকার পথ দিয়া জল চালাইতে কমিস্যনরেরা যেরূপ প্রকার সন্মতি দিবেন তন্নির্দিষ্ট কোন প্রকারে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৬। মিউনিসিপাল সীমার মধ্যে কোন ব্যক্তি কোন পুকুরিগীতে বা কোন নদীমাতে পাট, শণ, অথবা অন্য প্রকার উদ্ভিজ্জপদার্থ ভিজাইয়া রাখিতে পারিবে না যদ্বারা ঐ পুকুরিগী ও নদীমার জল নিকটস্থ ব্যক্তিদিগের পক্ষে অপকারি হওনের সম্ভব।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

২৭। মিউনিসিপাল কমিস্যনরদিগের লিখিত আজ্ঞাপত্র ব্যতীত কেহ কোন নদীমা বা নালা বন্দ করিতে পারিবে না যদি করে তবে কমিস্যনরেরা তাহা স্থানান্তর করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন। এবং এই উপবিধি প্রচলিত হওন সময়ে যদি কেহ কোন নালা বন্দ করে তাহাও স্থানান্তর করণের ক্ষমতা কমিস্যনরদিগের থাকিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৪ টাকা।

২৮। কোন নালা বা জলাশয়ের তীরস্থ ভূমির স্বামী বা দখলিকার উক্ত ভূমিতে ময়লাজমী অতিরিক্ত জমল হইতে বা অন্য কোন বাধা জমিতে দিবে না এবং সকল

obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

29. No person shall allow any pigs to be at large, or keep them otherwise than in closed styes.

Penalty for infringement, Rupees 5; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

30. No owner, occupier, or farmer, of any bazar or shop, shall keep the same in other than a clean and proper state; and every such owner, occupier, or farmer, shall, without any delay, cause any meat, fish, or vegetable matter in a noxious state or unfit for food to be at once removed to a place to be notified to him by the Municipal Commissioners. No such owner, occupier, or farmer, shall obstruct any person, appointed by the Commissioners for that purpose, from entering and inspecting any such premises at any time between sun-rise and sun-set.

Penalty for infringement, Rupees 20.

31. No person shall in any way obstruct, or allow to be obstructed any lane, walk, highway, thoroughfare road or public highway in any bazar, or in any other part of the Municipality by exposing for sale or accumulating or depositing any thing on any such lane, walk, bye-way or thoroughfare, road or public high-way, or by keeping any carts, carriage, palkees, or other vehicles and conveyances, or any animals standing thereon provided that it shall be allowable for carts to stand as much on the side of any lane, road, &c., as possible for such period as may be necessary to unload.

Penalty for infringement, Rupees 10.

32. Every owner, occupier or farmer of any bazar, shall within 14 days after receipt of notice from the Commissioners, provide such latrines and urinals as in the opinion of the Commissioners may be necessary to secure the cleanliness and health of the bazar.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

33. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises, other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10.

34. No person shall build, or cause to be built, or keep, after prohibition by the Commissioner,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

সময়েই মিউনিসিপাল কমিস্যনরদিগকে অথবা উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাহাদিগের কর্মচারিকে পরিষ্কার রাখিবার জন্যে উক্ত নালী বা নর্দমা দেখিতে যাইতে দিবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি শূকর সকল খোলা অথবা শূকর গৃহে বদ্ধ ভিন্ন অন্য কোন অবস্থায় রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

৩০। কোন বাজার বা দোকানের স্বামী দখলিকার বা ইজারদার তাহা উপযুক্ত মত পরিষ্কার ভিন্ন অন্য কোন অবস্থায় রাখিতে পারিবে না এবং উক্ত বাজারের বা দোকানের স্বামী বা দখলিকার কিম্বা ইজারদার অবিলম্বে পচা মাংস বা মাংস ও উদ্ভিজ্জ পদার্থ সকল মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণকর্তৃক স্থিরীকৃত স্থানে স্থানান্তর করিবে এবং এই বিষয়ের জন্য মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণকর্তৃক নিযুক্ত লোককে উক্ত বাজারের বা দোকানের স্বামী, দখলিকার বা ইজারদার স্বর্যোদয় হইতে সূর্যাস্ত পর্যন্ত তত্ত্বস্থানে প্রবেশ করিয়া তদারক করিতে বাধা দিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩১। গলি বা গমনাগমনের পথে কিম্বা সাধারণ প্রশস্ত পথে কিম্বা মিউনিসিপালিটির কোন অধিকারভুক্ত পথে অথবা বাজারের মধ্যের পথে গাড়ী পাল্কী প্রভৃতি বা অন্য কোন দ্রব্যাদি সংরক্ষিত করিতে পারিবে না বোঝাই গাড়ি হইলে দ্রব্য চালিতে যে সময় আবশ্যক কেবল তাহাই পাইবে তদতিরিক্ত কালপর্যন্ত উহা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৩২। প্রত্যেক বাজারের স্বামী দখলিকার বা ইজারদার মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ হইতে আদেশ প্রাপ্ত হওনের তারিখ অবধি ১৪ দিনের মধ্যে বাজারের স্বাস্থ্য রক্ষার্থে উক্ত কমিস্যনরগণ মেক্রপ উত্তম বিবেচনা করিবেন তদ্রূপ মেতথানা ও মূত্র ত্যাগের স্থান প্রস্তুত করিয়া দিবেন।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা সম্বাদ প্রাপ্তের পর ক্রমাগত লঙ্ঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

৩৩। মিউনিসিপাল কমিস্যনরদিগের নিদ্রিত স্থান ব্যতীত স্বীয় বাটীর বহির্ভাগে কেহ মল মূত্রাদি ত্যাগ করিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৩৪। কমিস্যনরদিগের দ্বারা নিষেধিত হইলে কোন ব্যক্তি কোন সাধারণ রাস্তাহইতে ১৫ ফিটের মধ্যে কিম্বা

any latrine, privy, or urinal, within 15 feet of any public road or street, or in any compound so small as not to admit of that distance being maintained.

Penalty for infringement, Rupees 10; penalty for continued infringement after notice, Rupees 3 daily.

35. No person shall make the door of any private privy to open directly on any public thoroughfare; and any person having the door of his privy so constructed, shall alter it upon receipt of notice to that effect from the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 2 daily.

36. No person shall carry night-soil through the streets, except between the hours of 5 A. M. and 10 A. M., or otherwise than in a closely covered receptacle, or use any place, other than those approved by the Commissioners, for the purpose of depositing such night-soil.

Penalty for infringement, Rupees 20.

37. No person shall suffer any offensive matter from any manufactory, place of business, stable or cook house to flow into any river, nullah, canal, tank, or surface drain.

Penalty for infringement, Rupees 20; penalty for continued infringement after notice, Rupees 5 daily.

38. No person shall keep filth, dirt, dung, bones, dead bodies, rubbish or other matter of a noisome kind, for more than twelve hours in such a place or manner as to cause annoyance to any person, or injury to the public health.

Penalty for infringement, Rupees 20.

39. All dust, dirt, and rubbish of every kind, the removal of which is undertaken by the Municipal Commissioners, shall be deposited on the side of the road near the entrance of the premises from which it has come, between the hours of 12 midnight to 8 A. M.

Penalty for infringement, Rupees 10.

40. No refuse resulting from any business, trade, or profession, shall be removed by the Municipal Commissioners, except on payment for removal at such rate as the Commissioners may determine; and any expense incurred on this account shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

41. All dirt, dust, ashes, rubbish, sewerage, soil, dung, and filth collected from the highways, houses, privies, sewers, and cess-pools by the Municipal Commissioners shall be the property of the Commissioners, who shall have power to

এ পরিমাণের হ্যান কোন ক্ষুদ্র বাটীর মধ্যে টাটি সেত-খানা, কিস্বা মূত্র ভ্যাগের স্থান, প্রস্তুত করিতে কিস্বা করাইতে কিস্বা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৩ টাকা।

৩৫। কেহ সাধারণ রাস্তার সম্মুখে কোন সেত-খানার দ্বার রাখিতে পারিবে না এবং যদি কাহার উক্ত প্রকার দ্বার থাকে তবে কমিস্যনরদিগের নিকট হইতে তদ্বিষয়ের সংবাদ প্রাপ্তমাত্রই তাহার পরিবর্তন করিয়া লইবেক।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ২ টাকা।

৩৬। পূর্বাহ্ন ৫ ঘটাইতে ১০ ঘটায় মধ্যে ব্যতীত কেহ কোন সাধারণ রাস্তা দিয়া এবং উত্তম-রূপ আবৃত পাত্র ব্যতীত ময়লা লইয়া যাইতে পারিবে না এবং কমিস্যনরদিগের নির্দিষ্ট স্থানব্যতীত অন্য স্থানে উক্ত ময়লা রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩৭। কোন কারখানা বাটী অথবা ব্যবসার নিমিত্ত অন্য কোন স্থান হইতে ময়লা নির্গত হইয়া কোন নদীতে, নালাতে, খানাতে, পুকুরিতে বা নর-দমায় পড়িতে দিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা সংবাদ প্রাপ্তির পর ক্রমাগত লংঘন করিলে প্রত্যেক দিনের দণ্ড ৫ টাকা।

৩৮। যদ্বারা কাহার বিরুদ্ধে জম্মাইতে বা সাধারণের স্বাস্থ্য ভঙ্গহইতে পারে এমন কোন স্থানে বা রূপে কেহ ১২ ঘটায় অতিরিক্ত কাল পর্যন্ত ময়লা আবর্জনা গোবর, অস্থি মৃত্যু দেহ, ধূলা, বা অন্য কোন প্রকার জুর্গকময় পদার্থ রাখিতে পারিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৩৯। মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ যে সকল ধূলা মাটি, ও রাবিস স্থানান্তর করিতে প্ররস্ত হইবেন তদ-সমুদয় আবর্জনা রাত্রি দুই প্রহর অর্থাৎ ১২ ঘটায় সময় হইতে পর দিবস পূর্বাহ্ন ৮ ঘটায় মধ্যে যে বাটীর আবর্জনা সেই বাটীর প্রবেশ পথের অনতি-দূরে সাধারণ রাস্তার ধারে প্রত্যাহ রাখিতে হইবে।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪০। কোন ব্যবসার, বাণিজ্যের বা কারখানার ময়লা কমিস্যনরদিগের নির্দ্ধারিত খরচ না পাইলে স্থানান্তর করিবেন না। এবং এই প্রকার স্থানান্তর করণের যে খরচ তাহা কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রাপ্য টাকার ন্যায় আদায় করিবেন।

৪১। সাধারণ রাস্তা, বাটী, সেতখানা, নদীমা এবং শেষপুলহইতে যে সকল ধূলা, মাটি, ছাই, বিষ্ঠা গোবর ও রাবিসাদি মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ কর্তৃক সংগৃহীত হইবে তৎসমুদয় উক্ত কমিস্যনরগণের সম্পত্তি হইবে এবং তাহাদিগের বিবেচনামতে তৎ-

sell or dispose of the same as they may think proper, and the money arising from the sale thereof shall be applied to the purposes of the District Municipal Improvement Act.

42. No person shall put on any wall or on any roof of a house, or on any bank or tree or on any other place or thing facing any road or public place, any preparation of dung to be used as fuel, or for any other purpose.

Penalty for infringement, Rupees 5.

43. Every person, within whose premises any animal may die, shall, within three hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcasses to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report its death to the Conservancy Overseer of the division within which such premises may be situated; and in such latter case shall pay to the said Overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No Overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rupees 10.

44. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal into any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rupees 20.

45. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may, from time to time, be appointed by the Commissioners for the reception of such carcasses.

Penalty for infringement, Rupees 10.

46. No person shall dispose, or cause to be disposed, of any corpse, or any part of a corpse, otherwise than by burning or burying it at or in some lawful burning or burial ground.

Penalty for infringement, Rupees 10.

47. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than 4 feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rupees 10.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

সমুদায় ভাঙ্গার বিক্রয় করিতে পারিবেন এবং এইরূপ বিক্রয়ের দ্বারা যে অর্থ লব্ধ হইবেক তাহা ডিস্ট্রিক্ট মিউনিসিপাল ইমপ্রুভমেন্ট আক্টের কার্যে পর্যাবসিত হইবেক।

৪২। জ্বালাইবার কারণ কিম্বা অপর কোন জন্য কেহ কোন প্রাচীরে কিম্বা কোন গৃহের ছাতের উপর গাছে কিম্বা সাধারণ রাস্তার সম্মুখে কোন স্থানে গোবর রাখিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ৫ টাকা।

৪৩। কোন ব্যক্তির বাগীতে কোন পশু মরিলে তাহার মৃত্যুর পর ৩ ঘণ্টার অথবা রাত্রে মৃত্যু হইলে রাত্রি প্রভাত হইলে ২ ঘণ্টার মধ্যে সেই মৃত পশুকে নিজের স্বীয় খরচে মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ কর্তৃক পশুদির মৃত দেহ নিষ্ক্ষেপ করিবার জন্য নিরূপিত স্থানে ফেলিয়া দিবেক। অথবা যে ডিবিজানে তাহার বাগী সেই ডিবিজানের কন্সারভেঞ্চী ওবরসিয়রের নিকট সংবাদ দিবেক। কিন্তু উক্ত মৃত দেহ স্থানান্তর করণের নিমিত্তে মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ যে খরচ নির্দ্ধারিত করিবেন তাহা উল্লিখিত ওবরসিয়রের নিকট দিতে হইবেক। পরন্তু সে পশু যদি উপরি উক্ত ব্যক্তির না হয় এবং যাহার পশু তাহাকে জানিতে পারিলে সমুদয় খরচ তাহাকেই দিতে হইবেক এবং ঐ খরচ মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রাপ্য টাকার ন্যায় আদায় করিবেন এবং কোন ওবরসিয়র এরূপ প্রকার মৃত দেহ স্থানান্তর করিতে গাফিলি করিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৪। কোন ব্যক্তি কোন রোগগ্রস্ত বা জীর্ণ পশুকে কোন সাধারণ রাস্তার অথবা যথা হইতে সাধারণ রাস্তার যাইতে পারে এমন স্থানে ছাড়িয়া দিতে বা দেওয়াইতে কিম্বা আপনি খুলিয়া যাইতে দিবে না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৪৫। কেহ কোন শব বা শবাবশ কন্সারভেঞ্চীর সময়ে যে স্থান নির্দ্ধিক্ত করিবেন তদ্ব্যতীত অন্য কোন স্থানে রাখিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৬। কেহ কোন নির্দ্ধারিত স্থানে বা গোরস্থানে কোন শব কিম্বা শবাবশ দাহ কিম্বা মৃত্তিকাসাৎ ভিন্ন কোনরূপ প্রকারে ফেলিতে পারিবেন না।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৭। কোন গোরস্থানের কোন ইচ্ছক নির্দ্ধিত কবরে মৃত দেহ মৃত্তিকাসাৎ করাইতে হইলে এরূপে প্রবেশিত করাইতে হইবে যে, উক্ত মৃত দেহ কিম্বা তাহার মিন্দুকের উপরিভাগ তথাকার জমির উপরিভাগ হইতে ৪ ফিটের অনধিক নিম্নে না থাকে।

বিধি লংঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

48. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse in a grave not constructed of masonry which shall be less than 6 feet deep.

Penalty for infringement, Rupees 10.

49. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than 2 feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rupees 20.

50. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20.

51. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 20.

52. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall burn, or cause the same to be burnt, within 6 hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement, Rupees 20.

53. No person, when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground, shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes, or other articles connected with the burning of such corpse, to remain at or near such burning ground, unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement, Rupees 20.

54. No one shall carry a corpse, or part of a corpse through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rupees 10.

55. No person while carrying any corpse, or part of a corpse, through the precincts falling within municipal limits, shall deposit it on or near any public highway for any purpose whatever.

Penalty for infringement, Rupees 10.

56. Every corpse, or part of a corpse that has been kept or used for purposes of dissection, must be removed in a closed vehicle.

Penalty for infringement, Rupees 20.

57. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground, without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rupees 10.

[Government Gazette, 15th January 1867.] W

৪৮। কোন গোরস্থানে ইস্তক নির্মিত কবর না হইলে ছয় ফিটের কম গভীর কবরে কেহ কোন মৃত দেহ কবরিত করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৪৯। কোন গোরস্থানে কেহ কোন বর্তমান কবরের দুই ফিটের অনধিক দূরেতে অন্য এক কবর নির্মাণ বা খনন করিতে অথবা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫০। কোন গোরস্থানে মিউনিসিপল কমিস্যনরগণের দ্বারা নির্দিষ্ট পংক্তির বহির্ভূত স্থানে কেহ কোন কবর নির্মাণ বা খনন করিতে বা করাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫১। মিউনিসিপল কমিস্যনরগণের অনুমতি ভিন্ন অন্য যে কবর একবার ব্যবহৃত হইয়াছে তাহা পুনর্বার অন্য শব প্রবেশ করণার্থ কেহ খুলিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫২। যে কোন ব্যক্তি কোন শবদাহ ভূমিতে কোন শব বা শবংশ আনিবে বা আনাইবে তাহা উক্ত দাহ ভূমিতে উপস্থিত হইবার পর ৬ ঘণ্টার মধ্যে দাহন করিতে বা করাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৩। কোন ব্যক্তি কোন শবদাহ স্থানে কোন শব বা শবংশ দাহন করিতে বা করাইতে হইলে তাহা এক্রূপে পোড়াইবে যে তাহার কোন অংশ সর্বতোভাবে ভস্মাবশেষীকৃত হইতে বাকী না থাকে। উক্ত শব সম্বন্ধীয় বস্ত্র ও অন্যান্য দ্রব্যাদি সর্বতোভাবে ভস্মসাৎ না করিয়া দাহন স্থানে বা তাহার সন্নিহিতে কোন স্থানে রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৪। কেহ কোন শব বা শবংশ উত্তমরূপে আচ্ছাদিত ভিন্ন কেহ কোন সাধারণ রাস্তা দিয়া লইয়া যাইতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৫৫। মিউনিসিপল সীমার মধ্যে দিয়া কেহ কোন শব বা শবংশ লইয়া যাইতে হইলে কোন কারণবশতঃ সাধারণ রাস্তার উপর রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৫৬। যে সকল শব বা শবংশ ছেদ বিদ্যা শিক্ষার্থে রক্ষিত বা ব্যবহৃত হয় তাহা আবরিত গাড়িতে করিয়া লইয়া যাইতে হইবেক।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৫৭। কমিস্যনরদিগের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন সাধারণ ভূমির উপরে পশু ও শকট জমা করিয়া রাখিতে পারিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

Miscellaneous.

58. The Commissioners may cause to be put up, or painted in a conspicuous part of any house, building, wall, or place in any highway the name by which such highway is to be known. Any person pulling down, destroying, or defacing such name shall be liable to a penalty of Rupees 5.

59. The Commissioners may fix a number in a conspicuous place on the outside of any house or building, or at the entrance of the enclosure thereof, fronting any highway. Any person destroying, pulling down, or defacing any such number shall be liable to a fine of Rupees 5.

60. It shall be lawful for the Commissioners to levy fees for any licenses granted by them under Act or Bye-laws, and the fees to be so charged shall be, from time to time, adjusted by the Commissioners with the sanction of Government.

61. Any person required by the Act, or by any Bye-law under it, to take out a license, shall produce and shew his license when required to do so by any Commissioner or any person duly empowered by the Commissioners, in writing, to make such requisition.

Penalty for infringement, Rupees 20.

62. The owner of any vehicle registered under Sections 49, 51 of the District Municipal Improvement Act shall affix, or cause to be affixed, the registration number on some conspicuous part of such vehicle.

Penalty for infringement, Rupees 5.

63. The penalty laid down for infringing bye-laws is in each case the maximum.

H. ULICK BROWNE,
Chairman.

The 11th December 1866.

নানাবিধরক।

৫৮। সাধারণ রাস্তার উপর যে সকল ঘর ইমারত প্রাচীর বা স্থান থাকিবেক মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ ইচ্ছা করিলে তাহার প্রকাশ্য অংশে উক্ত রাস্তার নামধের কোন দ্রব্য স্থাপন করিতে অথবা তথায় তাহার নাম লেখাইতে পারিবেন কোন ব্যক্তি সেই নাম নষ্ট উন্মোচন অথবা মুছিয়া ফেলিলে ৫৭ টাকা দণ্ড হইবেক।

৫৯। মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ ইচ্ছা করিলে কোন ঘরের বা ইমারতের অথবা তদ্বেষ্টনের বহির্ভাগে কোন প্রকাশ্যস্থানে উক্ত ঘর বা ইমারতের সংখ্যা স্থাপন করিতে পারিবেন এবং কেহ সেই সংখ্যা নষ্ট উন্মোচন বা মুছিয়া ফেলিলে ৫৭ টাকা দণ্ড হইবেক।

৬০। আইন বা উপবিধি সমূহের অনুযায়িক মিউনিসিপাল কমিস্যনরগণ তাহাদিগের প্রদত্ত অনুজ্ঞাপত্রের কর গ্রহণ করিতে পারিবেন এবং উক্ত করের হার গবর্ণমেন্টের অনুমতানুসারে সময়ে পরিবর্তিত বা নির্দ্ধারিত করিতে পারিবেন।

৬১। উক্ত আইনের বা আইনঅনুসারে যে সকল উপবিধি প্রস্তুত হইবেক তাহার অনুযায়িক যে সকল ব্যক্তিদিগের অনুজ্ঞাপত্র লইবার প্রয়োজন হইবে তাহারা সেই অনুজ্ঞাপত্র কোন মিউনিসিপাল কমিস্যনর অথবা তাহাদিগের নিয়োজিত লিখিত উপযুক্ত ক্ষমতা বিশিষ্ট কোন ব্যক্তি দেখিতে চাহিলে তৎক্ষণাৎ দেখাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

৬২। ডিস্ট্রিক্ট মিউনিসিপাল ইনফ্রমেন্টে আক্টের ৪৯ ও ৫১ ধারানুসারে যে সকল শকটাদি রেজিষ্টার হইবেক তাহার স্বামী উক্ত রেজিষ্টারের টিকিট খান প্রকাশ্যস্থানে লাগাইবেক কিম্বা লাগাইতে দিবেক।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ টাকা।

৬৩। এই উপবিধি সকল লঙ্ঘনের ঘে২ পরিমাণ জরিমানা নির্দ্ধারিত করা হইয়াছে প্রত্যেক মোকদ্দমায় উহার অনুান দণ্ড হইবেক না।

এচ ইউলিক ব্রোন,
চ্যারম্যান।

১৮৬৬ সাল ১১ ডিসেম্বর।

NOTICE

Is hereby given that a Sale of 82 serviceable and 19 unserviceable logs of Saul wood, lying at Dhamrah Ghât, belonging to the Madras Government, measuring about 10 to 15 feet long and varying in circumference from 4 to 6 feet, will be put up to Public Auction at the Cutcherry of the Collector of Balasore on Tuesday, the 15th January 1867, at noon, and sold to the highest bidders.

BALASORE;
COLLR.'S OFFICE,
The 28th November 1866.

H. MUSPRATT,
Collector.

বিজ্ঞাপন।

সর্ব সাধারণ লোকেদের জানান যাইতেছে যে খামরাঘাটে যাত্রাজ গবর্ণমেন্ট এলাকায় ৮২ টা কর্মালিম ও ১৯ টা অকর্মালিম কাঠ কি তাহার পরিমাণ ১০ ফুট হইতে ১৫ ফুট লম্বা ও ৪ ফুট হইতে ৬ ফুট মোটা যাহ উক্ত স্থানে আছে তাহা আগত সন ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখ মঙ্গলবার দুই প্রহরের সময়ে বালেশ্বর জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে নীলাম হইবেক যে ব্যক্তি বেশী দর ডাকিবেক তাহাকে দেওয় যাইবেক হতি।

এচ মসপ্রাট,
কালেক্টর।

NOTICE.

THE undersigned is prepared to grant licenses (with effect from 1st April 1867 to 31st March 1868), to catch Elephants in the Western Doars of Bhootan.

The license fee is Rupees 20, for each Kunki employed. The right of pre-emption of captured elephants is reserved to Government.

Further particulars may be obtained by application (personal or by letter) to the undersigned.

J. TWEEDIE,

Dy. Commissioner, Western Doars.

MYNAGORE, BHOOTAN.

The 12th December 1866.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENT.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতীহার।

বিজ্ঞাপন।

নীলামের দ্বারা ভূমি সম্পত্তি

এবং

নীলকুঠী বিক্রয়।

১। সুবিখ্যাত খালবোওয়ালিয়া কানসরগের অন্তর্গত সমস্ত তালুক পত্তনি দরপত্তনি তালুক দোএম কানুন মহল খরিদা রুত্তি মোকসী জমা এবং পাট্টাই জমী ও নীলকর্ম চলিতে পারে এমত ৮ আট কুঠী ও ছোট দুই কুঠী ও মোকাম কৃষ্ণগঞ্জের দুইটি উৎকৃষ্ট পাকাঘর সমুদয় ইফেট এক লাট অথবা সুবিধা বুঝিলে পৃথক্ লাট প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবেক।

২। সন ১৮৬৭ সালের ১৭ জানুআরি হুহম্পতিবার দিবা দুই প্রহর একটার সময় খালবোওয়ালিয়ার কুঠী মোকামে নীলাম আরম্ভ হইয়া যে পর্য্যন্ত সমুদয় বিষয় বিক্রয় না হয় তাবৎ প্রত্যহ এই একই সময়ে নীলাম হইবেক।

৩। এককালীন সমুদয় নীল কানসরগ অথবা সমুদয় জমিদারী কিম্বা তাহার কতকাংশ আপোসে বিক্রয় বিষয়ক দরখাস্ত ও প্রস্তাবাদি ১০ জানুআরি তারিখ পর্য্যন্ত গ্রহণ করা যাইবেক।

৪। অপর রুত্তান্ত নিম্ন স্বাক্ষরকারির নিকট তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন।

জীমেং আর টি হীল সাহেব।

ব্যালফোর কোম্পানির

বাটী।

কলিকাতা।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা উচ্চ মূল্য ডাকিবেন তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক। কিন্তু প্রত্যেক নীলামে বিক্রেতাদিগের কর্ম্মাধ্যক্ষ এক ডাক ডাকিতে পারিবেন। বিক্রেতার অধ্যক্ষ প্রত্যেক ডাকের উপর যে পরিমাণ রুত্তি ডাকিতে হইবেক তাহা অবধারণ করিয়া দিবেন। যদি ডাকসম্বন্ধে কোন বিরোধ উপস্থিত হয় তবে এই বিরোধি ডাকের পূর্বে যে ডাক হইয়াছিল সেই ডাকহইতে পুনরায় ডাক হইবেক। কেহ কোন ডাক ডাকিয়া তাহা অপেক্ষা অধিকার করিতে পারিবেন না।

[Government Gazette, 15th January 1867.]

২। যে মূল্য ডাক সাব্যস্ত হয় তাহার চতুর্থাংশের একাংশ খরিদার ডাক বন্দ হইবামাত্র তৎক্ষণাৎ বিক্রেতার অধ্যক্ষকে দিবেন এবং অবশিষ্ট সমুদয় টাকা নীলামের দিন অবধি ১০ দিন মধ্যে পরিশোধ করিবেন। তাহা না করিলে নীলাম রদ এবং ফিচের যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা বেবাক বিক্রেতার হইবেক। এবং বিক্রেতা এই বন্ধ আপোসে বা প্রকাশ্য নীলামে পুনর্বার বিক্রয় করিতে পারিবেন। দ্বিতীয় বিক্রয়ে প্রথম ডাকাপেক্ষা যে মূল্য কমি বা ক্ষতি খেসারত ও যে কিছু খরচপত্র হয় তাহা সমুদয় ক্রটিকারি প্রথম ডাকনিয়া পূরণ করিবেন। যদি দ্বিতীয় বিক্রয়ে পূর্বাপেক্ষা লভ্য হয় তাহাও বিক্রেতা পাইবেন। বিক্রয়ের পরক্ষণেই খরিদার এই সমস্ত নিয়মে আবদ্ধ হইয়া একরার লিখিয়া দিবেন।

৩। যেহেতু বিক্রেতা বাঙ্গাল ইণ্ডিগো কোম্পানির বন্ধকগৃহীতার নিকট সন ১৮৬৫ সালে সম্পত্তি খরিদ করিবার সময় হকিয়ত সম্পূর্ণরূপে তহকীক তদন্ত করা হইয়াছিল অতএব বুঝিতে হইবেক যে বিক্রেতা যে কোবালা প্রাপ্ত হইয়াছেন তদ্বারা তাঁহারা সম্পত্তির সম্যকরূপে স্বত্ত্ববান এবং মালিক হইয়াছেন এতাবত এই সম্পত্তি সম্বন্ধে পূর্বকার কোন দায় বা আপত্তি উত্থাপন হইবার নহে।

৪। খরিদা সম্পত্তির হস্তান্তর করণপত্র লিখিত পড়িতের সমুদয় ব্যয় মূল দলীলের খশড়া বা জাবেতা নকলের ও রেজিষ্টারী খরচ ইটাম্প কাগজের মূল্য এবং খরিদারের নাম জমিদারী সেরেস্তায় খারিজ দাখিলের খরচ ইত্যাদি যে কিছু ব্যয় তাহা সমুদয় খরিদার দিবেন।

৫। পত্তনি দরপত্তনি প্রভৃতি যাহাদিগের নিকট লওয়া হইয়াছিল তাহাদিগের মূল হকিয়তের দলিল অনুসন্ধান ব্যতিরেকে এই সমস্ত বস্ত্ত বন্দোবস্ত করিয়া দিতে তাহাদিগের সম্পূর্ণ ক্ষমতা ছিল এমত অনুভব করিতে হইবেক। এবং এই সমস্ত পত্তনি দরপত্তনি মহালাতের দস্তাবেজ অনুসারে শেষ কিস্তির খাজানা পরিশোধের দাখিলাজাত বা এই খাজানা পরিশোধের অপর সন্তোষজনক প্রমাণ প্রদর্শিত হইলে তাহা এই সমস্ত পত্তনি দরপত্তনি সংক্রান্ত তাবৎ স্বত্ত্বের ও নিয়মের সম্পন্ন হওয়া বলিয়া অথবা খরিদ হওয়ার সময় পর্য্যন্তের সমস্ত ওজর মিটিয়াছে বলিয়া কিম্বা এই পত্তনি প্রভৃতি ও অন্যান্য দস্তাবেজ এই সময় সিদ্ধ এবং বলবৎ বলিয়া স্বীকার করিতে হইবেক।

৬। বিক্রেতাদিগের অন্যান্য বিষয়ের সহিত এক যোগে যে বিষয় বিক্রয় হয় তাহার দস্তাবেজ বিক্রেতা আপন হস্তে রাখিবেন। যে বস্তু সম্যগরূপে বিক্রয় করা যাইবেক তাহার দলিল বিক্রয়ের পরে যিনি অধিক মূল্যে খরীদ করিবেন অর্থাৎ যিনি প্রধান খরিদার হইবেন তাঁহাকে সমর্পণ করা যাইবেক এবং বিক্রেতা বা প্রধান ক্রেতা এই উভয়ের মধ্যে দস্তাবেজ যাঁহার নিকট থাকিবেক তিনি অন্যান্য খরিদারগণের প্রার্থনামতে তাহাদিগের নিকট খরচপত্র লইয়া মূল দস্তাবেজ দাখিল করা ও তাহার নকল দেওয়ার একরার লিখিয়া দিবেন।

৭। সন ১২৭০। ১২৭১। ১২৭২ সালের জমাওয়া-সিল বাকি কাগজের লিখিত যে বকেয়া খাজানা বিক্রয়ের দিনে প্রজার নিকট পাওনা হয় তাহার দশ আনা

রকম বিক্রয়ের দিন হইতে ছয় মাসের মধ্যে কিস্তিবন্দি সুরত খরিদার বিক্রেতাকে দিবেন এবং ঐ বাকি পরি-শোধের তারিখ নির্ণায়ক বোধস্বরূপ দলিল লিখিয়া দিবেন।

৮। বর্তমান সনের যে খাজানা হস্তান্তরের দিনে প্রজার নিকট পাওনা থাকে তাহার মধ্যে সরঞ্জামি শতকরা দশ টাকা হিসাবে মিনাহ বাদে বাকি সমুদয় টাকা নাগাইদ সন ১২৭৩ সালের ৩০ চৈত্র তুল্যাংশে কিস্তিবন্দির দ্বারা খরিদার বিক্রেতাকে দিবেন।

৯। খতিকর্জা ও ডিক্রী ও নীল দাদনি লহনা বাবদ যে সমস্ত টাকা প্রজা ও অন্যান্য লোকের নিকট পাওনা আছে তাহা বিক্রেতার স্বেচ্ছানুসারে কুঠীর সহিত এক যোগে বা পৃথকরূপে বিক্রয় হইবেক ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ১৫ জানুয়ারি।]

কলিকাতা বাদশাহ সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালায়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রীযুক্ত এফ জে বার্লো সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

TUESDAY, JANUARY 15, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ১৫ জানুআরি ।

বিজ্ঞাপন ।

ইচ্ছাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল সে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১।—প্রত্যেক মহাল পাশ্বে লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকবৈক তাহাকে দেওয়া যাইবে ।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে । রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে২ খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে ।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে ।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধায়া হইয়াছে ক্রেতারা তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করও দিতে বাধ্য হইবেন । তাহারা যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই ত তারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধায়া হইবে । ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ।

রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,

আর বি চাপমান ।

সেক্রেটারী ।

নীলামের ইশতিহার।

জিলা ময়মুনসিংহ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ময়মুনসিংহ জেলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৬৭ সনের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ফাল্গুন মাসের ১৬ তারিখ বুধবার জেলা ময়মুনসিংহের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি। সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ১০ ডিসেম্বর।

সরকারি সনাক্তির ফেটমেন্টের নম্বর	সরকারি বহীতে যে নম্বর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	যত একর পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				ধায়া করা রাজস্ব	রাস্তার টাকস।	মোট		
৭	৪৮৪	তালুক সৈয়দ চান্দ পর- গনে নসিরাজিয়ান ...	এঃ রুঃ পঃ ৪৫।৩।৩০	২০	১/০	২০১/০	৪০১	
১০৫	২০৪ নং ৬৬২০নং	পং জয়নমাসি সরকারি খরিদা হিস্যা ১/৫। গণ্ডার অধীন সিকিমি তালুক ...						
১০৫	২০৪ নং ৬৬২০নং	তালুক ভিকারি বারৈ পং তথা ...	০।০২১।৪৬	০	০	০	৪।৬/০	
১১৪	২০৩ নং ৬৬১৯নং	তালুক বিরনারায়ণ বারৈ পরগনে তথা ...	০।০২১।২৪।	০	০	০	৩৬০	
১১৬	২০২ নং ৬৬১৮নং	তালুক যাদব বারৈ পর- গনে তথা ...	০।১।১০।৭।	০	০	০	৪।৬/০	এই পাঁচ মহাল নি- করক্রমে বিক্রয় হ- ইবেক।
১৩৪	২০১ নং ৬৬১৭নং	তালুক রামপ্রসাদ বারৈ পরগনে তথা ...	০।০।৩৪।৯।	০	০	০	৪।৬/০	
১১৫	২০০ নং ৬৬১৬নং	তালুক ভিকারি বারৈ পরগনে তথা ...	০।২।৪।৯	০	০	০	৭।০	

H. J. REYNOLDS,
Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তি নিম্নের ইন্টেটমেন্টের লিখিত খাস মহালের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৬৭ সনের ১২ ফিব্রুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ১ ফাগুন রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলা কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার এই ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারি সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকীদারের যে খরচ এ পর্যন্ত দিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালাতের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারান আদায় করিবেন ইতি সন ১৮৬৬ ইং তাং ১৪ নবেম্বর।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলা বহীর নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	যত একর পরিমাণ।	সদর জমা।			মালিকের প্রথম নাম।	মন্তব্য কথা।
				এং ক্রঃ পঃ	ধার্য করা রাজস্ব।	বাস্তার টাক।	মোট।	
				টাকা।	টাকা।	টাকা।		
১৩০ নং ১৮৫৯ ইং	১৮১	পং বরদাখাত তং কুবি খাই মধ্যে সন ১৮১৯ ইং ২ কাছ- নের ডিক্রীর ২১৪নং চর লালপুর	৪৯০।০।	৪৫০।	০	৪৫৪।০	২০০।	
৩ নং ১৮৬১।৬২	৫৪৬	পং পুরচণ্ডী তালুক আজ্ঞারাম সরদার	৭।০।০	৭।৫।০	।০	৮।	১৬।	
৬ নং ১৮৬৩।৬৪	৬	পং আমীরাবাদ ৪৮ নং চর কাঠালীয়া	৩৬।০।০	২৬।	।০	২৬।০	৫২।	
১১ নং তথা।	৩৩৬নং	পং চৌবা তালুক কাশীনাথ দত্ত	৩০।০।০	৩০।	।০	৩০।০	৬০।	
১৩ নং তথা।	১৫৫নং	পং গুণানগী তা- লুক দয়ারাম দেও মং হিং ৭/০ আনা যাছু রায়	১৩।০।০	৫।০	০	৫।০	১১।	
১ নং ১৮৬৫।৬৬	১৪৩৭নং	পং মৈজদী ৬৬নং চর খানেপুর ওরফে কুতবপুর	২।০।০	০	০	০	৭।০	নাথেরাজ স্ব- ত্ব বিক্রয় করা যাই- বেক।
২নং তথা।	৫৫২ নং	পং পুরচণ্ডী তালুক কাশিরাম বর্জুন	৪।০।০	১৭/৬	০	১৭/৬	২।০	

F. G. MILLETT,
Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে প্রীযুক্ত এক জে বার্লো সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 22, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ২২ জানুআরি।

HOME DEPARTMENT.

LEGISLATIVE.

THE following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 11th January 1867, and was referred to a Select Committee, with instructions to make their report thereon in a fortnight:—

A Bill to reduce the pecuniary penalty for purchasing from Soldiers arms, ammunition, clothes, and other articles.

[Preamble.]

WHEREAS by the Act for punishing mutiny and desertion, and for the better payment of the Army and their quarters, Section 85, it is enacted as follows:—

[Penalty on purchasing soldiers' necessaries, stores, &c.]

“ Any person who shall knowingly detain, buy, exchange, or receive from any soldier or deserter or any other person acting for or on his behalf, on any pretence whatsoever, or who shall solicit

[Government Gazette, 22nd January 1867.] X

হোম ডিপার্টমেন্ট।

ব্যবস্থাপক সভা।

আইনের নিম্ন লিখিত পাণ্ডুলিপি আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভায় ১৮৬৭ সালের জানুআরি মাসের ১১ তারিখে পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইয়াছে ছুই সপ্তাহের পর তাহারদের তদ্বিষয়ে রিপোর্ট করিতে হইবে।

সৈন্যদের স্থানে অস্ত্রশস্ত্রাদি যুক্তোপকরণ ও বস্ত্র-প্রভৃতি লানাজব্ব্য ক্রয় করিলে যে অর্থদণ্ড হয় তাহা হ্রাস করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

[হেতুবাদ।]

রাজদ্রোহিতা ও সৈন্যদলহইতে পলায়ন করিবার দণ্ড এবং সৈন্যদের বেতন দানের ও তাহারদের থাকিবার স্থানের সুনিয়ম বিধায়ক আইনের ৮৫ ধারার এই আজ্ঞা।

[সৈন্যদের প্রয়োজনীয় দ্রব্য সামগ্রী ক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।]

সৈন্যদের যে অস্ত্রশস্ত্র ও যুক্তোপকরণ এবং সদা-চারের কিম্বা প্রসিদ্ধ কর্মের কি অন্য কার্যের যে পদক থাকে কিম্বা বারিকের বিধানমতে যে বস্ত্র কি সৈনিক দ্রব্য কি আহারীয় সামগ্রী কি চাদর কি অন্য দ্রব্য

or entice any soldier, or shall be employed by any soldier, knowing him to be such, to sell any arms, ammunition, medals for good conduct or for distinguishing service, clothes, or military furniture, or any provisions, or any sheets or other articles used in Barracks provided under Barrack regulations, or regimental necessities, or any article of forage provided for any horses belonging to Her Majesty's service, or who shall have in his or her possession or keeping any such arms, ammunition, medals, clothes, furniture, provisions, spirits, articles, necessities or forage, and shall not give a satisfactory account how he or she came by the same, or shall change the colour of any clothes as aforesaid, shall forfeit for every such offence any sum not exceeding twenty pounds, together with treble the value of all or any of the several articles of which such offender shall so become or be possessed; and if any person having been so convicted shall afterwards be guilty of any such offence, he shall for every such offence forfeit any sum not exceeding twenty pounds, but not less than five pounds, and the treble value of all or any of the several articles of which such offender shall have so become possessed, and shall in addition to such forfeiture be committed to the Common Goal or House of Correction, there to be imprisoned, with or without hard labour, for such term, not exceeding six calendar months, as the convicting Justice or Justices shall think fit; and upon any information against any person for a second or any subsequent offence, a copy of the former conviction, certified by the proper officer having the care or custody of such conviction, or any copy of the same proved to be a true copy, shall be sufficient evidence to prove such former conviction; and if any credible person shall prove on oath before a Justice of the Peace, or person exercising like authority according to the laws of the part of Her Majesty's dominions in which the offence shall be committed, a reasonable cause to suspect that any person has in his or her possession, or on his or her premises, any property of the description hereinbefore described, on or with respect to which any such offence shall have been committed, such Justice may grant a warrant to search for such property, as in the case of stolen goods; and if upon such search any such property shall be found, the same shall and may be seized by the officer charged with the execution of such warrant, who shall bring the offender in whose possession the same shall be found before the same or any other Justice of the Peace, to be dealt with according to law: Provided always, that it shall be lawful for the legislature of any of Her Majesty's foreign dominions, on the recommendation of the officer or officers

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

বারিকে তাঁহারদের ব্যবহারের নিমিত্তে দেওয়া যায়, কিম্বা সৈন্যদলসংক্রান্ত যে আবশ্যিক দ্রব্য থাকে কিম্বা জীজীমতীর কর্মার্থে নিযুক্ত কোন অশ্বের আহাঙ্গাদির জন্যে যে দ্রব্য দেওয়া যায়, যদি কোন ব্যক্তি কোন সেনার কি পলাতক সেনার স্থানে, কিম্বা তজ্জন্যে কি তৎপক্ষে কর্মকারি অন্য ব্যক্তির স্থানে কোন কোশলে ঐ দ্রব্য জ্ঞানপূর্বক আটক কি ক্রয় কি বিনিময় কি গ্রহণ করেন, কিম্বা তাহা বিক্রয় করণার্থে কোন সেনাকে প্ররোচনা করেন কি প্ররতি দেন, কিম্বা যদি কেহ কোন ব্যক্তিকে সৈন্য জানিয়া তাঁহার দ্বারা ঐ দ্রব্য বিক্রয় করণার্থে নিযুক্ত হন, অথবা তজ্জন্যে কোন অন্ত্রশস্ত্র ও যুদ্ধোপকরণ ও পদক ও বস্ত্র ও সামগ্রী ও আহাঙ্গীয় দ্রব্য ও মদ্য ও বিষয় ও আবশ্যিক দ্রব্য ও অশ্বভোজ্য দ্রব্য কোন ব্যক্তির নিকটে থাকিলে, সেই ব্যক্তি তাহা কিপ্রকারে পাইলেন, ইহার হুছোধজনক বিবরণ যদি কহিতে না পারেন, কিম্বা যদি পূর্বোক্ত কোন বস্ত্রের বর্ণ পরিবর্তন করেন, তবে উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ঐ ব্যক্তির ২০ পৌণ্ড (অর্থাৎ ২০০ টাকার) অনধিক অর্থদণ্ড ও পূর্বোক্ত যে সকল কি যে কোন দ্রব্য উক্ত প্রকারে প্রাপ্ত হন কি অধিকার করেন তাহার মূল্যের ত্রিগুণ দণ্ড হইবে। ও কোন ব্যক্তি পূর্বোক্তমতে অপরাধি নিশ্চিত হইলে পর যদি পুনশ্চ উক্ত কোন অপরাধের অপরাধী হন, তবে তজ্জন্যে প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার ২০ পৌণ্ডের (অর্থাৎ ২০০ টাকার) অনধিক ও ৫ পৌণ্ডের (অর্থাৎ ৫০ টাকার) অন্যান্য অর্থদণ্ড, এবং ঐ অপরাধী উক্ত যে সকল কি যে কোন দ্রব্য প্রাপ্ত হন তাহার মূল্যের ত্রিগুণ দণ্ড হইবে। ও সেই অর্থদণ্ডাতিরিক্ত সামান্য কারাগারে কি হরিণবাড়ীতে সমর্পিত হইয়া অপরাধ নির্ণায়ক বিচার কর্তার কি বিচারকর্তারদের বিবেচনামতে ছয় মাসের অনধিক কাল কঠিন পরিশ্রম সহিত কি তস্তিন্ন বদ্ধ হইবেন। কোন ব্যক্তির নামে দ্বিতীয়বার কি তৎপরে কোন অপরাধস্থচন হইলে, পূর্ব অপরাধনির্ণয়পত্র উপযুক্ত যে কর্মচারির রক্ষণে কি অধিকারে থাকে তাঁহার সংশিতপত্রসহিত সেই নির্ণয়পত্র কিম্বা ঐ পত্রের যথার্থ প্রতিলিপি এই প্রমাণসিদ্ধ প্রতিলিপি পূর্ব অপরাধের প্রচুর প্রমাণ হইবে। অথবা পূর্বোক্ত প্রকারের যে দ্রব্য সম্পর্কে পূর্বোক্ত কোন অপরাধ করা গেল তন্মধ্যে কোন দ্রব্য কোন ব্যক্তির অধিকারে কি বাটীতে থাকিবার অনুভবের উপযুক্ত কারণ আছে যদি বিশ্বাসযোগ্য কোন ব্যক্তি কোন শাস্তিরক্ষার্থ জক্তিসের সম্মুখে কিম্বা জীজীমতীর শাসিত দেশের যে স্থানে ঐ অপরাধ করা গেল সেই স্থানের ব্যবস্থানুসারে যে ব্যক্তি জক্তিসের তুল্য ক্ষমতাক্রমে কার্য করেন তাঁহার সম্মুখে শপথ পূর্বক পূর্বোক্ত কথার প্রমাণ করেন, তবে উক্ত জক্তিস চোরা দ্রব্যের ন্যায় সেই দ্রব্যের অন্বেষণ করিবার আজ্ঞাপত্র দিতে পারিবেন। এবং সেই অন্বেষণ হইলে যদি উক্ত কোন দ্রব্য পাওয়া যায় তবে যে কর্মচারী ঐ আজ্ঞাপত্র সাধনার্থে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন তিনি ঐ দ্রব্য ধৃত করিতে পারিবেন ও করিবেন, এবং যে অপরাধির নিকটে তাহা পাওয়া যায় তাহাকে শাস্তিরক্ষার্থ সেই কি অন্য জক্তিসের সম্মুখে আনিবেন তাহাতে তাহার পক্ষে ব্যবস্থানুসারে কার্য হইবে। কিন্তু জীজীমতী মহারাজার অধিকৃত ভিন্নদেশের শাসন কার্যের ভার যৎকালে যে কার্যকারকের কি কার্যকারকেরদের প্রতি অর্পিত হয় তাঁহারা পরামর্শ দিলে ঐ দেশের ব্যবস্থাপনীয় কর্মকারকেরা বিশ

for the time being administering the government thereof, but not otherwise, to make provision by law for reducing such pecuniary penalty, if not exceeding twenty pounds, to such amount as may to such legislature appear to be better adapted to the ability and pecuniary means of Her Majesty's subjects and others inhabiting the same, which reduced penalty shall be sued for and recovered in such and the same manner as the full penalty hereby imposed: Provided also, that it shall be competent to Her Majesty, or to the person or persons administering the government of any such foreign dominions as aforesaid, to exercise in respect of the laws so to be passed as aforesaid, all such powers and authorities as are by law vested in Her Majesty or in any such officer or officers as aforesaid in respect of any other law made or enacted by any such legislature."

And whereas the officers now administering the Government of British India have recommended that the pecuniary penalty aforesaid, if not exceeding twenty pounds, shall be reduced to the amount hereinafter mentioned as being better adapted to the ability and pecuniary means of Her Majesty's subjects and others inhabiting British India; And whereas it is expedient to give effect to such recommendation;—In exercise of the said power for this purpose contained in the said Act and of every other power enabling the Governor General of India in Council in this behalf, and on the recommendation aforesaid; It is hereby enacted as follows:—

[Reduction of pecuniary penalties provided by 29 Vic., cap. 9, Section 85.]

I. From and after the passing of this Act, wherever the pecuniary penalty which might have been imposed under the said recited Section if this Act had not been passed shall not exceed twenty pounds or two hundred rupees, the first part of the said Section shall be read as if for the words "twenty pounds" wherever they occur, the words "fifty rupees" were substituted, and as if for the words "five pounds," the words "five rupees" were substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The present Mutiny Act, 29 Vic., cap. 9, Section 85, imposes on persons purchasing arms, necessities, stores, &c., from soldiers, a maximum pecuniary penalty of £20 and a minimum of £5. Looking at the means of most of the Natives, these amounts are not well adapted to India. The

[Government Gazette, 22nd January 1867.]

পৌণ্ডের অনধিক উক্ত অর্থদণ্ড ন্যূন করিয়া ক্রীতদাসী মহারাজীর উক্ত দেশ নিবাসি প্রজা প্রভৃতির ক্ষমতা ও সজ্জতি বিবেচনায় যত টাকা উপযুক্ত বোধ করেন তত টাকা দণ্ড নিদ্ধার্য্য করিবেন, উক্ত পরামর্শ ভিন্ন করিবেন না। তাহা হইলে এই আইনের অবধারিত সম্পূর্ণ দণ্ডের ন্যায় সেই ন্যূনীকৃত দণ্ডের নিমিত্ত অভিযোগ ও সেই টাকা আদায় হইতে পারিবে। আরো পূর্বোক্ত ব্যবস্থাপনীর কর্মকারকেরা অন্য যে আইন প্রণয়ন কি প্রচলিত করেন তৎসম্পর্কে ক্রীতদাসী মহারাজীর কিস্তি তাঁহার অধিকৃত পূর্বোক্ত ভিন্ন দেশের শাসন কার্যের ভার যে ব্যক্তির কি ব্যক্তিদের প্রতি অর্পিত হইল তাঁহার কি তাঁহাদের প্রতি আইনক্রমে কার্য্য করিবার যে সকল শক্তি ও ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে পূর্বোক্ত যে আইন প্রচলিত হয় তদ্বিষয়েও ক্রীতদাসী মহারাজী কিস্তি উক্ত কার্য্যকারক কি কার্য্যকারকেরা সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

এইক্ষণে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের শাসন কার্য্য নিরূপণাধিকারিরা পরামর্শ দিয়াছেন যে দুই শত টাকার অনধিক পূর্বোক্ত অর্থদণ্ডন্যূন করা যায় এবং ক্রীতদাসী মহারাজীর ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ নিবাসি প্রজা প্রভৃতির ক্ষমতা ও সজ্জতির সাধ্য নিম্ন লিখিত দণ্ড ধার্য্য হয়। এতদর্থে পূর্বোক্ত আইনেতে যে ক্ষমতা ব্যক্ত হইয়াছে তদনুসারে এবং এতদ্বিষয়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের ত্রিযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অন্য প্রত্যেক ক্ষমতানুসারে ও পূর্বোক্ত পরামর্শানুসারে নিম্ন লিখিত বিধান করা গেল।

[মহারাজী বিক্টোরিয়ার ২৯ বৎসরের আইনের ৯ অধ্যায়ের ৮৫ ধারার নিম্নলিখিত অর্থদণ্ড ন্যূন করণের কথা।]

১ ধারা। এই আইন প্রচলিত না হইলে যে স্থলে অর্থদণ্ড পূর্বোক্ত বিধানানুসারে বিশ পৌণ্ডের কি দুই শত টাকার অনধিক হইতে পারিত এই আইন প্রচলিত হইবার পরে সেই স্থলে উক্ত ধারার প্রথম ভাগে যে স্থানে বিশ পৌণ্ড লেখা আছে সেই স্থানে পঞ্চাশ টাকা ও যে স্থানে পঁচ পৌণ্ড লেখা আছে সেই স্থানে পাঁচ টাকা লিখিত হওয়ার ন্যায় ঐ ভাগ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

[অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।]

মহারাজী বিক্টোরিয়ার ২৯ বৎসরের আইনের ৯ অধ্যায়ের অর্থাৎ রাজবিদ্রোহসংক্রান্ত আইনের ৮৫ ধারামতে কোন ব্যক্তি সেনাদের স্থানে অস্ত্রশস্ত্র ও প্রয়োজনীয় দ্রব্য সামগ্রী ক্রয় করিলে তাহাদের দুই শত টাকার অনধিক ও পঞ্চাশ টাকার অনূন অর্থদণ্ড হয়। এদেশীয় লোকদের সজ্জতি বিবেচনায় ঐ অর্থদণ্ড

present Bill therefore proposes in exercise of the power vested in the Governor General in Council by the Section above referred to, to reduce the penalty to a maximum of fifty Rupees and a minimum of five Rupees.

H. M. DURAND.

CALCUTTA,
The 31st December 1866.

WHITLEY STOKES,
Asst. Secy. to the Govt. of India,
Home Dept., (Legislative).

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 11th January 1867, and was referred to a Select Committee, with instructions to make their report thereon in three weeks:—

A Bill to make further provisions for the administration of justice in the District of Darjeeling.

[Preamble.]

WHEREAS it is expedient to make further provision for the administration of justice in the District of Darjeeling; It is hereby enacted as follows:—

[Alteration of Sections 9, 10, 12, 13, and 14 of Act X of 1863.]

1. Sections 9, 12 and 13 of Act of No. X of 1863 (*to improve the administration of justice in the District of Darjeeling*) shall be read as if for the words “the Judge of Dinagepore” and “the Session Judge of Dinagepore” the following words were substituted (that is to say)—“such officer as the Lieutenant-Governor of Bengal shall from time to time appoint in this behalf,” and Sections 10 and 14 of the same Act shall be read as if for the word “Judge” and the words “Sessions Judge” the word “Officer” were substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The District of Darjeeling which was temporarily attached to the Bhágalpúr Division in 1864, has recently been transferred to the jurisdiction of the Kúch b́hár Commissioner, and it is thought desirable to invest him with the same judicial powers with regard to Darjeeling as he will have in the other Districts of his Division. It is

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

ভারতবর্ষের পক্ষে উপযুক্ত নয় অতএব পূর্বোক্ত ধারা-ক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতাপূর্ণ হইয়াছে তদনুসারে এই পাণ্ডুলিপির দ্বারা ঐ দণ্ড ন্যূন করিয়া পঞ্চাশ টাকার অনধিক ও পাঁচ টাকার অনূন দণ্ড ধাৰ্য্য করা উদ্দেশ্য।

এচ এম ডুরান্ড,

কলিকাতা। ১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

উইটলী স্টোকস,
দেশীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের
গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

আইনের নিম্ন লিখিত পাণ্ডুলিপি আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভায় ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১১ তারিখে পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়াছে তিন সপ্তাহের পর তাঁহাদের তদ্বিষয়ে রিপোর্ট করিতে হইবে।

দারজিলিং জিলার মধ্যে যথার্থ বিচার সম্পাদনার্থ অধিক বিধি করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

[হেতুবাদ।]

দারজিলিং জিলার মধ্যে যথার্থ বিচার সম্পাদনার্থ অধিক বিধি করা বিহিত, এই হেতুক নিম্ন লিখিত বিধান করা হইতেছে।

[১৮৬৩ সালের ১০ আইনের ৯, ১০, ১২, ১৩, ১৪, ধারা পরিবর্তনের কথা।]

১ ধারা। দারজিলিং জিলাতে মোকদ্দমার বিচার হইবার সুনিয়ম করণের ১৮৬৩ সালের ১০ আইনের ৯, ১২, ১৩, ধারাতে “দিনাজপুরের জজ” ও “দিনাজপুরের সেশন জজ” এই২ কথার পরিবর্তে নিম্ন লিখিত কথা অর্থাৎ “সেই কার্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব সময়ে২ যে কর্মচারিকে নিযুক্ত করেন তিনি” এই কথা প্রয়োগ করিয়া উক্ত ৯, ১২, ১৩ ধারা পাঠ করিতে হইবে এবং উক্ত আইনের ১০ ও ১৪ ধারাতে “জজ” ও “সেশন জজ” শব্দের পরিবর্তে “কর্মচারী” শব্দ প্রয়োগ করিয়া ঐ ঐ ধারা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

[অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।]

দারজিলিং জিলা ১৮৬৪ সালে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর খণ্ডে সংযোগ করা গিয়াছিল। সম্প্রতি কুচ বহরার কমিস্যনর সাহেবের বিচারাধীনে অর্পিত হইয়াছে ঐ সাহেবের খণ্ডের অন্যান্য জিলাতে বিচার করণ সম্পর্কে তাঁহার যে ক্ষমতা হইবে দারজিলিং সম্পর্কে তাঁহার প্রতি সেই ক্ষমতা অর্পণ করা বিধি বোধ হইল। এই হেতুক ১৮৬৩ সালের ১০ আইনে অর্থাৎ

therefore necessary to modify Act X of 1863 (to improve the administration of justice in the District of Darjeeling) so far as to substitute throughout that Act for the Judge of Dinájpúr such officer as the Local Government shall from time to time appoint. The present Bill simply proposes to effect this substitution.

CECIL BEADON.

CALCUTTA;
The 28th December 1866.

WHITLEY STOKES,
Asst. Secy. to the Govt. of India,
Home Dept., (Legislative).

CIRCULAR ORDERS BY THE
HIGH COURT OF JUDICATURE
AT FORT WILLIAM
IN BENGAL.

(Civil Side.)

No. 49.

From the Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, to the Civil Judges in the Lower Provinces;—(dated Calcutta, the 29th December 1866.)

It is hereby notified, for general information, that the High Court and its subordinate Civil Courts will be closed in the year 1867, on the dates indicated in the annexed List.

It is expected that the Civil Courts will not be closed except on authorized Holidays.

By Order, &c.,

(Sd.) L. R. TOTTENHAM,
Registrar.

[Government Gazette, 22nd January 1867.]

দারজিলিং জিলার মধ্যে মোকদ্দমা হইবার স্থানীয় করণের আইনের যে স্থানে দিনাজপুরের জজ এ কথা উল্লেখ হইয়াছে সেই স্থানে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন এই কণ প্রয়োগ করণদ্বারা উক্ত আইন মতান্তর করা আবশ্য হইল। এই পাণ্ডুলিপির সেই মাত্র উদ্দেশ্য।

সিঙ্গিল বীডন,

কলিকাতা ১৮৬৬ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

উইটলী স্টোকস,
দেশীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের
গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর
হাই কোর্টের নরকুল অর্ডার।

দেওয়ানী পক্ষ।

১৯ নম্বর।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সিভিল জজ সাহেবদের নিকটে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টে রেজিষ্টার সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৮৬৬ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণ লোকের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে যে ১৮৬৭ সালের পশ্চাৎ লিখিত সকল দিবসে হাই কোর্ট ও তাহার অধীন সকল দেওয়ানী আদালত বন্দ হইবে।

এই সকল পরবের বন্দের দিন ব্যতীত অন্য কোম দিবসে দেওয়ানী আদালত বন্দ হইবে না।

আজ্ঞাক্রমে,

এল আর টটেনহাম,
রেজিষ্টার।

Y

List of the Holidays for the Year 1867.

Names of Holidays.	English Date.	Bengali Date.	Days of the Week.	Number of Days.	REMARKS.
New Year's Day and the two days following	1st to 3rd January	18th to 20th Pous 1273	Tuesday to Thursday	3 Days.	
Idul-fetar	7th and 8th February	26th and 27th Mágh 1273	Thursday and Friday	2 "	{ But if the Moon be not visible on the 6th of February, then on the 8th and 9th of February.
Basant-Panchami	9th and 10th February	28th and 29th Mágh 1273	Saturday and Sunday	2 "	
Shibu-Rátri	4th and 5th March	21st and 22nd Phálgun 1273	Monday and Tuesday	2 "	
Dol-Játra	20th and 21st March	7th and 8th Chaitra 1273	Wednesday and Thursday	2 "	
Báruni-Asnán	2nd April	20th Chaitra 1273	Thursday	1 Day.	
Mahábisham-Sankránti	12th April	30th Chaitra 1273	Friday	1 "	
Rám-Nabomi	13th April	1st Baisákh 1274	Saturday	1 "	
Id-uz-Zohá	16th and 17th April	4th and 5th Baisákh 1274	Tuesday and Wednesday	2 Days.	{ But if the Moon be not visible on the 6th of April, then on the 17th and 18th of April.
Good-Friday and the day following	19th and 20th April	7th and 8th Baisákh 1274	Friday and Saturday	2 "	
Moharram	11th to 15th May	29th Baisákh to 2nd Joishto 1274.	Saturday to Wednesday	5 "	{ But if the Moon be not visible on the 5th of May, then from the 12th to 16th of May.
Queen's Birth-day	24th May	11th Joishto 1274	Friday	1 Day.	
Dashahára Gángá-Asnán	11th June	29th Joishto 1274	Tuesday	1 "	
Akheree-Chahár Shambah Rath-Játra	3rd July	20th Assár 1274	Wednesday	1 "	
Ultá-Rath	11th July	28th Assár 1274	Thursday	1 "	

Fáteha-Dnazdaham	15th July	32nd Assár 1274	Monday	1	But if the Moon be not visible on the 3rd of July, then on the 16th of July.
Janma-Ashtomi	22nd and 23rd August	7th and 8th Bháddra 1274	Thursday and Friday	2 Days.	
Dusserah Vacation, including Mahálayá	27th September to 29th October	12th Assin to 13th Kártik 1274	Friday to Tuesday	33	
Lakshmi-Pujá, Dewáli and Bháraditá	6th and 7th November	21st and 22nd Kártik 1274	Wednesday and Thursday	2	
Jaggatdhátri-Pujá	15th and 16th November	30th Kártik and 1st Aghrán 1274.	Friday and Saturday	2	
Kártik-Pujá	12th December	27th Aghrán 1274	Thursday	1 Day	But if the Moon be not visible on the 28th of November, then on the 13th of December.
Shab-e-Barát	25th to 27th December	11th to 13th Pous 1274	Wednesday to Friday	3 Days.	
Christmas Day and the two days following					

১৮৩৭ সালের ছুটির কন্দ।

পক্ষের নাম	ইংরেজী তারিখ	বাঙ্গলা তারিখ	সপ্তাহের দিন	যত দিন	মন্তব্য
বৎসরারম্ভ ও ভাদ্রপদের দুই দিন.	১, ২, ৩ জানুআরি	১২৭৩ সালের ১৮ অবধি ২০ পৌষ পর্যন্ত	মঙ্গল অবধি বৃহস্পতি-বার পর্যন্ত	৩ দিন	
ইদুলফিত্র	৭ ও ৮ ফেব্রুআরি	ঐ ২৬ ও ২৭ মাঘ	বৃহস্পতি ও শুক্রবার	২ দিন	কিন্তু যদি ৬ ফেব্রুআরি তারিখে চন্দ্র দৃষ্ট না হয় তবে ৮ ও ৯ ফেব্রুআরি।
বসন্ত পঞ্চমী	৯ ও ১০ ফেব্রুআরি	ঐ ২৮ ও ২৯ মাঘ	শনি ও রবিবার	২ দিন	
শিবরাত্রি	৪ ও ৫ মার্চ	ঐ ২১ ও ২২ ফাল্গুন	সোম ও মঙ্গলবার	২ দিন	
দোলযাত্রা	২০ ও ২১ মার্চ	ঐ ৭ ও ৮ চৈত্র	বুধ ও বৃহস্পতিবার	২ দিন	
বাকুণী স্নান	২ আপ্রিল	ঐ ২০ চৈত্র	বৃহস্পতিবার	১ দিন	
মহাবিশুব সংক্রান্তি	১২ আপ্রিল	ঐ ৩০ চৈত্র	শুক্রবার	১ দিন	

পার্কের নাম	ইংরেজী তারিখ	বাঙ্গালা তারিখ	সপ্তাহের দিন	যত দিন	মন্তব্য
ক্রীসামনবমী	১৩ আপ্রিল	১২৭৪ সালের ১ বৈশাখ	শনিবার	১ দিন	কিন্তু যদি ৬ আপ্রিল তারিখে চন্দ্র দৃষ্ট না হয় তবে ১৭ ও ১৮ আপ্রিল।
ইদিআজহা	১৬ ও ১৭ আপ্রিল	ঐ ৪ ও ৫ বৈশাখ	মঙ্গল ও বুধবার	২ দিন	
ওডুফ্রাইডে ও তৎপরে দিন	১৯ ও ২০ আপ্রিল	ঐ ৭ ও ৮ বৈশাখ	শুক্রে ও শনিবার	২ দিন	
মহরম	১১ অবধি ১৫ মে পর্য্যন্ত	ঐ ২৯ বৈশাখ অবধি ২ জ্যৈষ্ঠ পর্য্যন্ত	শনি অবধি বুধবার পর্য্যন্ত	৫ দিন	কিন্তু যদি ৫ মে তারিখে চন্দ্র দৃষ্ট না হয় তবে ১২ অবধি ১৬ মে পর্য্যন্ত।
ক্রীজিমতী মহারাগীর জন্ম দিন	২৪ মে	ঐ ১১ জ্যৈষ্ঠ	শুক্রে	১ দিন	
দশহরা গঙ্গামান	১১ জুন	ঐ ২৯ জ্যৈষ্ঠ	মঙ্গলবার	১ দিন	
আথেরি চাহারসম্বা	৩ জুলাই	ঐ ২০ আষাঢ়	বুধবার	১ দিন	
রথ যাত্রা	১১ জুলাই	ঐ ২৮ আষাঢ়	রহস্পতিবার	১ দিন	
পূর্ণবাঁত্রা	১৫ জুলাই	ঐ ৩২ আষাঢ়	সোমবার	১ দিন	কিন্তু যদি ৩ জুলাই তারিখে চন্দ্র দৃষ্ট না হয় তবে ১৬ জুলাই তারিখে।
কতে তুরাজদহম	২২ ও ২৩ আগস্ট	ঐ ৭ ও ৮ ভাদ্র	রহস্পতি ও শুক্রে	২ দিন	
জম্বাক্তনী	২৭ সেপ্টেম্বর অবধি ২৯ অক্টোবর পর্য্যন্ত	ঐ ১২ আশ্বিন অবধি ১৩ কার্তিক পর্য্যন্ত	শুক্রে অবধি মঙ্গলবার পর্য্যন্ত	৩৩ দিন	
জগদ্ধাত্রী পূজা	৬ ও ৭ নবেম্বর	ঐ ২১ ও ২২ কার্তিক	বুধ ও রহস্পতিবার	২ দিন	
কার্তিক পূজা	১৫ ও ১৬ নবেম্বর	ঐ ৩০ কার্তিক ও ১ অগ্রহায়ণ	শুক্রে ও শনিবার	২ দিন	
সবে বরাহ	১২ ডিসেম্বর	ঐ ২৭ অগ্রহায়ণ	রহস্পতিবার	১ দিন	কিন্তু যদি ২৮ নবেম্বর তারিখে চন্দ্র দৃষ্ট না হয় তবে ১৩ ডিসেম্বর।
কুম্বম্ব ডে ও তৎপরের দুই দিন	২৫ অবধি ২৭ ডিসেম্বর পর্য্যন্ত	ঐ ১১ অবধি ১৩ পৌষ পর্য্যন্ত	বুধ অবধি শুক্রে পর্য্যন্ত	৩ দিন	

HOME DEPARTMENT.

The 18th January 1867.

No. 543.

UNDER Section 12 of Act II of 1857, the Governor General in Council is pleased to authorize the affiliation in Arts of the Calcutta Madrassa to the Calcutta University, with effect from the first of January 1867.

E. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 243.

Port William, the 14th January 1867.

NOTIFICATION.

THE Governor General in Council directs that Treasury Officers shall endeavour to keep up their supply of Currency Notes of the Circle within which their districts are situate by ordinarily cashing all such Notes freely on demand.

2. By Law the Government is not required to Cash Currency Notes at any of its Treasuries, but this provision of the Law should be availed of only when the demand of silver for Notes may be such that the Treasury Officer could not meet it without serious inconvenience.

E. H. LUSHINGTON,
Secretary to the Government of India.

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 180.

APPOINTMENTS.

The 31st December 1866.

Mr. A. L. Clay, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Dacca, to officiate as Magistrate and Collector of that District, in addition to his present duties, during the absence, on leave, of Mr. A. Levien, or until further orders, with effect from the 19th instant.

The 8th January 1867.

Ensign T. B. Michell, Assistant Commissioner of Nowgong, is vested with powers under Section 1, Act X. of 1854, of receiving and trying cases within his competence.

Dr. R. Brown to be Civil Assistant Surgeon of Sylhet, with effect from the date on which he assumed charge of that office.

[Government Gazette, 22nd January 1867.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি।

৫৪৩ নম্বর।

মন্ত্রিসভাধিস্থিত গ্রীষ্ম গবর্ণর জেনারেল সাহেব ১৮৬৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে আর্টস্ উপাধি সম্পর্কে কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত কলিকাতার মদরসার সংযোগ হওয়া অনুমোদন করিয়াছেন। এই নিয়ম ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ই সি বেলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২৪৩ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

রাজকীয় ত্রেজুরির কর্মকারকেরদের জিলা ফে-চক্রের মধ্যে থাকে সেই চক্রের করেস্পন্সি নোট ভাঙ্গা-দের নিকটে উপস্থিত করা গেলে তাঁহারা ভৎপরিবর্তে আবাসিতরূপে নগদ টাকা দিয়া তাঁহাদের জিলার মধ্যে পর্যাণ্ডভাবে ঐ নোট চালাইবেন। মন্ত্রিসভা-ধিস্থিত গ্রীষ্ম গবর্ণর জেনারেল সাহেবের এই আজ্ঞা।

২। আইনমতে গবর্ণমেন্ট আপনার কোন ত্রেজুরীতে করেস্পন্সি নোট ভাঙ্গাইতে আবদ্ধ নহেন। কিন্তু অধিক নোট ত্রেজুরিতে আনীত হইলে যদি সমুদয়ের টাকা দিলে নগদ টাকার অকুলান হইবার সম্ভাবনা, তাহা হইলে ঐ আইনমতে কার্য হইবে নতুবা নয়।

ই এচ লিশিংটন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের গ্রীষ্ম লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

১৮০ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

গ্রীষ্ম এ লেবিয়ন্ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঢাকার একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটীকালেক্টর গ্রীষ্ম এ, এল, ক্রে সাহেব আপন বর্তমান কর্ম্মাতিরিক্ত ঐ জিলার মাজিস্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন। উক্ত নিয়োগ এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

১৮৬৭ সাল ৮ জানুয়ারি।

নৌগাঁয়ের আসিস্ট্যান্ট কমিস্যনর এন্সাইন্স গ্রীষ্ম টি বি মিচেল্ সাহেব আপন ক্ষমতাহীন মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিয়া বিচার করিতে ১৮৫৪ সালের ১০ আইনের ১ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডাক্তর গ্রীষ্ম আর ব্রৌ সাহেব গ্রীষ্মট্রের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন, তিনি যে তারিখে উক্ত কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ বলবৎ হইবে।

The 9th January 1867.

Mr. T. Geary, Superintendent of False Point Light House, is vested with the powers of a Magistrate in Cuttack, for the trial of all offences under Act I. of 1859.

Dr. J. M. Cameron to be Civil Assistant Surgeon of Monghyr.

Mr. H. F. J. Kean to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Gya, with effect from the 3rd instant.

Mr. W. Cornell to be Superintendent of Stamps and Stationery, Calcutta.

Mr. H. Hankey to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Moorshedabad.

The above two appointments will have effect from the 15th ultimo.

Mr. C. F. Worsely to have charge of the Sub-Division of Tappore, and to exercise the powers of a Magistrate in the District of Tirhoot.

Baboo Dinobundhoo Sandyal to officiate as District Registrar of Calcutta, under Act XX. of 1866, during the absence, on leave, of Baboo Chunder Mohun Chatterjee, or until further orders.

Moulvie Fyzoollah, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Loharduggah, is vested with the powers of a Magistrate in that District.

In anticipation of the sanction of the Government of India, the following gentlemen are appointed to be Extra Deputy Magistrates, under Act XV. of 1843, and Deputy Collectors, under Regulation IX. of 1833, in the Cuttack Division, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in all the Districts of that Division, viz.:—

Baboo Nemy Churn Newgy.

„ Jonardhun Sen.

„ Uma Churn Haldar.

The 10th January 1867.

Baboo Gopeekissen Banerjee to be Additional Principal Sudder Ameen of Dacca and Mymensing.

Moulvie Abdool Mujeed to be Sudder Ameen of Rungpore and Moonsiff of the Sudder Station of that District.

Mr. H. L. Harrison to officiate as Magistrate and Collector of Burdwan.

This cancels the appointment of Mr. S. H. C. Tayler, notified in the Calcutta Gazette of the 9th instant.

Mr. R. H. G. Irvine to be District Superintendent of Police of Backergunge.

The following transfers of Assistant Superintendents of Police are sanctioned, viz.:—

Mr. W. D. Pratt from Shahabad to Tipperah.

[সর্বমোট গেজেট ১৮৬৭ ১২ জানুয়ারি]

১৮৬৭ সাল ৯ জানুয়ারি।

কলকাতা পোর্টের দীপ গৃহের সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীযুত টি গিয়রি সাহেব ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে সকল অপরাধের বিচার করণার্থে কটকে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডাক্তার জীযুত জে এম কেমরিন সাহেব মুন্সেরের দিবিলা আসিফাণ্ট চিকিৎসক হইবেন।

জীযুত এচ এফ জে কীন সাহেব কিয়ংকালের নিমিত্তে গয়ার মাজিস্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন। উক্ত নিয়োগ এইমাসের ৩ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জীযুত ডবলিউ কর্ণেল সাহেব কলিকাতার ইফাশ্যের ও কগল কলমাদির সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

জীযুত এচ হান্কা সাহেব মুরশিদাবাদের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

উপরোক্ত দুই নিয়োগ গত মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জীযুত মি এফ ওর্সলী সাহেব তাজপুর শাখাথণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন এবং ত্রিভুজ জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

জীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত জীযুত বাবু দীনবন্ধু সান্যাল ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে কলিকাতার ডিস্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন।

লোহারডগার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলবী টেকজুলা এই জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকথণ্ডে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনমতে অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন, এবং উক্ত থণ্ডের সমস্ত জিলাতে অধ্যক্ষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীযুত বাবু নিমাইচরণ নেউগী।

„ বাবু জনার্দন সেন।

„ বাবু উমাচরণ হালদার।

১৮৬৭ সাল ১০ জানুয়ারি।

জীযুত বাবু গোপীকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা ও ময়মনসিংহের আডিস্যনাল প্রধান সদর আমীন হইবেন।

জীযুত মৌলবী আবদুল মজীদ রঙ্গপুরের সদর আমীন ও এই জিলার সদর মোকামের মুন্সেফ হইবেন।

জীযুত এচ এল হারিসন সাহেব বর্ধমানের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

জীযুত এস এচ সি টেলর সাহেবের নিয়োগের যে কথা এই মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা ইচ্ছাতে রহিত হইল।

জীযুত আর এচ জি অর্কিন সাহেব বাকরগঞ্জের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

নিম্নলিখিত পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবদের স্থানান্তরে নিয়োগের অনুমোদন হইয়াছে। যথা—

জীযুত ডবলিউ ডি প্রাট সাহেব পাহাবাদ হইতে ত্রিপুরায়।

Mr. C. G. Campbell from Tipperah to Chittagong.

Mr. C. O'Flaherty from Durrung to Pubna.

Mr. D. W. Ritchie from Rangpore to Beerbhoom.

This cancels Mr. Ritchie's appointment as Officiating District Superintendent of Backergunge, notified in the *Calcutta Gazette* of the 12th ultimo.

Mr. W. W. Daly from Sylhet to Cachar.

This cancels the transfer of Mr. A. C. Bolst to Cachar, notified in the *Calcutta Gazette* of the 12th ultimo.

The 11th January 1867.

Mr. T. H. H. Shortt to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Midnapore, during the absence, on deputation, of Mr. T. J. C. Grant, or until further orders.

Mr. R. F. Rampini, Assistant Magistrate and Collector, to have charge of the Sub-Division of Bhuddruck, and to exercise temporarily the powers of a Magistrate and Deputy Collector in the Districts of Cuttack and Balasore.

Mr. C. N. Banerjee is appointed to officiate as a Special Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Cuttack Division, is posted to Balasore, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in all the Districts of that Division.

Mr. F. Wyer to officiate temporarily as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Purneah.

Mr. W. C. Madge, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is transferred to Noakholly, and vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in the latter District.

Moulvie Mahomed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is transferred to Chittagong, and vested with the powers of a Magistrate in the latter District.

Mr. E. G. Glazier, on leave, to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Mymensing.

Mr. A. B. Falcon, on leave, to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Nuddea.

The 12th January 1867.

The following Sub-Deputy Opium Agents are promoted, with effect from the 15th November last:—

Mr. J. Cosserat, from the Third to the Second Grade.

Mr. S. Cooper, from the Fourth to the Third Grade.

[*Government Gazette*, 22nd January 1867.]

ক্রিয়ত সি জি কাম্বেল সাহেব ত্রিপুরাহইতে চট্টগ্রামে।

ক্রিয়ত সি ও'ফ্লাহাটী দরঙ্গহইতে পাবনায়।

ক্রিয়ত ডি ডবলিউ রীচি সাহেব রঙ্গপুরহইতে বীরভূমে।

ক্রিয়ত রীচি সাহেবের বাকরগঞ্জের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইবার যে কথা গত মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা ইহাতে রহিত হইল।

ক্রিয়ত ডবলিউ ডবলিউ ডেলি সাহেব ইহুতহইতে কাছাড়ে।

ক্রিয়ত এ সি বোলস্ট সাহেবের কাছাড়ে নিযুক্ত হইবার যে কথা গত মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা ইহাতে রহিত হইল।

১৮৬৭ সাল ১১ জানুয়ারি।

ক্রিয়ত টি জে সি গ্রান্ট সাহেবের রাজকীয় কর্মোপলক্ষে অনুপস্থান কালে অথবা অন্যজ্ঞান হওন পর্যন্ত ক্রিয়ত টি এচ এচ শর্ট সাহেব মেদিনীপুরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

আসিফান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ক্রিয়ত আর এক রাম্পিনি সাহেব ভদ্রক শাখাখণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন, এবং কিয়ৎকালের নিমিত্তে কটক ও বালেশ্বর জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

ক্রিয়ত সি এন বন্দ্যোপাধ্যায় কটকখণ্ডে বিশেষ ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া বালেশ্বরে অবস্থিতি করিবেন, এবং উক্ত খণ্ডের সকল জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ক্রিয়ত এক ওয়ায়র সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে পূর্ণিয়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রিয়ত ডবলিউ সি মাজ সাহেব নওয়াখালীতে নিযুক্ত হইয়াছেন, এবং শেবোক্ত জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রিয়ত মৌলবী মহম্মদ কামেল চট্টগ্রামে নিযুক্ত হইয়াছেন, এবং শেবোক্ত জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ক্রিয়ত ই জি গ্রেজিয়র সাহেব ময়মনসিংহের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন, তিনি এইক্ষণে ছুটি লইয়াছেন।

ক্রিয়ত এ বি ফালকন সাহেব নদীয়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন, তিনি এইক্ষণে দুটি লইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ১২ জানুয়ারি।

আফীনের নিম্নলিখিত সব-ডেপুটী এজেন্ট সাহেবেরা উক্ত পদতুল্য হইয়াছেন, তাহা গত নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ক্রিয়ত জে কমিরাট সাহেব তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণী।

ক্রিয়ত এস কুপার সাহেব চতুর্থ শ্রেণীহইতে তৃতীয় শ্রেণী।

Mr. J. C. Shaw, from the Fifth to the Fourth Grade.

Mr. G. Field to be a Sub-Deputy Opium Agent of the Fifth Grade, with effect from the 15th November last.

The following gentlemen to be Members of the Local Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bancoorah:—

Mr. W. T. Tucker.

„ D. Cunliffe.

„ J. R. Hallett.

Baboo Bisho Nath Sing.

„ Kanti Chunder Chatterjee.

„ Tariny Persad Mookerjee.

„ Guddudhur Banerjee.

„ Ram Taruck Roy.

Mr. H. Clark to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Burdwan, during the absence, on deputation, of Mr. H. L. Harrison, or until further orders.

Lieutenant W. E. Rutherford, Officiating Assistant Commissioner in Assam, is posted to Seebaugor.

Lieutenant L. Blathwayt, Officiating Assistant Commissioner in Assam, is posted to Debrooghur, in the District of Luckimpore.

In continuation of the Notification of the 10th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, Baboo Mothoora Nath Goopto, Officiating Sudder Ameen of Patna, is appointed to officiate also as Moonsiff of the Sudder Station of that District, during the absence, on leave, of Moulvie Ali Hyder, or until further orders.

The 14th January 1867.

Mr. D. Macbean to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Parneah.

Baboo Bhoopati Roy to officiate as Second Principal Sudder Ameen of the 24 Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Koonjolall Banerjee, or until further orders.

The following Principal Sudder Ameen are promoted to the First Grade:—

Baboo Gunga Churn Shome, Sarun.

Mr. L. W. Hutchinson, Furreedpore.

Baboo Ramtaruck Roy, Bancoorah.

Baboo Russick Lall Bose to be Principal Sudder Ameen of Jessore.

Moulvie Ali Newaz to be Principal Sudder Ameen of Chittagong.

Baboo Modhoo Soodun Ghose to be Additional Principal Sudder Ameen of Chittagong.

Baboo Bidoo Bhoosun Banerjee to be Sudder Ameen of Jessore.

Baboo Brojo Mohun Dutt to officiate as Principal Sudder Ameen of Rungpore, during the

[বর্ধনেন্টে গেজেট। ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

ক্রিয়ত জে সি শা সাহেব পঞ্চম শ্রেণী হইতে চতুর্থ শ্রেণী।

ক্রিয়ত জি ফিল্ড সাহেব আফীনের পঞ্চম শ্রেণীর সব-ডেপুটী এজেন্ট হইবেন। উক্ত নিয়োগ গত নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকুড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কর্ম সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ক্রিয়ত ডবলিউ টি টকর সাহেব।

„ ডি কনলিফ সাহেব।

„ জে আর হাল্ট সাহেব।

„ বাবু বিশ্বনাথ সিংহ।

„ বাবু কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

„ বাবু তারিণী প্রসাদ মুখোপাধ্যায়।

„ বাবু গদাধর বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ বাবু রামতারক রায়।

ক্রিয়ত এচ এল হারিশান সাহেবের রাজকীয় কার্যোপলক্ষে অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ক্রিয়ত এচ ক্লার্ক সাহেব বর্ধমানের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

আসামের একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিস্যনর লেপ্টেনেন্ট ক্রিয়ত ডবলিউ ই রথরফড সাহেব শিবসাগরে অবস্থিত হইয়াছেন।

আসামের একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিস্যনর লেপ্টেনেন্ট ক্রিয়ত এল রাথওয়েট সাহেব লক্ষীপুর জিলার দেফুগড়ে অবস্থিত হইয়াছেন।

গত মাসের ১০ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ১৮ তারিখের রাজলা গেজেটে প্রকাশিত হয় তদতিরিক্ত ক্রিয়ত মৌলবী আলীহয়দরের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পাতনার একটিং সদর আমীন ক্রিয়ত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত ঐ জিলার সদর মোকামের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

ক্রিয়ত ডি নাকবীন সাহেব পুরণিয়ার সব-ডিষ্ট্রিক্ট-টের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

ক্রিয়ত বাবু কুণ্ডলাল বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ক্রিয়ত বাবু ভূপতি রায় ২৪ পরগনার দ্বিতীয় প্রধান সদর আমীনের কর্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত প্রধান সদর আমীনেরা প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

সারগের ক্রিয়ত বাবু গঙ্গাচরণ সোম।

ফরীদপুরের ক্রিয়ত এল ডবলিউ হিংশল সাহেব।

বাকুড়ার ক্রিয়ত বাবু রামতারক রায়।

ক্রিয়ত বাবু রমিকলাল বসু যশোহরের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

ক্রিয়ত মৌলবী আলী নেওয়াজ চট্টগ্রামের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

ক্রিয়ত বাবু মধুসূদন ঘোষ চট্টগ্রামের আডিস্যনল প্রধান সদর আমীন হইবেন।

ক্রিয়ত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় যশোহরের সদর আমীন হইবেন।

রাজকীয় কার্যোপলক্ষে ক্রিয়ত এম ডাকটা সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন

absence, on deputation, of Mr. S. DaCosta, or until further orders.

Moulvie Ali Ahmed to officiate as Sudder Ameen of Pubna, and Moonsiff of the Sudder Station of that District, during the absence, on deputation, of Baboo Brojo Mohun Dutt, or until further orders.

The 15th January 1867

Mr. T. Tweedie to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Dinagepore, with effect from the 19th October 1865.

Mr. J. D. F. Harvey to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Bograh, with effect from the 24th December 1866.

LEAVE OF ABSENCE.

The 31st December 1866.

Mr. A. Levien, Magistrate and Collector of Dacca, for one month, from the 19th instant, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 7th January 1867.

Baboo Grish Chunder Mitter, Uncovenanted Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore, for one week, under the orders of the Right Hon'ble the Secretary of State for India, dated 8th November 1865, in extension of the leave granted to him under orders of the 12th November last.

The 9th January 1867.

Mr. J. Patch, Officiating District Superintendent of Police, Western Dooars, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may avail himself of the leave, making over charge of his office to the Deputy Commissioner of that District.

Baboo Chunder Mohun Chatterjee, District Registrar of Calcutta, for two months, from the 7th instant, under the orders of the Right Hon'ble the Secretary of State for India, dated 8th November 1865.

Mr. J. S. Drummond, Officiating Magistrate and Collector of Gya, for one and half months, from the 3rd instant, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 10th January 1867.

Dr. C. J. Jackson, Civil Assistant Surgeon of Sarun, is allowed an extension of leave up to the 12th instant, under the Financial Resolution dated 22nd February 1856.

The 11th January 1867.

Baboo Koonjolall Banerjee, Second Principal Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, for two

[Government Gazette, 22nd January 1867.]

পর্যন্ত জীবিত বাবু ব্রজমোহন দত্ত রঙ্গপুরের প্রধান সদর আমিনের কর্ম করিবেন।

রাজকীয় কার্যোপালক্ষে জীবিত বাবু ব্রজমোহন দত্তের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবিত মৌলবী আলী আহম্মদ পারনার সদর আমিনের ও ঐ জিলার সদর মোকামের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

১৮৬৭ সাল ১৫ জানুয়ারি।

জীবিত টি টুইডী সাহেব দিনাজপুর সব-ডিস্ট্রিক্টের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন, উক্ত নিয়োগ ১৮৬৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ অবধি বলবৎ হইবে।

জীবিত জে ডি এক হার্বিস সাহেব বগুড়া সব-ডিস্ট্রিক্টের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন, উক্ত নিয়োগ ১৮৬৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৪ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ছুটি।

১৮৬৬ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এ লেব্রিয়ান সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৭ জানুয়ারি।

ছোট নাগপুরের কমিস্যনর সাহেবের অতিহিত অফিসিফোর্টে জীবিত বাবু গিরীশচন্দ্র শিত্র গত নবেম্বর মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জীবিত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখে আজ্ঞামতে এক সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ৯ জানুয়ারি।

পশ্চিম ছয়ারের পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট অপারিটেণ্টে জীবিত জে পাচ সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি অতিহিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন। তিনি আপন কার্যালয়ের কর্মের ভার উক্ত জিলার ডেপুটি কমিস্যনরের প্রতি অর্পণ করিবেন।

কলিকাতার ডিস্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার জীবিত বাবু চন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায় ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জীবিত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে এই মাসের ৭ তারিখ অবধি দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

গয়ার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত জে এস ড্রুমণ্ড সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে এই মাসের ৩ তারিখ অবধি দেড় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ১০ জানুয়ারি।

সারনের মিডিল আফিসিফোর্টে চিকিৎসক ডাক্তর জীবিত সি জে আকুসন সাহেব ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৫৬ সালের ২২ ফেব্রুয়ারি তারিখের নির্দায়নমতে এই মাসের ১২ তারিখ পর্যন্ত অতিরিক্ত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ১১ জানুয়ারি।

২৪ পরগনার দ্বিতীয় প্রধান সদর আমিন জীবিত বাবু কুঞ্জলাল বন্দ্যোপাধ্যায় অতিহিত কার্যকারকদের

months, from the 28th ultimo, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. C. H. Campbell, Commissioner of Rajshahye, for seven days, to enable him to appear before the Standing Medical Committee at the Presidency.

This cancels the privilege leave granted to Mr. Campbell, under orders of the 7th instant, and notified in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem.

Mr. N. S. Alexander, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Purneah, for two months and four days, under Section 8 of the Covenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATION.

The 12th January 1867.

The Officer in charge of the Sub-Division of Cox's Bazar for the time being to be *ex-officio* Assistant to the Deputy Commissioner of the Hill Tracts of Chittagong.

The following Orders issued by the Government of India, in the Financial Department, are re-published for general information :—

NOTIFICATION.

No. 44.

The 10th January 1867.

With a view to extend to the holders in India of Government Promissory Notes the advantages enjoyed in London of having their property registered in the form of a Book Debt, notice is hereby given that on and after 1st February 1867, it will be optional on the part of the holders of Government Promissory Notes of the various loans to register them at the Bank of Bengal in Book Debt Account and receive Stock Certificates,

2. Stock so registered may on the application of the proprietor be sold or transferred in whole or in part, or be re-converted into the ordinary Promissory Notes of this Government in sums of Rupees 500 and upwards in even hundreds of Rupees.

3. Promissory Notes intended for conversion into Book Debts must be surrendered along with written application, forms of which will always be available at the Bank.

4. Holders of Notes of the various 4 per cent. loans, who may be desirous of registering them at the Bank of Bengal in Book Debt Account, will receive in exchange for the consolidated amount of such Notes, a Stock Certificate, not transferable by endorsement, of the 4 per cent. loan of 1st May 1865.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

ছুটির বিধির ১১ ধারামতে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

রাজশাহীর কমিস্যনর শ্রীযুত সি এচ কাম্বেল সাহেব রাজধানীস্থ স্থায়ী চিকিৎসক সত্কার সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে সাত দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত কাম্বেল সাহেব এই মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ইহাতে রহিত হইল। উক্ত আজ্ঞা এই মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশিত হয়।

পুরণিয়ার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এন্ এম আলেকজান্ডার সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারামতে দুই মাস চারি দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১২ জানুয়ারি।

যিনি যে সময়ে কল্লবাজার শাখাখণ্ডের কর্মের ভার প্রাপ্ত থাকেন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে চট্টগ্রামের পঞ্চমীয় প্রদেশের ডেপুটী কমিস্যনরের আসিফান্ট হইবেন।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সর্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বিজ্ঞাপন।

৪৪ নম্বর।

১৮৬৭ সাল ১০ জানুয়ারি।

লণ্ডনগরে বাঁহারা কোম্পানির কাগজের অধিকারী হন তাঁহারা “বুক ডেট” অর্থাৎ পুস্তকাক্রূত ঋণ স্বরূপে তাহা রেজিস্টার করিয়া থাকেন। ভারতবর্ষীয় অধিকারীদের পক্ষে সেই সুলভ কার্য হয় এই নিমিত্তে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। ১৮৬৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি বাঁহারা ভিন্ন সময়ে গৃহীত ঋণের উপলক্ষে কোম্পানির কাগজ প্রাপ্ত হইয়াছেন তাঁহারা ইচ্ছা করিলে বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক বুক ডেট খাতায় আপনাদের ঐ প্রাপ্য ঋণ রেজিস্টার করাইয়া ফোক সার্টিফিকেট (অর্থাৎ স্থাপ্যের সংশ্লিষ্টপত্র) গ্রহণ করিতে পারিবেন।

২। তদ্রূপে যে ফোক রেজিস্টার করা যায়, স্বামির প্রার্থনামতে তৎসমুদয় কি তাহার কোন অংশ বিক্রয় কি হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে কিম্বা তাহার বিনিময়ে এই গবর্ণমেন্টের কাগজ লওয়া যাইতে পারিবে। এমন স্থলে ৫০০ কি তদধিক পুরা শত ২ টাকার সেই কাগজ দেওয়া যাইবে।

৩। বাঁহারা কোম্পানির কাগজের পরিবর্তে বুক ডেট করাইয়া লইতে চাহেন, তাঁহাদের প্রয়োজন যে ঐ কর্মের প্রার্থনাপত্রের সহিত ঐ কাগজ সমর্পণ করেন। ঐ প্রার্থনাপত্র লিখিবার পাঠ ব্যাঙ্ক সর্বদা পাওয়া যাইতে পারিবে।

৪। নানা সময়ে শতকরা ৪ টাকার সুদের উপর যে ঋণ গ্রহণ হইয়াছে তদুপলক্ষে যে ব্যক্তির কাগজ প্রাপ্ত হইয়া বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক তাহা বুক ডেট খাতায় রেজিস্টার করিতে চাহেন, তাঁহারা আপনাদের সমস্ত কাগজের উল্লিখিত মোট টাকার পরিবর্তে শতকরা ৪ টাকার সুদের ১৮৬৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের ফোক সার্টিফিকেট প্রাপ্ত হইবেন। সেই সার্টিফিকেট পুস্তক লিপিবদ্ধ হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে না।

5. Accrued interest to the date of registry, as well as anticipation interest on the Registered Stock to the close of the half-year then current, will be paid before issue of the Certificate.

6. On Notes of the Sicca Loans, fractional parts under one hundred Rupees will, as at present, be either paid in cash by the Bank or be made up to even hundreds on payment of the difference by the holders.

7. Government Promissory Notes of the various 4 per cent. loans may also be consolidated at the option of the holders into Notes of a corresponding amount in the 4 per cent. transfer loan of 1st May 1865.

8. A holder of Book Debt Certificates wishing to re-convert the whole or any portion of the sums they represent into Promissory Notes of the relative loans, may do so by tendering them to the Bank of Bengal endorsed thus:—

Received in lieu of this Stock Certificate, Government Promissory Notes of Rs. each in the per cent. loan (together with a new Stock Certificate for the balance amounting to Rs. .)

9. All sales or transfers of Government Stock registered in the Book Debt Account must be made in even hundreds of Rupees from 500 upwards and by transfer to be executed in the Books of the Bank by the registered holder or his duly constituted Attorney. Such transfer will be exempt from Stamp Duty.

10. When the transfer has been duly executed and the original Certificate lodged at the Bank, the transferee will be entitled to and receive a new Certificate.

11. In cases where only a portion of the Stock is transferred, such portion so conveyed will be noted on the back of the original Certificate, and the purchaser will receive a Certificate for an amount corresponding to the portion transferred.

12. In order to obviate the necessity of enfacing Government Promissory Notes for payment of interest in London, and to lessen the risk and inconvenience attending their transmission by post, holders of Registered Stock, who may be desirous of transferring the whole or any portion of the amount to England with a view to sale, payment of interest there, or of being held continuously as an investment, will, on application, obtain from the Bank a non-transferable Certificate in duplicate, on production of which at the Bank of England, the amount of Stock so advised and certified will be registered in the name of the payee, and a Certificate issued for the same.

৫। রেজিষ্টার করিবার তারিখপর্যন্ত যত সুদ প্রাপ্য থাকে, এবং চলিত ছয় মাসের শেষ পর্যন্ত রেজিষ্টারী ফাঁকের যে অগ্রিম সুদ প্রাপ্য হয় তাহা সমুদয় এই সার্টিফিকেট দিবার পূর্বে দেওয়া যাইবে।

৬। কোন ব্যক্তির সিদ্ধ টাকার কোম্পানির কাগজ থাকিলে ব্যাঙ্কে যেমন করা গিয়া থাকে তেমনই কাগজের লিখিত পূরা শত টাকার নূন যত হয় তত টাকা তাঁহাকে নগদ প্রতীদান হইবে কিম্বা অধিকারিরা শত টাকা পূর্ণ করিলে তাহা গ্রাহ্য হইবে।

৭। নানা সময়ে শতকরা ৪ টাকার সুদের উপর যে সকল ঋণ গ্রহণ হইয়াছে তদুপলক্ষে যাহারা কোম্পানির কাগজের অধিকারী তাঁহারা ইচ্ছা করিলে এই কাগজে যত টাকা লিখিত হইয়াছে তাহার পরিবর্তে শতকরা ৪ টাকার সুদের উপর ১৮৬৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের হস্তান্তরিত ঋণ সংক্রান্ত এই মোট টাকার নোট পাইতে পারিবেন।

৮। যাহারা বুক ডেট সার্টিফিকেট গ্রহণ করেন, তাঁহারা যদি সেই সার্টিফিকেটের উল্লিখিত সমুদয় টাকা কিম্বা তাহার কোন অংশ দিয়া নানা সাময়িক ঋণের কাগজ পুনরায় পাইতে ইচ্ছা করেন, তবে এই সার্টিফিকেটের পৃষ্ঠে নিম্নলিখিত কথা লিখিয়া ব্যাঙ্কাল ব্যাঙ্কে অর্পণ করিলে এই কাগজ পাইতে পারিবেন। যথা—

এই ঋক সার্টিফিকেটের পরিবর্তে শতকরা টাকার সুদের উপর ঋণের উপলক্ষে এত টাকার ও এত টাকার এত কেতা কোম্পানির কাগজ (এবং অবশিষ্ট এত টাকার নূতন ঋক সার্টিফিকেট) বুঝিয়া পাইলাম।

৯। বুক ডেট খাতায় যে সকল গবর্ণমেন্ট ঋক রেজিষ্টার করা যায় তাহা বিক্রয় কি হস্তান্তর করিতে হইলে, ৫০০ টাকার অনূন পূরা শত২ টাকা করিয়া বিক্রয়াদি হইতে পারিবে। রেজিষ্টারী অধিকারী কিম্বা তাঁহার নিয়মিতমত নিযুক্ত মোস্তার ব্যাঙ্কের বহীতে এই হস্তান্তর কার্য সম্পাদন করিবেন। এই হস্তান্তর কার্যের নিমিত্ত ইফাঁম্পের মাসুল লাগিবে না।

১০। হস্তান্তর কার্য রীতিমতে সম্পাদন হইয়া প্রথম সার্টিফিকেট ব্যাঙ্কে সমর্পণ করা গেলে পর, যিনি হস্তান্তরক্রমে গ্রহীতা হন, তিনি নূতন সার্টিফিকেট পাইবার অধিকারী হইয়া তাহা প্রাপ্ত হইবেন।

১১। যদি ফাঁকের কেবল একাংশ হস্তান্তর করা যায়, তবে সেই হস্তান্তরিত অংশ প্রথম সার্টিফিকেটের পৃষ্ঠে লিখিত হইবে এবং কেতা এই হস্তান্তরিত অংশের সমান টাকার সার্টিফিকেট পাইবেন।

১২। লণ্ডন নগরে কোম্পানির কাগজের উপর সুদ পাইবার জন্যে তাহার অভিযুক্ত লিপি করিবার আবশ্যক না হয়, এবং ডাকযোগে তাহা প্রেরণ করিবার শক্তি ও ক্রেশ হ্রাস করা যায় এই জন্যে, রেজিষ্টারী ফাঁকের অধিকারিরা যখন উক্ত সমুদয় টাকা কি তাহার কোন অংশ বিক্রয় করিবার কিম্বা ইঙ্গলণ্ডে সুদ দেওয়াইবার কিম্বা ন্যায়স্বরূপ নিয়ত রাখিবার অভিপ্রায়ে তথায় প্রেরণ করিতে ইচ্ছা করেন, তখন তাঁহারা ব্যাঙ্কে প্রার্থনা করিয়া যাহা হস্তান্তর করা যাইতে না পারে এমত সার্টিফিকেটের অনুলিপি পাইতে পারিবেন। ইঙ্গলণ্ডের ব্যাঙ্কে সেই সার্টিফিকেট দেখাইলে, তাহাতে যে ফাঁকের সম্বাদ ও সংশ্লিষ্ট পত্র দেওয়া গেল তৎপ্রাপ্তগীর ব্যক্তির নামে তাহা রেজিষ্টার হইয়া তাহার সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে।

13. As no enfacement or renewal fees will be levied, each non-transferable certificate issued by the Bank of Bengal will be chargeable as under, viz.:—

N. B.—Present charge on each Note, Re. 1 for enfacement, Re. 1 for renewal, Rs. 2 on each Note; and only renewed clean Notes as a rule are sent to England.

One Rupee for sums not exceeding Rupees five thousand;

Two Rupees on sums not exceeding ten thousand;

And an additional Rupee for every sum of Rupees five thousand above that amount.

14. Forms of transfer and of special Powers of Attorney for effecting sales or purchases will always be available at the Bank on payment of a trifling fee.

NOTIFICATION.

The 10th January 1867.

It is hereby notified, for general information, that the Nugwan Police Station in the Midnapore District shall henceforward be called the Egra Police Station.

NOTIFICATION.

The 14th January 1867.

It is hereby notified that, pending the completion of the Sub-Divisional scheme for the Chittagong Division, the Lieutenant-Governor is pleased, as a temporary arrangement, to constitute in each of the following Districts a Sudder or Principal Sub-Division as follows:—

<i>Name of Sub-Division.</i>	<i>Names of Thannahs comprised in each Sub-Division.</i>
Chittagong Sub-Division.	All that portion of the District not included in the Cox's Bazar Sub-Division.
Noakhally Sub-Division.	All that portion of the District not included in the Dukhin Shabazpore Sub-Division.
Comillah Sub-Division.	All that portion of the Tipperah District not included in the Brahmunbarreah Sub-Division.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

১৩। কাগজের অভিমুখ লিপির কি হুতন মোটের ফী আর আদায় হই-
মন্তব্য। এই ক্ষণে কাগজের বে না। এই হেতুক অভিমুখ লিপির জন্য ১১ টাকা। হস্তান্তরে অনর্পণীয় কাগজ হুতন করিবার ১১ টাকা। যে সার্টিফিকেট বাঙ্গাল প্রত্যেক কাগজের উপর ২১ টাকা। ব্যক্তিহইতে দেওয়া বিধিতে কেবল পরিষ্কার হুতন যায়, তাহার উপর কাগজ ইজলগে প্রদ্রণ হইয়া নিম্ন লিখিত মতে থাকে।

যথা

পাঁচ সহস্রের অনধিক টাকার সার্টিফিকেটের জন্য এক টাকা।

দশ সহস্রের অনধিক টাকার সার্টিফিকেটের জন্য দুই টাকা।

তরুপরি পাঁচ সহস্র টাকার সার্টিফিকেটের জন্য এক টাকা।

১৪। হস্তান্তর করণপত্রের পাঠ এবং ক্রয় ও বিক্রয় করিবার বিশেষ মোস্তারনামা বাঙ্গাল ব্যাঙ্কে অম্প ফী দিয়া পাওয়া যাইতে পারে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১০ জানুয়ারি।

সর্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত নগওয়ান থানা এই অবধি এগরা থানা নামে খ্যাত হইবে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে চট্টগ্রাম থণ্ডের শাখাথণ্ড নিরূপণ না হওন পর্যন্ত জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ক্রিয়াকালের নিমিত্তে নিম্নলিখিত জিলা-তে সদর অর্থাৎ প্রধান একই শাখাথণ্ড স্থাপন করিলেন। যথা—

শাখাথণ্ডের নাম।	প্রত্যেক শাখাথণ্ডের থানার নাম।
চট্টগ্রাম শাখাথণ্ড ...	জিলার যেই অংশ কক্সবাজার শাখাথণ্ডে পরিগৃহীত হয় নাই।
নওয়াখালী শাখাথণ্ড	জিলার যেই অংশ দক্ষিণ সাবাজপুর শাখাথণ্ডে পরিগৃহীত হয় নাই।
কমিল্লা শাখাথণ্ড ...	ত্রিপুরা জিলার যেই অংশ ব্রাহ্মণবাড়িয়া শাখাথণ্ডে পরিগৃহীত হয় নাই।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

LOCAL—COMMUNICATIONS.

No. 19.

The 15th January 1867.

Declaration under Section II. of Act VI. of 1857.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., to embank the Burkhola Road through a Bheel in Cachar, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring 10 kears, 1 powa, 4 joit, and 3 rukes, more or less, and bounded on the North and South by the old public road, on the East by settled lands of Ram Shurun Surmah and others, and on the West by settled lands of Haidur Nyor and others, in the District of Cachar, is required.

2. This Declaration is made, under the provisions of Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

J. E. T. NICOLLS, *Lieut.-Col., R. E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. D.

ORDERS OF THE HIGH COURT
OF JUDICATURE AT FORT
WILLIAM IN BENGAL.

LEAVE OF ABSENCE.

The 12th January 1867.

Baboo Raj Rajessur Bhuttacharjee, Moonsiff of Diamond Harbour, Zillah 24-Pergunnahs, for four weeks, in extension of that granted on the 4th idem, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules.

The 16th January 1867.

Moonshee Sudanund, Moonsiff of Chittra, Chota Nagpore, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules.

The 18th January 1867.

Moonshee Guzafer Ali, Moonsiff of Khurruk-deah, Chota Nagpore, for one month, from the 4th instant, under paragraph 10, Clause I of the Uncovenanted Absentee Rules.

L. R. TOTTENHAM,
Registrar.

[Government Gazette, 22nd January 1867.] 1 B

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

স্থানীয় গমনাগমন বিষয়ক ।

১৯ নম্বর ।

১৮৬৭ সাল ১৫ জানুয়ারি ।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতে বিজ্ঞাপন ।
বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অরগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ কাছাড়ের অন্তর্গত বিল দিয়া বরখোলা যে পথ আছে তাহার বাধ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমিলওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কাছাড় জিলার অন্তর্গত স্থানান্তিক ১০ কিয়র্স ১ পোয়া ৪ টেজত ও ৩ কক পরি-মিত ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পুরাতন রাজপথ, পূর্ব সীমা রামশরণ শম্মা-প্রভৃতি বন্দোবস্তী ভূমি, পশ্চিম সীমা হুয়দর নেরর প্রভৃতির বন্দোবস্তী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

জে. ই. টি. নিকলস, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর. ই.
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই-
কোর্টের আজ্ঞা ।

ছুটি ।

১৮৬৭ সাল ১২ জানুয়ারি ।

২৪-পরগনা জিলার কলাগাছির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজরাজেশ্বর ভট্টাচার্য্য এই মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত অতিরিক্ত কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে চারি সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি ।

ছোট নাগপুরের অন্তর্গত চিত্রার মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী সদানন্দ অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি ।

ছোট নাগপুরের অন্তর্গত খরকডিহার মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী গজফর আলী অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারার ১ প্রকরণমতে এই মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন ।

এল আর টটনহাম,
রেজিষ্ট্রার ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

বিক্রী নেমকের মাস্তাবারি হিসাব সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ৩১ ডিসেম্বর।

১ ডিপো	২ পাঙ্গা	৩ করকট	৪ দর ফি ১০০ মোন	
হিজলী	মোন	মোন	টাকা	
পাঙ্গা নেমক ঘাট রসুলপুর ...	১,২২,৪৬৫/	০	} ৩৮৫৭	
এ এ কুম্বনগর ...	২,২৫,১৯৭/	০		
এ এ রামনগর ...	১,৩২,৪৫৭/	০		
এ এ কালীনগর ...	১,৬৪,০৪৭/	০		
এ এ পুরীঘাটা ...	৩১,১০৯/	০		
একুন।	৬,৭৪,২৭৫/	০		
তমলুক।				
পাঙ্গা নেমক ঘাট নারায়ণপুর।	৫০/	০	} ৩৯৫৭	
এ এ রসুলপুর ...	১৩০০/	০		
একুন।	১,৪৩০/	০		
শালিখা।				
করকট নেমক মাস্তাজ পরমিট	০	৬,৯১,৭৬৪/	৩৬৫৭	
এ এ চিলকা ...	০	৭৭,৪৬১/	৩৬০৭	
এ এ সিন্ধু ...	০	৪,৯৮,৫০০/	৩৭৫৭	
মিশ্রিত করকট নেমক	০	২,৬৭৯/		
পাঙ্গা নেমক কটক	১,১২৭/	০	} ৩৯৫৭	
এ এ খোরদা ...	১,১৮,৬৫৪/	০		
এ এ চিলকা ...	১,৮০৮/	০		
এ এ রামনগর ...	৭,৩৫৫/	০		
এ এ পুরীঘাটা ...	১,১৬,৫৮৭/	০		
এ এ কুম্বনগর ...	১,৬১১/	০		
এ এ নারায়ণপুর ...	২,০৩৮/	০		
একুন।	২,৪৯,১৮০/	১২৭,০৪০৪/		
যযুড়ি।				
পাঙ্গা নেমক ঘাট কালীনগর ...	৯৯,৩৬৩/	০	} ৩৯৫৭	
এ এ রসুলপুর ...	৪৮,৫৯৩/	০		
মিশ্রিত এ এ রামনগর ..	৩৬,৩৭৩/	০		
একুন।	১,৮৪,৩২৯/	০		
পুরী।				
পাঙ্গা নেমক ...	১,৭২,৫৮৫/	০	৩৮৫৭	
করকট নেমক ...	০	৫,৯৩,৬৫১/	৩৪০৭	
একুন।	১,৭২,৫৮৫/	৫,৯৩,৬৫১/		
মোট একুন ...				

মন্তব্য। শহর কলিকাতার অন্তর্গত রেবিনিউ বোর্ডের দপ্তরখানাহইতে সকল রকম নেমকের বাবৎ যে
রওয়ানা পাওয়া যায় সেই রওয়ানা গোলাঘাটে দাখিল করিয়া যে সকল ব্যক্তির নেমক প্রার্থনার্থে তাহার
দিগকে ৪ ঘরের লিখিত ১৮৬৬ সালের ১ ডিসেম্বর তারিখের ইস্তেহার দেওয়া কম নিরিখে দরে ১ ঘরের লিখিত সর-
কারী গোলাহইতে ৫০/ পঞ্চাশ মোন এবং তাহার উক্ত পরিমাণে উপরের লিখিত নেমক ওজন দেওয়া যাইবেক।

আর এল মাদ্রলস্।

বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়ম। সন ১৮৬৭ সাল ১৫ জানুয়ারি।

একটিং ছোট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

Notice.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

Notice under Section 220 of Act VI. of 1863.

BYE-LAW 33, made by the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, under Act VI. (B. C.) of 1863, is hereby repealed, and the following Bye-Law is passed in lieu thereof:—

33. No person shall, after the provisions of Section 118 of Act VI. B. C. of 1863 have been complied with by the Justices, deposit or cause, or permit to be deposited any dust, dirt, dung, ashes, garden, kitchen, and stable refuse, or other rubbish in any street on which the deposit of such rubbish has been or shall hereafter be prohibited by the Justices, except with special permission of Justices, and on payment of a fixed sum calculated at the rate of 1 Rupee per diem for each pony cart load, the lowest charge being $\frac{1}{2}$ anna per day. In streets against which such prohibition does not exist, all such matters as aforesaid shall, if deposited between 4 A. M. and 6 A. M., at a distance of not more than three yards from the entrance gate, be removed by the Justices free of charge, except in the case provided by the following Bye-Law (No. 34.)

34. No refuse, resulting from any business, trade, or profession, shall be removed by the Justices, except on payment at such rate for removal, as the Justices may from time to time fix, and no such refuse as aforesaid shall be deposited in the public streets without permission of the Justices.

R. TURNBULL,

Secy. to the Justices of the Peace.

The 4th December 1866.

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মিউনিসিপালিটি।

১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২২০ ধারামত বিজ্ঞাপন।
বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইন অনুসারে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষকেরা যে উপবিধি করিয়াছিলেন তাহার ৩৩ ধারা রহিত করা গেল ও তৎপরিবর্তে নিম্ন লিখিত বিধি প্রচলিত হইয়াছে।

৩৩। জমিসেরা বঙ্গদেশীয় ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১১৮ ধারার বিধানানুসারে কার্য করিলে পর তাঁহারা যে পথে কোন আবর্জনা কি জঞ্জাল কি গোবর কি ছাই কি মূত্র বা গাণের ও রন্ধনাগারের কি আস্তাবলের উচ্ছৃঙ্খল দ্রব্য কি অন্য রাবিশ ফেলিতে নিষেধ করিয়াছেন কি করেন কোন ব্যক্তি জমিসদের বিশেষ অনুমতি না পাইলে এবং এক টাট্টের গাড়ীতে যত আবর্জনা প্রভৃতি ধরিতে পারে তাহার জন্য দিন প্রতি এক টাকার হিসাবে কিন্তু দিন প্রতি অর্দ্ধ আনার অত্যান না দিলে ঐ আবর্জনা প্রভৃতি সেই পথে ফেলিতে কি ফেলাইতে পারিবেন না। যে পথের বিষয়ে তদ্রূপ নিষেধ না থাকে সেই পথে যদি পূর্বাঙ্কের চারিটা ও ছয়টার মধ্যে সেই আবর্জনা প্রভৃতি প্রবেশ দ্বারহইতে তিন গজের অনধিক দূরে ফেলা যায় তবে জমিসেরা খরচ না লইয়া তাহা স্থানান্তর করাইবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত ৩৪ নং বিধির স্থলে তাঁহারা খরচ লইবেন।

৩৪। কোন বাণিজ্য কি ব্যবসায় কি কর্ম্ম জন্য যে ওঁচলা রাস্তার ধারে ফেলা যায় তাহা স্থানান্তর করিবার জন্য জমিসেরা সময়ে যত নিরূপণ করেন তত না দেওয়া গেলে তাহা স্থানান্তর করাইবেন না ও জমিসদের অনুমতি না হইলে উক্ত প্রকারের ওঁচলা রাজ পথে ফেলিতে হইবে না।

রবার্ট টর্নবুল,

শহর কলিকাতার শান্তিরক্ষার্থ জমিসদের

সেক্রেটারী।

কলিকাতা, ১৮৬৬ সাল ৪ ডিসেম্বর।

NOTICE.

THE undersigned is prepared to grant licenses (with effect from 1st April 1867 to 31st March 1868), to catch Elephants in the Western Doors of Bhootan.

The license fee is Rupees 20, for each Kunki employed. The right of pre-emption of captured elephants is reserved to Government.

Further particulars may be obtained by application (personal or by letter) to the undersigned.

J. TWEEDIE,

Dy. Commissioner, Western Doors.

MYNAGOREE, BHOOTAN. }
The 12th December 1866. }

[Government Gazette, 22nd January 1867.]

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT
CALCUTTA.In the Matter of CHUNDER MOHUN
CHATTERJEE, an Insolvent.

Notice is hereby given, that Saturday, the 2nd day of February next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an Account in detail of the Receipts and Disbursements of the Assignee from the 2nd day of September 1850, until the first day of January instant, has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent, will be heard. Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 16th January 1867. }

The like notice in the matter of HADJEE IBRAHIM BIN ISMAEL BIN AHMED, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from 4th day of April 1866 to the 1st day of January instant.

In the Matter of JAMES COLQUHOUN, and others, Insolvents.

Notice is hereby given, that Saturday, the 2nd day of February next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an Account in detail of the Receipts and Disbursements of the Assignee from the 22nd day of February 1849, until the thirty-first day of December 1866, has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvents will be heard. Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 16th January 1867. }

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ২২ জানুয়ারি।]

কলিকাতা যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন চন্দ্রমোহন চাটুয়ার বিষয়ে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে ঐ বিষয়ের পুনশ্চ শুননির জন্য আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ শনিবার নির্ধারিত হইয়াছে, এবং ১৮৫০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখ অবধি বর্তমান জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত আটমনি সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব দাখিল করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে তাহা দেখা যাইতে পারে। যে কোন মহাজন কি এবিষয়ে লিপ্ত অন্য যে কেহ উক্ত যোত্রহীনের ইফেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি শুননির দিবসের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুন্য যাইবে।

আটমনি সাহেবের দফতরখানা।
কলিকাতা, ১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি। }

যোত্রহীন হাজি ইব্রাহিম বিন ইসমাইল বিন আশমদের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, তাহাতে ১৮৬৬ সালের আগ্রিল মাসের ৪ তারিখ অবধি বর্তমান জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত আটমনি সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন জেমস কলকুহোন সাহেব ও অন্যেরদের বিষয়ে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে ঐ বিষয়ের পুনশ্চ শুননির জন্য আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ শনিবার নির্ধারিত হইয়াছে, এবং ১৮৪৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখ অবধি ১৮৬৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত আটমনি সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব দাখিল করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে তাহা দেখা যাইতে পারে। যে কোন মহাজন কি এবিষয়ে লিপ্ত অন্য কেহ উক্ত যোত্রহীনেরদের ইফেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি শুননির দিবসের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুন্য যাইবে।

আটমনি সাহেবের দফতরখানা।
কলিকাতা, ১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি। }

In the Matter of GREGORY GEORGE GREGORY, an Insolvent.

On Saturday, the 1st day of December last, upon an application of the Assignee in this Matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rupees 1,489-14-2 in his hands, pay a Dividend at the rate of Rupees 30 per cent. (which will amount to the sum of Rupees 1,299-14) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 16th January 1867. }

The like notice in the matter of NATHANIEL SHERBURNE, an Insolvent, wherein it was Ordered that out of Rupees 2,866-12-4 a Dividend at 6 per cent. (Amounting to Rupees 2,527-15-6) be paid.

The like notice in the matter of TOM SELWIN MACAULEY BREWER, an Insolvent, wherein it was Ordered that out of Rupees 12,791-1-2 a Dividend at 19 per cent. (Amounting to Rupees 11,590) be paid.

যোত্রহীন গ্রেগরি জর্জ গ্রেগরি সাহেবের বিষয়ে।

আর্টসনি সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ শনিবার এই বিষয়ে যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলের যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে, তাহা উক্ত আর্টসনি সাহেবের ক্ষমতামতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ১,৪৯৯/২ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ায় উপর শতকরা ৩০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১,২৯৯/০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

ইহাতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

সরকারী আর্টসনি সাহেবের দফতরখানা।
কলিকাতা, ১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি।

যোত্রহীন নাথানিএল সরবর্ন সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকারের সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আজ্ঞা হইল যে ২,৮৬৬/৪ টাকা হইতে শতকরা ৬ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ২,৫২৭/৬ টাকা ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায়।

যোত্রহীন টম সেলউইন মাকাউলি ব্রুয়ার সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকারের সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আজ্ঞা হইল যে ১২,৭৯১/২ টাকা হইতে শতকরা ১৯ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১১,৫৯০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায়।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তি নিম্নের ইন্সট্রুমেন্টের লিখিত খাস মহালের গবর্ণমেন্টের মালিক স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৬৭ সনের ১২ ফিফ্‌থারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ১ ফাগুন রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার এই ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারি সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ে নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকীদারের যে খরচ অপব্যস্ত দিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালাতের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারান আদায় করিবেন ইতি সন ১৮৬৬ ইং তাং ১৪ নবেম্বর।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলার বহীর নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	যত একর পরিমাণ।	সদর জমা।			মূল্যমের প্রথম ডাক।	মন্তব্য কথা।
				এং রুঃ পঃ	ধায়া করা রাজস্ব।	মোটি।		
				টাকা।	টাকা।	টাকা।		
১৩০ নং ১৮৫৯ ইং	১৮১	পং বরদাখাত তং কুবি খাই মধ্যে সন ১৮১৯ ইং ২ কানু- নের ডিক্রীর ২১৪নং চর লালপুর	৪৯৩০।০	৪৫০২	৪১।০	৪৫৪১।০	৯০০১	
৩ নং ১৮৬১/৬২	৫৪৬	পং পুরচণ্ডী তালুক আজুরাম সরদার	৭।০।০	৭৭৪/০	/০	৮	১৬১	
৬ নং ১৮৬৩/৬৪	৬	পং আমীরাবাদ ৪৮ নং চর কাঠালীয়া	৩৬।০।০	২৬১	।০	২৬।০	৫২১	
১১ নং তথা	৩৩৬নং	পং টোবা তালুক কাশীনাথ দত্ত	৩০।০।০	৩০২	।০	৩০।০	৬০২	
১৩ নং তথা	১৫৫নং	পং গুণানবী তা- লুক দয়্যারাম দেও নং হিং ৮/০ আনা যাজুরায়	১৩।০।০	৫।১০	/০	৫।১।০	১১২	
১ নং ১৮৬৫/৬৬	১৪৩৭নং	পং মৈজন্দী ৬৬নং চর খানেশপুর ওরফে কুতবপুর	২।০।০	০	০	০	৭।১০	নাথেরাজ স্ব- ত্বে বিক্রয় করা যাই- বেক।
২নং তথা	৫৫২ নং	পং পুরচণ্ডী তালুক কাশিরাম বর্দন	৪।০।০	১৮/৬	০	১৮/৬	২।১০	

F. G. MILLETT,
Collector.

(১৮) নীলামের ইশতিহার।

জিলা ময়মুনসিংহ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ময়মুনসিংহ জেলার মধ্যবর্তী পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৬৭ সনের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের কাশ্বণ মাসের ১৬ তারিখ বুধবার জেলা ময়মুনসিংহের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি। সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ১০ ডিসেম্বর।

সরকারি মালিকীর ফেরতদানের নম্বর	জেলার বর্ডারে নম্বর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	যত একর পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				খার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাকুম।	মোট		
৭	৪১৮৪	তালুক সৈয়দ চান্দ পর- গনে নসিরাজিয়ান ...	এঃ রঃ পঃ ৪৫।৩।৩০	২০৭	২/০	২০৭/০	৪০৭	
		পং জয়নসাহি সরকারি খরিদা হিস্যা। ১/৫। গণ্ডার অধীন মিকমি তালুক ...						
১০৪	২০৪ নং ৬৬২০নং	তালুক ভিকারি বার্টের পং তথা ...	০।০২১।৪৬	০	০	০	৪০/০	
১১৪	২০৩ নং ৬৬২৯নং	তালুক বিরনারায়ণ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০২১।২৪।	০	০	০	৩৬০	
১১৩	২০২ নং ৬৬১৮নং	তালুক যাদব বার্টের পর- গনে তথা ...	০।১।১০।৭।	০	০	০	৪০/০	এই পাঁচ মহাল মি- করক্রমে বিক্রয় হ- ইবেক।
১০৪	২০১ নং ৬৬১৭নং	তালুক রামপ্রসাদ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০৩৪।৯।	০	০	০	৪০/০	
১১৪	২০০ নং ৬৬১৬নং	তালুক ভিকারি বার্টের পরগনে তথা ...	০।২।৪।৯	০	০	০	৭১০	

H. J. REYNOLDS,
Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তি নিম্নের ইফেটমেন্টের লিখিত খাস মহালের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৬৭ সনের ১২, ফিক্সচারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ১ ফাগুন রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার। এই ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটার সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকীদারের যে খরচ অপব্যস্ত দিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালাতের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারান আদায় করিবেন ইতি সন ১৮৬৬ ইং তাং ১৪ নবেম্বর।

রাজকীয় মহালের ইকসিয়েতর নম্বর।	জিলার বহীর নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	যত একর পরিমাণ।	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য কথা।
				এং রুঃ পঃ	ধাৰ্য্য করা রাজস্ব।	রাজস্ব তাক।	মোট।	
				টাকা।	টাকা।	টাকা।		
১৩০ নং ১৮৫৯ ইং	১৮১	পং বরদাখাত তং কুবি খাই মধ্যে সন ১৮১৯ ইং ২ কাবু-নের ডিক্রীর ২১৪নং চর লালপুর	৪৯৩/০।০	৪৫০২	৪১১০	৪৫৪১।০	৯০০১	
৩ নং ১৮৬১।৬২	৫৪৬	পং পুরচণ্ডী তালুক আজুরাম সরদার	৭।০।০	৭৮২/০	/০	৮২	১৬২	
৬ নং ১৮৬৩।৬৪	৬	পং আমীরাবাদ ৪৮ নং চর কাঠালীয়া	৩৬।০।০	২৬১	১০	২৬।০	৫২১	
১১ নং তথা	৩৩৬নং	পং টোবা তালুক কাশীনাথ দত্ত	৩০।০।০	৩০২	১/০	৩০।/০	৬০২	
১৩ নং তথা	১৫০নং	পং গুণানগী তা-লুক দয়ারাম দেও নং হিং ৮/০ আনা যাকুরায়	১৩।০।০	৫১।০	/০	৫১।/০	১১১	
১ নং ১৮৬৫।৬৬	১৪৩৭নং	পং মৈজদী ৬৬নং চর খানেপুর ওরফে কুতবপুর	২।০।০	০	০	০	৭।১০	নাথেরাজ স্ব- ত্বে বিক্রয় করা যাই- বেক।
২নং তথা	৫৫২ নং	পং পুরচণ্ডী তালুক কাশিরাম বর্জান	৪।০।০	১৮/৬	০	১৮/৬	২।১০	

F. G. MILLETT,
Collector.

(১৮)

নীলামের ইশ্তিহার।

জিলা ময়মুনসিংহ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ময়মুনসিংহ জেলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী দ্বত্ব ইংরেজী ১৮৬৭ সনের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ফাল্গুন মাসের ১৬ তারিখ বুধবার জেলা ময়মুনসিংহের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি। সন ১৮৬৬ মাল তারিখ ১০ ডিসেম্বর।

সরকারি মালিকিতির ক্রমিক নং	জেলার বর্জিতে নং	মহাল ও পর- গনার নাম	যত একর পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাকস।	মোট		
৭	৪৮৪	তালুক মৈয়দ চান্দ পর- গনে নসিরাজিয়ান ...	এঃ রুঃ পঃ ৪৫।৩।৩০	২০৮	১/০	২০৮/০	৪০৮	
		পং জয়নসাহি সরকারি খরিদা হিস্যা ১/৫। গণ্ডার অধীন সিকমি তালুক ...						
১০৫	২০৪ নং ৬৬২০নং	তালুক ভিকারি বার্টের পং তথা ...	০।০।২১।৪৮	০	০	০	৪।৮/০	এই পাঁচ মহাল নি- করক্রমে বিক্রয় হ- ইবেক।
১১৪	২০৩ নং ৬৬১৯নং	তালুক বিরনারায়ণ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।২১।২৪।	০	০	০	৩৮/০	
১১৩	২০২ নং ৬৬১৮নং	তালুক যাদব বার্টের পর- গনে তথা ...	০।১।১০।৭।	০	০	০	৪।৮/০	
১৩৪	২০১ নং ৬৬১৭নং	তালুক রামপ্রসাদ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।৩৪।৯।	০	০	০	৪।৮/০	
১১৫	২০০ নং ৬৬১৬নং	তালুক ভিকারি বার্টের পরগনে তথা ...	০।২।৪।৯	০	০	০	৭।১/০	

H. J. REYNOLDS,
Collector.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 29, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ২৯ জানুয়ারি।

HOME DEPARTMENT.

LEGISLATIVE.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 25th January 1867, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. II of 1867.

An Act to make further provision for the removal of prisoners.

[Preamble.]

WHEREAS it is expedient to authorize the Local Government to remove any prisoner sentenced by a Court established by Royal Charter from the Jail in which such prisoner is confined to any other Jail, or in the case of a prisoner of unsound mind, to a Lunatic Asylum, within the territories subject to the same Local Government: And whereas it is also expedient to authorize the Governor General of India in Council to remove any prisoner sentenced by any Court from the Jail in which such prisoner is confined to any other Jail

[Government Gazette, 29th January 1867.] 1 D

হোম ডিপার্টমেন্ট।

ব্যবস্থাপক সভা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের নিম্ন লিখিত আইন বিষয়ে মহিমবর শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ১৮৬৭ সালের ২৫ জানুয়ারি তারিখে স্বীয় সম্মতি প্রকাশ করিলেন, তাহা সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৬৭ সালের ২ আইন।

বন্দীদিগকে স্থানান্তরে পাঠাইবার অধিক বিধান করণার্থ আইন।

[হেতুবাদ।]

কোন ব্যক্তি রাজকীয় চার্টারদ্বারা স্থাপিত কোন আদালতের দণ্ডাজ্ঞাক্রমে যে কারাগারে বদ্ধ হয় স্থানীয় গবর্ণমেন্ট তাহাকে সেই কারাগারহইতে স্বীয় শাসিত দেশের অন্তর্গত অন্য কারাগারে পাঠাইবার, কিম্বা ক্ষিপ্তমনা বন্দী হইলে তাহাকে স্বীয় শাসিত দেশের অন্তর্গত ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের কোন আশ্রয় বাগীতে পাঠাইবার ক্ষমতাপন্ন হন, এবং কোন আদালতকর্তৃক কোন ব্যক্তির কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে সে যে কারাগারে বদ্ধ হয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তাহাকে সেই কারাগারহইতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কারাগারে পাঠাইতে

within British India; It is hereby enacted as follows:—

[Local Government may order removal of prisoners sentence by High Court from one Jail to another in the territories subject to the same Government.]

I. When any person shall be, or shall have been, sentenced to imprisonment by a Court established by Royal Charter, it shall be lawful for the Local Government to order the removal of such person, during the period prescribed for his or her imprisonment, from the Jail or place in which he or she is confined to any other Jail or place of imprisonment within the territories subject to the same Local Government.

[Lunatic prisoners sentenced by High Court may be removed to Asylum by order of Local Government.]

II. Whenever it shall appear to the Local Government that any person imprisoned by the sentence of a Court established by Royal Charter, is of unsound mind, such Government, by warrant which shall set forth the grounds of belief that such prisoner is of unsound mind, may order his or her removal to a Lunatic Asylum, or other fit place of safe custody, within the territories subject to the same Government, there to be kept and treated as the Local Government shall direct during the remainder of the term of imprisonment ordered by the sentence; or if it shall be certified by a Medical Officer that it is necessary for the safety of the prisoner or others that he or she should be detained under medical care or treatment, then until he or she shall be discharged according to law; and when it shall appear to the same Government that such prisoner has become of sound mind, the Local Government, by a warrant directed to the person having charge of the prisoner, shall remand him or her to the prison from which he or she was removed if then still liable to be kept in custody, or if not shall order him or her to be discharged. The provisions of Section 9 of Act XXXVI of 1858 (*relating to Lunatic Asylums*) shall apply to every person confined in a Lunatic Asylum under this Section after the expiration of the term of imprisonment to which he or she shall have been sentenced; and the time during which he or she shall have been so confined shall be reckoned as part of such term.

[Governor General in Council may order removal of prisoners sentenced by any Court from one Jail to another in British India.]

III. When any person shall be, or shall have been, sentenced to imprisonment by any Court, it shall be lawful for the Governor General of

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

সকল হন, ইহা বিহিত হওয়াতে পশ্চাৎ লিখিত বিধান করা গেল।

[হাই কোর্ট কোন ব্যক্তির কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিলে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অধীন দেশের এক কারাগারহইতে তাহাকে অন্য কারাগারে পাঠাইবার আজ্ঞা করিতে ঐ গবর্ণমেন্টের ক্ষমতার কথা।]

১ ধারা। রাজকীয় চার্টার দ্বারা স্থাপিত কোন আদালতের আজ্ঞাক্রমে যখন কোন ব্যক্তির কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়া থাকে কি হয় তখন ঐ ব্যক্তি যেরূপ কারাগারে কি স্থানে বদ্ধ আছে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ঐ দণ্ডভোগ করিবার নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে তাহাকে সেই স্থানহইতে সেই গবর্ণমেন্টের অন্য কোন কারাগারে কি বন্দিশালায় প্রেরণ করিতে পারিবেন ইতি।

[হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে যে ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের কারাদণ্ড হয় স্থানীয় গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে তাহাদিগকে আশ্রয় বাটীতে পাঠাইবার কথা।]

২ ধারা। রাজকীয় চার্টার দ্বারা স্থাপিত কোন আদালতের আজ্ঞাক্রমে যে ব্যক্তির কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয়, যদি স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সেই ব্যক্তিকে ক্ষিপ্ত-মনা জানিতে পান, তবে অনুজ্ঞাপত্রদ্বারা ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীতে কিম্বা ঐ গবর্ণমেন্টের অধীন দেশের মধ্যে তাহাকে নির্বিঘ্নে রক্ষা করিবার অন্য উপযুক্ত স্থানে পাঠাইবার আজ্ঞা করিবেন। ঐ বন্দি ক্ষিপ্তমনা এমন বিশ্বাস করিবার হেতু সেই অনুজ্ঞাপত্রে প্রকাশ হইবে। এবং আদালতের আজ্ঞাক্রমে যত কাল তাহার কারাদণ্ড হইবে সেই কালের অবশিষ্ট সময় তাহাকে সেই স্থানে রাখা যাইবে, ও স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যেমত আজ্ঞা করেন তাহার প্রতি তদ্রূপ ব্যবহার হইবে। ঐ বন্দির কিম্বা অন্য ব্যক্তিদের নিরাপদের জন্যে যদি চিকিৎসক সাহেব তাহার ঔষধ চিকিৎসাদির আবশ্যকতার সংশ্লিষ্টপত্র দেন, তবে আইন অনুসারে যত দিন মুক্ত না করা যায় তত দিন পর্যন্ত তাহাকে সেই স্থানে রাখিতে হইবে। পশ্চাৎ যদি স্থানীয় সেই গবর্ণমেন্ট সেই ব্যক্তিকে প্রকৃতিস্থ জানিতে পান, তবে যাহার তত্ত্বাবধানে থাকে ঐ গবর্ণমেন্ট তাহাকে অনুজ্ঞাপত্র দিয়া, তৎকালেও সেই ব্যক্তির কারাদণ্ডের সময় উত্তীর্ণ না হইলে তাহাকে যে কারাগারহইতে বাহির করা গিয়াছিল সেই স্থানে পাঠাইবার অথবা সময় উত্তীর্ণ হইলে তাহাকে মুক্ত করিবার আজ্ঞা করিবেন। কারাদণ্ডের আজ্ঞাক্রমে দণ্ডভোগ করণের কাল অতীত হইলে পর যদি কোন ব্যক্তি এই ধারামতে ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীতে বদ্ধ থাকে, তবে ক্ষিপ্তব্যক্তিদের আশ্রয় বাটী বিষয়ক ১৮৫৮ সালের ৩৬ আইনের ৯ ধারার বিধান তাহার প্রতি বর্ত্তিবে এবং সেই স্থানে যত কাল বদ্ধ থাকে তাহা ঐ কারাদণ্ডের সময়ের মধ্যে গণ্য হইবে ইতি।

[কোন আদালতের আজ্ঞাক্রমে কোন বন্দির ব্রিট-নীয় ভারতবর্ষের এক কারাগারহইতে অন্য কারাগারে পাঠাইতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেবের ক্ষমতার কথা।]

৩ ধারা। যখন কোন আদালতের আজ্ঞাক্রমে কোন ব্যক্তির কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়া থাকে কি হয় তখন উক্ত ব্যক্তি যে কারাগারে কি স্থানে বদ্ধ হয়

India in Council to order the removal of such person during the period prescribed for his or her imprisonment, from the Jail or place in which he or she is confined to any other Jail or place of imprisonment in the territories which are or may become vested in Her Majesty or Her Successors by the Statute 21 and 22 Vic., Cap. 106 (*An Act for the better Government of India.*)

WHITLEY STOKES,
Asst. Secy. to the Govt. of India,
Home Dept. (Legislative.)

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Port William, the 24th January 1867.

No. 401.

Read a letter from the Accountant-General, British Burmah, No. 3025, dated the 27th November 1866, enquiring "whether an Uneovenanted Medical Officer is entitled to travelling expense when joining his first appointment."

RESOLUTION.

The Governor General in Council is pleased to rule that whenever any person not in the public service is appointed by the Government of India or a Local Government to an office which he cannot join except by sea, he will be allowed passage at the Government expense subject to the usual deductions on account of table money.

E. H. LUSHINGTON,
Secretary to the Government of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 22nd January 1867.

No. 25.

The Governor General in Council having resolved to create a special Office, under the Public Works Department of the Government of India, for the better supervision of measures for the spread of Irrigation, is pleased to appoint Colonel R. Strachey, R. E., thereto, with the designation of Inspector General of Irrigation.

Government Gazette, 29th January 1867.]

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব তাহাকে তথ্যহইতে লইয়া ভারতবর্ষের স্মারক আইন নামে মহারাণী বিকটোরিয়ার ২১ ও ২২ বৎসরের ১৭৬ অধ্যায়ের আইনক্রমে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কি তাঁহার উত্তরাধিকারীদের প্রতি যে দেশ বর্তে কি বর্তিবে সেই দেশের অন্তর্গত অন্য কোন কারাগারে কি বন্দিশালায় তাঁহার কারাদণ্ডের নির্দ্ধারিত কালের নিমিত্তে তাহাকে বদ্ধ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

উইটলী ফোকস,
দেশীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের
গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৬৭ সাল ২৪ জানুয়ারি।

৪০১ নম্বর।

অর্চিহিত কোন চিকিৎসক প্রথম কর্মে নিযুক্ত হইয়া নির্দিষ্ট স্থানে পল্লিছবার নিমিত্তে পাথের পাইবার স্বত্ববান কি না এতদ্বিষয়ক ব্রিটনীয় ব্রহ্মদেশের আকোন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১৮৬৬ সালের নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখের ৩০২৫ নম্বরের পত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব এই বিধি করিলেন যে কোন ব্যক্তি ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের কিম্বা স্থানবিশেষের গবর্নমেন্টের দ্বারা রাজকীয় কোন কার্যে নিযুক্ত হইলে যদি তিনি সমুদ্রপথ-ভিন্ন অন্যরূপে কর্মস্থানে পল্লিহিতে না পারেন তবে তাঁহার সকল পথখরচ গবর্নমেন্ট হইতে দেওয়া যাইবে। ও আহারের খরচ পশ্চাৎ তাঁহার বেতন হইতে কাটিয়া লওয়া যাইবে।

ই এচ লশিংটন।
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ২২ জানুয়ারি।

২৫ নম্বর।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব বিস্তারিত জলযোগাওনের কার্য আরো উত্তমরূপে তত্ত্বাবধান করণার্থে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অধীনে আর একটি বিশেষ কার্যালয় সংস্থাপন স্থির করিয়া কর্ণেল শ্রীযুত আর ষ্ট্রেকি আর, ই, সাহেবকে সেই কার্যালয়ে নিযুক্ত করিলেন। "ইনস্পেক্টর জেনরল অফ ইরিগেশন্" তাঁহার খ্যাতি হইবে।

This appointment will date from the period of Colonel Strachey's return to India, subject to the approval of the Secretary of State for India.

C. H. DICKENS, *Lieut.-Colonel, R. A.,*
Secy. to the Govt. of India.

HIGH COURT.

NOTIFICATION.

The 12th December 1866.

Mr. R. Belchambers, Registrar of the High Court in its Original Jurisdiction, having returned from leave, is permitted to resume charge of his duties.

R. BELCHAMBERS,
Registrar.

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 254.

APPOINTMENTS.

The 14th January 1867.

Mr. H. Beveridge to be Secretary to the Local Committee of Public Instruction at Noakhally.

Moulvie Russecooddeen Mahomed to officiate as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector, under Regulation IX. of 1833, in Bancoorah, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class, in that district, during the absence, on leave, of Moulvie Ali Mahomed, or until further orders.

The 16th January 1867.

The following gentlemen to be Members of the Local Committee for the management of the Charitable Dispensary at Maldah:—

Mr. R. W. King.

Baboo Poresh Nath Chowdry.

Mr. A. C. Woodward, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhuddruck, is vested, temporarily and as a special case, with the powers of a Magistrate in Balasore.

Moulvie Abool Hossein is appointed to officiate as Special Sub-Registrar of Assurances, under Act XX. of 1866, and as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

কর্ণেল জীযুত ফ্রেন্সিস সাহেবের ভারতবর্ষে প্রত্যাগমনের তারিখ অবধি ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জীযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে এই নিয়োগ প্রবল হইবে।

সি এচ ডিকেন্স, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৬ সাল ১২ ডিসেম্বর।

আদৌ বিচারাপতি বিশিষ্ট হাই কোর্টের রেজিষ্টার জীযুত আর বেলচেম্বার্স সাহেব ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিতে আপন কর্মের ভার পুনঃগ্রহণের অনুমতি পাইয়াছেন।

আর বেলচেম্বার্স,
রেজিষ্টার।

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

২৫৪ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

জীযুত এচ বেবরিজ সাহেব নওয়াখালীর সাধারণ বিদ্যাধ্যাপনীয় কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

মৌলবী আলী মহম্মদের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত মৌলবী রসীউদ্দীন মহম্মদ বাকুড়ায় ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন। এবং ঐ জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম করিবেন।

১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি।

নিম্ন লিখিত মহাশয়েরা মালদহের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন,—

জীযুত আর ডবলিউ কিং সাহেব।

“ বাবু পরেশনাথ চৌধুরী।

ভিক্টোর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এমি উডওয়ার্ড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ও বিশেষকর্মার্থে বালৈ রে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাজকীয় কার্যোপলক্ষে জীযুত বাবু দীনবন্ধু সান্নালের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত মৌলবী আবুল হুসেন মুন্সের জিলাতে ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে নিদর্শনপ্রাপ্তির বিশেষ

under Regulation IX. of 1833, in the district of Monghyr, during the absence, on deputation, of Baboo Dinobundhoo Sandyal, or until further orders. Moulvie Abool Hossein is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in Monghyr.

The 18th January 1867.

Subject to the sanction of the Government of India, Baboo Kristo Chunder Roy is appointed to officiate, temporarily, as Special Sub-Registrar of Assurances, under Act XX. of 1866, in the sub-districts of Balasore and Bhuddruck.

The following gentlemen to be Members of the Local Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pubna:—

Baboo Baney Madub Shome.

„ Nabin Kristo Sircar.

Baboo Hitlal Misser, Honorary Magistrate of Burdwan, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class in that district.

Baboo Dinobundhoo Sandyal, Officiating District Registrar of Calcutta, to officiate also as Registrar of Joint-Stock Companies, under Act X. of 1866, during the absence, on leave, of Baboo Chunder Mohun Chatterjee, or until further orders.

Baboo Mohesh Chunder Sen, Officiating Principal Sudder Ameen of Sylhet, is appointed, under Section 7, Act XXIII of 1863, to be a Member of the Court for the investigation and trial of claims to waste lands in that district.

The 19th January 1867.

Lieutenant S. H. Cowan to be an Assistant Revenue Surveyor in the Second Division, Lower Provinces.

Lieutenant W. P. Arnot to officiate as Conservator of Port Canning, during the absence, on deputation, of Lieutenant F. Warden, or until further orders.

Dr. J. Cleghorn to officiate, temporarily, as Civil Assistant Surgeon of Howrah, with effect from the 1st instant.

Mr. W. H. Verner, Assistant Magistrate and Collector, to have temporary charge of the subdivision of Gurbetta, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, and those of a Deputy Collector in Midnapore and Bancoorah. Mr. Verner is further empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Sessions, to commit or hold to bail persons to take their trial before such

[Government Gazette, 29th January 1867.]

সব-রেজিষ্ট্রারের এবং ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন। তিনি মুন্সেপের অধ্যক্ষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমোদনাপেক্ষায় শ্রীযুত বাবু বৃক্শচন্দ্র রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে বালেশ্বর ও তত্রক সব-ডিষ্ট্রিক্টে ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন।

নিম্ন লিখিত মহাশয়েরা পাবনার দাতব্য শুধুখাল-য়ের কর্ম সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন,—

শ্রীযুত বাবু বেণীনাথব সোম।

„ „ নবীনকৃষ্ণ সরকার।

বর্ধমানের অনররি মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু হিতলাল মিশ্র ঐ জিলাতে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কলিকাতার একুটিং ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু দীনকৃষ্ণ সাম্যাল ১৮৬৬ সালের ১০ আইনমতে জাইন্ট স্টক কোম্পানির রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন।

শ্রীহট্টের একটিং প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন ১৮৬৩ সালের ২৩ আইনের ৭ ধারামতে উক্ত জিলাস্থ পতিত ভূমির দাওয়ার অনুসন্ধান ও বিচার করণার্থ আদালতের এক জন মেম্বর হইবেন।

১৮৬৭ সাল ১৯ জানুয়ারি।

লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এম এচ কোয়েন সাহেব বঙ্গ-প্রভৃতি দেশের দ্বিতীয় খণ্ডে আসিফাণ্ট রেবিনিউ সরবেয়র হইবেন।

রাজকীয় কার্যোপলক্ষে লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এক ওয়ার্ডেন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ পি আর্গট সাহেব কানিং বন্দরের রক্ষকের কর্ম করিবেন।

ডাক্তার শ্রীযুত জে ক্লেঘর্ন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাবড়ার সিভিল আসিফাণ্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন। উক্ত নিয়োগ এই মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ এচ বর্গর সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে গড়বেটা শাখাখণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন এবং মেদিনীপুরে ও হাবড়ায় অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন। আরও তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য-বিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান লইতে ও উক্ত সেশন আদালতের সম্মুখে যাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে ও তাহাদের স্থানে

Court of Sessions, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

This cancels the appointment of Baboo Ruttun Lall Ghose to the sub-division of Gurbetta, notified in the *Calcutta Gazette* of the 9th instant. He will continue to be employed in the Sunderbuns until further orders.

Mr. R. H. Pawsey to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Balasore.

Mr. E. J. Barton to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Pooree.

Mr. J. S. Armstrong to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Cuttack.

Mr. V. Irwin to have charge of the Sub-Division of Bhuddruck, and to exercise the powers of a Magistrate in Cuttack and Balasore.

Mr. W. M. Souttar, Assistant Magistrate and Collector, to have charge of the Sub-Division of Nurail, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class and those of a Deputy Collector in Jessore. Mr. Souttar is further empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Sessions, or by the High Court, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Sessions or High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

The 21st January 1867.

The following gentlemen are appointed to be Special Deputy Magistrates under Act XV. of 1843, and Deputy Collectors under Regulation IX. of 1833, in the Cuttack Division, and are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class in all the districts of that Division, viz. :—

Mr. J. White.

„ J. F. Harrison.

„ C. A. Nickle.

Baboo Nursing Churn Das.

„ Bhagawat Mahantee.

„ Radhagobind Das.

LEAVE OF ABSENCE.

The 14th January 1867.

Moulvie Ali Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector at Raneegunge, for two months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, in extension of the leave granted to him under orders of the 11th ultimo.

The 15th January 1867.

Baboo Gopeenath Bose, Principal Sudder Ameen of East Burdwan, is allowed leave of absence from the 17th to the 23rd ultimo, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

[গণদর্শকে গেজেট। ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

উপস্থিত হইবার প্রতিভূ লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু রত্নলাল ঘোষের গড়বেটা শাখাখণ্ডে নিযুক্ত হইবার যে কথা এই মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা ইহাতে রহিত হইল। অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত তিনি সুন্দরবনে নিযুক্ত থাকিবেন।

শ্রীযুত আর এচ পম্বে সাহেব বালেশ্বরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত ই জে বার্টন সাহেব পুরীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত জে এস আর্মস্ট্রং সাহেব কটকের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বি অর্কিন্স সাহেব ভদ্রক শাখাখণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন এবং কটকে ও বালেশ্বরে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ এন স্ট্রুট সাহেব নড়াইল শাখাখণ্ডের কর্মের ভার পাইবেন এবং যশোহরে অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন। আরো তিনি কোজদারী মোকদ্দমার কার্য বিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান করিতে কিম্বা উক্ত সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের সম্মুখে যাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাহাদের স্থানে উপস্থিত হইবার প্রতিভূ লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ২১ জানুয়ারি।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকখণ্ডে ১৮৪৩ সালের ১১ আইনমতে বিশেষ ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন, এবং উক্ত খণ্ডের সকল জিলাতে অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন,—

শ্রীযুত জে ওয়াইট সাহেব।

„ জে এক হারিসন সাহেব।

„ সি এ নিকল সাহেব।

„ বাবু নরসিংহচরণ দাস।

„ বাবু ভাগবত মহন্তী।

„ বাবু রাধাগোবিন্দ দাস।

ছুটী।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

রাণীগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী আলী মহম্মদ গত মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১১ ধারামতে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৬৭ সাল ১৫ জানুয়ারি।

পূর্ববর্তমানের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু গোপালাধর বসু অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১১ ধারামতে গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি ২৩ তারিখ পর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

The 18th January 1867.

Mr. H. A. Cockerell, c. s., is allowed leave of absence, for the 10th April 1865, preparatory to proceeding to Europe on sick certificate, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th February preceding.

The 19th January 1867.

Mr. H. C. Richardson, Judge of Tipperah, for two months, under Section 6 of the Covenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may avail himself of the leave, making over charge of his office to the Principal Sudder Ameen of the district.

The 22nd January 1867.

Mr. C. H. Campbell, Commissioner of Rajshahye, for fifteen months, under paragraph 11 of the Covenanted Service Absentee Rules.

Mr. Campbell is also allowed privilege leave from the 12th to the 16th instant.

NOTIFICATIONS.

The 16th January 1867.

Major J. Emerson reported his return to the Presidency on the 12th instant, per steam-ship *Nubia*.

The 17th January 1867.

Mr. W. E. Kinsey, c. s., reported his return to the Presidency on the 12th instant.

Mr. R. Porch, c. s., reported his departure from India per steam-ship *Candia*, which was left at sea by the Pilot on the 10th instant.

Coomar Brojendra Narain Deb having returned to his duty on the 3rd instant, the unexpired portion of the leave granted to him on the 11th August last is cancelled.

The 18th January 1867.

The services of Dr. T. Duka, Civil Surgeon of Monghyr, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

NOTIFICATION.

The 22nd January 1867.

On the report of the Board of Examiners, the following Officers are declared to have passed the Examinations prescribed in the Government Resolution of the 19th November 1851:—

By the Second or Higher Standard.

Mr. D. R. Lyall.

„ F. Grant.

„ G. E. Porter.

Baboo Umachurn Gangooly.

[Government Gazette, 29th January 1867.]

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি।

সিভিল কার্যসম্পর্কীয় জীযুত এচ এ কক্কেল সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ইউরোপে গমনার্থ প্রস্তুত হইবার জন্য ১৮৬৫ সালের অপ্রিল মাসের ১০ তারিখের ছুটি পান। তৎপূর্ব কেন্দ্রকারি মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা উক্ত ছুটির অতিরিক্ত।

১৮৬৭ সাল ১৯ জানুয়ারি।

ত্রিপুরার জজ জীযুত এচ সি রিউসন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ ধারামতে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন। তিনি আপন কার্যালয়ের কর্মের ভার উক্ত জিলার প্রধান সদর আমিনের প্রতি অর্পণ করিবেন।

১৮৬৭ সাল ২২ জানুয়ারি।

রাজশাহীর কমিশ্যনর জীযুত সি এচ কাম্বেল সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে পনের মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত কাম্বেল সাহেব এই মাসের ১২ তারিখ অবধি ১৬ তারিখপর্যন্ত অহুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি।

মেজর জীযুত জে এমার্শন সাহেব নিউবিয়া নামক বাষ্পীয় জাহাজে এই মাসের ১২ তারিখে রাজধানীতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৬৭ সাল ১৭ জানুয়ারি।

সিভিল কার্য সম্পর্কীয় জীযুত ডবলিউ ই কিন্সি সাহেব এই মাসের ১২ তারিখে রাজধানীতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

সিভিল কার্যসম্পর্কীয় জীযুত আর পোর্চ সাহেব কাশ্মিরানামক বাষ্পীয় জাহাজে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন, আড়কাটী সাহেব উক্ত জাহাজ এই মাসের ১০ তারিখে সমুদ্রে ছাড়িয়া আইগেন।

জীযুত কুমার ব্রজেন্দ্রনারায়ণ দেব এই মাসের ৩ তারিখে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করাতে গত আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত হইল।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি।

মুন্সেরের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত টি ডিউকা সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ২২ জানুয়ারি।

পরীক্ষক বোর্ডের রিপোর্টমতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৫১ সালের ১৯ নবেম্বর তারিখের গবর্ণমেন্টের নির্দারণের নির্দিষ্ট পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

উক্তর কতিতে।

জীযুত ডি আর লারেল সাহেব।

„ এক গ্রান্ট সাহেব।

„ জি ই পোর্টার সাহেব।

„ বাবু উমাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়।

Mr. F. W. V. Peterson.
 „ F. Wyer.
 „ E. S. Moseley.
 „ Lieutenant E. G. Lillingston.
 Mr. D. M. Barbour.
 „ T. W. Gribble.
 „ A. Yardley.
 „ O. G. R. McWilliam.
 „ J. M. Blumhardt.
 Baboo Jogessur Mookerjee.
 „ Gopal Chunder Das.
 Moulvy Ameer Hossein.

Mr. W. M. Souttar ... } Still liable to
 „ C. C. Quinn ... } a further Ex-
 „ J. Birkmyre ... } amination in
 Baboo Poorno Chunder } Urdu.
 Ghose ... }

By the First or Lower Standard.

Mr. H. J. Newbery.
 „ T. E. Coxhead.
 „ F. J. G. Campbell.
 „ W. H. Verner.
 „ G. J. B. T. Dalton.
 „ W. F. Meres.
 „ G. J. S. Hodgkinson.
 „ J. F. Stevens.
 „ G. S. Andrew.
 „ J. G. Charles.
 „ C. A. S. Bedford.
 • Lieutenant W. J. Williamson.
 Baboo Bhuggwan Chunder Sen.
 „ Kedar Nath Pundit.
 Moulavy Willyat Hossein.
 Mr. C. N. Banerjee.
 Baboo Tariny Churn Mitter.
 Shah Mahomed Ishaq.
 Baboo Goorooopersad Sen, M. A. and B. L.
 „ Chunder Narain Sing, M. A.
 „ Bhoobuneshwar Sing.
 „ Kissen Chunder Dutt.
 „ Bemola Churn Bhattacharjee.

APPOINTMENTS.

The 22nd January 1867.

The following Officers are vested with the powers of a Magistrate and Deputy Collector in the districts mentioned, viz.:—

Mr. F. Wyer, Purneah.
 „ E. S. Moseley, Purneah.
 „ D. M. Barbour, Tirhoot.
 „ T. W. Gribble, Shahabad.
 „ O. G. R. McWilliam, Mymensing.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

„ এক ডবলিউ বি পিটরসন সাহেব।
 „ এক ওয়ায়র সাহেব।
 „ ই এস মোসলী সাহেব।
 লেপ্টেনেন্ট ক্রীযুত ই জি লিলিংস্টন সাহেব।
 ক্রীযুত ডি এম বারবর সাহেব।
 „ টি ডবলিউ গ্রিবল সাহেব।
 „ এ ইয়ার্ডলী সাহেব।
 „ ও জি আর মাক্‌উলিয়ম সাহেব।
 „ জে এম ব্লুমহার্ট সাহেব।
 „ বাবু যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায়।
 „ বাবু গোপালচন্দ্র দাস।
 „ মৌলবী আমীর হুসেন।

ক্রীযুত ডবলিউ এম স্কট }
 সাহেব }
 „ সি সি কুইন সাহেব } পুনর্বার ইহাদের উচ্চ
 „ জে বার্কম্যের সা- } ভাষায় পরীক্ষা দিতে
 হেব } হইবে।
 „ বাবু পূর্ণচন্দ্র ঘোষ }

নিম্নতর কক্ষিতে।

ক্রীযুত এচ জে নিউবেরি সাহেব।
 „ টি ই কক্সহেড সাহেব।
 „ এফ জে জি কাম্বেল সাহেব।
 „ ডবলিউ এচ বর্ণর সাহেব।
 „ জি জে বি টি ডালটন সাহেব।
 „ ডবলিউ এক ম্যার্স সাহেব।
 „ জি জে এস হজকিন্সন সাহেব।
 „ জে এক স্টীভেন্স সাহেব।
 „ জি এস অ্যান্ড সাহেব।
 „ জে জি চার্লস সাহেব।
 „ সি এ এস বেডফোর্ড সাহেব।
 লেপ্টেনেন্ট ক্রীযুত ডবলিউ জে উলিয়মসন সাহেব।
 ক্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র সেন।
 „ বাবু কেশবদাস পাণ্ডিত।
 „ মৌলবী বিলায়ত হুসেন।
 „ সি এন বন্দ্যোপাধ্যায়।
 „ বাবু তারিণীচরণ মিত্র।
 „ শাহ মহম্মদ ইসাক।
 „ বাবু গুরু প্রসাদ সেন এম এ ও বি এল।
 „ বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম এ।
 „ বাবু জুবনেশ্বর সিংহ।
 „ বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত।
 „ বাবু বিনলাচরণ ভট্টাচার্য।

নিয়োগ।

১৮৬৭ সাল ২২ জানুয়ারি।

নিম্ন লিখিত কার্য্যকারকেরা আপন২ নামের পাঠের লিখিত জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন,—

ক্রীযুত এক ওয়ায়র সাহেব পুরণিয়াতে।
 „ ই এস মোসলী সাহেব পুরণিয়াতে।
 „ ডি এম বারবর সাহেব ত্রিহুতে।
 „ টি ডবলিউ গ্রিবল সাহেব শাহাবাদে।
 „ ও জি আর মাক্‌উলিয়ম সাহেব ময়মন-
 সিংহে।

Mr. A. Yardley is vested with the powers of a Magistrate, Deputy Collector, and Sudder Ameen in Maunbhoom.

The following Officers are vested with the powers of a Magistrate in the districts mentioned, *viz.* :—

Baboo Umachurn Gangooly, Tipperah.
Mr. J. M. Blumhardt, Sonthal Pergunnahs.
Baboo Jogessur Mookerjee, Rajshahye.
Moulavy Ameer Hossein, Monghyr.

The following Officers are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, and Deputy Collector in the districts mentioned, *viz.* :—

Mr. H. J. Newbery, Gya.
„ T. E. Coxhead, Nuddea.
„ F. J. G. Campbell, Mymensing.
„ G. J. S. Hodgkinson, Sarun.
„ J. F. Stevens, Patna.
„ J. G. Charles, Tirhoot.

Mr. G. J. B. T. Dalton is vested with the powers of a Moonsiff in Maunbhoom.

Mr. C. A. S. Bedford is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, and of a Moonsiff in Maunbhoom.

The following Officers are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class in the districts mentioned, *viz.* :—

Mr. G. S. Andrew, Mymensing.
Baboo Kedar Nath Pandit, Shahabad.
Mr. C. N. Banerjee, Balasore.
Baboo Tariny Churn Mitter, Rajshahye.
Shah Mahomed Ishaq, Bhaugulpore.
Baboo Goorooopersad Sen, M. A. and B. L., Patna.
„ Chunder Narain Sing, M. A., Hooghly.
„ Bhoobaneshwar Sing, Dacca.
„ Kissen Chunder Dutt, Mymensing.
„ Bemola Churn Bhattacharjee, Sylhet.

NOTIFICATION.

The 14th January 1867.

Under the provisions of Section 5, Regulation XX., 1810, the following are declared to be the limits of the Military cantonment of Dacca :—

On the east a line running northwards from a masonry ghât on the river to the Shampore road, and thence along the said road to its junction with the Naraingunge road. On the north, an irregular boundary running from the junction of the Shampore and Naraingunge roads along the Naraingunge road as far as the road leading to the Barracks, and thence down the latter road as far as a block of masonry buildings on the west of

[Government Gazette, 20th January 1867.] 1 F

জীযুত এ ইয়ার্ডলী সাহেব মানভূমে মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের ও সদর আমীরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্ন লিখিত কার্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন,—

জীযুত বাবু উমাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ত্রিপুরায়।
„ জে এম ব্লুমহার্ট সাহেব সাঁওতাল পরগনায়।
„ বাবু যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায় রাজশাহীতে।
„ মৌলবী আমীর হুসেন মুন্সেরে।

নিম্ন লিখিত কার্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত জিলাতে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন,—

জীযুত এচ জে নিউবেরি সাহেব গয়াতে।
„ টি ই কক্সহেড সাহেব নদীয়ায়।
„ এফ জে জি কাম্বেল সাহেব ময়মনসিংহে।
„ জি জে এস হজকিন্সন সাহেব সারনে।
„ জে এফ স্টীভেন্স সাহেব পাটনায়।
„ জে জি চার্লস সাহেব তিরহুতে।

জীযুত জি জে বি টি ডাল্টন সাহেব মানভূমে মুনসেফের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীযুত সি এ এস বেডফোর্ড সাহেব মানভূমে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও মুনসেফের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্ন লিখিত কার্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত জিলাতে অধ্যক্ষ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন,—

জীযুত জি এস আণ্ডু সাহেব ময়মনসিংহে।
„ বাবু কেশবনাথ পাণ্ডিত শাহাবাদে।
„ সি, এন, বন্দ্যোপাধ্যায় বালেশ্বরে।
„ বাবু তারিণীচরণ মিত্র রাজশাহীতে।
„ শাহ মহম্মদ ইসাক ভাগলপুরে।
„ বাবু গুরুপ্রসাদ সেন এম, এ, ও বি, এল, পাটনায়।
„ বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম, এ, হুগলীতে।
„ বাবু ভুবনেশ্বর সিংহ ঢাকায়।
„ বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত ময়মনসিংহে।
„ বাবু বিমলাচরণ ভট্টাচার্য ত্রিহুতে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

১৮১০ সালের ২০ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে নিম্ন লিখিত স্থান ঢাকার সৈন্যবাসের সীমা হইল,—

পূর্ব সীমা নদীর পাকা ঘাট হইতে উত্তরদিগে শ্যামপুরের পথ পর্যন্ত যায় ও তথাহইতে এই পথের সঙ্গে নারায়ণগঞ্জের পথের সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত যায়। উত্তর সীমা, নারায়ণগঞ্জের পথের সঙ্গে শ্যামপুর ও নারায়ণগঞ্জের পথের সংযোগ স্থান হইতে বারিকে যাইবার পথ পর্যন্ত ও শেবোক্ত পথের ওদিগে এই রাস্তার পশ্চিম ধারস্থ পাকা বাতীর প্রাচীর ও তথাহইতে ঝুলন নাকোর দক্ষিণ এক শত গজ ধলুইখালের খাত পর্যন্ত অসমান সীমা। পশ্চিম

the road, and thence to a hollow on the Dholie khāl, one hundred yards south of the suspension bridge. On the west, the Dholie khāl from the abovementioned hollow to the Booreegunga river. On the south, the Booreegunga river.

NOTIFICATION.

The 14th January 1867.

It is hereby notified that, pending the completion of the sub-divisional scheme for the Burdwan Division, the Lieutenant-Governor is pleased, as a temporary arrangement, to constitute in each of the following districts a sudder or principal sub-division as follows:—

Name of Sub-Division.	Names of Thannahs comprised in each Sub-Division.
Burdwan Sub-Division	<ol style="list-style-type: none"> 1. Burdwan. 2. Khundghose. 3. Indoss. 4. Selimabad. 5. Gangooorea. 6. Shahibgunge.
Hooghly Sub-Division	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hooghly and Chinsurah. 2. Bansberiah. 3. Bullaghur. 4. Pandooah. 5. Dhuneakhally.
Midnapore Sub-Division	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dantoon. 2. Narainghur. 3. Subbung. 4. Debbrah. 5. Midnapore. 6. Dospore. 7. Keshpore. 8. Talbunee. 9. Beenpore. 10. Gopeebullubpore.

NOTIFICATION.

The 16th January 1867.

In supersession of paragraph 2 of the Notification, dated the 16th November 1865, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th December following, it is hereby notified that the tax levied within the cantonments of Barrackpore under the operation of Act XX., 1856, shall be a rate on houses and grounds according to the annual value thereof.

NOTIFICATION.

The 21st January 1867.

Whereas one Parbutty Debbea Bowah, of Kistondupore, Thannah Belgachee, in the district

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

সীমা ধলুইখাল পূর্বোক্ত খাত হইতে বুরীগঙ্গা পর্যন্ত।
দক্ষিণ সীমা বুরীগঙ্গা নদী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৪ জানুয়ারি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান খণ্ডের শাখাখণ্ড নিরূপণ না হওন পর্যন্ত জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কিরৎকালের নিমিত্তে নিম্ন লিখিত জিলাতে সদর অর্থাৎ প্রধান একই শাখাখণ্ড স্থাপন করিলেন। যথা—

শাখাখণ্ডের নাম।	প্রত্যেক শাখাখণ্ডের থানার নাম।
বর্দ্ধমান শাখাখণ্ড	<ol style="list-style-type: none"> ১ বর্দ্ধমান। ২ খণ্ডঘোষ। ৩ ইন্দুস। ৪ সেলিমাবাদ। ৫ গাঙ্গুড়িয়া। ৬ সাহেবগঞ্জ।
হুগলী শাখাখণ্ড	<ol style="list-style-type: none"> ১ হুগলী ও চুঁচড়া। ২ বাঁশবাড়িয়া। ৩ বলাগড়। ৪ পাণ্ডুয়া। ৫ ধন্যখালী।
মেদিনীপুর শাখাখণ্ড	<ol style="list-style-type: none"> ১ দাঁতুন। ২ নারায়ণগড়। ৩ সৰঙ্গ। ৪ দেবরা। ৫ মেদিনীপুর। ৬ দশপুর। ৭ কেশপুর। ৮ তালবনি। ৯ বীণপুর। ১০ গোপীবল্লভপুর।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুয়ারি।

১৮৬৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন তৎপরের ডিসেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহার দ্বিতীয় ভাগ রহিত করিয়া ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বারাকপুরের সৈন্যাবাদে ১৮৫৬ সালের ২০ আইন মতে যে টাকাস আদায় হইবে তাহা তৎকাল বারাকপুর ও জুমির বার্ষিক মূল্যানুসারে ধরিতে হইবে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ২১ জানুয়ারি।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছী থানার কৃষ্ণনন্দপুর নিবাসিনী পার্বতী দেবী বেওয়া চরমপত্র না

of Furreedpore, died intestate in the year 1860, leaving some Brommutter lands measuring 2 Khadas and 5 Pakees, and whereas no claim has been put forward to the said land within the period of twelve months, after the issue of the necessary notification by the Judge the land aforesaid is hereby declared to be escheated to Government.

NOTIFICATION.

The 18th January 1867.

The following Rules passed by the Lieutenant-Governor of Bengal, pursuant to the provisions of Section 6, Act XX. of 1865, for conducting the examination of applicants for admission as Pleaders or Mookhtears in the Courts of the Provinces of Chota Nagpore and Assam, are published for general information :—

REGULATIONS made by His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal, pursuant to the provisions of Section 6, Act XX. of 1865, for conducting the examination of applicants for admission as Pleaders or Mookhtears in the Courts of the Provinces of Chota Nagpore and Assam.

For the higher grade of Pleaders.

1. In order to facilitate the ascertainment of the qualifications of candidates for admission as Pleaders in the Courts abovementioned, the Lieutenant-Governor of Bengal will, from time to time, appoint examiners, to be called Government Examiners of Pleaders. Such persons are hereinafter referred to by the words, the Government Examiners.

2. A local examination of candidates for the higher grade of Pleaders shall be held on the last Monday in January in each year.

3. The local examination of candidates for Pleaderships of the higher grade shall be held at the head-quarters of the division before a Local Committee, consisting of the Judicial Commissioner who shall preside, the Deputy Commissioner and any other officer of Government whom the Lieutenant-Governor may think fit to appoint. The Deputy Commissioner of the district may in the unavoidable absence of the Judicial Commissioner preside at the examination.

4. The examination shall be conducted in English.

5. There shall be an examination by written questions, and answers in writing thereto, and also a *viva voce* examination.

6. Previously to each examination the Government Examiners shall prepare written questions, of which there shall be three papers, one paper shall be upon Criminal Law and Procedure.

[Government Gazette, 29th January 1867.]

লিখিয়া ২ খানা পাকী পরিমিত ব্রহ্মোত্র ভূমি রাখিয়া ১৮৬০ সালে লোকান্তরিত হওয়াতে এবং জজ সাহেব প্রয়োজনীয় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করিলেও দাদশমাসের মধ্যে উক্ত ভূমির উপর কোন দাওয়ানা হওয়াতে তাহা গবর্ণমেন্টে গৃহীত হইল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৮ জানুআরি।

আসাম ও ছোট নাগপুর প্রদেশের আদালতে যে ব্যক্তির প্লীডার কি মোক্কারস্বরূপ গ্রাহ্য হওনাকাজকী হন তাঁহাদের পরীক্ষা করিবার জন্যে বঙ্গদেশের মান্যবর জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে নিম্ন লিখিত বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন। তাহা সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

আসাম ও ছোট নাগপুর প্রদেশের আদালতে প্লীডার কি মোক্কারস্বরূপ গ্রাহ্য হওনাকাজকী ব্যক্তিদের পরীক্ষার জন্যে বঙ্গদেশের মান্যবর জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারার বিধানমত প্রণীত ব্যবস্থা।

উচ্চ শ্রেণীর উকীলের বিধি।

১। যে ব্যক্তির পূর্বে আদালতে প্লীডারস্বরূপে গ্রাহ্য হইবার আকাঙ্ক্ষা হন তাঁহাদের যোগ্যতা নির্ণয় কার্য সহজ করিবার জন্যে বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব পরীক্ষক নিযুক্ত করিবেন। তাঁহারা গবর্ণমেন্টের উকীল পরীক্ষক নামে খ্যাত হইবেন। এই বিধির মধ্যে “গবর্ণমেন্ট পরীক্ষক” এই শব্দেতে তাঁহাদিগকে বুঝাইবে।

২। প্রতি বৎসর জানুআরি মাসের শেষ সোমবারে স্থানে উচ্চ শ্রেণীর প্লীডারের কর্মাকাজকির পরীক্ষা হইবে।

৩। উচ্চ শ্রেণীর প্লীডারের কর্মাকাজকিদের পরীক্ষা দেশের ভিন্ন২ খণ্ডের সদর স্থানে স্থানীয় কমিটীর সম্মুখে হইবে। সেই কমিটীতে জুডিসিয়াল কমিস্যনর সাহেব অধিপতি, এবং ঐ স্থানের ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব এবং জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব গবর্ণমেন্টের অন্য যে কোন কার্যকারকে নিযুক্ত করা উচিত বোধ করেন তিনি কমিটী হইবেন। জুডিসিয়াল কমিস্যনর সাহেব অবিবাহ্য কোন কারণে পরীক্ষাতে উপস্থিত হইতে না পারিলে ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব অধ্যক্ষতা করিবেন।

৪। ইংলণ্ডীয় ভাষায় পরীক্ষা হইবে।

৫। লিখিত প্রশ্ন দ্বারা পরীক্ষা হইয়া তাহার লিখিত উত্তর লওয়া যাইবে। ওস্তিদ বাচনিক পরীক্ষাও হইবে।

৬। পরীক্ষা হইবার প্রত্যেকবার পূর্বে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা লিখিত প্রশ্নের তিন পত্র প্রস্তুত করিবেন। এক পত্রেতে ফৌজদারী আইন ও কার্যবিধানের প্রশ্ন থাকিবে।

7. Each paper shall contain twelve questions. The number of marks to which a candidate shall be entitled for a full answer, shall be separately specified for each question by the Government Examiners at the time of preparing the questions.

8. The aggregate number of marks for full answers to the whole of the twelve questions shall be 160.

9. The full number of marks for the *viva voce* examination in which candidates shall be asked at least four questions, shall be 50.

10. The written questions, and also the questions which shall be put upon the *viva voce* examination, shall be so framed as to test the knowledge of the candidates in the subjects mentioned in Clause 2, Section 6 of the Rules passed by the High Court, for the qualification, admission, and enrolment of Pleaders and Mookhtears in Mofussil Courts, and published in the *Calcutta Gazette* of the 9th of May 1866, and they shall be so prepared that a candidate may be enabled to pass by studying the Regulations, Enactments, and Text-Books set opposite to the respective subjects in the said Clause. Where two or more Text-Books are mentioned in the alternative, the questions shall be framed in such a manner that they can be answered by persons who have studied any one of such Text-Books.

11. The written questions shall be sent by the Government Examiners to the Registrar of the High Court, who shall forward them to the President of the Local Committee of Examiners.

12. The number of marks, whether full or less than full, to which each candidate shall be entitled for his answers to the written questions, shall be determined by the Government Examiners. The number of marks to which each candidate shall be entitled for his answer, on the *viva voce* examination shall be determined by the Local Committee.

13. To be entitled to pass as a Pleader of the higher grade, a candidate must obtain not less than 100 marks in each of the three written papers, and not less than 30 marks in the *viva voce* examination.

14. A candidate who shall obtain not less than 80 marks in each of the written papers, and not less than 20 marks in the *viva voce* examination shall be qualified as a Pleader of the lower grade.

15. After the local examination shall have been concluded, the Committee shall forward to the Government Examiners, through the Registrar of the High Court, the answers of the several candidates to the written questions, together with a certificate, signed by the President of the Local

৭। প্রত্যেক পত্রে দ্বাদশটি প্রশ্ন থাকিবে। প্রত্যেক প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তর দিলে পদাকাঙ্ক্ষির নামে যত অঙ্কপাত হইবে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা প্রশ্ন প্রস্তুত করণকালে তাহা নিরূপণ করিবেন।

৮। দ্বাদশ প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তর হইলে সর্বমুদ্র ১৬০ অঙ্ক হইবে।

৯। বাচনিক পরীক্ষাতে পদাকাঙ্ক্ষিদিগকে চারি প্রশ্নের জ্ঞান করা যাইবে না। সম্পূর্ণ উত্তরের ৫০ অঙ্ক পাত হইবে।

১০। হাই কোর্টের সাহেবেরা মফঃসল আদালতের প্লীডার ও মোক্কারদিগের কন্মোপযোগিতার ও গ্রাহ্য হওনের ও নাম লেখাইবার যে বিধি প্রণয়ন করিয়া ১৮৬৬ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করেন, সেই বিধির ৬ ধারার ২ প্রকরণে যে ২ বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে এ লিখিত প্রশ্ন এবং বাচনিক পরীক্ষার প্রশ্নও এই ভাবের হইবে যে পদাকাঙ্ক্ষিদের সেই ২ বিষয়ের জ্ঞানানুভূতি হয়। ও সেই প্রশ্ন এমন প্রস্তুত করিতে হইবে যে উক্ত প্রকরণের নির্দিষ্ট বিষয়ের পাঠে যে ২ আইন ও বিধান ও পুস্তকের উল্লেখ হইয়াছে তাহা আলোচনা করিলে পদাকাঙ্ক্ষী উত্তীর্ণ হইতে পারেন। যদি ছুই কি অধিক পুস্তকের উল্লেখ হইয়া স্বেচ্ছামতে অন্যত্র পুস্তকের আলোচনা হইতে পারে, তবে এমত প্রশ্ন লিখিতে হইবে যে উক্ত অন্যত্র পুস্তক আলোচনা করিলে প্রশ্নের উত্তর দেওয়া যায়।

১১। গবর্ণমেন্টের পরীক্ষকেরা এ লিখিত প্রশ্ন হাই কোর্টের রেজিষ্টার সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন, তিনি স্থানীয় পরীক্ষক কমিটির অধিপতির নিকটে প্রেরণ করিবেন।

১২। লিখিত প্রশ্নের উত্তর দেওয়া গেলে পদাকাঙ্ক্ষির নামে সম্পূর্ণ কি জ্ঞান যত অঙ্ক পাত হইবে তাহা গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা নিরূপণ করিবেন। বাচনিক পরীক্ষার উত্তরের জন্যে প্রত্যেক পদাকাঙ্ক্ষির নামে যত অঙ্ক পাত হইবে তাহা স্থানীয় কমিটি নিরূপণ করিবেন।

১৩। কোন পদাকাঙ্ক্ষী লিখিত তিন পত্রের প্রত্যেক পত্রেতে ১০০ অঙ্কের জ্ঞান ও বাচনিক পরীক্ষাতে ৩০ অঙ্কের জ্ঞান পাইলে তিনি উচ্চ শ্রেণীর প্লীডারস্বরূপ উত্তীর্ণ হইবেন না।

১৪। কোন পদাকাঙ্ক্ষী লিখিত প্রত্যেক পত্রের উপলক্ষে ৮০ অঙ্কের অনূন ও বাচনিক পরীক্ষাতে ২০ অঙ্কের অনূন প্রাপ্ত হইলে তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর প্লীডারের পদযোগ্য হইবেন।

১৫। স্থানীয় পরীক্ষা সমাপ্ত হইলে পর কমিটি হাই কোর্টের রেজিষ্টার সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরদের নিকটে প্রত্যেক পদাকাঙ্ক্ষির এ লিখিত প্রশ্নের উত্তর এবং বাচনিক পরীক্ষাতে প্রত্যেক পদাকাঙ্ক্ষির নামে যত অঙ্ক পাত হইয়াছে স্থানীয় কমিটির অধিপতির স্বাক্ষরিত সেই বিষয়ের সংশ্লিষ্ট

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

Committee, of the number of marks awarded to each candidate in the *viva voce* examination; whereupon the Government Examiners shall proceed to examine the answers to the written questions and determine to what number of marks each candidate is entitled for such answers, and declare as to each candidate whether, according to the rules above laid down, he has or has not passed the examination; provided that the Local Committee shall not forward to the Government Examiners the written answers of any candidate who shall fail to obtain 20 marks in the *viva voce* examination.

16. As soon as the examination shall have been concluded, the Government Examiners shall submit a report of their proceedings to the Registrar of the High Court, who shall transmit the same to the Government.

17. The names of the successful candidates shall be published in the *Government Gazette*.

Examinations for the lower grade of Pleaders.

18. An examination shall be held once in each year, at the head-quarters of each district, on the last Monday in January.

19. The examination shall be conducted in English, or in the Vernacular of the district, at the option of the candidate.

20. The examination shall be held by the Deputy Commissioner, assisted, if he think fit, by any other officer whom he may call in.

21. Previously to each examination the Government Examiners shall prepare two written papers of questions, of which one shall be on Criminal Law and Procedure, and one on Civil Law and Procedure, and shall forward them to the Deputy Commissioner.

22. There shall also be a *viva voce* examination conducted by the Deputy Commissioner assisted as abovementioned, if he think fit to call in assistance.

23. There shall be twelve questions in each paper. The number of marks to which a candidate shall be entitled for a full answer to each question shall be separately specified by the Government Examiners at the time of preparing the questions.

24. The aggregate number of marks for full answers to the whole of the twelve questions shall be 100.

25. The full number of marks for the *viva voce* examination, in which candidates shall be asked at least four questions, shall be 50.

26. The written questions, and also the questions upon the *viva voce* examination, shall be so framed as to test the knowledge of the candidates in the subjects mentioned in Rule 18 of the rules passed by the High Court, for the quali-

পত্র প্রেরণ করিবেন। তাহা হইলে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা লিখিত প্রশ্নের উত্তর সমালোচনা করিয়া ঐ উত্তরের উপলক্ষে যাহার নামে যত অঙ্ক পাত হইবে তাহা নিরূপণ করিয়া পূর্বোক্ত বিধিতে প্রত্যেক পদাঙ্কিকের নামে ইনি পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ইনি হন নাই ইহা ব্যক্ত করিবেন। কিন্তু কোন পদাঙ্কিক বাচনিক পরীক্ষা দিয়া যদি ২০ অঙ্ক পাইতে না পারেন, তবে স্থানীয় কমিটী গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরদের নিকটে তাহার লিখিত উত্তর পাঠাইবেন না।

১৬। পরীক্ষা সমাপ্ত হইলে পর গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা হাই কোর্টের রেজিষ্টার সাহেবের নিকটে আপনাদের কার্যের রিপোর্ট অর্পণ করিবেন, তিনি গবর্ণমেন্টে তাহা পাঠাইবেন।

১৭। পরীক্ষোত্তীর্ণ ব্যক্তিদের নাম গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইবে।

নিম্ন শ্রেণীর প্লাডারের পরীক্ষা।

১৮। প্রতি বৎসর জানুয়ারি মাসের শেষ সোমবারে প্রত্যেক জিলার সদর মোকামে পরীক্ষা হইবে।

১৯। ঐ পরীক্ষা পদাঙ্কিকের ইচ্ছামতে ইংলিশ বা ভাষায় কি জিলার প্রচলিত ভাষায় হইবে।

২০। ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব পরীক্ষা গ্রহণ করিবেন। তিনি উচিত বোধ করিলে অন্য কোন কর্মকারককে সহায়স্বরূপ আহ্বান করিবেন।

২১। পরীক্ষা হইবার প্রত্যেকবার পূর্বে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা লিখিত প্রশ্নের দুই পত্র প্রস্তুত করিয়া ডেপুটী কমিস্যনর সাহেবের নিকটে প্রেরণ করিবেন; এক পত্রে ফৌজদারী আইন ও কার্যবিধানের ও অন্য পত্রে দেওয়ানী আইন ও কার্যবিধানের প্রশ্ন থাকিবে।

২২। ভবিষ্যৎ ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব বাচনিক পরীক্ষা লইবেন ও উচিত বোধ করিলে স্থায়ী সাহায্যার্থে পূর্বোক্ত সহায়কে আহ্বান করিবেন।

২৩। প্রত্যেক পত্রে দ্বাদশটি প্রশ্ন থাকিবে। প্রত্যেক প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তর হইলে পদাঙ্কিকের নামে যত অঙ্ক পাত হইবে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা প্রশ্ন প্রস্তুত করণ কালে তাহা নিরূপণ করিবেন।

২৪। দ্বাদশ প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তর হইলে সর্বমুদ্র ১৬০ ঘাইট অঙ্ক হইবে।

২৫। বাচনিক পরীক্ষাতে পদাঙ্কিকদের নিকটে চারি প্রশ্নের হুঁয় করা যাইবে না। সম্পূর্ণ উত্তরের ৫০ অঙ্ক পাত হইবে।

২৬। হাই কোর্টের সাহেবেরা পূর্বোক্ত মফঃসল আদালতে প্লাডার ও মোক্তারদিগের কন্ফোর্মযোগিতার ও গ্রাহ্য হওনের ও নাম লেখাইবার যে বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন তাহার ১৮ ধারাতে যে ২ বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে ঐ লিখিত প্রশ্ন এবং বাচনিক পরী-

fication, admission, and enrolment of Pleaders and Mookhtears in Mofussil Courts abovementioned, and they shall be so prepared that a candidate may be enabled to pass by studying the Regulations, Enactments, and Text-Books set opposite to the respective subjects in the said section.

27. To be entitled to pass, a candidate must obtain 100 marks at least in each of the written papers, and 30 marks in the *viva voce* examination.

28. The number of marks, whether full or less than full, to which each candidate shall be entitled for his answers, as well to the written questions as upon the *viva voce* examination, shall be determined by the Deputy Commissioner with such assistance as abovementioned, if called in; and the Deputy Commissioner shall thereupon declare as to each candidate, whether he has or has not passed the examination, and report the result to the Registrar of the High Court, who shall transmit the same to the Government.

29. The names of the successful candidates shall be published in the *Calcutta Gazette*.

EXAMINATION OF MOOKHTEARS.

30. The examination of Mookhtears, under Section 34 of the abovementioned rules passed by the High Court, shall be held by the Deputy Commissioner in every district.

31. The examination shall be held once in each year, on the second Monday in February, and shall be by questions in writing and *viva voce*.

32. The examination shall be conducted in English, or in the Vernacular of the district, at the option of the candidate.

33. Previously to each examination the Government Examiners shall prepare two written papers of questions, of which one shall be on Criminal Law and Procedure, and one on Civil Law and Procedure, and shall forward them to the Deputy Commissioner.

34. There shall also be a *viva voce* examination.

35. There shall be six questions in each paper. The number of marks to which a candidate shall be entitled for a full answer to each question shall be separately specified by the Government Examiners at the time of preparing the questions.

36. The aggregate number of marks for full answers to the whole of the six questions shall be 160.

37. The full number of marks for the *viva voce* examination, in which candidates shall be asked at least four questions, shall be 50.

38. The written questions, and also the questions upon the *viva voce* examination, shall be so

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

ক্ষার প্রশ্নও এই ভাবেই হইবে যে পদাঙ্কজ্ঞদের সেই বিষয়ের জ্ঞানানুভূতি হয় ও সেই প্রশ্ন এমন প্রস্তুত করিতে হইবে যে উক্ত ধারার নিদ্রিষ্ট বিষয়ের পাশ্বে যে আইন ও বিধান ও পুস্তকের উল্লেখ হইয়াছে তাহা আলোচনা করিলে পদাঙ্কজ্ঞী উত্তীর্ণ হইতে পারেন।

২৭। লিখিত প্রত্যেক পত্রোপলক্ষে পদাঙ্কজ্ঞের নামে ১০০ শত অঙ্ক ও বাচনিক পরীক্ষোপলক্ষে ৫০ অঙ্কপাত না হইলে তিনি উত্তীর্ণ হইবেন না।

২৮। লিখিত প্রশ্নের এবং বাচনিক পরীক্ষার উত্তরের উপলক্ষে প্রত্যেক পদাঙ্কজ্ঞের নামে সম্পূর্ণ অঙ্ক কি ন্যূন অঙ্ক পাত হইবে ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব পূর্বোক্ত সহায় ব্যক্তি আহৃত হইলে তাহার সহায়তাত্বে এই কথা নিরূপণ করিবেন, এবং প্রত্যেক পদাঙ্কজ্ঞের বিষয়ে ইনি উত্তীর্ণ হইয়াছেন, ইনি হন নাই ইহা ব্যক্ত করিয়া হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার সাহেবের নিকটে ঐ পরীক্ষার ফলের রিপোর্ট করিবেন। রেজিষ্ট্রার সাহেব তাহা গবর্ণমেন্টে পাঠাইবেন।

২৯। পরীক্ষোত্তীর্ণ পদাঙ্কজ্ঞদের নাম কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ হইবে।

মোস্তারদের পরীক্ষা।

৩০। হাই কোর্টের সাহেবেরা পূর্বোক্ত যে বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন তাহার ৩৪ ধারামতে প্রত্যেক জিলার ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব মোস্তারদের পরীক্ষা লইবেন।

৩১। পরীক্ষা প্রতিবৎসর ফেব্রুয়ারি মাসের দ্বিতীয় সোমবারে লিখিত ও বাচনিক প্রশ্নবারী হইবে।

৩২। পদাঙ্কজ্ঞের ইচ্ছামতে ইংলণ্ডীয় ভাষায় কি জিলার চলিত ভাষায় পরীক্ষা হইবে।

৩৩। পরীক্ষা হইবার প্রত্যেকবার পূর্বে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা লিখিত প্রশ্নের দুই পত্র প্রস্তুত করিয়া ডেপুটী কমিস্যনর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। এক পত্রে ফৌজদারী আইন ও কার্যবিধানের অন্য পত্রে দেওয়ানী আইন ও কার্যবিধানের প্রশ্ন হইবে।

৩৪। বাচনিক পরীক্ষাও হইবে।

৩৫। প্রত্যেক পত্রে ছয় প্রশ্ন থাকিবে। একই প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তরের উপলক্ষে পদাঙ্কজ্ঞের নামে যত অঙ্কপাত হইবে গবর্ণমেন্ট পরীক্ষকেরা প্রশ্ন প্রস্তুত করণ কালে তাহা নিরূপণ করিবেন।

৩৬। ছয় প্রশ্নের সম্পূর্ণ উত্তর উপলক্ষে সর্বশুদ্ধ ১৬০ অঙ্ক হইবে।

৩৭। বাচনিক পরীক্ষাতে পদাঙ্কজ্ঞদের নিকট চারি প্রশ্ন করা যাইবে তাহার সম্পূর্ণ উত্তর উপলক্ষে ৫০ অঙ্ক হইবে।

৩৮। পূর্বোক্ত বিধির ৩৪ ধারামতে যেই বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে ঐ লিখিত প্রশ্ন এবং বাচনিক পরীক্ষার

framed as to test the knowledge of the candidates in the subjects mentioned in Rule 34 of the aforesaid rules.

39. To be entitled to pass, a candidate must obtain 100 marks at least in the written paper, and 30 in the *viva voce* examination.

40. The number of marks, whether full or less than full, to which each candidate shall be entitled for his answers, as well to the written questions as upon the *viva voce* examination, shall be determined by the Deputy Commissioner, who shall thereupon declare as to each candidate, whether he has or has not passed the examination, and report the result to the Registrar of the High Court, who shall transmit the same to the Government.

41. The names of the successful candidates shall be published in the *Calcutta Gazette*.

DECLARATION UNDER SECTION 2, ACT VI. OF 1857.

The 16th January 1867.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, *viz.*, for the accommodation of the Post Office building at Kissengunge, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land is required, measuring about 10 cottahs, situated at Kissengunge, being the present site of the Post Office, and being bounded as follows :—

East.—Mal land uncultivated, in possession of Bengal Indigo Company.

North.—The Ferry Fund Road from Kishnaghur to Kissengunge.

West.—River Echamutty.

South.—Mal land uncultivated, in possession of Bengal Indigo Company.

2. This Declaration is made, under the provisions of Section 2, Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

DECLARATION UNDER SECTION II., ACT VI. OF 1857.

The 19th January 1867.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense, for a public purpose, *viz.*, for the construction of a strand road from Maddarbarree road to the Galdangah road in continuation of the Maddarbarree strand road, it is hereby declared that for the above purpose, a strip of land is required, measuring about 1½ miles in length, and about 96 feet in width on an average, or more or less, and

[Government Gazette, 29th January 1867.]

প্রশ্ন এই ভাবে করিতে হইবে যে সেই বিষয়ে পরীক্ষার্থীদের জ্ঞানানুভূতি হয়।

৩৯। লিখিত পত্রে ১০০ অঙ্কের ন্যূন ও বাচনিক পরীক্ষাতে ৩০ অঙ্কের ন্যূন হইলে পদাঙ্কজী উত্তীর্ণ হইবেন না।

৪০। লিখিত ও বাচনিক পরীক্ষাতে প্রশ্নের উত্তরোপলক্ষে যে পদাঙ্কজীর নামে সম্পূর্ণ কি ন্যূন যত অঙ্কপাত হইবে তাহা ডেপুটী কমিস্যনর সাহেব নিরূপণ করিবেন। ও প্রত্যেক পদাঙ্কজীর বিষয়ে ইনি উত্তীর্ণ হইয়াছেন ইনি হন নাই ইহা ব্যক্ত করিয়া হাই কোর্টের রেজিষ্টার সাহেবের নিকটে পরীক্ষার ফলের রিপোর্ট করিবেন। তিনি গবর্ণমেন্টে সেই রিপোর্ট প্রেরণ করিবেন।

৪১। পরীক্ষোত্তীর্ণ পদাঙ্কজীদের নাম কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ হইবে।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতের বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৬ জানুয়ারি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ কৃষ্ণগঞ্জস্থ ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কৃষ্ণগঞ্জে ১০ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। ডাকঘর এখন সেই স্থানে আছে, উক্ত ভূমির সীমা এই—

পূর্ব সীমা—বেঙ্গল ইণ্ডিগো কোম্পানির অধিকৃত অকর্ষিত মাল ভূমি।

উত্তর সীমা—কৃষ্ণনগর অবধি কৃষ্ণগঞ্জ পর্য্যন্ত ফেরি-ফণ্ডের পথ।

পশ্চিম সীমা—ইচ্ছামতী নদী।

দক্ষিণ সীমা—বেঙ্গল ইণ্ডিগো কোম্পানির অধিকৃত অকর্ষিত মাল ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারামতের বিজ্ঞাপন।

১৮৬৭ সাল ১৯ জানুয়ারি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মাদারবাড়ীর রাস্তা অবধি গোয়ালডাঙ্গার রাস্তা পর্য্যন্ত নদীর ধারের পথ দীর্ঘ করিয়া পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ন্যূনাধিক ১½ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৯৬ ফুট প্রশস্ত এবং কালীতে ন্যূনাধিক ১ স্রোণ ১৪ কাহন ১৮ গণ্ডা ২ কড়া ০ কণ্ড ৪ দস্ত ভূমি। উক্ত ভূমি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ইসলামাবাদ থানার মাদার-

containing an area of about 1d. 14k. 18g. 2c. 0k. 4d., more or less, situated in Mouzahs Maddarbarree and Galdangah, Thannah Islamabad, in the district of Chittagong, and passing generally parallel to the right bank of the Koornafolee River.

This declaration is made, under the provisions of Section II., Act VI. of 1857, to all whom it may concern.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ORDERS OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 22nd January 1867.

Moulvie Kazim Hossien to officiate as Moonsiff of Kishengunge, Zillah Bhaugulpore, on the full salary of a Moonsiff of the second grade.

Baboo Radha Kisno Sein to officiate as Moonsiff of Hurhurparah, Zillah Moorshedabad, from the 12th instant.

LEAVE OF ABSENCE.

The 26th January 1867.

Baboo Joogul Pershad, Moonsiff of Sewan, Zillah Sarun, for four months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules, placing the Serishtadar in charge of the current duties of his office until further orders.

L. R. TOTTENHAM,
Registrar.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২৯ জানুয়ারি।]

বাড়ী ও গোয়ালভাঙ্গা মৌজার স্থিত ও সামান্যতঃ কর্ণফুলী নদীর ধারে সমান্তরালে চলে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৫৭ সালের ৬ আইনের ২ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই- কোর্টের আজ্ঞা।

নিয়োগ।

১৮৬৭ সাল ২২ জানুয়ারি।

ক্রীযুত মোলবী কাজিমহসেন ভাগলপুর জিলার কৃষ্ণগঞ্জের মুন্সেফের কর্ম করিবেন। তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর মুন্সেফের সম্পূর্ণ বেতন পাইবেন।

ক্রীযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ সেন এই মাসের ১২ তারিখ অবধি মুরশিদাবাদ জিলার হরহড়পাড়ার মুন্সেফের কর্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৬৭ সাল ২৬ জানুয়ারি।

সারণ জিলার সেওয়ানের মুন্সেফ ক্রীযুত যুগলপ্রসাদ বাবু অচিহ্নত কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১১ ধারামতে চারি মাসের ছুটীপাইয়াছেন। অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত তিনি আপন কার্যালয়ের চলিত কর্মের ভার সিরাস্তাদারের প্রতি অর্পণ করিবেন।

এল আর টটনহাম,
রেজিষ্ট্রার।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

NOTICE.

To be sold to the highest bidder, at the Court of the Principal Sudder Ameen of Zillah Cuttack, on Friday, the 8th day of February 1867, at the hour of 12 o'clock noon, the Rights and Interests of the Defendant Rajah Puddonath Deb of Killah Aul, in the said Killah of Aul in satisfaction of certain decrees held by Peary Deyee, mother and guardian of Sahib Surrun Lall, Plaintiff, and execution of which has been taken out against him.

The Killah in question is a fixed Tributary Estate the permanent *Summa* of which is Rupees 28,139-2-7 per annum.

Twenty-five per cent. on the amount bid will be required to be paid in at the time of purchase and the balance within a fortnight from the date of sale.

W. WRIGHT,
Principal Sudder Ameen.

জিলা চট্টগ্রাম।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরির জিলা চট্টগ্রাম।

এহার দ্বারায় সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে চট্টগ্রাম জেলাহার নীচের লিখিত মহাল মালজারির বাকি ধাবত ইংরেজী সন ১৮৬৭ সালের ১১ ফেব্রুয়ারি তারিখে মোতাবেক সন ১২৭৩ বাঙ্গলা তারিখ ৩০ মাঘ রোজ সোমবার এই কালেক্টরী কাছারিতে বিনা ওজর নীলামে ধরা যাইবেক ইতি। সন ১৮৬৭ ইংরেজী তারিখ ১৭ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কাএমি মহাল।

৫৭।৩৫ নং তরফ আরদেবাকছ মালিক নিত্যানন্দ রক্ষিত ও শ্রীমতী আনন্দময়ী ও প্রাণকৃষ্ণ ও দুর্গাদাস ও গিরিশচন্দ্র ও গুরুদাস ও জীবনকৃষ্ণ ও নবকৃষ্ণ ও রাজকৃষ্ণ রায়ের মধ্যে প্রাণকৃষ্ণ রক্ষিত ও নবকৃষ্ণ রক্ষিত ও রাজকৃষ্ণ রক্ষিত ও দুর্গাদাস রক্ষিত ও আনন্দময়ী ও পরমেশ্বরী ও নিত্যানন্দ রক্ষিতের হিস্যা জের বাটওয়ারা শ্রুত্রে আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা সেওয়ার গিরিশচন্দ্র রক্ষিত ও গুরুদাস রক্ষিতের হিস্যা নীলাম হইবেক মোছলম মহালের সদর জমা ১০৫৮৪।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা পাবনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জিলা পাবনা। অত্র কালেক্টরির ইস্তমরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল মধ্যে পং জাদিরাবাদের অন্তর্গত তরফ মেঘনা, রায় রামবল্লভ ও সদাশিব সরকার, হরগোবিন্দ ঘোষ, জয়নারায়ণ বসুর নামে বার্ষিক ৮৬৫৭৮/১০ পাই জমায় তালুক লিখা যায়, ১৩৪ নং যাহার হিস্যা ১/৬৥ = ক্রান্তী রায় রামবল্লভ ও সদাশিব সরকারের হকিরত তাহার সদর জমা ২৮৮২১/১০ পাই ও ২৭/৬৥ = ক্রান্তী জয়নারায়ণ বসুর তাহার সদর জমা ২৮৮২১/১০ আনা ও ২৭/৬৥ = ক্রান্তী হরগোবিন্দ ঘোষের তাহার সদর জমা ২৮৮২১/১০ আনার স্বতন্ত্ররূপে হিসাব পৃথক আছে, তন্মধ্যে রায় রামবল্লভ ও সদাশিবের হিস্যার দরুন ১২৭৩ সালের অগ্রহায়ণ পর্য্যন্তের বাকি রাজস্ব ৭৫৮/৯ পাই সদর বোর্ডের নির্দ্ধারিত গত ১২ জানুয়ারি স্বর্য্যাস্তের পূর্ব পর্য্যন্ত বাকিদার অথবা অন্য কেহ দাখিল করে নাই যেহেতু এই মহালের হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের বিধানক্রমে স্বতন্ত্র হইয়াছে এবং ঐ বাকি রায় রামবল্লভ দিগরের অংশের দরুন বটে অতএব রায় রামবল্লভদিগরের উক্ত অংশ নীলামের দিবস আগামী ১৮৬৭ সালের ৭ ফেব্রুয়ারি বাঙ্গলা ১২৭৩ সালের ২৬ শে মাঘ অবধার্য পূর্বক ঘোষণা দেওয়া যাইতেছে যে, ঐ দিবস নানিক রায় রামবল্লভদিগরের উপরোক্ত অংশ নীলাম করণ দ্বারা উক্ত বাকি আদায় করা যাইবেক এবং নিতান্ত পক্ষেই ক্ষমা হইবেক না। পরন্তু ইহা অপ্রকাশ না থাকে যে এই মহালের অপরাপর অংশাগণের অংশ এই নীলাম হইতে রক্ষিত হইবেক, এবিষয় সর্ব সাধারণের বিজ্ঞাপনার্থ এই এস্তেহার প্রচার করা গেল ইতি ১৮৬৭। ১১ জানুয়ারি।

W. V. G. TAYLER,
Collector.

জিলা দিনাজপুর।

এস্তানামা কাছারি কালেক্টরি জেলা দিনাজপুর।

১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি ইচ্ছা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দিনাজপুরের নীচের লিখা মহাল ১৮৬৭। ১২ জাহাজি তকের বাকি মাল গুজারির নিমিত্তক ১৮৬৭ সনের ১৬ ফেব্রুয়ারি মোং ১২৭৩। ৫ ফাগুন রোজ শনিবার এই জেলার কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক।

প্রথম জেগীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৪৬ নম্বর। মোজে অমৃতপুর ওগররহ পরগনে মহসিংহপুর লিখিত মালিক ছাদত হুসেন চৌধুরী সালি-
য়ানা সদর জমা ৬৫৮২/১১ পাই।

টেকফিয়ৎ—সরকারী রাজস্ব কিস্তি আশ্বিন হইতে অগ্রহায়ণ পর্যন্তের বাকি ২০৬৫ টাকা আদায় জন্য।

২১৪ নম্বর। মোজে কাকড় সিংহ পরগনে মহশী লিখিত মালিক কমললোচন রায় ও ছাদি মাহাম্মদ ও মুরাদ মাহাম্মদ সাহা ও বিবি ফেলানী মাদরে আলাবকু ও আজীম সাহা সালিয়ানা সদর জমা ২৬৩০/৭। পাই।

টেকফিয়ৎ—১৮৫৯। ১০ আইনের ডিক্রীদার যছুনন্দন কুণ্ডর প্রাপ্য ৪৭৫৫ টাকা আদায় জন্য মুরাদ মাহাম্মদ ও বিবি ফেলানী মাদরে আলাবকু ও আজীম সাহা এই মহালের ২১৯৬/৬ পাই সদর জমাতে উক্ত দেনদারের যে স্বত্ব ও লাভ আছে তাহাই নীলামে ধরা হইল।

৫৫১ নম্বর। মোজে ভাবকি ওগররহ পরগনে পাজরা লিখিত মালিক রাশবেহারী ও দীনবন্ধু ও জগবন্ধু ও জিনারায়ণ ও দেবেজনারায়ণ ও লক্ষ্মীনারায়ণ ঘোষ সালিয়ানা সদর জমা ১৫২৪৬/৬। পাই।

টেকফিয়ৎ—১৮১৪। ১৯। ৩৩ ধারামত রাশবেহারী ও জগবন্ধু ও দীনবন্ধু ঘোষের হিম্যা ১১০ আনা যাহার সদর জমা ৭৬২৫ পাই তাহার ইস্তক আশ্বিন লাগাএদ কিস্তী অগ্রহায়ণের ২৬৪৮ টাকা সরকারী রাজস্ব বাকীর দারে নীলামে ধরা গেল।

৭৯৬ নম্বর। মোজে হরেকৃষ্ণপুর পরগনে বিহি নগর লিখিত মালিক বিবি পরধন ও বিবি মেরকণ সালি-
য়ানা সদর জমা ২১১৪৬ পাই।

টেকফিয়ৎ—১৮৫৯। ১০ আইনের ডিক্রীদার রাজচন্দ্র খাশনবিসের প্রাপ্য ১৩৭৩। ১০ আনা আদায় জন্য বিবি মেরকণ মাদরে মশরফ আলী চৌধুরী ও বিবি পরধন মাদরে কেরমউল্লা ও এনাউল্লা চৌধুরির যে স্বত্ব লাভ আছে তাহা নীলামে ধরা গেল।

সন ১৮৬৭। ২১ জাহাজি।

C. D. FIELD,
Offg. Collector.

NOTICE.

The undersigned is prepared to grant licenses (with effect from 1st April 1867 to 31st March 1868), to catch Elephants in the Western Doars of Bhootan.

The license fee is Rupees 20, for each Kunki employed. The right of pre-emption of captured elephants is reserved to Government.

Further particulars may be obtained by application (personal or by letter) to the undersigned.

J. TWEEDIE,
Dy. Commissioner, Western Doars.

MYNAGOREE, BHOOTAN. }
The 12th December 1866.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৬৭। ২৯ জাহাজি।]

কলিকাতা বাদশাহ সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এক জে বালো সাহেবকর্তৃক
মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

TUESDAY, JANUARY 29, 1867.

মঙ্গলবার ১৮৬৭ সাল ২৯ জানুআরি ।

বিজ্ঞাপন ।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল সে সকল মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১।—প্রত্যেক মহাল পাশের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকবৈক তাহাকে দেওয়া যাইবে ।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে । রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে ।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরবার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনরবার বিক্রয় হইবে ।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধাৰ্য্য হইয়াছে ক্রেতারা তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করও দিতে বাধ্য হইবেন । তাহারা যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধাৰ্য্য হইবে । ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ।

রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,

আর বি চাপমান ।
সেক্রেটারী ।

নীলামের ইশ্তিহার।

জিলা ময়মুনসিংহ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ময়মুনসিংহ জেলার মধ্যবর্তী পঞ্চাং লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৬৭ সনের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৭৩ সনের ফাল্গুন মাসের ১৬ তারিখ বুধবার জেলা ময়মুনসিংহের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি। সন ১৮৬৬ সাল তারিখ ১০ ডিসেম্বর।

সহকারি সম্পত্তির ক্রেতাদের নম্বর	জেলায় কীভাবে নম্বর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	যত একর পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাকস।	মোট		
৭	৪১৮৪	তালুক সৈয়দ চান্দ পর- গনে নসিরাজিয়ান ...	এঃ রঃ পঃ ৪৫।৩।৩০	২০	১/০	২০১/০	৪০	
		পং জয়নমাহি সরকারি খরিদা হিস্যা ১/৫। গণ্ডার অধীন সিকিমি তালুক ...						
১০৫	২০৪ নং ৬৬২০নং	তালুক ভিকারি বার্টের পং তথা ...	০।০।২১।৪৮	০	০	০	৪০/০	
১১৪	২০৩ নং ৬৬২৯নং	তালুক বিরনারায়ণ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।২১।২৪।	০	০	০	৩৮০	
১১৬	২০২ নং ৬৬১৮নং	তালুক যাদব বার্টের পর- গনে তথা ...	০।১।২০।৭।	০	০	০	৪০/০	এই পাঁচ মহাল নি- করক্রমে বিক্রয় হ- ইবেক।
১৩৪	২০১ নং ৬৬১৭নং	তালুক রায়প্রসাদ বার্টের পরগনে তথা ...	০।০।৩৪।৯।	০	০	০	৪০/০	
১১৫	২০০ নং ৬৬১৬নং	তালুক ভিকারি বার্টের পরগনে তথা ...	০।২।৪।৯	০	০	০	৭১।০	

H. J. REYNOLDS,
Collector.